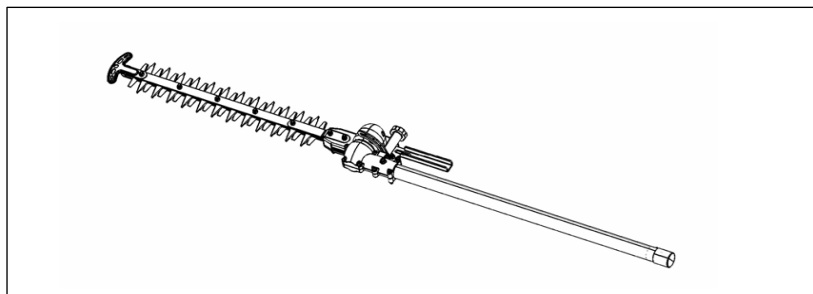


USER MANUAL

Hedge Cutter Attachment



GB

INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT INFORMATION: Please read these instructions carefully and make sure you understand them before using this unit. Retain these instructions for future reference.

SE

ANVÄNDARHANDBOK

VIKTIG INFORMATION: Läs dessa anvisningar noggrant och se till att du förstår dem innan du använder trimmern och spara dem för framtida behov.

DE

BETRIEBSANWEISUNG

WICHTIGE INFORMATION: Lesen Sie diese Hinweise zur Handhabung des Geräts aufmerksam durch. Verwenden Sie es erst, wenn Sie sicher sind, daß Sie alle Anweisungen verstanden haben und gut aufbewahren.

FR

MANUEL D'INSTRUCTIONS

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS: Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions et assurez-vous de les avoir comprises. Conservez les instructions pour référence ultérieure.

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de entenderlas antes de utilizar esta aparato. Conserve las instrucciones para la referencia en el futuro.

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию перед тем, как приступить к эксплуатации данного аксессуара к триммеру, и убедитесь что она вам понятна. Сохраните инструкцию для дальнейшего обращения к ней.

PT

MANUAL DO OPERADOR

INFORMAÇÕES IMPORTANTES: Queira ler cuidadosamente estas instruções e tenha certeza de entendê-las antes de usar a cortadores de relva e guarde para consulta futura.

IT

LIBRETTO D'ISTRUZIONI

INFORMAZIONI IMPORTANTI: Siete pregati di leggere attentamente questo istruzioni e prendere dimestichezza con il prodotto prima di usarlo. Mantenga queste istruzioni per riferimento futuro.

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Εας παρακαλούμε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά και να σιγουρευτείτε ότι τις, καταλαβαίνετε πριν χρησιμοποιήσετε την κουρευτική μηχανή.

NL

HANDLEIDING

BELANGRIJKE IMPORTANTS: Lees deze instructies zorgvuldig en wees er zeker van dat uze begrijpt alvorens de trimmer te gebruiken en bewaar ze voor toekomstige raadpleging.

DK

BRUGERHÅNDBOG

VIGTIGE OPLYSNINGER: Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt og vær sikker på, at De forstår dem, før De anvender græstrimmeren og gemme til senere henvisning.

NO

BRUKERHÅNDBOK

VIKTIG INFORMASJON: Vennligst les disse instruksjonene nøye og pass på at De forstår dem før De bruker trimmeren og oppbevar den for senere bruk.

FI

KÄYTTÖOHJEKIRJA

TÄRKEÄÄ: Lue tämä ohjekirja huolellisesti läpi ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjekirja myöhempää käyttöä varten.

EE

KASUTUSJUHEND

TÄHTIS INFO: Enne seadme kasutamist lugege need juhised palun tähelepanelikult läbi. Hoidke need juhised tuleviku tarbeks alles.

LT

INSTRUKCIJŲ VADOVAS

SVARBI INFORMACIJA: prieš naudodamiesi šiuo įrenginiu, prašom atidžiai perskaityti šias instrukcijas ir įsitikinkite, kad viską supratote. Saugokite šias intrukcijas, kad galėtumete jas paskaityti ateityje.

LV

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

SVARĪGA INFORMĀCIJA: Lūdzu rūpīgi izlasiet šīs pamācības un pārlicinieties, la jūs tās saprotat, pirms sākat lietot ierīci. Saglabājiet šīs.

CZ

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

DŮLEŽITÁ INFORMACE: Prosíme, než začnete zařízení používat, přečtěte si pečlivě tyto pokyny a ujistěte se, že jim plně rozumíte.

SI

NAVODILA ZA UPORABO

VAŽNA INFORMACIJA: Skrbno preberite ta navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli preden uporabite proizvod.

SK

NÁVOD K POUŽITIU

DŮLEŽITÁ INFORMÁCIA: Prečítajte, prosím. Pozorne tento návod k použitiu a presvedčte sa pred prvým použitím stroja, že všetkému dobre rozumiete.

TR

TALİMAT EL KİTABI

ÖNEMLİ BİLGİ: Bu birimi kullanmadan önce lütfen talimatları dikkatlice okuyun ve anlayın. İleride başvurmak üzere bu talimatları saklayın.

HU

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

FONTOS INFORMÁCIÓ: Kérjük, a gép használatá elött olvassa el figyelmesen az utasításokat, míg nem bizonyos benne, hogy megértette őket.

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNE INFORMACJE: Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, należy uważnie przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję. Instrukcje należy przechowywać do późniejszego z niej korzystania.

RO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

INFORMAȚII IMPORTANTE: Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să vă asigurați că le – ați înțeles bine înainte de a folosi aparatul. Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le consulta și pe viitor.

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА РАБОТА

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ: Прочетете тези инструкции внимателно, за да ги разберете преди да използвате това устройство. Запазете това ръководство за бъдеща справка.

HR

PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE

VAŽNE INFORMACIJE: Molimo vas pažljivo pročitajte ove upute prije korištenje uređaja i budite sigurni da ste ih razumjeli. Sačuvajte ove upute za buduće potrebe.

IDENTIFICATION OF SAFETY SYMBOLS



⚠ DANGER: RISK OF CUT; KEEP HANDS AWAY FROM BLADE - This unit can cause serious injury including amputation.



⚠ WARNING: This unit can be dangerous! Careless or improper use can cause serious injury. You should not touch the blade without turning off the machine.



⚠ WARNING: The surface of the whole gear box might be hot after using a while. You should not touch it before cooldown.



Read the operator's manual before use. Failure to follow instructions could result in serious injury. Save operator's manual.



Hazard zone for thrown objects.

- Blade can throw objects violently.
- You and others can be seriously injured.
- Keep children, bystanders, and animals 50 feet (15 meters) away.



Always wear:

- A protective helmet
- Hearing protection
- Approved eye protection
- Approved protective gloves

SAFETY RULES

⚠ WARNING: When using gardening appliances, basic safety precautions must always be followed to reduce the risk of fire and serious injury. Read and follow all instructions.

⚠ DANGER: *THIS POWER TOOL CAN BE DANGEROUS!* This unit can cause serious injury to the operator and others. The warnings and safety instructions in this manual must be followed to provide reasonable safety and efficiency in using this unit. The operator is responsible for following the warnings and instructions in this manual and on the unit. Never allow children to use this tool.



SAFETY INFORMATION
ON THE UNIT

OPERATOR SAFETY

⚠ DANGER: RISK OF CUT; KEEP HANDS AWAY FROM BLADE - Blade moves momentarily after the trigger is released. Do not attempt to clear away cut material when the blade is in motion. Make sure the switch is in the OFF position, the spark plug wire is disconnected, and the blade has stopped moving before removing jammed material from the cutting blade. Do not grab or hold the unit by the cutting blade.


- Dress properly. Always wear safety glasses or similar eye protection when operating, or performing maintenance on your unit (safety glasses are available).
- Always wear heavy, long pants, long sleeves, boots, and gloves.

- Always wear foot protection. Do not go bare-foot or wear sandals.
- Secure hair above shoulder length. Secure or remove loose clothing or clothing with loosely hanging ties, straps, tassels, etc. They can be caught in moving parts.
- Being fully covered also helps protect you from debris and pieces of toxic plants thrown by blade.
- Stay alert. Do not operate when you are tired, ill, upset, or under the influence of alcohol, drugs, or medication. Watch what you are doing; use common sense.
- Wear hearing protection.
- Never start or run inside a closed room or building. Breathing exhaust fumes can kill.
- Keep handles free of oil and fuel.
- Keep hands and feet away from cutting area.
- Hold the unit firmly with both hands.
- Do not overreach or use from unstable surfaces such as ladders, trees, steep slopes, rooftops, etc. Keep firm footing and balance at all times.
- Always keep unit in front of your body. Keep all parts of your body away from the cutting blade.
- Keep others including children, animals, bystanders, and helpers at least 50 feet (15 meters) away. Stop the unit immediately if you are approached.

FUEL SAFETY (for petrol powerheads)

- Mix and pour fuel outdoors.
- Keep away from sparks or flames.
- Use a container approved for fuel.
- Do not smoke or allow smoking near fuel or the powerhead.
- Avoid spilling fuel or oil. Wipe up all fuel spills before starting the powerhead.
- Move at least 10 feet (3 meters) away from fueling site before starting powerhead engine.
- Stop engine and allow to cool before removing fuel cap.
- Remove fuel cap slowly.

ELECTRICAL SAFETY (for electric powerheads)

-  **WARNING:** Avoid a dangerous environment. To reduce the risk of electrical shock, do not use in rain, in damp or wet locations, or around swimming pools, hot tubs, etc. Do not expose to snow, rain, or water to avoid the possibility of electrical shock. Do not use on wet surfaces. Do not handle extension cord plug or unit with wet hands.
- Use only a voltage supply as shown on the nameplate of the unit.
 - Avoid dangerous situations. Do not use in presence of flammable liquids or gases to avoid creating a fire or explosion and/or causing damage to unit.
 - Avoid dangerous environments. Do not use in unventilated areas or where dust or explosive vapors can build up.
 - To reduce the risk of electric shock, the powerhead may have a polarized plug (one blade is wider than the other); if so, it will require the use of a polarized extension cord. The appliance plug will fit into a polarized extension cord only one way. If the plug

does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit, obtain a correct polarized extension cord. A polarized extension cord will require the use of a polarized wall outlet. This plug will fit into the polarized wall outlet only one way. If plug does not fit fully into the wall outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper wall outlet. Do not change the equipment plug, extension cord receptacle, or extension cord plug in any way.

- To reduce risk of electrical shock, use extension cords specifically marked as suitable for outdoor appliances having electrical rating not less than the rating of unit. Make sure your extension cord is in good condition. Inspect extension cord before use and replace if damaged. Do not use a damaged cord. Cord insulation must be intact with no cracks or deterioration. Plug connectors must be undamaged. The extension cord used to reach the power source must be heavy enough to carry current from the power source the full length of the extension cord to the unit. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. If in doubt, use the next heavier gauge. The lower the gauge number, the heavier the cord.
- Do not use multiple cords.
- Do not abuse cord. Never carry the unit by the extension cord or yank extension cord to disconnect unit. To unplug, grasp the plug, not the cord. Do not use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not expose cords to heat, oil, or water.
- Keep the extension cord clear of operator and obstacles at all times. Tie cord to cord retainer and connect to recessed plug as shown in this manual to prevent damage to unit and/or extension cord and to reduce the possibility of the extension cord disconnecting from the unit during operation.
- Do not attempt to repair unit. Inspect the insulation and connectors on the powerhead and extension cord before each use. If there is any damage, do not use until damage is repaired by your authorized service dealer.
- Do not use the powerhead if the switch does not turn the unit on and off properly. Have the unit repaired by your authorized service dealer.
- Do not use with damaged cord or plug. If powerhead is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to your authorized service dealer for repair.
- Avoid unintentional starting of the unit. Never carry unit with your finger on the switch. Be sure the switch is in the OFF position and never touch the switch when connecting extension cord.
- Unplug the unit from the power source when not in use, before servicing, and when changing accessories and/or attachments.

- Avoid any body contact with any grounded conductor, such as metal fences, or pipes, to avoid the possibility of electric shock.
- Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit or outlet to be used for the powerhead. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

UNIT/MAINTENANCE SAFETY



WARNING: Disconnect powerhead spark plug (or disconnect powerhead from power source) before performing maintenance.

- Have all maintenance and service not explained in this manual performed by an authorized service dealer.
- Inspect entire unit before each use. Replace damaged parts. Check for fuel leaks. Make sure all fasteners are in place and securely fastened.
- Maintain unit according to recommended procedures.
- Keep the cutting blade and air vents free from debris.
- Do not use a cutting blade that is bent, warped, cracked, broken, or damaged in any other way. Have worn or damaged parts replaced by an authorized service dealer.
- Use only recommended cutting blades and replacement parts and accessories. Use of any other parts may void your warranty and cause damage to your unit.
- Be sure blade stops turning when engine idles (see CARBURETOR ADJUSTMENTS section of powerhead manual).
- Hand carry the unit with the engine stopped and the muffler and cutting blade away from your body.
- Keep others away when making carburetor adjustments.

- Never start the unit with the clutch housing removed. The clutch can fly off and cause serious injury.
- If blade strikes a foreign object, follow these steps: stop unit and disconnect spark plug wire (or disconnect from power source), inspect for damage, and repair any damage before resuming operation of the unit.

TRANSPORTING AND STORAGE

- Do not grasp or hold exposed blade.
- Stop powerhead before leaving work area.
- Allow powerhead and gearbox to cool before storing or transporting it in a vehicle.
- Store unit and fuel in area where fuel vapors cannot reach sparks or open flames from water heaters, electric motors or switches, furnaces, etc.
- Store attachment so blade cannot accidentally cause injury.
- Store attachment indoors, out of reach of children.

If situations occur which are not covered in this manual, use care and good judgment.

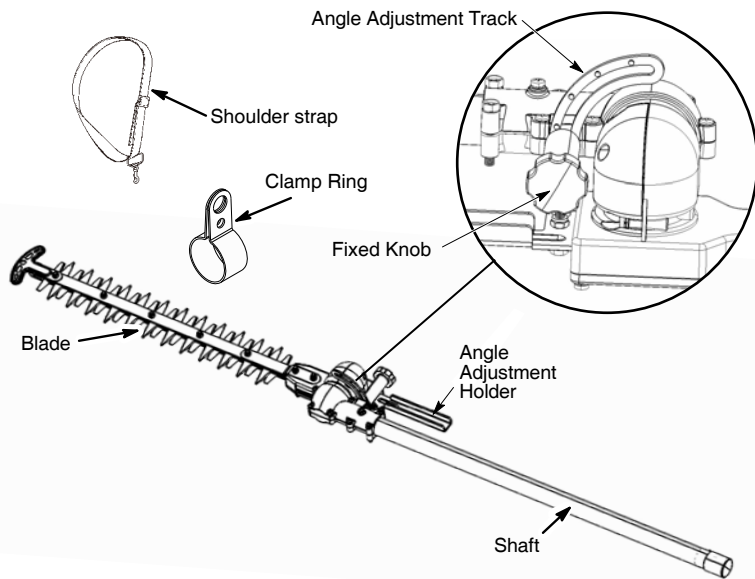
SPECIAL NOTICE: Exposure to vibrations through prolonged use of petrol powered hand tools could cause blood vessel or nerve damage in the fingers, hands, and joints of people prone to circulation disorders or abnormal swellings. Prolonged use in cold weather has been linked to blood vessel damage in otherwise healthy people. If symptoms occur such as numbness, pain, loss of strength, change in skin color or texture, or loss of feeling in the fingers, hands, or joints, discontinue the use of this tool and seek medical attention. An anti-vibration system does not guarantee the avoidance of these problems. Users who operate power tools on a continual and regular basis must monitor closely their physical condition and the condition of this unit.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATION

KNOW YOUR HEDGE CUTTER ATTACHMENT

READ THIS INSTRUCTION MANUAL AND SAFETY RULES BEFORE OPERATING YOUR HEDGE CUTTER ATTACHMENT. Compare the illustrations with your attachment to familiarize yourself with the location of the various controls and adjustments. Save this manual for future reference.



BLADE

The BLADE is designed to cut hedges.

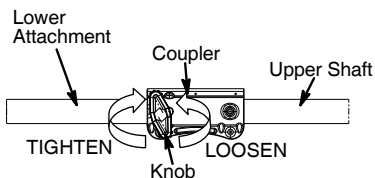
ANGLE ADJUSTMENT HOLDER

The ANGLE ADJUSTMENT HOLDER is used to adjust the angle of the hedge cutter to suit the area you are trimming.

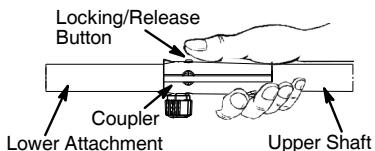
REMOVING ATTACHMENT

CAUTION: When removing or installing attachments, place the powerhead and attachment on a flat surface for stability.

1. Loosen the coupler by turning the knob counterclockwise.



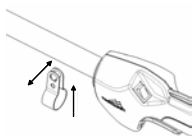
2. Press and hold the locking/release button.



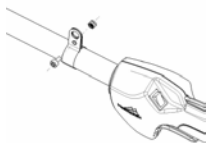
3. While securely holding the upper shaft, pull the attachment straight out of the coupler.

Assemble clamp ring

1. Take the clamp ring and one screw and one nut out of the accessory bag.
2. Press the clamp ring on the tube and fix clamp ring in expected position between the trigger handle and the loop handle.



3. Tighten the screw and the nut with tools.

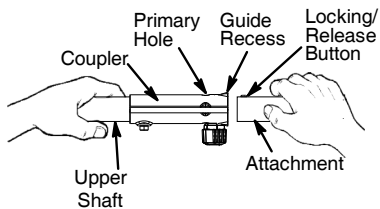


4. Hook the shoulder strap with the clamp ring.

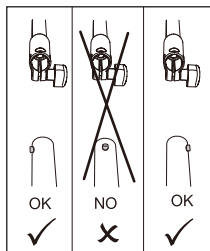
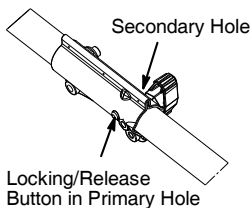


INSTALLING ATTACHMENT

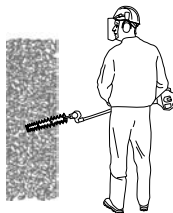
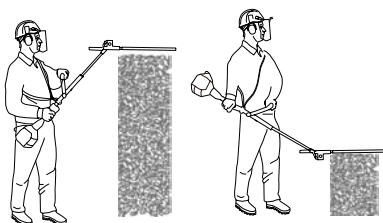
1. Remove the shaft cap from the attachment (if present) and discard.
2. Position locking/release button of attachment into guide recess of upper shaftcoupler.
3. Push the attachment into the coupler until the locking/release button snaps into the primary hole.
4. Before using the unit, tighten the knob securely by turning clockwise.



⚠ WARNING: Make sure the locking/release button is locked in the primary hole and the knob is securely tightened before operating the unit.



OPERATING POSITION



When operating unit, stand as shown and check for the following:

- Wear head protection, eye protection, hearing protection and heavy clothing.
- Keep right arm slightly bent with right hand holding the trigger handle of powerhead.
- Keep left arm extended with left hand holding the handle.
- Keep unit below waist level.

OPERATING TIPS

- Allow the engine to warm up before you begin trimming.
- Increase the engine speed before placing the blade in the cut. For best results, run the engine at full throttle while cutting.

- Never attempt to use this hedge cutter to cut hedges that have any branches with a diameter larger than 5/8" (1.5 cm).
- To trim new growth, use a wide sweeping motion feeding the blade teeth through the hedge or twigs. The most effective cutting is achieved with a slight downward tilt of the blade.
- Wear gloves when trimming thorny or prickly growth. When trimming new growth, use a wide sweeping action so that the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and will be trimmed easiest by using a sawing movement.
- Do not rush the work, but work steadily until all the branches have been cut back cleanly.
- Use a horizontal cutting position to even the tops of bushes, shrubs or hedges.
- Use a vertical cutting position to trim the sides of shrubs, bushes or hedges. Always cut upward from the bottom.

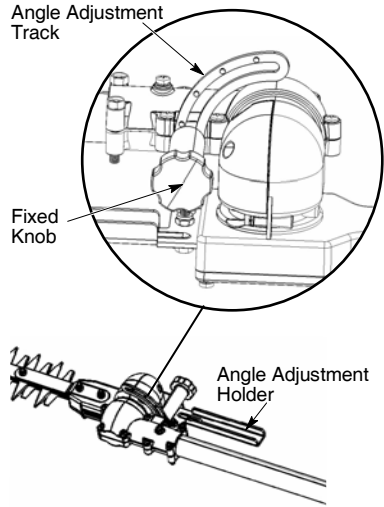
⚠ WARNING: Keep the blade area clean. Always release the throttle trigger, move the powerhead ON/OFF switch to the OFF position, disconnect the spark plug (or disconnect powerhead from power source), and make sure the blade has completely stopped moving before cleaning.

ADJUSTING THE CUTTING ANGLE

⚠ WARNING: Never attempt to adjust the cutting angle when the engine is running. Always release the throttle trigger, wait until the blade stops moving, move the powerhead ON/OFF switch to the OFF position, and disconnect spark plug (or disconnect from power source) before making adjustments.

Adjust the angle of the trimmer to suit the area you are trimming. Adjust the blade as follows:

1. Use one hand to grasp the angle adjustment holder.
2. Loosen the fixed knob by using a wrench to turn it counterclockwise.
3. When the blade is in the desired position, turn the fixed knob clockwise to secure the blade.



MAINTENANCE

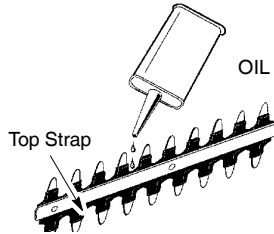
⚠ WARNING: Always stop unit and disconnect spark plug wire (or disconnect powerhead from power source) before performing maintenance.

BLADE MAINTENANCE

⚠ WARNING: The blade move momentarily after the trigger is released. To avoid serious injury, make sure the blade has stopped moving and disconnect the spark plug (or disconnect powerhead from power source) before performing work on the blade.

⚠ WARNING: Always replace a blade that is bent, warped, cracked, broken, or damaged in any other way. Never attempt to straighten and reuse a damaged blade. Use only specified replacement blade. Wear protective gloves when handling or performing maintenance on the blade to help avoid injury.

- For easier operation and longer blade life, lubricate the blade before and after each use.
- Apply a light machine oil along the edge of the top strap as shown.



STORAGE

⚠ WARNING: Perform the following steps after each use:

- Allow attachment and gearbox to cool before storing or transporting.
- Position attachment so that any sharp object cannot accidentally cause injury.
- Store the attachment in a dry, well ventilated area out of the reach of children.

SEASONAL STORAGE

Prepare attachment for storage at end of season or if it will not be used for 30 days or more.

If your hedge cutter attachment is to be stored for a period of time:

- Clean the entire attachment.
- Store in a clean dry area.
- Clean all parts and check for damage. Have damaged parts repaired or replaced by an authorized service dealer.
- Keep all nuts, bolts, and screws tight.
- Lightly oil external metal surfaces, including the blade.

DECLARATION OF CONFORMITY

EC Declaration of Conformity (Only applies to Europe)

We, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, as authorised representative in the Community, declare that the grass trimmer model **Hedge cutter attachment** with serial numbers dating from 2012 and onwards (the year is clearly stated on the rating plate, followed by the serial number), comply with the requirements of the **COUNCIL'S DIRECTIVES**:

of 17 May 2006 "relating to machinery" **2006/42/EC**


of 15 December 2004 "relating to electromagnetic compatibility" **2004/108/EC**, and applicable supplements; and

The following standards have been applied: **EN ISO 12100:2010**, **CISPR 12:2007**, **EN ISO 10517:2009**.

SMP, The Swedish Machinery Testing Institute, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, has performed voluntary type examination on behalf of Husqvarna AB. The certificate is numbered: SEC/12/2357. The hedge cutter attachment is approved for the following models:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo F. Jonsson, R&D Manager
Authorized representative for Husqvarna AB and responsible for technical documentation

TECHNICAL DATA SHEET

SPECIFICATIONS

Blade Length	16" (406mm)
Max. Cutting Diameter	.5/8" (15mm)
Angle Adjustment	.0-90°
Blade Arbor	.1" (25.4mm)
Dry Weight	.227 kg

IDENTIFIERING AV SÄKERHETSSYMBOLER



⚠ FARA! RISK FÖR SKÄRSKADOR! HÅLL HÄNDERNA BORTA FRÅN BLADET - Denna enhet kan orsaka allvarliga skador, inklusive amputation.



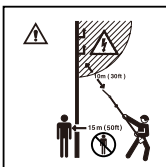
⚠ VARNING! Denna enhet kan vara farlig! Vårdslös eller felaktig användning kan orsaka allvariga skador. Vidrör inte bladet utan att stänga av maskinen först.



⚠ VARNING! Växellådans yta kan vara het efter en tids användning. Vidrör den inte innan den svalnat.



Läs igenom bruksanvisningen före användning. Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till allvariga personskador. Spara bruksanvisningen.



Riskområde för utslungade föremål.

- Bladet kan slunga ut föremål med våldsamt kraft.
- Du och andra i din närhet kan skadas allvarligt.
- Håll barn, andra personer och djur på 15 meters avstånd.



Använd alltid:

- En skyddshjälm
- örselskydd
- Godkänt ögonskydd
- Godkända skyddshandskar

SÄKERHETSREGLER

⚠ VARNING! När du använder trädgårdsredskap måste grundläggande säkerhetsföreskrifter alltid följas för att minska risken för brand och allvarlig personskada. Läs och följ alla instruktioner.

⚠ FARA! *DETTA ELVERKTYG KAN VARA FARLIGT!* Denna enhet kan orsaka allvarliga personskador för användare och övriga personer. Samtliga varningar och säkerhetsföreskrifter i denna bruksanvisning måste följas för att ge en rimlig säkerhet och effektivitet i användningen för denna enhet. Användaren är ansvarig för att följa samtliga varningar och instruktioner i denna bruksanvisning och på enheten. Låt aldrig barn använda detta verktyg.



SÄKERHETSINFORMATION
OM ENHETEN

ANVÄNDARSÄKERHET

⚠ FARA! RISK FÖR SKÄRSKADOR! HÅLL HÄNDERNA BORTA FRÅN BLADET - Bladet rör sig tillfälligt efter att avtryckaren är släppt. Försök inte att rensa bort avskurna delar när bladet är i rörelse. Kontrollera att strömbrytaren är i läget OFF (AV) och att tändstiftskabeln är fränkopplad, samt att bladet har stannat innan du tar bort delar som fastnat från skärbladet. Ta inte tag i, eller håll i enheten, via bladet.

- Använd korrekt klädsel. Använd alltid skyddsglasögon eller liknande ögonskydd när du använder eller utför underhåll på enheten (skyddsglasögon finns tillgängliga).
- Använd alltid kraftiga, långa byxor, långa ärmor, stövlar/kängor och handskar.
- Använd alltid skyddsskor. Gå inte barfota eller med sandaler.
- Säkra håret ovanför axelhöjd. Säkra eller ta bort löst sittande kläder eller kläder med löst hängande band, remmar, tofsar osv. De kan fastna i enhetens rörliga delar.
- Att vara helt täckt med kläder hjälper också till att skydda dig från skrap och skadebringande växtdelar som slungas iväg av bladet.
- Var uppmärksam. Använd inte enheten när du är trött, sjuk, upprörd eller under påverkan av alkohol, droger eller läkemedel. Håll uppsikt på vad du gör, använd sunt förnuft.
- Använd hörselskydd.
- Starta eller kör aldrig enheten i ett stängt rum eller byggnad. Inandning av avgaser kan döda.
- Håll handtagen fria från olja och bensin.
- Håll händer och fötter borta från arbetsområdet.
- Håll enheten stadigt med båda händerna.
- Undvik att sträcka på dig och använd dig inte heller av instabila ytor som t.ex. stegar, träd, branta sluttningar, hustak osv. Behåll fotfästet och balansen vid alla tillfällen.
- Håll alltid enheten framför kroppen. Håll alla kroppsdelar borta från skärbladet.
- Håll alla, inklusive barn, djur, åskådare och medhjälpare, på ett avstånd av minst 15 meter. Stoppa omedelbart enheten om någon närmar sig.

SÄKERHET BENSIN (för bensindriven motorenhet)

- Blanda och fyll på bränsle utomhus.
- Hålla borta från gnistor och öppen låga.
- Använd en behållare som är godkänd för bensin.
- Undvik att röka och tillåt inte heller någon annan att röka i närheten av bränslet eller motorenheten.
- Undvik att spilla bränsle eller olja. Torka upp utspillt bränsle innan motorenheten startas.
- Flytta dig åtminstone 3 meter bort från tankningsområdet innan motorn startas.
- Stoppa motorn och låt den svalna innan tanklocket tas bort.
- Öppna tanklocket långsamt.

ELEKTRISK SÄKERHET (för eldriven motorenhet)



! VARNING! Undvik farliga miljöer. För att minska risken för elektriska stötar ska du inte använda enheten i regn, på fuktiga eller våta platser eller runt simbassänger, badtunnor osv. Får inte utsättas för snö, regn eller vatten för att undvika risken för elektriska stötar. Använd inte enheten på våta ytor. Hantera inte enheten eller förlängningssladdens kontakt med våta händer.

- Använd endast den spänningsmatning som visas på enhetens märkplåt.
- Undvik farliga situationer. Använd inte enheten i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser för att undvika att skapa en brand eller explosion och/eller orsaka skador på enheten.
- Undvik farliga miljöer. Använd inte enheten i oventilerade utrymmen eller där damm eller explosiva ångor kan byggas upp.
- För att minska risken för elektriska stötar kan motorenheten ha en polariserad kontakt (ett blad är bredare än det andra), om så är fallet krävs det att en polariserad förlängningssladd används. Apparaten kontakt passar endast in i en polariserad förlängningssladd på ett sätt. Vänd på kontakten om den inte passar i förlängningssladden. Om kontakten fortfarande inte passar, använd en korrekt polariserad förlängningssladd. En polariserad förlängningssladd kräver att ett polariserat vägguttag används. Denna kontakt passar endast på ett sätt i det polariserade vägguttaget. Vänd på kontakten om den inte passar i vägguttaget. Om den fortfarande inte passar, kontakta en kvalificerad elektriker för att installera ett korrekt vägguttag. Ändra inte utrustningens kontakt, förlängningssladdens uttag eller kontakt på något sätt.
- För att minska risken för elektriska stötar, använd förlängningssladdar som är specifikt märkta som lämpliga för utomhusapparater med en elektrisk märkning som inte är längre än enhetens märkning. Kontrollera så att din förlängningssladd är i gott skick. Inspektera förlängningssladden före användning och byt ut om den är skadad. Använd inte en skadad sladd. Sladdens isolering måste vara intakt och utan sprickor eller försämring. Stickkontaktarna måste vara oskadade. Förlängningssladden som används för att nå strömkällan måste vara tung nog för att bära strömspänningen från kraftkällan genom förlängningssladdens fulla längd till enheten. En liten förlängningssladd kommer att orsaka en minskning av nätspänningen som resulterar i effektförlust och överhettning. Om du är osäker, använd en tjockare dimension. Ju lägre mätnummer, desto tjockare sladd.
- Använd inte flera sladdar.
- Var försiktig med sladden. Bär aldrig enheten i förlängningssladden och ryck inte heller i förlängningssladden för att koppla ur enheten. För att koppla från enheten, ta tag i kontakten, inte i sladden. Använd inte sladden som ett handtag, stäng inte en dörr över sladden och dra den inte runt skarpa kanter eller hörn. Utsätt inte sladdarna för värme, olja eller vatten.
- Håll förlängningssladden fri från användaren och hinder vid alla tillfällen. Linda ihop sladden i kabelhållaren och anslut enligt bilden i denna bruksanvisning för att förhindra skador på enheten och/eller förlängningssladden och för att minska risken för att förlängningssladden kopplas ur enheten under drift.

- Försök inte reparera enheten. Inspektera isoleringen och kontakterna på motorenheten och förlängningskabeln före varje användning. Om du hittar några skador, använd inte enheten förrän skadan reparerats av en auktoriserad serviceverkstad.
- Använd inte motorenheten om strömbrytaren inte slår på och stänger av enheten ordentligt. Reparera enheten hos din auktoriserade återförsäljare.
- Använd inte enheten om kabeln eller kontakten är skadad. Om motorenheten inte fungerar som det ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten, returnera den till en auktoriserad serviceverkstad för reparation.
- Undvik att starta enheten oavsiktligt. Bär aldrig enheten med fingret på strömbrytaren. Se till att strömbrytaren är i OFF-läget och rör aldrig strömbrytaren när du ansluter en förlängningssladd.
- Koppla bort enheten från strömkällan när den inte används, innan service och vid byte av tillbehör och/eller redskap.
- Undvik all kroppskontakt med någon jordad ledare, som t.ex. metallstaket eller rör, för att undvika risken för elektriska stötar.
- Jordfelsbrytare (GFCI) bör tillhandahållas på kretsen eller uttaget som ska användas för motorenheten. Det finns behållare med inbyggd jordfelsbrytare som kan användas för detta säkerhetsmätt.

SÄKERHET FÖR ENHET/UNDERHÅLL



VARNING! Koppla från motorenhetens tändstift (eller koppla ur motorenheten från strömkällan) innan du utför underhåll.

- Underhåll och service som inte förklaras i denna bruksanvisning ska utföras av en auktoriserad serviceverkstad.
- Inspektera hela enheten före varje användning. Byt ut skadade delar. Titta efter bränsleläckage. Se till att alla fästeanordningar är på plats och korrekt åtdragna.
- Underhåll enheten enligt anvisningarna.
- Håll skärbladet och luftventilerna fria från skräp.
- Använd inte ett skärblad som är böjt, skevt, sprucket, trasigt eller skadat på något annat sätt. Låt en auktoriserad serviceverkstad byta ut slitna eller skadade delar.
- Använd endast rekommenderade skärblad, utbytesdelar och tillbehör. Användning av andra delar kan upphäva garantin och orsaka skador på apparaten.

- Kontrollera att bladet slutar snurra när motorn går på tomgång (se avsnittet FÖRGASARJUSTERING i motorenhetens bruksanvisning).
- Bär enheten med handen med motorn avstängd och ljuddämparen och skärbladet bort från kroppen.
- Håll andra personer på avstånd vid justering av förgasaren.
- Starta aldrig enheten med kopplingshuset borttaget. Kopplingen kan flyga iväg och orsaka allvarliga skador.
- Om bladet träffar ett främmande föremål, följ dessa steg: stoppa enheten och koppla loss tändstiftskabeln (eller koppla från strömkällan), kontrollera efter skador och reparera eventuella skador innan du fortsätter använda enheten.

TRANSPORTERING OCH FÖRVARING

- Undvik att ta tag i eller hålla i det exponerade bladet.
- Stoppa motorenheten innan du lämnar arbetsplatsen.
- Låt motorenheten och växellådan svalna innan du förvarar eller transporterar den i ett fordon.
- Förvara enheten och bränslet på en plats där bränsleångorna inte kan nå gnistor eller öppen eld från varmvattenberedare, elektriska motorer, strömbrytare, värmepannor osv.
- Förvara redskap så att bladet inte kan orsaka oavsiktlig skada.
- Förvara redskap inomhus, utom räckhåll för barn.

Om situationer uppstår som inte omfattas av denna bruksanvisning, iakttag försiktighet och gott omdöme.

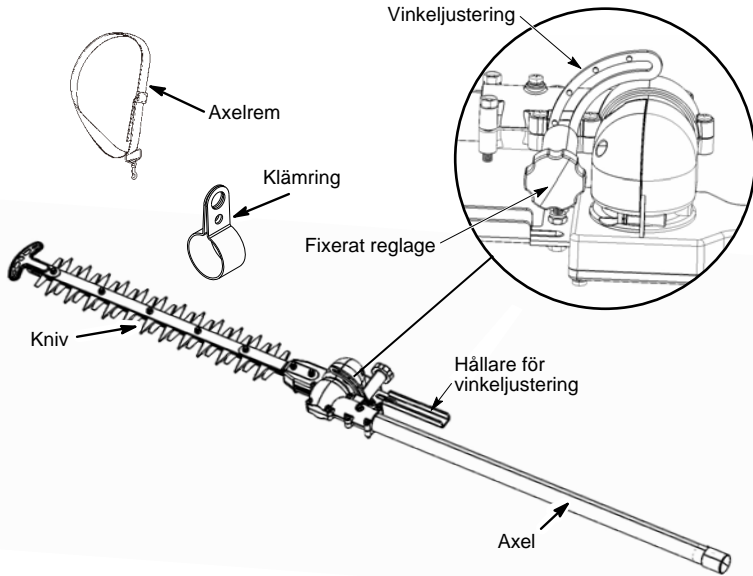
SÄRSKILD ANMÄRKNING: Exponering för vibrationer genom långvarigt användande av bensindrivna handredskap kan orsaka skada på blodkärl eller nerver i fingrar, händer och leder för människor som lider av cirkulationsrubbingar eller onormala svullnader. Långvarig användning i kall väderlek har kopplats till blodkärlsskador hos annars friska människor. Om symptom som domningar, smärta, kraftlöshet, förändringar i hudens färg eller struktur eller förlorad känsl i fingrar, händer eller leder, sluta använda detta verktyg och uppsök läkarvård. Ett antivibrationssystem garanterar inte att dessa problem undviks. Personer som använder elektriska verktyg kontinuerligt och regelbundet måste nogt övervaka sin fysiska hälsa och tillståndet för denna enhet.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

ANVÄNDNING

LÄR KÄNNA REDSKAPEN FÖR DIN HÄCKSAX

LÄS DENNA BRUKSANVISNING OCH SÄKERHETSREGLERNA INNAN DU ANVÄNDER REDSKAPEN FÖR DIN HÄCKSAX. Jämför bilderna med dina redskap för att bekanta dig med placeringen av de olika kontrollerna och justeringarna. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.



KNIV

BLADET är utformat för att skära häckar.

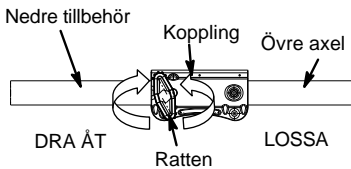
HÅLLARE FÖR VINKELJUSTERING

HÅLLAREN FÖR VINKELJUSTERING används för att justera häcksaxens vinkel så att det passar området du ska trimma.

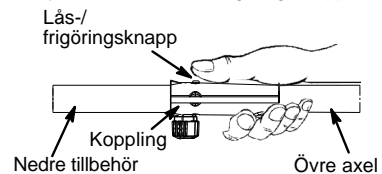
VARNING! VID BORTTAGNING AV

REDSKAP: När du tar bort eller monterar tillbehör, placera motorenheten och redskapet på en plan yta för stabilitet.

1. Lossa på kopplingen genom att vrida ratten moturs.



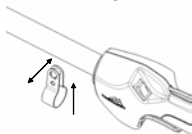
2. Tryck och håll ner lås-/frigöringsknappen.



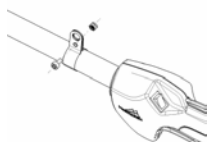
3. Med ett fast grepp om övre axeln, dra tillbehöret rakt ut från kopplingen.

Montera klämringen

1. Ta klämringen och en skruv och en mutter från påsen med tillbehör.
2. Tryck klämringen mot röret och fixera klämringen i sin korrekta position mellan handtaget med avtryckaren och det ögelformade handtaget.



3. Dra åt skruven och muttern med verktyg.

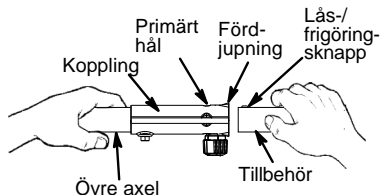


4. Haka fast axelremmen med klämringen.

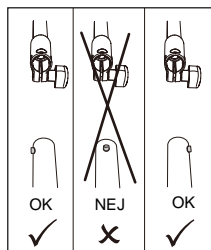
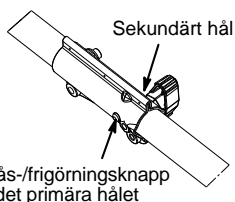


MONTERA TILLBEHÖR

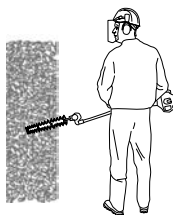
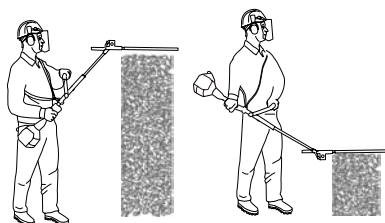
1. Ta bort axelhylsan från tillbehöret (om närvarande) och kassera den.
2. Knapp för positionslås/frigöringsknapp för tillbehöret i fördjupningen på den övre axelkopplingen.
3. Tryck in tillbehöret i kopplingen tills lås-/frigöringsknappen klickar på plats i det primära hålet.
4. Innan du använder enheten, dra åt vredet ordentligt genom att vrida det medurs.



⚠ VARNING! Se till att lås-/frigöringsknappen är låst i det i det primära hålet och att vredet är korrekt åtdraget innan enheten används.



ARBETSSTÄLLNING



När enheten används, stå som visas på bilden och kontrollera följande:

- Använd huvud-, ögon-, hörselskydd och kraftiga kläder.
- Håll höger arm lätt böjd med höger hand om avtryckarhandtaget på motorenheten.
- Håll vänster arm utsträckt och med vänster hand på handtaget.
- Håll enheten under midjehöjd.

TIPS VID ANVÄNDNING

- Låt motorn bli varm innan du börjar trimma.
- Öka motorns varvtal innan du låter bladet arbeta. För bästa resultat, kör motorn i full gas vid trimning.

- Försök aldrig att använda denna häcksax för att klippa häckar som har grenar med en diameter över 1,5 cm.
- För att trimma ny vegetation, använd en bred svepande rörelse som matar bladets tänder genom häcken eller kvistarna. Den effektivaste trimningstekningen uppnås med en lätt nedåtriktad lutning av bladet.
- Använd handskar vid trimning av besvärlig eller taggig vegetation. Vid trimning av ny vegetation, använd en bred svepande rörelse så att stjälkarna matas direkt in i skärbladet. Äldre vegetation har tjockare stammar och trimmas lättast med en sågrörelse.
- Stressa inte arbetet, utan rör dig metodiskt tills alla grenar har kapats snyggt.
- Använd ett horisontellt kapningsläge för att jämna till buskar, sly och häckar.
- Använd ett vertikalt kapningsläge för att trimma sidorna på buskar, sly och häckar. Kapa alltid nerifrån och upp.

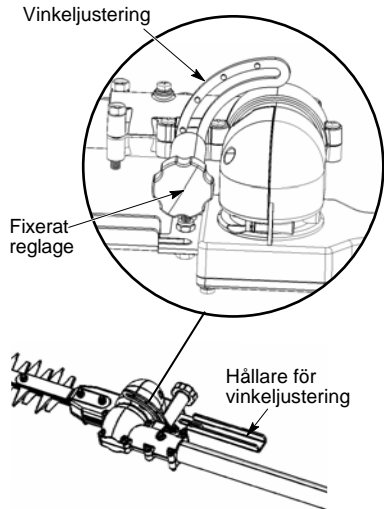
⚠ VARNING! Håll bladets område rent. Släpp alltid gasreglaget, sätt motorenhetens strömbrytare på OFF-läget, koppla ur tändstiftet (eller koppla ur motordelen från strömkällan) och se till att bladet har stannat helt och hållet innan du rengör det.

JUSTERA SKÄRVINKELN

⚠ VARNING! Försök aldrig att justera skärvinkeln när motorn är igång. Släpp alltid upp gasreglaget, vänta tills bladet stannar, flytta motorenhetens strömbrytare till OFF-läget, koppla ur tändstiftet (eller koppla från strömkällan) innan du gör justeringar.

Justera vinkeln för trimmern så att den passar området du ska arbeta på. Justera bladet enligt följande:

1. Använd en hand för att ta tag i hållaren för vinkeljusteringen.
2. Lossa på den fixerade ratten med hjälp av en skiftnyckel för att vrida den moturs.
3. När bladet är i den önskade positionen, vrid den fixerade ratten medurs för att säkra bladet.



UNDERHÅLL

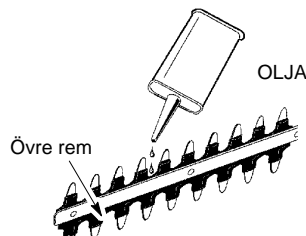
⚠ VARNING! Stoppa alltid enheten och koppla loss tändstiftskabeln (eller koppla från motorenheten från strömkällan) innan du utför underhåll.

UNDERHÅLLNING AV BLAD

⚠ VARNING! Bladet rör sig tillfälligt efter att avtryckaren är släppt. För att undvika allvarig personskada, se till att bladet har stannat och koppla loss tändstiftskabeln (eller koppla från motorenheten från strömkällan) innan du utför något arbete på bladet.

⚠ VARNING! Byt alltid ut ett blad som är böjt, skevt, sprucket, trasigt eller skadat på något annat sätt. Försök aldrig att råta ut och återanvända ett blad. Använd endast angivna utbytesblad. Använd skyddshandskar vid hantering eller underhåll av bladet för att undvika skada.

- För enklare användning och längre livslängd för bladet, smörj det före och efter varje användning.
- Applicera maskinolja längs kanten på den övre remmen som visas på bilden.



FÖRVARING

⚠ VARNING! Utför följande steg efter varje användning:

- Låt tillbehör och växellåda svalna innan produkten förvaras eller transporteras.
- Placera tillbehören så att inga skarpa objekt kan orsaka skada.
- Förvara tillbehören i ett torrt och väl ventilerat område som är utom räckhåll för barn.

SÄSONGSFÖRVARING

Förbered tillbehören för förvaring i slutet av säsongen - eller om det inte ska användas på 30 dagar eller mer.

Om ditt tillbehör för häcksaxen ska lagras under en tidsperiod:

- Rengör hela tillbehöret.
- Förvara i ett rent och torrt område.
- Rengör alla delar och kontrollera efter skador. Låt en auktoriserad serviceverkstad byta ut slitna eller skadade delar.
- Dra åt alla muttrar, bultar och skruvar.
- Smörj lätt utvändiga metallytor, inklusive bladet.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EG-försäkrans om överensstämmelse (Gäller endast Europa)

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tele: +46-36-146500, som auktoriserad representant, förklarar härmed att **Häcksaxens tillbehör** med serienummer daterat från 2012 och framåt (året anges i klartext på märkskylten, följt av serienumret), uppfyller kraven för **RÅDETS DIREKTIV**:

från 17 maj 2006 "angående maskiner" **2006/42/EC**;


från den 15 december, 2004" beträffande elektromagnetisk kompatibilitet" 2004/108/EG och tillämpliga tillägg; och

Följande standarder har tillämpats: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, Svensk maskinprovning, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sverige, har utfört frivillig typkontroll åt Husqvarna AB. Intygsnumret är: SEC/12/2357. Häcksaxens tillbehör är godkänt för följande modeller:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, R&D Manager
Bemyndigad representant för Husqvarna AB
samt ansvarig för tekniskt underlag

TEKNISKT DATABLAD

SPECIFIKATIONER

Bladlängd	16" (406 mm)
Max. skärdiameter	5/8" (15 mm)
Vinkeljustering	0-90°
Bladaxel	1" (25,4mm)
Torrsvikt	2,27 kg

Sicherheitssymbole



⚠️ GEFAHR: SCHNITTGEFAHR; HÄNDE VON DEN MESSERN FERNHALTEN – Dieses Gerät kann schwere Verletzungen bis hin zur Amputation verursachen.



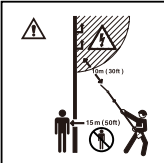
⚠️ WARNUNG: Das Gerät kann gefährlich sein! Nachlässiger oder falscher Einsatz kann zu schweren Verletzungen führen. Berühren Sie die Messer nicht, bevor das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist.



⚠️ WARNUNG: Das Getriebegehäuse kann sich bei längerem Einsatz stark erwärmen. Nicht vor dem Abkühlen berühren.



Anleitung vor Gebrauch lesen. Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen. Bedienungsanleitung aufbewahren.



Gefährdungsbereich, Gefahr durch herumgeschleuderte Gegenstände.

- Die Messer können Gegenstände mit Wucht umher schleudern.
- Gefahr schwerer Verletzungen.
- Kinder, Zuschauer und Tiere mindestens 15 m entfernt halten.



Grundsätzlich tragen:

- Schutzhelm
- Ohrenschutz
- Zugelassener Augenschutz
- Zugelassene Schutzhandschuhe

Sicherheitsregeln

⚠️ WARNUNG: Beim Einsatz von Gartengeräten müssen grundlegende Sicherheitsmaßregeln eingehalten werden, damit es nicht zu Bränden und schweren Verletzungen kommt. Lesen Sie sämtliche Anweisungen, halten Sie sich stets daran.

⚠️ GEFAHR: *DIESES MOTORWERKZEUG KANN GEFÄHRLICH WERDEN!* Das Gerät kann den Bediener und andere Personen schwer verletzen. Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung müssen strikt beachtet werden, damit das Gerät sicher und effektiv bedient werden kann. Der Bediener ist für die Befolgung sämtlicher Warnungen und Anweisungen in dieser Anleitung und am Gerät selbst verantwortlich. Lassen Sie niemals Kinder mit diesem Werkzeug arbeiten.



SICHERHEITSHINWEISE
AM GERÄT

Sicherheit – Bediener


⚠️ GEFAHR: SCHNITTGEFAHR; HÄNDE VOM SCHWERT FERNHALTEN – Die Messer bewegen sich auch nach Loslassen des Gashebels noch einen Moment weiter. Versuchen Sie niemals, Schnittgut vom Schwert oder aus der Hecke zu entfernen, solange sich die Messer noch bewegen. Achten Sie darauf, dass sich der Ein-/Ausschalter in der Aus - Position (OFF) befindet, der Zündkerzenstecker abgezogen ist und die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie anhaftendes Schnittgut vom Schwert entfernen. Fassen und halten Sie das Gerät niemals am Schwert.

- Richtig kleiden. Tragen Sie grundsätzlich eine Schutzbrille oder einen gleichwertigen Augenschutz, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Tragen Sie grundsätzlich robuste, lange Hosen, Oberbekleidung mit langem Arm, Stiefel und Handschuhe.
- Schützen Sie grundsätzlich Ihre Füße. Arbeiten Sie nicht barfuß oder in Sandalen.
- Fixieren Sie mehr als schulterlange Haare. Fixieren oder entfernen lose Kleidung sowie Kleidung mit lose hängenden Schnüren, Kordeln und ähnlichen Applikationen. Solche Dinge können von beweglichen Teilen eingefangen werden.
- Vollständige Bekleidung schützt Sie auch vor vor Schnittresten und giftigen Pflanzenteilen, die von den Messern aufgewirbelt werden können.
- Aufmerksam bleiben. Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde, krank, aufgereggt sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Überdenken Sie Ihr Tun, arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand.
- Tragen Sie einen Gehörschutz.
- Starten und nutzen Sie das Gerät niemals in geschlossenen Räumen oder Gebäuden. Das Einatmen der Abgase kann tödliche Folgen haben.
- Halten Sie die Griffe frei von Schmier - und Kraftstoffen.
- Halten Sie Hände und Füße vom Schnittbereich fern.
- Halten Sie das Gerät fest mit beiden Händen.
- Lehnen Sie sich nicht zu weit über; insbesondere dann, wenn Sie auf Leitern, Bäumen, Dächern oder Hängen stehen. Achten Sie stets auf gute Balance und einen sicheren Stand.
- Richten Sie das Werkzeug stets vom Körper weg. Halten Sie sämtliche Körperteile vom Schwert fern.
- Halten Sie andere Personen einschließlich Kindern, Tieren, Zuschauern und Helfern mindestens 15 m entfernt. Stoppen Sie das Gerät sofort, sobald sich jemand nähert.

Kraftstoff - Sicherheitshinweise (bei Geräten mit Verbrennungsmotor)

- Mischen und handhaben Sie Kraftstoffe nur im freien.
- Funken und Flammen fernhalten.
- Für Kraftstoffe zugelassene Behälter verwenden.
- In der Nähe von Kraftstoffen und Verbrennungsmotoren nicht rauchen, kein Rauchen zulassen.
- Verschütten von Schmier - und Kraftstoffen vermeiden. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf, bevor Sie den Motor starten.
- Entfernen Sie sich mindestens 3 m weit von der Stelle, an der Sie den Kraftstoff eingefüllt haben, bevor Sie den Motor starten.
- Vor Abnehmen des Tankdeckel Motor stoppen und abkühlen lassen.
- Tankdeckel langsam öffnen.

Elektrische Sicherheit (bei Geräten mit Elektromotor)

 **WARNUNG:** Gefährliche Umgebungen meiden. Damit es nicht zu Stromschlägen kommt, nicht im Regen, nicht an feuchten oder gar nassen

Stellen, nicht in der Nähe von Schwimmbecken, Badewannen und dergleichen verwenden. Keinem Schnee, Regen, keinem Wasser und keiner sonstigen Feuchtigkeit aussetzen, damit es nicht zu Stromschlägen kommt. Nicht auf feuchtem oder nassem Boden verwenden. Verlängerungskabel und Gerät nicht mit feuchten oder gar nassen Händen handhaben.

- Ausschließlich mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Versorgungsspannung betreiben.
- Gefährliche Situationen meiden. Nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden; andernfalls kann es zu Bränden, Explosionen sowie zu Beschädigungen des Gerätes kommen.
- Gefährliche Umgebungen meiden. Nicht an schlecht belüfteten Stellen, nicht an Stellen verwenden, an denen sich explosive Stäube oder Dämpfe bilden können.
- Um das Risiko von Stromschlägen möglichst gering zu halten, können Elektrogeräte mit einem Schutzkontaktstecker ausgestattet sein, der sich nur in entsprechende Verlängerungskabel mit Schutzkontaktsteckdose einstecken lässt. Der Gerätestecker lässt sich nur in Verlängerungskabel mit passenden Steckdosen einstecken. Falls sich der Stecker nicht einstecken lassen sollte, erwerben Sie ein passendes Verlängerungskabel. Bei Schutzkontaktsteckern muss eine passende Schutzkontaktsteckdose verwendet werden. Sollte sich der Stecker nicht einstecken lassen, lassen Sie eine passende Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren. Verändern Sie keinesfalls Gerätestecker, Verlängerungskabelstecker oder Verlängerungskabelsteckdose.
- Damit es nicht zu Stromschlägen kommt, verwenden Sie ausschließlich speziell für den Außeneinsatz vorgesehene Verlängerungskabel, deren elektrische Eigenschaften den Anforderungen Ihres Gerätes entsprechen. Achten Sie darauf, dass sich das Verlängerungskabel in einwandfreiem Zustand befindet. Überprüfen Sie Verlängerungskabel vor dem Einsatz, tauschen Sie beschädigte Kabel aus. Benutzen Sie keine beschädigten Kabel. Die Isolierung des Kabels muss intakt sein, es dürfen keinerlei Risse oder sonstige Beschädigungen erkennbar sein. Sämtliche Stecker und Steckdosen müssen sich in einwandfreiem Zustand befinden. Das mit der Steckdose verbundenen Verlängerungskabel muss so beschaffen sein, dass es den Strombedarf des Gerätes über die gesamte Länge des Verlängerungskabels problemlos bewältigen kann. Ein unterdimensioniertes Verlängerungskabel verursacht einen Spannungsabfall, der zu Leistungsverlusten und Überhitzung führen kann. Verwenden Sie im Zweifelsfall ein deutlich höher dimensioniertes Kabel (deutlich höherer Querschnitt). Je größer der Querschnitt, desto leistungsfähiger ist das Kabel.
- Verbinden Sie nicht mehrere Verlängerungskabel miteinander.
- Missbrauchen Sie Kabel nicht für andere Zwecke. Tragen Sie das Gerät niemals am Kabel umher, ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose. Fassen Sie

grundsätzlich den Stecker, niemals das Kabel. Missbrauchen Sie das Kabel nicht als Griff, klemmen Sie das Kabel nicht in Türen ein, ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Ecken. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit Hitze, Schmiermitteln oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

- Halten Sie das Verlängerungskabel grundsätzlich vom Bediener und von Hindernissen fern. Legen Sie das Kabel in den Kabelhalter ein, verbinden Sie den vertieften Stecker wie in dieser Anleitung angegeben; so vermeiden Sie Beschädigungen des Gerätes und des Verlängerungskabels und verhindern, dass sich das Verlängerungskabel im Betrieb vom Gerät löst.
- Versuchen Sie keine eigenmächtigen Reparaturen. Untersuchen Sie Isolierung und Verbindungen am Elektromotor und am Verlängerungskabel vor jedem Einsatz. Falls Beschädigungen vorliegen, verwenden Sie das Gerät nicht, bevor es vom autorisierten Kundendienst instandgesetzt wurde.
- Verwenden Sie Elektrogeräte nicht, falls sich diese nicht einwandfrei ein- und ausschalten lassen sollten. Lassen Sie das Gerät vom autorisierten Kundendienst reparieren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, falls Kabel oder Stecker Beschädigungen aufweisen. Falls Elektrogeräte nicht ordnungsgemäß arbeiten, fallen gelassen, beschädigt, im Freien belassen wurden oder mit Feuchtigkeit in Berührung kamen, lassen Sie solche Geräte vom autorisierten Kundendienst reparieren.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf des Gerätes. Tragen Sie das Gerät niemals mit dem Finger am Gashebel. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter abgeschaltet ist; berühren Sie den Schalter niemals beim Anschluss des Verlängerungskabels.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung, vor Wartungsarbeiten und vor dem Wechseln von Zubehör grundsätzlich von der Stromversorgung.
- Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit leitenden, geerdeten Gegenständen, wie Metallzäunen und Rohren, damit es nicht zu Stromschlägen kommt.
- Schließen Sie Elektrogeräte an einen mit einem FI (Fehlerstromschutzschalter) abgesicherten Stromkreis an.

Sicherheitshinweise – Gerät/Wartung

⚠️ WARNUNG: Entfernen Sie die Zündkerze (oder trennen Sie das Gerät vollständig von der Stromversorgung), bevor Sie Wartungsarbeiten ausführen.

- Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben werden, ausschließlich vom autorisierten Kundendienst ausführen.
- Untersuchen Sie das Gerät vor jedem Einsatz. Tauschen Sie beschädigte Teile aus. Prüfen Sie auf Undichtigkeiten der Kraftstoffversorgung. Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Befestigungen/Verschlüsse vorhanden sind und sich in einwandfreiem Zustand befinden.
- Warten Sie das Gerät wie angegeben.
- Halten Sie das Schwert und die Belüftungsoffnungen stets von Ablagerungen frei.

- Verwenden Sie Schwerter grundsätzlich nicht, falls diese verbogen, verzogen, gerissen oder auf andere Weise beschädigt sind. Lassen Sie verschlissene oder beschädigte Teile vom autorisierten Kundendienst austauschen.
- Verwenden Sie ausschließlich empfohlene Messer, Schwerter, Ersatz- und Zubehörteile. Beim Einsatz von anderen Teilen kann die Garantie erlöschen, Beschädigungen des Gerätes sind möglich.
- Vergewissern Sie sich, dass die Messer im Leerlauf vollständig zum Stillstand kommen (schauen Sie sich dazu den „Vergaser einstellen“ - Abschnitt der Bedienungsanleitung an).
- Tragen Sie das Gerät ausschließlich bei gestopptem Motor, achten Sie darauf, dass Schalldämpfer und Schwert von Ihrem Körper weg zeigen.
- Halten Sie Zuschauer fern, während Sie den Vergaser einstellen.
- Starten Sie das Gerät niemals bei geöffnetem Kupplungsgehäuse. Die Kupplung kann fortgeschleudert werden und schwere Verletzungen verursachen.
- Falls das Schwert auf einen Fremdkörper trifft, führen Sie die folgenden Schritte aus: Stoppen Sie das Gerät, ziehen Sie den Zündkerzenstecker (oder trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung), überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen, lassen Sie das Gerät bei vorliegenden Beschädigungen reparieren, bevor Sie weiter damit arbeiten.

Transport und Lagerung

- Berühren Sie die Messer nicht.
- Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie den Arbeitsbereich verlassen.
- Lassen Sie Motor und Getriebe gründlich abkühlen, bevor Sie das Gerät verstauen oder in einem Fahrzeug transportieren.
- Lagern Sie das Gerät und den Kraftstoff an einem Ort, an dem Kraftstoffdämpfe nicht an Funken oder offene Flammen gelangen können – beispielsweise nicht in der Nähe von Heißwasserbereitern, Elektromotoren, Schaltern, Öfen etc.
- Lagern Sie das Gerät und Zubehör so, dass Schwert und Messer keine Verletzungen verursachen können.
- Lagern Sie Geräte und Zubehör nicht im Freien, achten Sie darauf, dass Geräte und Zubehör nicht von Kindern erreicht werden können.

Setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein, wenn es zu Situationen kommt, die nicht in dieser Anleitung beschrieben werden.

Spezieller Hinweis: Bei längerem Arbeiten mit Motorwerkzeugen kann es durch Vibrationen zu Schädigungen von Blutgefäßen, Nerven oder Gelenken in den Fingern kommen; insbesondere Personen mit Kreislaufbeschwerden können davon betroffen werden. Bei längerem Einsatz bei kalter Witterung wurden Blutgefäßschädigungen bei ansonsten gesunden Menschen beobachtet. Falls Symptome wie Taubheitsgefühl, Schmerzen, Kraftverlust, Veränderungen von Hautfarbe oder Hautbeschaffenheit, Empfindungsstörungen in den Fingern, Händen oder Gelenken auftreten

sollten, arbeiten Sie nicht weiter mit dem Werkzeug, sondern suchen einen Arzt auf. Ein Vibrationsdämpfungssystem kann solche Probleme nicht garantiert verhindern. Personen, die lange und regelmäßig mit Motorwerkzeugen

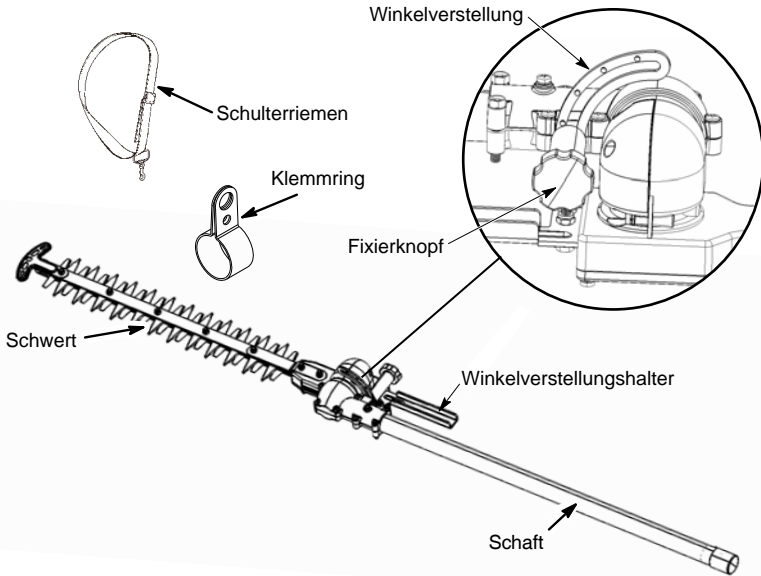
arbeiten, müssen ihren körperlichen Zustand und den des Werkzeuges stets besonders gut im Auge behalten.

Bewahren Sie diese Anleitung auf.

Betrieb

Machen Sie sich mit Ihrem Heckenschere - Aufsatz vertraut

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE, BEVOR SIE MIT DEM HECKENSCHERE - AUFSATZ ARBEITEN. Vergleichen Sie die Abbildungen mit Ihrem Aufsatz, machen Sie sich gründlich mit den unterschiedlichen Bedien - und Einstellelementen vertraut. Bewahren Sie diese Anleitung auf, damit Sie später darin nachlesen können.



SCHWERT

Das Schwert ist zum Schneiden von Hecken vorgesehen.

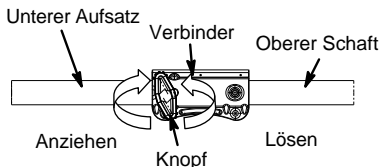
WINKELVERSTELLUNGSHALTER

Mit dem Winkelverstellungshalter passen Sie den Winkel der Heckenschere an die jeweiligen Arbeitsbedingungen an.

Wichtige Hinweise zum Lösen von

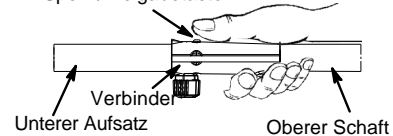
Aufsätzen: Legen Sie Motor und Aufsatz auf eine flache Unterlage, bevor Sie Aufsätze anbringen oder abnehmen.

1. Lösen Sie die Verbindung durch Drehen des Knopfes gegen den Uhrzeigersinn.



2. Halten Sie die Sperr - /Freigabetaste gedrückt.

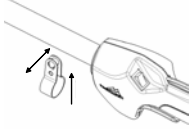
Sperr-/Freigabetaste



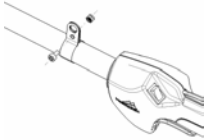
3. Halten Sie den oberen Schaft fest, ziehen Sie dabei den Aufsatz gerade aus dem Verbinderring.

Klemmring anbringen

1. Nehmen Sie den Klemmring sowie eine Schraube und eine Mutter aus dem Zubehörbeutel.
2. Schieben Sie den Klemmring auf das Rohr, fixieren Sie den Klemmring an der gewünschten Position zwischen Gashebelgriff und Ringgriff.



3. Ziehen Sie Schraube und Mutter mit geeigneten Werkzeugen an.

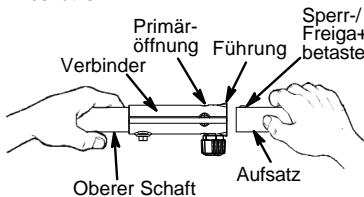


4. Haken Sie den Schulterriemen in den Klemmring ein.

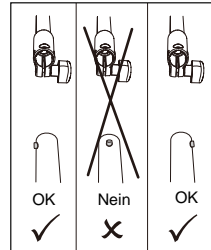
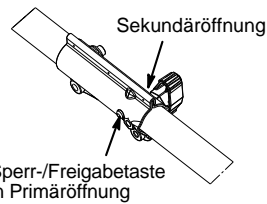


Aufsatz montieren

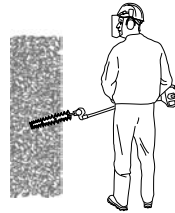
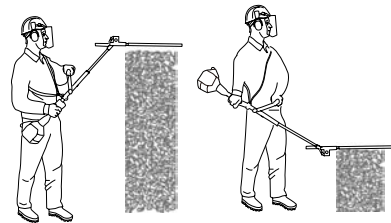
1. Nehmen Sie die Schaftkappe (sofern vorhanden) vom Aufsatz ab, entsorgen Sie die Kappe.
2. Setzen Sie die Sperr - /Freigabetaste am Aufsatz in die Führung am oberen Schaftverbinder ein.
3. Schieben Sie den Aufsatz in den Verbinder, bis die Sperr - /Freigabetaste in der Primäröffnung einrastet.
4. Ziehen Sie den Knopf durch Drehen im Uhrzeigersinn fest an, bevor Sie das Gerät benutzen.



⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass die Sperr - /Freigabetaste in die Primäröffnung eingerastet und der Knopf fest angezogen ist, bevor Sie das Gerät benutzen.



Position im Betrieb



Stellen Sie sich beim Einsatz des Gerätes wie abgebildet auf, beachten Sie Folgendes:

- Tragen Sie Schutzhelm, Schutzbrille, Gehörschutz und robuste Kleidung.
- Halten Sie den rechten Arm leicht angewinkelt, die rechte Hand ruht auf dem Gashebel am Motorgehäuse.
- Halten Sie den linken Arm gestreckt, fassen Sie den Griff mit der linken Hand.
- Halten Sie das Gerät unterhalb Hüfthöhe.

HINWEISE ZUR BEDIENUNG

- Lassen Sie den Motor aufwärmen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Erhöhen Sie die Motordrehzahl, bevor Sie die Klinge zum Schnitt ansetzen. Versuchen Sie möglichst mit voller Drehzahl zu schneiden.

- Versuchen Sie niemals, Hecken mit einem Zweigdurchmesser von mehr als 1,5 cm zu beschneiden.
- Zum Schneiden frischer Triebe führen Sie das Schwert in einer Schwenkbewegung durch die Zweige. Einen optimalen Schnitt erzielen Sie, wenn Sie das Schwert etwas nach unten neigen.
- Tragen Sie beim Schneiden dorniger oder stacheliger Hecken robuste Handschuhe. Wenn Sie frische Triebe schneiden, bewegen Sie das Schwert in einer Schwenkbewegung, damit die Triebe vollständig vom Schwert erfasst werden. Älterer Bewuchs ist meist kräftiger und lässt sich leichter schneiden, indem Sie das Schwert wie eine Säge bewegen.
- Arbeiten Sie langsam und gleichmäßig, bis sämtliche Zweige sauber geschnitten sind.
- Halten Sie das Schwert horizontal, um die Oberkante von Büschen, Sträuchern oder Hecken auf eine gleichmäßige Höhe zu bringen.
- Halten Sie das Schwert beim seitlichen Trimmen von Büschen, Sträuchern oder Hecken vertikal. Schneiden Sie grundsätzlich von unten nach oben.

⚠️ WARNUNG: Halten Sie das Schwert sauber. Lassen Sie vor dem Reinigen grundsätzlich den Gashebel los, schalten Sie den Motor mit dem Ein - /Aussschalter ab, ziehen Sie den Zündkerzenstecker (oder trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung) und vergewissern Sie sich, dass die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind.

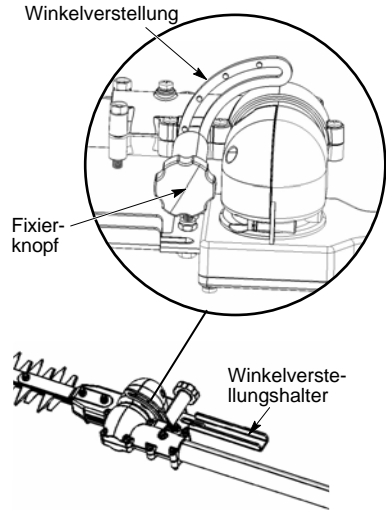
SCHNITTWINKEL EINSTELLEN

⚠️ WARNUNG: Versuchen Sie niemals, den Schnittwinkel bei laufendem Motor einzustellen. Lassen Sie grundsätzlich den Gashebel los, warten Sie, bis die Messer

vollständig zum Stillstand gekommen sind, schalten Sie den Motor mit dem Ein - /Aussschalter ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker (oder trennen Sie das Gerät vollständig von der Stromversorgung), bevor Sie Einstellungen vornehmen.

Passen Sie den Schnittwinkel an die jeweilige Aufgabe ein. So stellen Sie das Schwert ein:

1. Fassen Sie den Winkelverstellungshalter mit einer Hand.
2. Lösen Sie den Fixierknopf mit einem Schraubenschlüssel gegen den Uhrzeigersinn.
3. Fixieren Sie das Schwert in der gewünschten Position durch Drehen des Fixierknopfes im Uhrzeigersinn.



Wartung

⚠️ WARNUNG: Stoppen Sie grundsätzlich das Gerät und ziehen Sie den Zündkerzenstecker (oder trennen Sie das Gerät vollständig von der Stromversorgung), bevor Sie Wartungsarbeiten ausführen.

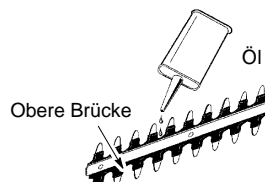
SCHWERT WARTEN

⚠️ WARNUNG: Die Messer laufen nach dem Loslassen des Gashebels nach. Damit es nicht zu schweren Verletzungen kommt, vergewissern Sie sich, dass die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind und ziehen den Zündkerzenstecker (oder trennen das Gerät vollständig von der Stromversorgung), bevor Sie am Schwert arbeiten.

⚠️ WARNUNG: Tauschen Sie Schwerter grundsätzlich aus, falls diese verbogen, verzogen, gerissen oder auf andere Weise beschädigt sind. Versuchen Sie

niemals, ein beschädigtes Schwert zu begradigen und weiter zu verwenden. Verwenden Sie ausschließlich speziell für dieses Gerät vorgesehene Ersatzschwerter. Damit es nicht zu Verletzungen kommt, tragen Sie bei sämtlichen Arbeiten am Schwert immer Schutzhandschuhe.

- Schmieren Sie das Schwert vor und nach jedem Einsatz; dies erleichtert die Arbeit und verlängert die Lebensdauer des Schwertes.
- Geben Sie etwas leichtes Maschinenöl wie dargestellt auf die Kante der oberen Brücke.



Lagerung

⚠️ WARNUNG: Führen Sie nach jedem Einsatz die folgenden Schritte aus:

- Lassen Sie den Aufsatz und das Getriebe vollständig abkühlen, bevor Sie das Gerät verstauen oder transportieren.
- Lagern Sie den Aufsatz so, dass scharfe Teile nicht aus Versehen berührt werden und Verletzungen verursachen können.
- Lagern Sie den Aufsatz an einem trockenen, gut belüfteten Ort, an dem er nicht von Kindern erreicht werden kann.

Überwintern

Bereiten Sie den Aufsatz zum Ende der Saison und wenn er mehr als 30 Tage nicht benutzt wird, auf die Lagerung vor.

Wenn Sie den Heckenschere - Aufsatz längere Zeit lagern möchten:

- Reinigen Sie den gesamten Aufsatz.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort.
- Reinigen Sie sämtliche Teile, prüfen Sie alle Teile auf Beschädigungen. Lassen Sie beschädigte Teile vom autorisierten Kundendienst oder Händler reparieren oder ersetzen.
- Halten Sie sämtliche Muttern, Bolzen und Schrauben gut angezogen.
- Ölen Sie sämtliche Metallteile einschließlich Schwert leicht ein.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU - Konformitätserklärung (gilt nur in Europa)

Wir, **Husqvarna AB**, SE - 561 82 Huskvarna, Sweden, Tel.: +46 - 36 - 146500, erklären als autorisierter Repräsentant, dass der **Heckenschere - Aufsatz** aus Serienfertigung ab 2012 (Jahresangabe und Seriennummer befinden sich auf dem Typenschild) folgende **Ratsdirektive** erfüllt:

2006/42/EC vom 17.5.2006.

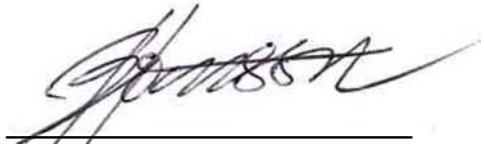
vom 15.12.2004 „hinsichtlich elektromagnetischer Kompatibilität“ 2004/108/EC sowie geltende Ergänzungen; und

Folgende Standards kamen zur Anwendung: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, The Swedish Machinery Testing Institute, Box 7035, SE - 750 07 Uppsala, Schweden, wurde im Auftrag der Husqvarna AB mit der Baumusterprüfung betraut. Nummer des Zertifikates: SÉC/12/2357. Der Heckenschere - Aufsatz ist für folgende Modelle zugelassen:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, R & D Manager
Autorisierter Husqvarna AB - Repräsentant,
verantwortlich für technische Dokumentation

Technisches Datenblatt

Technische Daten

Klingenlänge	16" (406 mm)
Maximaler Schnittdurchmesser	5/8" (15 mm)
Winklereinstellung	0-90°
Schwertachse	1" (25,4mm)
Nettogewicht	2,27 kg

IDENTIFICATION DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ



⚠ DANGER: RISQUES DE COUPURES ; NE TOUCHEZ PAS LA LAME- Ce produit peut causer de sérieuses blessures incluant l'amputation.



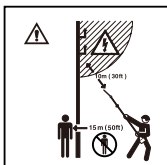
⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit peut être dangereux ! Une utilisation imprudente ou inappropriée peut causer de sérieuses blessures. Vous ne devez pas toucher la lame sans éteindre la machine.



⚠ AVERTISSEMENT: La surface de toute la boîte de vitesse peut-être chaude après l'utilisation durant un certain temps. Vous ne devez pas la toucher avant qu'elle n'ait refroidi.



Lisez le guide de l'utilisateur avant utilisation. Le fait de ne pas suivre les instructions peut entraîner de sérieuses blessures. Sauvegardez le guide l'utilisateur.



Zone de danger des objets projetés.

- La lame peut projeter des objets violemment.
- D'autres personnes et vous-même peuvent être sérieusement blessés.
- Gardez les enfants, les observateurs et les animaux à 15 mètres d'écart.



Portez toujours :

- Un casque de protection
- Un dispositif anti-bruit
- Une protection oculaire approuvée
- Des gants de protection approuvés

RÈGLES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT: Quand vous utilisez du matériel de jardinage, des précautions de sécurité basiques doivent toujours être suivies pour réduire le risque de feu et de sérieuses blessures. Lisez et suivez toutes les instructions

⚠ DANGER: *CET APPAREIL ELECTRIQUE PEUT ÊTRE DANGEREUX !* Cet appareil peut causer de sérieuses blessures à l'utilisateur et aux autres. Les avertissements et les instructions de sécurité de ce manuel doivent être suivis pour offrir un niveau de sécurité et d'efficacité raisonnables lors de l'utilisation de cet appareil. L'utilisateur est responsable des avertissements et des instructions de ce manuel et sur cet appareil. N'autorisez jamais les enfants à utiliser cet appareil.



INFORMATIONS DE SÉCURITÉ DE CET APPAREIL

SECURITE DE L'UTILISATEUR

⚠ DANGER: RISQUES DE COUPURES ; NE TOUCHEZ PAS LA LAME - La lame bouge momentanément une fois que le déclencheur a été libéré. N'essayez pas de nettoyer la matière coupée quand la lame bouge. Assurez-vous que le commutateur est en position OFF, que le fil de la bougie d'allumage est débranché, et que la lame est arrêtée avant de retirer la matière bloquée de la lame coupante. Ne saisissez pas ou ne tenez pas l'appareil par la lame coupante.

- Habillez-vous correctement. Portez toujours des lunettes de sécurité ou une protection oculaire similaire lorsque vous utilisez cet appareil ou effectuez d'entretien de cet appareil (les lunettes de sécurité sont disponibles).
- Portez toujours des pantalons lourds, longs, les manches longues, des bottes, et des gants.
- Portez toujours une protection pour vos pieds. Ne restez pas pieds nus ou ne portez pas des sandalettes.
- Attachez vos cheveux au dessus de la longueur de l'épaule. Attachez ou retirez les vêtements amples ou les vêtements qui ont des noeuds pendants, des sangles, des décorations etc.. Ils peuvent se trouver pris dans les parties en mouvement.
- Le fait d'être totalement couvert vous protège aussi des débris et les parties de plantes toxiques projetées par la lame.
- Restez concentré. N'utilisez pas cet appareil si vous êtes fatigué, malade, bouleversé, ou sous l'influence de l'alcool, de drogue, ou de médicaments. Faites attention à ce que vous faites ; faites preuve de bon sens.
- Portez une protection anti-bruit.
- Ne commencez ou ne courez jamais dans un endroit clos. Respirer les gaz d'échappement peut tuer.
- Ne mettez pas d'huile ou de carburant sur les poignées de portes.
- Ne placez pas vos mains et pieds dans la zone de coupe.
- Tenez l'appareil fermement avec les deux mains.
- N'essayez pas d'atteindre trop haut ou n'utilisez pas de surfaces instables comme des échelles, arbres, pentes, toits, etc. Gardez toujours votre base et votre équilibre.
- Gardez toujours cet appareil devant vous. Tenez éloignées de la lame toutes les parties de votre corps.
- Gardez toute personne dont les enfants, les animaux, les observateurs et toute personne aidant à au moins 15 mètres d'écart. Arrêtez immédiatement la machine si quelqu'un s'approche de vous.

SECURITE CARBURANT (pour les têtes motorisées)

- Mélangez et versez le carburant à l'extérieur.
- Restez à l'écart de toute étincelle ou flamme.
- Utilisez un récipient approuvé pour le carburant.
- Ne fumez pas ou ne permettez pas à quelqu'un de fumer près du carburant ou de la tête motorisée.
- Evitez de renverser du carburant ou de l'essence. Essuyez tout carburant renversé avant de démarrer la tête motorisée.
- Restez à au moins 3 mètres du point de carburant avant de démarrer le moteur de la tête motorisée.
- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant d'enlever le capuchon de carburant.
- Enlevez doucement le capuchon le carburant .

SECURITE ELECTRIQUE (pour les têtes motorisées électriques)

 **AVERTISSEMENT:** Evitez tout environnement dangereux. Pour réduire le risque

de choc électrique, n'utilisez pas l'appareil sous la pluie, dans des endroits humides, où près de piscines, bains à remous etc. Ne l'exposez pas à la neige, à la pluie, ou à l'eau pour éviter la possibilité de choc électrique. Ne pas utiliser sur des surfaces humides. Ne manipulez pas la fiche du cordon d'alimentation ou cet appareil avec les mains humides.

- Utilisez uniquement une tension d'alimentation comme indiqué sur la plaque du produit.
- Evitez les situations dangereuses. Ne pas utiliser en présence de liquides inflammables ou de gaz pour éviter de causer un feu ou une explosion et/ou d'endommager le produit.
- Evitez les environnements dangereux. Ne pas utiliser dans des endroits non ventilés ou lorsqu'il existe une possibilité de formation de poussière ou de vapeurs explosives.
- Pour réduire le risque de choc électrique, la tête motorisée peut avoir une prise polarisée (une lame et plus large que l'autre); si c'est le cas, vous devrez utiliser une rallonge polarisée. Le connecteur s'insère dans une rallonge polarisée uniquement d'une façon. Si la fiche ne s'insère pas totalement dans la rallonge, inversez la fiche. Si la fiche ne s'insère toujours pas, procurez-vous une rallonge polarisée appropriée. Une rallonge polarisée requiert l'utilisation d'une prise murale polarisée. Cette fiche s'insère dans la prise murale polarisée uniquement d'une façon. Si la fiche ne s'insère pas totalement dans la prise murale, inversez la fiche. Si elle ne s'insère pas, contactez un électricien qualifié pour installer la prise murale appropriée. Ne changez en aucune manière la prise d'équipement, le réceptacle de la rallonge ou la prise de la rallonge.
- Pour réduire le risque de choc électrique, utilisez des rallonges marquées pour les appareils fonctionnant à l'extérieur ayant des caractéristiques électriques de pas moins que la cote de cet appareil. Assurez-vous que la rallonge est en bon état. Inspectez la rallonge avant de l'utiliser et remplacez-la si elle est endommagée. Ne pas utiliser de cordon endommagé L'isolation du cordon doit être intacte sans fissure ou marque de détérioration. Les connecteurs ne doivent pas être endommagés. La rallonge utilisée pour atteindre la source d'alimentation doit être assez lourde pour transporter le courant depuis la source d'alimentation sur toute la longueur de la rallonge du produit. Une rallonge trop courte entraînera une baisse de tension de ligne résultant en la perte de puissance et en une surchauffe. En cas de doute, utilisez le cordon électrique du calibre supérieur suivant Plus le calibre est inférieur, plus le cordon sera lourd.
- Ne pas utiliser de cordons multiples.
- Ne traitez pas le cordon mal. Ne tenez jamais cet appareil par la rallonge ou une rallonge yank pour le débrancher. Pour débrancher cet appareil, saisissez la fiche et pas le cordon. N'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne fermez pas la porte sur le cordon, ou ne tirez pas le cordon autour d'angles ou de coins. N'exposez pas les cordons à la chaleur, à l'huile ou à l'eau.

- Gardez toujours la rallonge dégagée pour l'opérateur et les obstacles. Enroulez le cordon autour d'un support cordon et branchez la fiche encastree comme indique dans ce guide pour éviter les dommages au produit et/ ou à la rallonge et pour réduire la possibilité que la rallonge ne se débranche du produit en cours d'utilisation.
- N'essayez pas de réparer le produit. Inspectez l'isolation et les connecteurs de la tête motorisée et la rallonge avant chaque utilisation. S'il existe un dommage, n'utilisez pas l'appareil jusqu'à ce qu'il soit réparé par votre station technique agréée.
- N'utilisez pas la tête motorisée si le commutateur ne parvient pas à mettre en marche et arrêté la produit correctement. Faites réparer le produit par une station technique agréée.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagé(e). Si la tête motorisée ne fonctionne pas comme elle le devrait, qu'elle est tombée, a été endommagée, laissée dehors, ou est tombée dans l'eau, retournez-la à votre station technique agréée pour qu'elle la répare.
- Evitez de démarrer cet appareil de manière involontaire. Ne transportez jamais cet appareil avec votre doigt sur le commutateur. Assurez-vous que le commutateur est en position OFF et ne touchez jamais le commutateur quand vous branchez la rallonge.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation quand vous ne l'utilisez pas, et quand vous changez d'accessoires.
- Evitez tout contact corporel avec tout conducteur de mise à terre, comme des clôtures en métal, des tuyaux, pour éviter la possibilité de choc électrique.
- La protection Interrupteur de Circuit de Défaut Terre (ICDT) doit être fournie au circuit ou à la prise de courant pour être utilisée avec la tête motorisée. Des réceptacles sont disponibles fabriqués avec protection ICDT et peuvent être utilisés pour cette mesure de sécurité.
- Utilisez uniquement les lames coupantes et les pièces de remplacement et accessoires recommandés. L'utilisation d'autres pièces peut annuler votre garantie et endommager votre produit.
- Assurez-vous que la lame est arrêtée quand le moteur est à l'arrêt (voir la section REGLAGES DE CARBURATEUR du guide de la tête motorisée).
- Portez à la main le produit avec le moteur arrêté et le silencieux et la lame coupante à distance de votre corps.
- Gardez les autres personnes à l'écart quand vous procédez à des réglages de carburateur.
- Ne démarrez jamais le produit avec le carter d'embrayage enlevé. L'embrayage peut être éjecté et causer de sérieuses blessures.
- Si la lame frappe un objet étranger, suivez ces étapes. arrêtez l'appareil et débranchez le fil de la bougie d'allumage (ou débranchez de la source d'alimentation), inspectez les dommages, et réparez tout dommage avant de reprendre l'utilisation de l'appareil.

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Ne saisissez pas ou ne tenez pas la lame exposée.
- Arrêtez la tête motorisée avant de quitter la zone de travail.
- Laissez la tête motorisée et la boîte de vitesse refroidir avant de la stocker ou de la transporter dans un véhicule.
- Stockez le produit et le carburant dans un endroit où les vapeurs de carburant ne peuvent pas atteindre les étincelles ou les flammes ouvertes à partir de chauffe-eau, de moteurs électriques ou de commutateurs, de fours, etc..
- Stockez les accessoires de façon à ce que la lame ne puisse pas causer de blessures accidentelles.
- Stockez les accessoires à l'intérieur, hors de portée des enfants.

Si une situation non mentionnée dans ce guide se produit, soyez prudent et faites preuve de bon sens.

ENTRETIEN/ SECURITE DU PRODUIT

⚠ AVERTISSEMENT: Débranchez la bougie d'allumage de la tête motorisée (ou débranchez la tête motorisée de la source d'alimentation) avant d'effectuer l'entretien.

- Faites faire tout entretien non expliqué dans ce guide par une station technique agréée.
- Inspectez le produit entier avant chaque utilisation. Remplacez les pièces endommagées. Vérifiez les fuites de carburant. Assurez-vous que toutes les fixations sont en place et fixées en toute sécurité.
- Effectuez l'entretien du produit suivant les procédures recommandées.
- Tenez la lame coupante et les aérations à l'écart des débris.
- N'utilisez pas une lame coupante qui est courbée, tordue, fissurée, cassée ou endommagée. Faites remplacer les pièces usées ou endommagées par une station technique agréée.

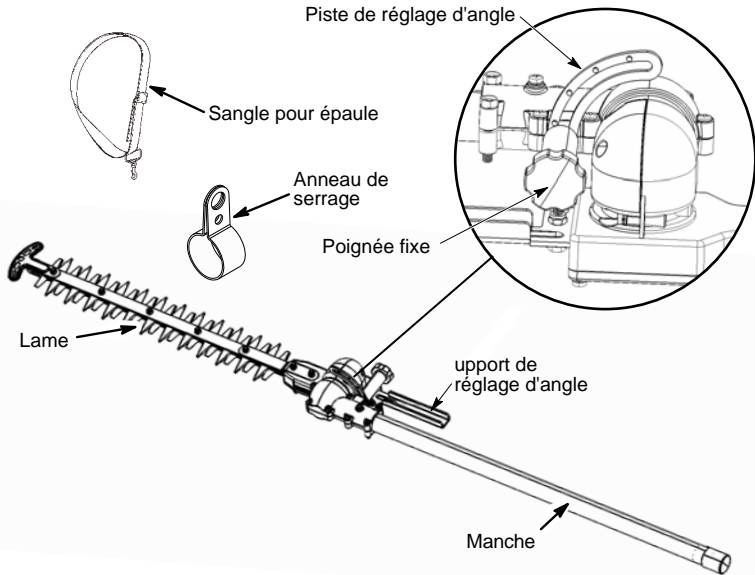
REMARQUES SPÉCIALES: Une exposition aux vibrations par une exposition prolongée d'outils à main à essence peut causer des dommages aux vaisseaux sanguins ou aux nerfs dans les doigts, mains, et articulations des personnes sujettes à des problèmes de circulation ou de gonflements. Une utilisation prolongée dans un environnement froid est liée à un dommage de vaisseaux sanguins chez des personnes n'ayant pas de problèmes de santé. Si vous avez des symptômes comme des engourdissements, un changement de couleur ou de texture de peau ou la perte de sensations dans les doigts, mains, ou articulations, cessez d'utiliser cet outil et consultez un médecin. Un système anti vibrations ne garantit pas que vous pourrez éviter ces problèmes. Les utilisateurs qui utilisent les outils électriques de manière continue et régulière doivent suivre leur condition physique et l'état de ce produit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

UTILISATION

CONNAÎTRE VOTRE ACCESSOIRE TAILLE-HAIE

Lisez les instructions de ce guide et les règles de sécurité avant d'utiliser votre accessoire taille-haie. Comparez les illustrations avec votre accessoire pour vous familiariser avec la localisation des diverses commandes et réglages. Conservez ce guide pour une future référence.



LAME

La LAME a été conçue pour couper les haies.

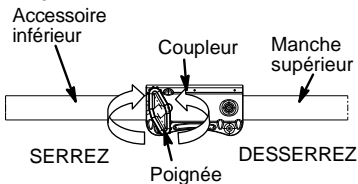
SUPPORT DE RÉGLAGE D'ANGLE

Le support de réglage d'angle s'utilise pour régler l'angle de haie pour correspondre à l'endroit que vous taillez.

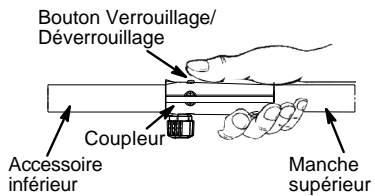
AVERTISSEMENT DE SUPPRESSION

D'ACCESSOIRE: Quand vous enlevez ou installez les accessoires, placez la tête motorisée et l'accessoire sur une surface plane pour une stabilité.

1. Desserrez le coupleur en tournant la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



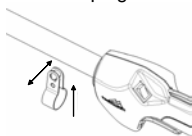
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage et gardez-le appuyé.



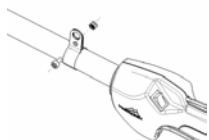
3. En gardant appuyé le manche supérieur en toute sécurité, retirez l'accessoire directement hors du coupleur.

Assembler l'anneau de serrage

1. Prenez l'anneau de serrage et une vis et un écrou du sac d'accessoires.
2. Appuyez sur l'anneau de serrage sur le tube et fixez l'anneau de serrage dans la position attendue entre la poignée du déclencheur et la poignée en boucle.



3. Serrez la vis et l'écrou avec les outils.

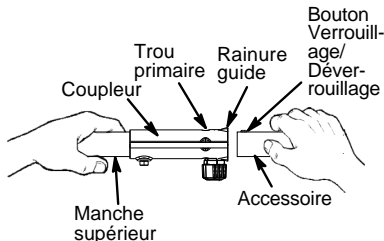


4. Accrochez la sangle d'épaule avec l'anneau de serrage.

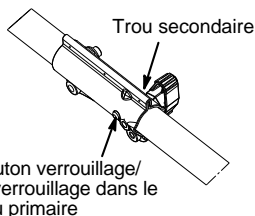


INSTALLATION D'ACCESSOIRE

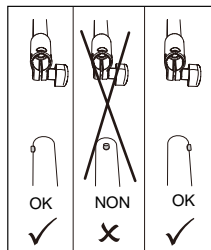
1. Enlevez le capuchon de manche depuis l'accessoire (si présent) et jetez-le.
2. Positionnez le bouton de verrouillage/déverrouillage du manche supérieur dans la rainure guide du coupleur.
3. Poussez l'accessoire dans le coupleur jusqu'à ce que le bouton de verrouillage/déverrouillage claque dans le trou primaire.
4. Avant d'utiliser cet appareil, serrez la poignée en toute sécurité en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



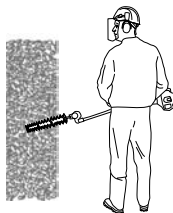
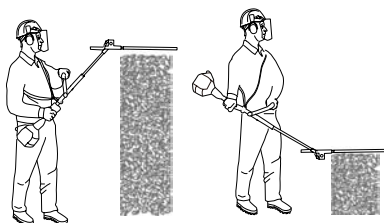
⚠ AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le bouton de verrouillage/déverrouillage est verrouillé dans le trou primaire et que la poignée est serrée en toute sécurité avant d'utiliser cet appareil.



Bouton verrouillage/déverrouillage dans le trou primaire



POSITION D'UTILISATION



Quand vous utilisez cet appareil, tenez-vous comme indiqué et vérifiez les éléments suivants :

- Portez une protection pour votre tête, vos yeux, vos oreilles et des vêtements lourds.
- Gardez votre bras droit légèrement courbé avec la main droite tenant la poignée du déclencheur de la tête motorisée.
- Gardez la main gauche tendue avec la main gauche tenant la poignée.
- Gardez l'appareil en dessous du niveau de la taille.

CONSEILS D'UTILISATION

- Laissez le moteur chauffer avant de commencer à tailler.
- Accélérez la vitesse du moteur avant de placer la lame dans la coupe. Pour de meilleurs résultats, faites tourner le moteur à pleine vitesse lors de la coupe.

- N'essayez jamais d'utiliser ce taille-haie pour couper des haies qui ont des branches d'une diamètre supérieur à 1,5 cm.
- Pour tailler les nouvelles branches, utilisez un grand mouvement de balayage prenant les dents de la lame à travers la haie ou les brindilles. La coupe la plus efficace est réalisée avec une légère inclinaison de la lame vers le bas.
- Portez des gants quand vous coupez des branches épineuses ou piquantes. Pour tailler les nouvelles branches, utilisez une action de balayage pour que les tiges soient dirigées directement dans la lame coupante. Les branches les plus vieilles auront des tiges plus épaisses et seront taillées plus facilement avec un mouvement de scie.
- Ne hâtez pas le travail, travaillez plutôt régulièrement jusqu'à ce que toutes les branches ait été coupées proprement.
- Utilisez une position de coupe horizontale pour niveler le dessus des buissons, des arbustes, ou des haies.
- Utilisez une position de coupe verticale pour tailler les côtés des arbustes, des buissons, ou des haies. Coupez toujours du bas vers le haut.

⚠ AVERTISSEMENT: Gardez la zone de la lame propre. Relâchez toujours l'accélérateur/ le déclencheur, déplacez le commutateur ON/OFF de la tête motorisée vers la position OFF, débranchez la bougie d'allumage (ou débranchez la tête motorisée de sa source d'alimentation), puis assurez-vous que la lame est complètement arrêtée avant de nettoyer.

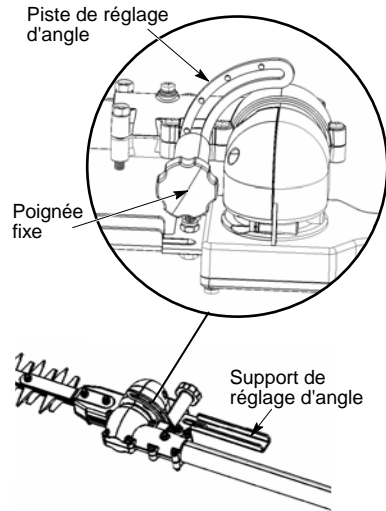
RÉGLER L'ANGLE DE COUPE

⚠ AVERTISSEMENT: N'essayez jamais de régler l'angle de coupe quand le moteur fonctionne. Relâchez toujours l'accélérateur/ le déclencheur, attendez que la

lame soit arrêtée, déplacez le commutateur ON/OFF de la tête motorisée vers la position OFF, et débranchez la bougie d'allumage (ou débranchez-la de sa source d'alimentation) avant de faire des réglages .

Réglez l'angle de coupe afin qu'il corresponde à l'endroit que vous taillez. Réglez la lame comme suit :

1. Utilisez une main pour saisir le support de réglage de l'angle.
2. Desserrez la poignée fixe en utilisant un mouvement rapide pour la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Quand la lame est dans la position souhaitée, tournez la poignée fixe dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer la lame.



ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT: Arrêtez toujours l'appareil et débranchez le fil de la bougie d'allumage (ou débranchez la tête motorisée de la source d'alimentation) avant d'effectuer l'entretien.

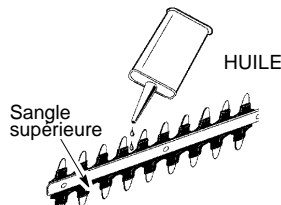
UNDERHÅLLNING AV BLAD

⚠ AVERTISSEMENT: La lame bouge momentanément une fois que le déclencheur a été libéré. Pour éviter de sérieuses blessures, assurez-vous que la lame est arrêtée et débranchez la bougie d'allumage (ou débranchez la tête motorisée de la source d'alimentation) avant d'effectuer un travail sur la lame.

⚠ AVERTISSEMENT: Changez toujours une lame qui est courbée, tordue, fissurée, cassée ou endommagée. N'essayez jamais de redresser et de réutiliser une lame

endommagée. Utilisez uniquement une lame de remplacement spécifiée. Portez des gants de protection quand vous manipulez ou effectuez l'entretien de la lame afin d'éviter une blessure.

- Pour une utilisation plus simple et plus longue de la lame, lubrifiez la lame avant et après chaque utilisation.
- Utilisez de l'huile léger de machine le long du bord de sangle supérieure comme montré.



STOCKAGE

⚠ AVERTISSEMENT: Suivez les étapes suivantes après chaque utilisation:

- Laissez l'accessoire et la boîte de vitesse refroidir avant de le/la stocker ou de le/la transporter.
- Placez l'accessoire de façon à ce qu'aucun objet ne puisse causer de blessures accidentelles.
- Stockez l'accessoire dans un endroit sec, bien ventilé hors de portée des enfants.

Si l'accessoire de votre taille-haie doit être stocké pour une longue période:

- Nettoyez l'accessoire entièrement.
- Stockez dans un endroit propre et sec.
- Nettoyez toutes les pièces et vérifiez les dommages. Faites réparer ou réparer les parties endommagées par une station technique agréée.
- Gardez tous les écrous, et vis serrés.
- Huilez légèrement toutes les surfaces externes métalliques, incluant la lame.

STOCKAGE SAISONNIER

Préparez l'accessoire pour le stockage à la fin de la saison ou s'il ne sera pas utilisé pendant 30 jours ou plus.

DECLARATION DE CONFORMITE

Déclaration de conformité (s'applique uniquement à l'Europe)

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède, Tél. : +46- 36- 146500, en tant que représentant autorisé dans la communauté, déclarons que le **coupe-herbeaccessoire taille-haieavec** les numéros de série datant de 2012 et vers les années suivantes (l'année est clairement mentionnée sur la plaque signalétique, suivie du numéro de série), est conforme aux exigences des **DIRECTIVES DU CONSEIL:**

du 17 Mai 2006 "relative aux machines" **2006/42/EC;**

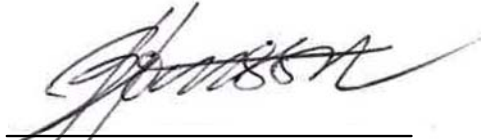
du 15 Décembre 2004 "en relation à la compatibilité électromagnétique" 2004/108/CE, et suppléments applicables; et

Les normes suivantes ont été appliquées: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, L'Institut Suédois de test de machines (The Swedish Machinery Testing Institute), Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, a volontairement effectué le type d'examen de la part de Husqvarna AB. Le certificat porte le numéro: SEC/12/2357. Le taille-haie a été approuvé pour les modèles suivants :

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, Directeur de la R&D
Le représentant autorisé pour Husqvarna AB et responsable de la documentation technique

FICHE DE DONNÉES TECHNIQUES

SPECIFICATIONS

Longueur de la lame	16" (406 mm)
Diamètre de coupe Max.	.5/8" (15 mm)
Réglage de l'angle	0-90°
Arbre à lame	.1" (25,4mm)
Poids à sec	2,27 kg

IDENTIFICACIÓN DE SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



⚠ PELIGRO: RIESGO DE CORTE, MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DE LA CUCHILLA. Esta unidad puede causar lesiones graves, incluida la amputación.



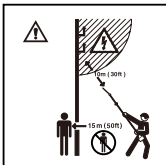
⚠ ADVERTENCIA: ¡Esta unidad puede ser peligrosa! El uso inadecuado o sin prestar atención puede provocar lesiones graves. No debe tocar la cuchilla sin apagar la maquina.



⚠ ADVERTENCIA: La superficie de toda la caja de cambios podría estar caliente después de un uso continuado. No debe tocarla hasta que se enfríe.



Lea el manual del usuario antes de utilizar el producto. El hecho de no seguir las instrucciones puede dar lugar a lesiones graves. Guarde el manual del usuario.



Zona de riesgo para caída de objetos.

- La cuchilla puede arrojar objetos violentamente.
- Tanto usted como otras personas pueden sufrir lesiones graves.
- Mantenga a los niños, transeúntes y animales alejados 15 metros (50 pies).



Póngase siempre:

- Un casco protector
- Protección audsitiva
- Protección homologada para los ojos
- Guantes protectores homologados

NORMAS DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Cuando utilice herramientas de jardinería, se deben seguir siempre precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio y lesiones graves. Lea y comprenda todas las instrucciones.

⚠ PELIGRO: ¡ESTA HERRAMIENTA ELÉCTRICA PUEDE SER PELIGROSA! Esta unidad puede causar lesiones graves al usuario y a otras personas. Se deben seguir siempre las advertencias e instrucciones de seguridad de este manual para proporcionar una seguridad y eficiencia razonables al utilizarla. El usuario es el responsable de seguir las advertencias e instrucciones que figuran en este manual y en la unidad. No permita que los niños utilicen esta herramienta.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LA UNIDAD

SEGURIDAD DEL USUARIO

⚠ PELIGRO: RIESGO DE CORTE, MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DE LA CUCHILLA. - La cuchilla se mueve momentáneamente después de soltar el gatillo. No retire el material cortado cuando la cuchilla esté en movimiento. Antes de retirar el material atascado en la cuchilla de corte, asegúrese de que el conmutador de encendido se encuentra en la posición de APAGADO, el cable de la buja está desconectado y la cuchilla se ha detenido. No agarre o sujete la unidad por la cuchilla de corte.

- Utilice una indumentaria adecuada. Lleve siempre gafas de seguridad o protección similar para los ojos cuando utilice la unidad o realice tareas de mantenimiento en la misma (las gafas de seguridad están disponibles).
- Lleve siempre pantalones gruesos y largos, mangas largas, botas y guantes.
- Lleve siempre protección para los pies. No lleve los pies al aire ni utilice sandalias.
- Sujete el pelo por encima del hombro. Sujete o no utilice ropa suelta o ropa con lazos, correas, borlas, etc. que cuelguen y estén sueltos. Estos objetos se pueden enganchar en las piezas móviles.
- Está totalmente cubierto también ayuda a proteger de restos y piezas de plantas tóxicas arrojadas por la cuchilla.
- Permanezca alerta. No utilice el producto cuando esté cansado, enfermo, alterado o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicación. Observe lo que está haciendo, utilice el sentido común.
- Lleve protección para los oídos.
- Nunca arranque o utilice el producto dentro de una sala o edificio cerrado. La respiración de gases evacuados puede matar.
- Mantenga las manos sin aceite y combustible.
- Mantenga las manos y los pies alejados del área de corte.
- Sujete la unidad firmemente con ambas manos.
- No intente llegar donde no puede ni utilice el producto o desde superficies inestables, como por ejemplo, escaleras, árboles, pendientes inclinadas, tejados, etc. Manténgase firme y en posición equilibrada en todo momento.
- Mantenga siempre la unidad delante de su cuerpo. Mantenga todas partes de su cuerpo alejadas de la cuchilla de corte.
- Mantenga a otras personas, incluidos niños, animales, transeúntes y ayudantes, alejados una distancia de al menos 15 metros (50 pies). Detenga la unidad inmediatamente si es golpeado.

SEGURIDAD RELACIONADA CON EL COMBUSTIBLE (para cabezas motrices de gasolina)

- Mezcle y eche el combustible en el exterior.
- Manténgase alejado de chispas o llamas.
- Utilice un recipiente homologado para combustible.
- No fume ni y permita que se fume cerca del combustible o de la cabeza motriz.
- Evite que el combustible o el aceite se derrame. Limpie todas las salpicaduras de combustible antes de arrancar la cabeza motriz.
- Aléjese al menos 3 metros (10 pies) de la zona de repostaje antes de arrancar el motor de la cabeza motriz.
- Detenga el motor y deje que se enfríe antes de quitar la tapa del combustible.
- Quite la tapa del combustible lentamente.

Seguridad relacionada con la electricidad (para cabezas motrices eléctricas)

 **ADVERTENCIA:** Evite entornos peligrosos. Para reducir el riesgo de descargas

eléctricas, no utilice el producto bajo la lluvia, en lugares húmedos o alrededor de piscinas, bañeras de hidromasaje, etc. Para evitar la posibilidad de descargas eléctricas, no exponga el producto a la nieve, la lluvia o el agua. No utilice el producto superficies húmedas. No manipule el enchufe del alargador o la unidad con las manos mojadas.

- Utilice solamente la tensión que figura en la placa de especificaciones de la unidad.
- Evite situaciones peligrosas. No utilice la unidad en presencia de líquidos o gases inflamables para evitar incendios, explosiones y/o daños en la unidad.
- Evite entornos peligrosos. No utilice el producto en áreas no ventiladas o donde se pueda acumular polvo o vapores explosivos.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, la cabeza motriz puede tener un enchufe polarizado (un contacto más ancho que el otro); si este es el caso, será necesario utilizar un alargador polarizado. El enchufe encajará solamente una posición en alargador polarizado. Si el enchufe no encaja completamente en el alargador, invierta aquel. Si el enchufe sigue sin encajar, adquiera un alargador polarizado adecuado. Un alargador polarizado requerirá el uso de una toma de corriente polarizada. Este enchufe sólo tiene una posición que encaja en la toma de corriente polarizada. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, invírtalo. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista profesional para instalar la toma de corriente adecuada. No cambie el enchufe del equipo, la toma del alargador o el enchufe del alargador de ninguna forma.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, utilice alargadores específicamente marcados como adecuados para aparatos de uso en exteriores que tengan valores nominales eléctricos no inferiores a los de la unidad. Asegúrese de que el alargador se encuentra en buen estado. Revise el alargador antes de utilizar la unidad y replácelo si está dañado. No utilice un cable dañado. El aislante del cable debe estar intacto y no presentar grietas ni deterioros. Los conectores del enchufe no deben presentar daño alguno. El alargador utilizado hasta la fuente de alimentación debe ser lo suficientemente grueso como para transportar la corriente desde dicha fuente hasta la unidad a lo largo del mismo. Un alargador de tamaño inferior al recomendado provocará una caída de tensión en la línea que dará lugar a pérdida de potencia y sobrecalentamiento. En caso de duda, utilice un cable con el siguiente grosor en la escala. Cuanto menor sea el número en la escala, más grueso será el cable.
- No utilice varios cables.
- No haga mal uso del cable. Nunca trasporte la unidad por el alargador ni tire de este para desconectar la unidad. Para desenchufar la unidad, agarre el enchufe, no el cable. No utilice el cable como asa, cierre una puerta sobre el cable o tire del cable alrededor de bordes afilados o esquinas. No exponga los cables al calor, aceite o agua.

- Mantenga el alargador alejado del usuario y de obstáculos en todo momento. Amarre el cable al retenedor de cables y conéctelo al enchufe empotrado tal y como se muestra en este manual para evitar dañar la unidad y/o el alargador y reducir la posibilidad de que este se desconecte de aquella durante el uso.
- No trate de reparar la unidad. Examine el aislante y los conectores de la cabeza motriz y del alargador antes de utilizar el producto. Si observa algún daño, no utilice el producto hasta que el proveedor de servicio técnico autorizado repare dicho daño.
- No utilice la cabeza motriz si el conmutador de encendido no enciende y apaga la unidad correctamente. Pida a un proveedor de servicio técnico autorizado que repare la unidad.
- No utilice el producto con un cable o enchufe dañado. Si la cabeza motriz no funciona como debiera, se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o sumergido en agua, devuélvala al proveedor de servicio técnico autorizado para que la repare.
- Evite arrancar la unidad de forma involuntaria. Nunca transporte la unidad con un dedo en el conmutador de encendido. Asegúrese de que el conmutador de encendido se encuentra en la posición APAGADO y nunca lo toque cuando conecte el alargador.
- Desenchufe la unidad de la fuente de alimentación cuando no la utilice, antes de realizar tareas de servicio técnico y cuando cambie accesorios.
- Evite cualquier contacto del cuerpo con cualquier conductor conectado a tierra, como vallas metálicas o tuberías, impedir la posibilidad de descargas eléctricas.
- Se debe proporcionar protección mediante un interruptor diferencial (GFCI, Ground Fault Circuit Interrupter) en el circuito o en la toma de corriente que se vaya a utilizar para la cabeza motriz. Hay tomas de corriente disponibles con protección GFCI integrada que se pueden utilizar para esta medida de seguridad.

SEGURIDAD RELACIONADA CON LA UNIDAD Y EL MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte la bujía de la cabeza motriz o esta de la fuente de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento.

- Deje que todas las tareas de mantenimiento y servicio no explicadas en este manual sean realizadas por un proveedor de servicio técnico autorizado.
- Inspeccione toda la unidad antes de cada uso. Reemplace las piezas dañadas. Compruebe si hay fugas de combustible. Asegúrese de que todas las fijaciones están en su lugar y perfectamente apretadas.
- Realice tareas de mantenimiento en la unidad conforme a los procedimientos recomendados.
- Mantenga la cuchilla de corte y las rejillas de ventilación sin suciedad.
- No utilice cuchillas de corte dobladas, melladas, rotas, romas o dañadas de cualquier otra forma. Asegúrese de que un proveedor de

servicio técnico autorizado repare o sustituya las piezas dañadas o gastadas.

- Utilice solamente cuchillas de corte y piezas de recambio y accesorios recomendados. El uso de otras piezas puede anular la garantía y provocar daños en la unidad.
- Asegúrese de que la cuchilla deja de girar cuando el motor se para (consulte la sección AJUSTES DEL CARBURADOR del manual de la cabeza motriz).
- Transporte la unidad con las manos con el motor detenido, y con el silenciador y la cuchilla de corte alejados de su cuerpo.
- No permita que nadie se acerque mientras ajusta el carburador.
- Nunca arranque la unidad con la carcasa del embrague quitado. El embrague puede salir disparado y provocar lesiones graves.
- Si la cuchilla golpea un objeto extraño, siga estos pasos: Detenga la unidad y desconecte el cable de la bujía (o desconecte la unidad de la fuente de alimentación), compruebe si hay algún daño y, en el caso de que los haya, repárelos antes de volver a utilizar el producto.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- No agarre la cuchilla cuando quede expuesta.
- Detenga la cabeza motriz antes de abandonar el área de trabajo.
- Deje que la cabeza motriz y la caja de cambios se enfríen antes de almacenar o transportar la unidad en un vehículo.
- Almacene la unidad y el combustible en una zona bien ventilada, donde los vapores del combustible no puedan alcanzar chispas o llamas al descubierto originadas por calentadores de agua, interruptores o motores eléctricos, hornos, etc.
- Almacene el cortasetos de forma que la cuchilla no pueda causar lesiones accidentales.
- Almacene el cortasetos en interiores, fuera del alcance de los niños.

Si se dan situaciones no contempladas en este manual, extreme las precauciones y utilice el sentido común.

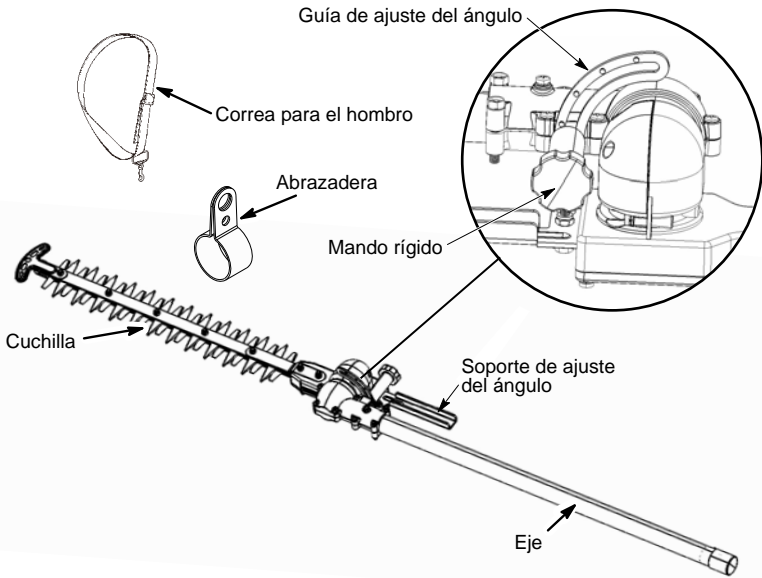
AVISO ESPECIAL: La exposición a vibraciones mediante el uso prolongado de las herramientas propulsadas por gasolina podría provocar daños nerviosos o en los vasos sanguíneos de los dedos, manos y articulaciones de personas propensas a alteraciones circulatorias o sudoración excesiva. El uso prolongado en entornos a baja temperatura se ha visto relacionado con daños en los vasos sanguíneos de personas con buena salud. Si aparecen síntomas tales como extremidades dormidas, dolor, pérdida de fuerza, cambio en la textura o el color de la piel, o siente dolores en los dedos, en las manos o en las articulaciones, deje de utilizar la herramienta y acuda a un médico. Disponer de un sistema antivibraciones no garantiza que estos problemas no aparezcan. Aquellos usuarios que utilicen herramientas eléctricas de forma continua y regular deben controlar su estado físico y el estado de esta unidad.

GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

USO

CONOCER EL CORTASETOS

LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y LAS NORMAS DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL CORTASETOS. Compare las ilustraciones con el cortasetos para familiarizarse con la ubicación de los distintos controles y ajustes. Guarde este manual por si tuviera que consultarlo en otro momento.



CUCHILLA

La CUCHILLA está diseñada para cortar setos.

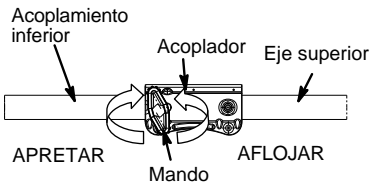
SOPORTE DE AJUSTE DEL ÁNGULO

El SOPORTE DE AJUSTE DEL ÁNGULO se utiliza para ajustar el ángulo del cortasetos conforme al área que este podando.

PRECAUCIÓN A LA HORA DE QUITAR EL

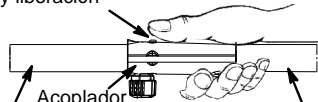
ACOPLAMIENTO: Cuando quite o instale el acoplamiento, coloque la cabeza motriz y dicho acoplamiento en una superficie plana para conseguir estabilidad.

1. Afloje el acoplador girando el mando en sentido contrario a las agujas del reloj.



2. Presione sin soltar el botón de bloqueo y liberación.

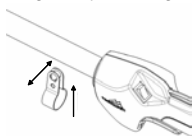
Botón de bloqueo y liberación



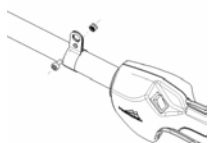
3. Mientras sujeta de forma segura el eje superior, tire del acoplamiento en línea recta sacándolo del acoplador.

Ensamblar la abrazadera

1. Saque la abrazadera, un tornillo y una tuerca de la bolsa de accesorios.
2. Presione la abrazadera contra el tubo y fíjela en la posición adecuada entre el mango del gatillo y el mango circular.



3. Apriete el tornillo y la tuerca con las herramientas adecuadas.

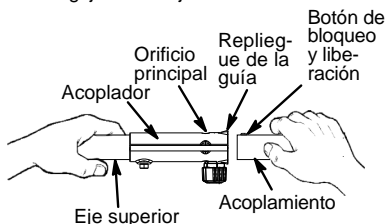


4. Cuelgue la correa para el hombro en la abrazadera.

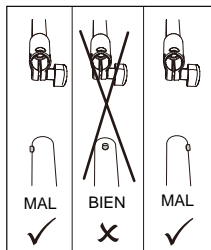
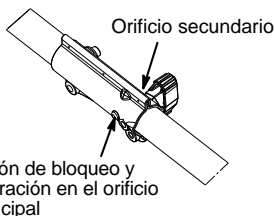


INSTALAR EL ACOPLAMIENTO

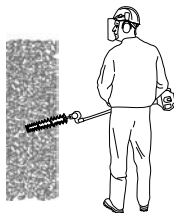
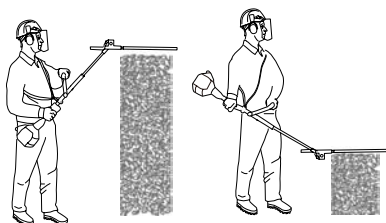
1. Quite la tapa del eje del acoplamiento (si existe) y deséchela.
2. Coloque el botón de bloqueo y liberación del acoplamiento en el repliegue de la guía del acoplador del eje superior.
3. Introduzca el acoplamiento en el acoplador hasta que el botón de bloqueo y liberación quede encajado en el orificio principal.
4. Antes de utilizar la unidad, apriete el mando de forma segura girándolo en el sentido de las agujas del reloj.



⚠️ ADVERTENCIA: Asegúrese de que el botón de liberación está bloqueado en el orificio principal y el mando firmemente apretado antes de utilizar la unidad.



POSICIÓN DE FUNCIONAMIENTO



Cuando utilice la unidad, adopte la posición que se muestra en la figura y compruebe lo siguiente:

- Lleve protección para la cabeza, para los ojos, para los oídos y ropa gruesa.
- Mantenga el brazo derecho ligeramente doblado con la mano derecha sujetando el mango del gatillo de la cabeza motriz.
- Mantenga el brazo izquierdo extendido con la mano izquierda sujetando el mango.
- Mantenga la unidad por debajo de la altura de la cintura.

SUGERENCIAS DE USO

- Deje que el motor se caliente antes de comenzar a podar.
- Aumente la velocidad del motor antes de colocar la cuchilla en el corte. Para obtener los mejores resultados, haga que el motor funcione a plena velocidad durante la poda.

- No intente nunca usar este cortasetos para cortar setos que tengan ramas con un diámetro superior a 1,5 cm (5/8").
- Cuando podes los brotes nuevos, desarrolle un movimiento de barrido amplio introduciendo los dientes de la cuchilla a través del seto o las ramas. El corte más efectivo se logra inclinando la cuchilla ligeramente hacia abajo.
- Utilice guantes cuando podes ramas con espinas. Cuando podes los brotes nuevos, utilice una acción de barrido amplio de forma que los tallos entren directamente en la cuchilla de corte. Los brotes antiguos tendrán unos tallos mar huesos y resultará más fácil podar los utilizando un movimiento de sierra.
- No tenga prisa mientras trabaja, pero hágalo de forma constante hasta que la ramas se hayan podado limpiamente.
- Utilice una posición de corte horizontal para igualar la parte superior de los arbustos, matas o setos.
- Utilice una posición de corte vertical para podar los laterales de las matas, arbustos o setos. Corte siempre de arriba a abajo.

⚠ ADVERTENCIA: Mantenga limpia la zona de la cuchilla. Suelte siempre el gatillo del acelerador, coloque el conmutador de ENCENDIDO/APAGADO de la cabeza motriz en la posición de APAGADO, desconecte la bujía (o desconecte la cabeza motriz de la fuente de alimentación) y asegúrese de que la cuchilla se ha detenido completamente antes de realizar la limpieza.

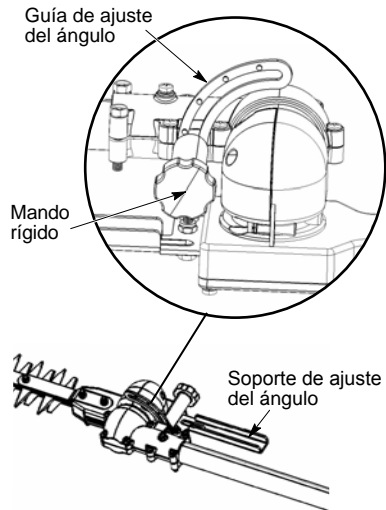
AJUSTAR EL ÁNGULO DE CORTE

⚠ ADVERTENCIA: Nunca ajuste el ángulo de corte cuando el motor esté en funcionamiento. Suelte siempre el gatillo del acelerador, espere a que la cuchilla se

detenga, coloque el conmutador de ENCENDIDO/APAGADO de la cabeza motriz en la posición de APAGADO y desconecte la bujía (o desconecte la unidad de la fuente de alimentación) antes de realizar los ajustes.

Ajuste el ángulo del cortasetos conforme al área que este podando. Ajuste la cuchilla tal y como se indica a continuación:

1. Utilice una mano para agarrar el soporte de ajuste del ángulo.
2. Afloje el mando rígido utilizando una llave para girarlo en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Cuando la cuchilla se encuentre en la posición deseada, gire el mando rígido en el sentido de las agujas del reloj para fijar dicha cuchilla.



MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Detenga siempre la unidad y desconecte el cable de la bujía (o desconecte la cabeza motriz de la fuente de alimentación) antes de realizar tareas de mantenimiento.

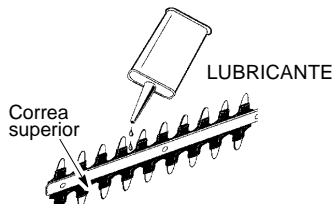
MANTENIMIENTO DE LA CUCHILLA

⚠ ADVERTENCIA: La cuchilla se mueve durante un breve período de tiempo después de soltar el gatillo. Para evitar lesiones graves, asegúrese de que la cuchilla se ha detenido y desconecte la bujía (o desconecte la cabeza motriz de la fuente de alimentación) antes de realizar trabajo alguno en dicha cuchilla.

⚠ ADVERTENCIA: Reemplace siempre la cuchilla si está doblada, mellada, rota, mellada o presenta cualquier otro tipo de daño. Nunca intente enderezar y reutilizar una

cuchilla dañada. Utilice solamente cuchillas de recambio especificadas. Para ayudar a evitar lesiones, lleve guantes protectores cuando manipule la cuchilla o realice tareas de mantenimiento en la misma.

- Para facilitar el uso y prolongar el período de vida útil de la cuchilla, lubríquela antes y después de cada uso.
- Aplique un lubricante ligero para maquinaria a lo largo del borde de la correa superior, tal y como se indica.



ALMACENAMIENTO

AVERTISSEMENT: Siga estos pasos después de cada uso:

- Deje que el cortasetos y la caja de cambios se enfríen antes de almacenar y transportar la unidad.
- Coloque el cortasetos de modo que ningún objeto afilado pueda causar lesiones accidentalmente.
- Almacene el cortasetos en un lugar seco, bien ventilado y alejado del alcance de los niños.

ALMACENAMIENTO TRAS EL FINAL DE LA TEMPORADA DE USO

Prepare el cortasetos para su almacenamiento tras el final de la temporada

de uso o cuando no vaya a utilizarse durante treinta días o más.

Si va a almacenar el cortasetos durante un periodo de tiempo:

- Limpie todo el cortasetos.
- Almacénelos en una zona limpia y seca.
- Limpie todas las piezas y compruebe que no estén dañadas. Asegúrese de que un proveedor de servicio técnico autorizado repare o sustituya las piezas dañadas.
- Asegúrese de que todos los pernos, tuercas y tornillos estén apretados.
- Lubrique ligeramente las superficies metálicas externas, incluida la cuchilla.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaración de conformidad de EC (solo se aplica a Europa)

Nosotros, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suecia (teléfono +46- 36- 146500), como representante autorizado de la Comunidad, declaramos que el modelo de podadora **Cortasetos** con números de serie con fecha de 2012 en adelante (el año está claramente indicado en la placa de especificaciones, seguido por el número de serie), cumple los requisitos de las **DIRECTIVAS DEL CONSEJO**

de 17 de mayo de 2006 "relacionadas con maquinaria" **2006/42/EC**;


de 15 diciembre de 2004 "en relación a la compatibilidad electromagnética" 2004/108/EC y suplementos aplicables; y

Se han aplicado los siguientes estándares: **EN ISO 12100:2010**, **CISPR 12:2007**, **EN ISO 10517:2009**.

SMP, Swedish Machinery Testing Institute (Instituto sueco de pruebas de maquinaria), Apartado postal 7035, SE-750 07 Uppsala, Suecia, ha realizado análisis voluntarios en nombre de Husqvarna AB. Número de certificado: SEC/12/2357. El cortasetos está aprobados para los siguientes modelos:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, Jefe de I+D
Representante autorizado de Husqvarna AB y
responsable de documentación técnica.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ESPECIFICACIONES

Longitud de la cuchilla	406 mm (16")
Diámetro máximo de corta	15 mm (5/8")
Ajuste del ángulo	0-90°
Husillo de la cuchilla	25,4 mm (1")
Peso en seco	2,27 kg

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



⚠ ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРЕЗА, НЕ КАСАЙТЕСЬ РУКАМИ РАБОТАЮЩИХ НОЖЕЙ - эта часть может нанести серьезные травмы, включая ампутацию.



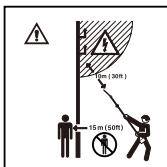
⚠ ВНИМАНИЕ! Эта часть может быть опасной. Невнимательность или ненадлежащее использование может стать причиной серьезных травм. Не допускается прикосновение к движущимся ножам до выключения и полной остановки инструмента.



⚠ ВНИМАНИЕ! Поверхность корпуса редуктора может оставаться горячей в течение определенного времени после остановки. Не следует касаться ее до остывания.



Перед использованием прочтите руководство по эксплуатации. Несоблюдение инструкций может привести к получению серьезной травмы. Сохраняйте руководство по эксплуатации.



- Опасная зона падения отбрасываемых предметов
- Движущиеся лезвия ножей могут с силой отбрасывать предметы.
 - Оператор и окружающие люди могут получить серьезные травмы.
 - Дети, посторонние лица и животные должны находиться на расстоянии 15 метров от места эксплуатации инструмента.



Обязательные средства защиты:

- защитный шлем
- средства защиты органов слуха
- соответствующие средства защиты органов зрения
- соответствующие защитные перчатки

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ! При использовании садового инвентаря необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности для снижения риска возникновения пожара или получения серьезных травм. Прочтите инструкции и следуйте им.

⚠ ОПАСНО! ДАННЫЙ ИНСТРУМЕНТ МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ ОПАСНОСТЬ. Данный инструмент может привести к травмам оператора и окружающих людей. В целях обеспечения разумной безопасности и продуктивности при работе с данным инструментом необходимо следовать предупреждениям и инструкциям по технике безопасности, приведенным в данном руководстве, Оператор несет ответственность за соблюдение мер предосторожности и инструкций, приведенных в данном руководстве и на корпусе инструмента. Никогда не позволяйте детям осуществлять эксплуатацию инструмента.



ИНФОРМАЦИЯ О
ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ,
ПРИВЕДЕННАЯ НА
ИНСТРУМЕНТЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ОПЕРАТОРА

⚠ ОПАСНО! РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ПОРЕЗОВ, НЕ КАСАЙТЕСЬ ДВИЖУЩИХСЯ НОЖЕЙ РУКАМИ – лезвия начинают движение сразу после нажатия гашетки газа. Не предпринимайте попыток удаления срезаемого материала, пока лезвия находятся в движении. Перед устранением застрявшего материала из ножей убедитесь в том, что переключатель находится в положении "ВЫКЛ.", провод свечи зажигания отсоединен и движение лезвий прекращено. Не берите и не держите инструмент за лезвия ножей.

- Используйте соответствующую одежду. При эксплуатации или техническом обслуживании инструмента всегда используйте защитные очки или аналогичные средства защиты органов зрения (защитные очки имеются в ассортименте производителя).
- Одевайте длинные брюки из плотной ткани, куртку с длинным рукавом, ботинки и перчатки.
- Всегда используйте защитную обувь. Не осуществляйте эксплуатацию инструмента без обуви или в сандалиях.
- Следите за тем, чтобы волосы не опускались ниже уровня плеч. Следите за свободной одеждой или одеждой с ниспадающими завязками, ремнями, кистями и т. п. или не используйте ее. Эти предметы могут попасть в движущиеся части.
- Использование полной экипировки также помогает защитить оператора от обрывков и частиц ядовитых растений, отбрасываемых движущимися ножами.
- Оставайтесь бдительными. Не осуществляйте эксплуатацию в состоянии усталости, болезни, подавленности, а также под воздействием алкоголя, наркотиков или медикаментов. Следите за своими действиями, руководствуясь здравым смыслом.
- Используйте средства защиты органов слуха.
- Никогда не производите запуск и не работайте в здании или закрытом помещении. Вдыхание выхлопных газов может привести к летальному исходу.
- Не допускайте попадания масла или топлива на рукоятки.
- Не допускайте попадания рук или ног в зону резания.
- Крепко удерживайте инструмент обеими руками.
- Не переоценивайте свои возможности и не работайте на неустойчивых поверхностях, например лестницах, деревьях, крутых склонах, коньках крыши и т. д. Всегда сохраняйте равновесие и твердую опору.
- Всегда держите инструмент перед собой. Следите за тем, чтобы все части вашего тела находились на достаточном расстоянии от движущихся ножей.
- Не допускайте посторонних, включая детей, животных, наблюдателей и помощников, ближе чем на 15 метров (50 футов). Немедленно выключайте инструмент при приближении посторонних.

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ РАБОТЕ С ТОПЛИВОМ (для бензинового двигателя головки)

- Смешивайте или наливайте топливо вне помещения.
- Не допускайте возникновения искр и пламени.
- Используйте для топлива соответствующую емкость.
- Не курите и не допускайте курения возле топлива или двигателя.
- Не допускайте разливания топлива или масла. Перед запуском двигателя уберите все разливы топлива.
- Перед запуском двигателя отойдите от места заправки не менее чем на 3 метра.
- Остановите двигатель и дайте ему остыть перед снятием крышки топливного бака.
- Откручивайте крышку топливного бака медленно.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ (для электрического двигателя)



ВНИМАНИЕ! Избегайте опасных сред. Для снижения риска поражения

электрическим током не осуществляйте эксплуатацию инструмента под дождем, в сырых и влажных условиях, вблизи бассейнов, гидромассажных ванн и т. д. Во избежание поражения электрическим током не подвергайте инструмент воздействию снега, дождя или воды. Не осуществляйте эксплуатацию на сырых поверхностях. Не касайтесь удлинительного кабеля или самого инструмента мокрыми руками.

- Используйте только источники питания с напряжением, соответствующим указанному на табличке инструмента.
- Не допускайте возникновения опасных ситуаций. Во избежание возникновения огня или взрыва, а также повреждения инструмента не используйте его вблизи огнеопасных жидкостей или газов.
- Избегайте опасных сред. Не осуществляйте эксплуатацию инструмента в непроветриваемых помещениях или в местах, где может скапливаться пыль или взрывоопасные пары.
- В целях снижения риска поражения электрическим током двигатель может иметь полярную вилку (один из контактов вилки шире другого), в таком случае требуется использование поляризованного удлинительного кабеля. Вилка устройства может быть подсоединена к поляризованному удлинительному кабелю только одним способом. В случае если вилка не полностью соединяется с удлинительным кабелем переверните ее. Если после этого вилка не соединяется с удлинительным кабелем приборите надлежащий кабель. Поляризованный удлинительный кабель требует использования поляризованной розетки. Данная вилка может быть подсоединена к поляризованной розетке только одним способом. В случае если вилка не полностью соединяется с розеткой переверните вилку. Если после этого вилка не соединяется с розеткой обратитесь к квалифицированному электрику для установки соответствующей розетки. Ни при каких условиях не заменяйте вилку двигателя, штепсельную розетку удлинительного кабеля или вилку удлинительного кабеля.
- В целях снижения риска поражения электрическим током используйте удлинительный кабель, имеющий специальную маркировку для использования с устройствами, предназначенными для работы вне помещения, который имеет расчетные электрические параметры не ниже параметров устройства. Убедитесь в том, что удлинительный кабель находится в исправном состоянии. Перед использованием обследуйте удлинительный кабель и в случае повреждения замените его. Не используйте поврежденный кабель. Изоляция кабеля должна быть неповрежденной, без трещин и признаков износа. Контакты вилки должны быть неповрежденными. Удлинительный кабель, используемый для соединения с источником питания, должен иметь размеры, достаточные для того чтобы проводить ток от источника питания до инструмента на протяжении всей длины кабеля. Кабель недостаточной длины приведет к падению сетевого напряжения, что проявится в потере энергии и перегреве. В случае сомнений используйте другой сортament. Чем ниже номер сортамента, тем меньше будут потери напряжения.
- Не используйте многожильный кабель

- Не прилагайте усилий к кабелю. Никогда не используйте удлинительный кабель для переноски инструмента и не держите удлинительный кабель для отключения. Для отключения беритесь за вилку, а не за кабель. Не используйте кабель в качестве рукоятки, не зажимайте его в дверном проеме и не помещайте его на острых краях и углах. Не подвергайте кабель воздействию жары, масла или воды.
- Не допускайте попадания кабеля на оператора или препятствия. Закрепите кабель на фиксаторе и подсоедините его к вилке, как показано в данном руководстве, во избежание повреждения инструмента и/или удлинительного кабеля и для снижения вероятности отсоединения удлинительного кабеля во время эксплуатации.
- Не предпринимайте попыток самостоятельного ремонта инструмента. Осматривайте изоляцию и контакты двигателя и удлинительного кабеля каждый раз перед эксплуатацией. При наличии повреждений не пользуйтесь инструментом до тех пор, пока повреждение не будет устранено в авторизованном сервисном центре.
- Не используйте электрический двигатель если инструмент не включается и не выключается должным образом при помощи переключателя. Перед эксплуатацией осуществите ремонт инструмента в авторизованном сервисном центре.
- Не используйте инструмент с поврежденным кабелем или вилкой. Если электрический двигатель не работает должным образом либо подвергся падению, повреждению, был оставлен вне помещения, погружен в воду, отнесите инструмент в авторизованный сервисный центр для ремонта.
- Не допускайте случайного запуска инструмента. Никогда не держите пальцы на переключателе во время переноски инструмента. Убедитесь в том, что переключатель находится в положении "ВЫКЛ.", и никогда не касайтесь переключателя во время подсоединения удлинительного кабеля.
- При неиспользовании, перед техническим обслуживанием и при замене принадлежностей и/или насадок отключайте инструмент от источника питания.
- Не допускайте телесного контакта с любым заземлителем, таким как металлическая ограда или трубы, во избежание возможности поражения электрическим током.
- В контуре сети или в розетке должно применяться устройство защитного отключения (УЗО) для использования с электрическим двигателем. Существуют штепсельные розетки со встроенным УЗО, они могут использоваться в качестве соответствующей меры безопасности.

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ АКСЕССУАРА



ВНИМАНИЕ! Перед началом технического обслуживания отсоедините свечу зажигания двигателя (либо отсоедините двигатель от источника питания).

- Для технического обслуживания и сервисных процедур, не описанных в данном руководстве, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Осматривайте инструмент целиком каждый раз перед началом эксплуатации. Замените поврежденные части. Убедитесь в отсутствии утечек топлива. Убедитесь в том, что все крепежные детали на месте и надежно

- закреплены.
- Проводите обслуживание инструмента в соответствии с рекомендованными процедурами.
- Не допускайте попадания мусора на лезвия ножей и вентиляционные отверстия.
- Не используйте погнутые, деформированные, треснувшие, сломанные или имеющие какие-либо иные повреждения ножи. Замените изношенные или поврежденные части в авторизованном сервисном центре.
- Используйте только оригинальные лезвия ножей, запасные части и принадлежности. Использование каких-либо других частей может привести к прекращению действия гарантии и вызвать повреждение инструмента.
- Убедитесь в том, что лезвия прекращают движение на холостом ходу двигателя (см. раздел "НАСТРОЙКА КАРБЮРАТОРА" руководства самого инструмента).
- Переносите устройство с выключенным двигателем, держите глушитель и ножи на расстоянии от тела.
- При выполнении регулировки карбюратора не допускайте нахождения поблизости посторонних.
- Никогда не запускайте инструмент со снятым корпусом муфты сцепления. Муфта может сорваться и причинить серьезные травмы.
- В случае если лезвия ножей ударились о посторонний предмет, следуйте нижеприведенным указаниям: остановите инструмент и отсоедините провод свечи зажигания (или отсоедините от источника питания), осмотрите на предмет повреждений и устраните их перед возобновлением эксплуатации.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Не берите и не держитесь за обнаженные лезвия ножей.
 - Остановите двигатель перед уходом из рабочей зоны.
 - Дайте остыть двигателю и редуктору перед помещением устройства на хранение или транспортировкой в автомобиле.
 - Храните инструмент и топливо в помещении, где топливные пары недоступны для воздействия искр или открытого огня водонагревателей, электродвигателей или переключателей, печей и т. д.
 - Храните принадлежности таким образом, чтобы ножи по неосторожности не стали причиной травмы.
 - Храните принадлежности в закрытом помещении, в недоступных для детей местах.
- При возникновении ситуаций, не описанных в данном руководстве, руководствуйтесь осмотрительностью и здравым смыслом.

СОБЫТИЯ ЗАМЕЧАНИЯ: Длительное воздействие вибрации, создаваемой бензодвигательными ручными инструментами, может привести к повреждению кровеносных сосудов и нервов в пальцах, руках и суставах у лиц, склонных к сосудистой недостаточности или патологическим опухолям. Установлено, что длительная эксплуатация инструмента в холодных условиях приводит к повреждению кровеносных сосудов даже у здоровых людей. При возникновении таких симптомов, как онемение, боль, упадок сил, изменение цвета или структуры кожных покровов, потеря чувствительности пальцев, рук или суставов, прекратите эксплуатацию данного инструмента и обратитесь за медицинской помощью. Применение антивибрационной

системы не гарантирует отсутствие данных проблем. Пользователи, продолжительно и регулярно осуществляющие эксплуатацию бензомоторного инструмента, должны

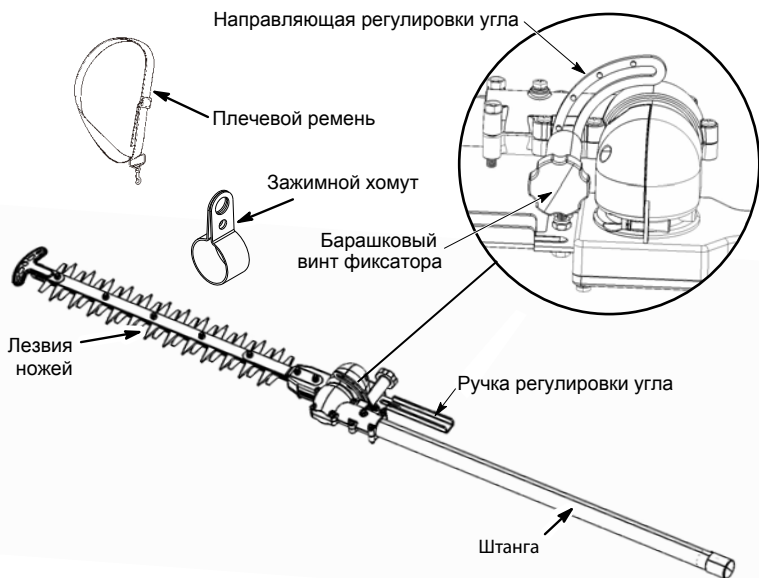
тщательно следить за своим физическим состоянием и состоянием инструмента.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ИЗУЧИТЕ УСТРОЙСТВО НОЖИЦ ДЛЯ ЖИВОЙ ИЗГОРОДИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАСАДКИ-НОЖИЦ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ЖИВОЙ ИЗГОРОДИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ. Сравните иллюстрации с конструкцией инструмента для ознакомления с расположением различных органов управления и настроек. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.



Лезвия ножей

Предназначены для подрезки живых изгородей

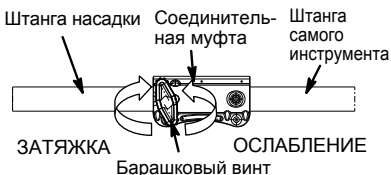
РУЧКА РЕГУЛИРОВКИ УГЛА

РУЧКА РЕГУЛИРОВКИ УГЛА используется для настройки угла наклона ножей с учетом обрабатываемой зоны.

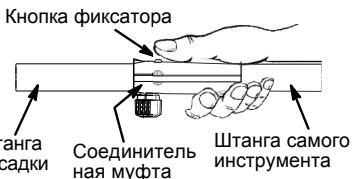
ИНСТРУКЦИЯ ПО ОТСОЕДИНЕНИЮ

НАСАДОК: При отсоединении или установке насадок поместите двигатель и насадку на плоскую поверхность для обеспечения устойчивости.

1. Ослабьте соединительную муфту, повернув барашковый винт против часовой стрелки.



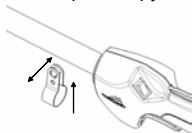
2. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора.



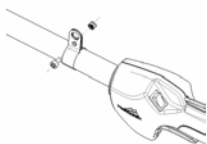
3. Надежно удерживая штангу инструмента, прямым движением вытяните насадку из соединительной муфты.

Сборка зажимного хомута

1. Извлеките зажимной хомут, один винт и одну гайку из пакета с принадлежностями.
2. Наденьте зажимной хомут на штангу и зафиксируйте его в желаемом положении между рукояткой с гашеткой газа и петлеобразной рукояткой.



3. Затяните гайку на винте при помощи инструментов.

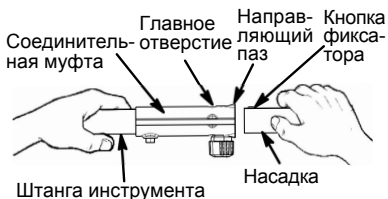


4. Прицепите плечевой ремень к зажимному хомуту.

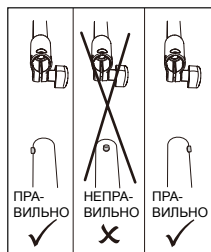
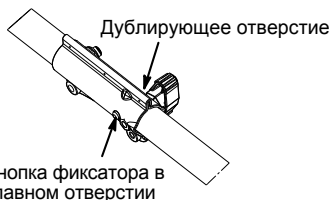


УСТАНОВКА НАСАДОК

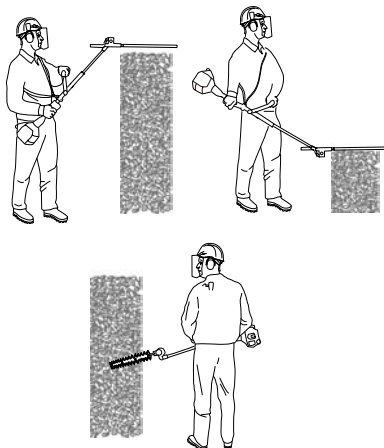
1. Снимите колпачок со штанги насадки (при наличии) и отложите его в сторону.
2. Поместите кнопку фиксатора насадки в направляющий паз на штанге самого инструмента.
3. Задвиньте насадку в соединительную муфту до щелчка кнопки фиксатора в главном отверстии.
4. Перед началом эксплуатации инструмента надежно затяните барашковый винт движением по часовой стрелке.



ВНИМАНИЕ! Перед эксплуатацией инструмента следует убедиться, что кнопка фиксатора находится в главном отверстии, а барашковый винт надежно затянут.



РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ



При эксплуатации инструмента сохраняйте рабочее положение, как показано на рисунках, и убедитесь в

- используйте средства защиты головы, органов зрения, слуха, плотную одежду;
- держите правую руку слегка согнутой в локте и удерживайте ей рукоятку с гашеткой газа;
- держите левую руку вытянутой, удерживайте ей рукоятку;
- инструмент должен находиться на уровне ниже пояса.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Дайте двигателю прогреться перед началом резания.
- Увеличьте скорость вращения двигателя непосредственно перед резанием. Для достижения лучшего результата работайте с полностью открытой дроссельной заслонкой.

- Никогда не предпринимайте попыток осуществить эксплуатацию данных ножиц для обработки живых изгородей, имеющих ветви диаметром более 1,5 см.
- При обработке молодой поросли совершайте широкие дугообразные движения, направляя лезвия на изгородь или ветви. Наибольшая эффективность резания достигается при легком наклоне ножей вниз.
- Используйте перчатки при обработке растений с колючками или шипами. При обработке молодой поросли совершайте широкие дугообразные движения так, чтобы стебли находились на пути движения ножей. Старая растительность имеет более толстые стебли, наиболее простой способ ее обработки - совершение возвратно-поступательных движений.
- Не укоряйте темп работы, придерживайтесь постоянного темпа, до тех пор пока все ветви не будут подрезаны надлежащим образом.
- Удерживайте ножи в горизонтальном положении для обработки верхних поверхностей кустов, кустарников и живых изгородей.
- Удерживайте ножи в вертикальном положении для обработки боковых поверхностей кустов, кустарников и живых изгородей. Движение резания всегда совершайте снизу вверх.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не допускайте загрязнения ножей. Каждый раз перед чистой необходимо отпустить гашетку газа, поместить выключатель двигателя в положение "ВЫКЛ.", отсоединить провод от свечи зажигания (или отсоединить двигатель от источника питания) и убедиться в полной остановке лезвий ножей.

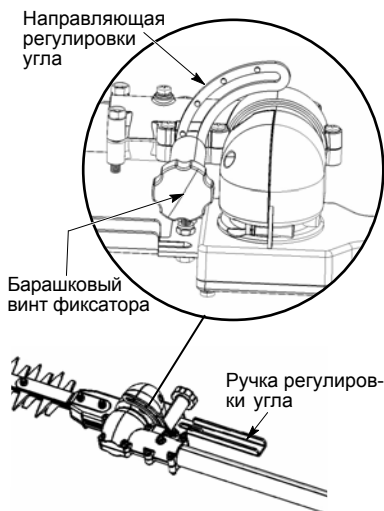
УСТАНОВКА УГЛА НАКЛОНА НОЖА

⚠ ВНИМАНИЕ! Никогда не предпринимайте попыток установить угол наклона ножей при работающем двигателе. Каждый

раз перед установкой угла необходимо отпустить гашетку газа, дождаться полного останова лезвий, перевести выключатель двигателя в положение "ВЫКЛ." и отсоединить провод от свечи зажигания (или отсоединить инструмент от источника питания).

Установите угол наклона ножей в соответствии с обрабатываемой поверхностью. Настройте наклон ножей, как описано ниже:

1. Одной рукой возьмитесь за ручку регулировки угла.
2. Ослабьте барашковый винт фиксатора с помощью гаечного ключа, поворачивая его против часовой стрелки.
3. После установки ножей в желаемом положении затяните барашковый винт фиксатора по часовой стрелке для закрепления ножей.



СОДЕРЖАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

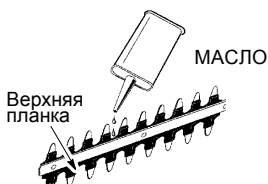
⚠ ВНИМАНИЕ! Каждый раз перед проведением технического обслуживания останавливайте инструмент и отсоединяйте провод свечи зажигания (или отсоединяйте двигатель от источника питания).

УХОД ЗА ЛЕЗВИЯМИ НОЖЕЙ

⚠ ВНИМАНИЕ! Лезвия начинают движение сразу после нажатия гашетки газа. Перед проведением технического обслуживания ножей во избежание получения серьезных травм убедитесь в том, что лезвия остановлены, и отсоедините провод от свечи зажигания (или отсоедините двигатель от источника питания).

⚠ ВНИМАНИЕ! Всегда заменяйте погнутые, деформированные, треснувшие, сломанные или имеющие какие-либо другие повреждения ножи. Никогда не пытайтесь выпрямить и повторно использовать поврежденные ножи. Используйте только соответствующий нож для замены. Во избежание получения травм надевайте защитные перчатки при прикосновении к ножам или проведении его техобслуживания.

- Для повышения эксплуатационных качеств и срока службы ножей производите его смазку каждый раз до и после эксплуатации.
- Нанесите небольшое количество машинного масла вдоль края верхней планки, как показано на рисунке.



ХРАНЕНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ! Каждый раз после эксплуатации необходимо совершать следующие действия:

- Перед помещением на хранение или транспортировкой дайте остыть насадке и редуктору.
- Разместите насадку таким образом, чтобы острые края не причинили травмы по неосторожности.
- Храните насадку в сухом, хорошо проветриваемом помещении, в недоступных для детей местах.

СЕЗОННОЕ ХРАНЕНИЕ

Подготовьте насадку к размещению на хранение в конце сезона или перед периодом

неиспользования продолжительностью 30 дней или более.

В случае если ножницы для живой изгороди подлежат размещению на хранение в течение продолжительного времени:

- Очистите все поверхности насадки.
- Храните в чистом и сухом помещении.
- Очистите все части и проверьте на предмет повреждений. Осуществите ремонт либо замену поврежденных частей в авторизованном сервисном центре.
- Все гайки, болты и винты должны быть надежно затянуты.
- Произведите легкую смазку внешних металлических поверхностей, включая ножи.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ

Декларация о соответствии стандартам ЕС (только для стран Европы)

Мы, компания **Husqvarna AB**, SE - 561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46 – 36 - 146500, являясь авторизованным представителем в Европейском сообществе, заявляем о том, что насадка для травокосилки - ножницы для живой изгороди с серийными номерами, датированными начиная с 2012 года и далее (год отчетливо указан на табличке с техническими данными с последующим указанием серийного номера), соответствует требованиям **ДИРЕКТИВ СОВЕТА:**

от 17 мая 2006 года "о машинах и механизмах" **2006/42/ЕС;**

от 15 декабря 2004 г. об электромагнитной совместимости 2004/108/ЕС с применимыми приложениями, а также

Применялись следующие стандарты: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

The Swedish Machinery Testing Institute (SMP Шведским институтом тестирования промышленных изделий), Box 7035, SE - 750 07 Uppsala, Швеция, выполнено добровольное исследование от лица компании Husqvarna AB. Номер сертификата: SEC/12/2357. Насадка - ножницы для живой изгороди одобрена для следующих моделей:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19

Бо Р. Джонсон (Bo R Jonsson), менеджер по НИОКР
Уполномоченный представитель компании
Husqvarna AB, ответственный за техническую
документацию

ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Длина ножей	406 мм
Макс. диаметр перерезаемой ветви	15 мм
Регулировка угла	0-90°
Диаметр штанги	25,4 мм
Масса насадки	2,27 кг

IDENTIFICAÇÃO DOS SÍMBOLOS DE SEGURANÇA



⚠️ PERIGO: RISCO DE CORTE; MANTENHA AS MÃOS AFASTADAS DA LÂMINA - Esta unidade pode causar ferimentos graves, incluindo amputação.



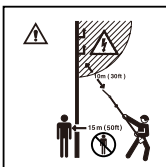
⚠️ AVISO: Esta unidade pode ser perigosa! Uma utilização negligente e imprópria pode causar ferimentos graves. Não deve tocar na lâmina sem desligar a máquina.



⚠️ AVISO: A superfície do equipamento poderá estar quente após pouco tempo de utilização. Não deve tocá-lo sem que arrefeça.



Leia o manual de instruções antes de utilizar o equipamento. A não observância das instruções de utilização poderá resultar em ferimentos graves. Guarde o manual de instruções.



Zona de perigo: objectos arremessados.

- A lâmina pode projectar objectos violentamente.
- Pode causar ferimentos graves ao utilizador e terceiros.
- Mantenha as crianças, transeuntes e animais a uma distância superior a 15 metros.



Utilize sempre:

- Um capacete de protecção
- Protecção acústica
- Protecção ocular aprovada
- Luvas de protecção aprovadas

REGRAS DE SEGURANÇA

⚠️ AVISO: Ao utilizar utensílios de jardinagem, devem sempre ser cumpridas as medidas básicas de segurança para reduzir o risco de fogo e ferimentos graves. Leia e siga todas as instruções.

⚠️ PERIGO: *ESTA FERRAMENTA ELÉCTRICA PODE SER PERIGOSA!* Esta unidade pode causar ferimentos graves ao utilizador e a terceiros. Os avisos e instruções de segurança incluídos neste manual devem ser seguidos para que a utilização da unidade seja feita com segurança e eficiência. O utilizador é responsável por seguir os avisos e instruções incluídos neste manual e na unidade. Nunca permita que esta ferramenta seja utilizada por crianças.



INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA SOBRE A UNIDADE

SEGURANÇA DO UTILIZADOR


⚠️ PERIGO: RISCO DE CORTE; MANTENHA AS MÃOS AFASTADAS DA LÂMINA – As lâminas continuam a mover - se durante alguns instantes após a libertação do gatilho. Não tente limpar os detritos da lâmina enquanto a mesma está em funcionamento. Certifique - se de que o interruptor se encontra na posição de DESLIGADO, a vela de ignição está desligada e a lâmina está parada antes de remover detritos encravados na lâmina. Não agarre nem segure a unidade pela lâmina.

- Utilize uma indumentária adequada. Utilize sempre óculos de segurança ou protecção ocular semelhante durante a utilização ou operações de manutenção da unidade (são disponibilizados óculos de protecção).
- Use sempre calças compridas e resistentes, mangas compridas, botas e luvas.
- Utilize sempre calçado de protecção. Não utilize a máquina descalço ou com sandálias.
- O cabelo não deve passar abaixo dos ombros. Não utilize roupa larga ou vestuário com fitas, gravatas, franjas, etc., penduradas, pois podem ser apanhadas pelas peças em movimento.
- Uma indumentária adequada ajuda, ainda, a protegê-lo de detritos e pedaços de plantas tóxicas arremessados pela lâmina.
- Mantenha-se alerta. Não utilize a unidade se estiver cansado, doente, indisposto ou sob influência de álcool, drogas ou medicação. Seja cuidadoso com o que faz; utilize o bom senso.
- Utilize protecção acústica.
- Nunca ligue o motor dentro de um local ou edifício fechado. A inalação dos gases de exaustão pode ser fatal.
- Mantenha os manipuladores limpos, sem óleo e combustível.
- Mantenha as mãos e os pés afastados da zona de corte.
- Segure a unidade com firmeza, com ambas as mãos.
- Não utilize a máquina a partir de superfícies instáveis, como escadotes, árvores, declives acentuados, telhados, etc. Mantenha sempre o equilíbrio.
- Mantenha a unidade sempre à frente do seu corpo. Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas da lâmina.
- Mantenha terceiros, incluindo crianças, animais, transeuntes e assistentes a uma distância superior a 15 metros. Desligue de imediato a unidade se estiver demasiado próximo.

SEGURANÇA NA UTILIZAÇÃO DE COMBUSTÍVEL (para motores a gasolina)

- Misture e abasteça o combustível numa área exterior.
- Mantenha a unidade afastada de faíscas ou chamas.
- Utilize um recipiente aprovado para combustível.
- Não fume nem permita que fumem perto de combustível ou do motor.
- Evite derramar combustível ou óleo. Limpe todo o combustível derramado antes de colocar o motor em funcionamento.
- Afaste-se pelo menos 3 metros da área de abastecimento antes de ligar o motor.
- Desligue o motor, deixando-o arrefecer antes de remover a tampa do depósito de combustível.
- Remova lentamente a tampa do depósito de combustível.

SEGURANÇA ELÉCTRICA (para motores eléctricos)


 **AVISO:** Evite ambientes perigosos. Para reduzir o risco de choque eléctrico, não utilize a

máquina à chuva, em locais húmidos ou molhados, nem perto de piscinas, recipientes quentes, etc. Não a exponha à neve, chuva ou água para evitar a ocorrência de choque eléctrico. Não utilizar sobre superfícies molhadas. Não manuseie a extensão eléctrica nem a unidade com mãos molhadas.

- Utilize apenas a fonte de alimentação de tensão conforme descrita na placa de identificação da unidade.
- Evite situações perigosas. Não utilize a unidade perto de líquidos inflamáveis ou gases para evitar fogo ou explosões e/ou danos na unidade.
- Evite ambientes perigosos. Não utilize a máquina em áreas sem ventilação ou onde possa ocorrer a acumulação de pó ou vapores explosivos.
- Para reduzir o risco de choque eléctrico, o motor deve ter uma ficha polarizada (uma lâmina é mais larga do que a outra); nesse caso, terá de utilizar uma extensão polarizada. A ficha do aparelho é conectada a uma extensão polarizada numa só posição. Se não conseguir ligar a ficha à extensão, inverta a ficha. Se, mesmo assim, não conseguir a ligação, experimente uma nova extensão polarizada. Para utilizar uma extensão polarizada, será necessária uma tomada eléctrica polarizada. Esta ficha será conectada a uma tomada eléctrica polarizada numa só posição. Se não conseguir ligar a ficha à tomada, inverta a ficha. Se, mesmo assim, não conseguir a ligação, contacte um electricista qualificado para instalar uma tomada eléctrica adequada. Não mude a ficha, o receptáculo da extensão ou a extensão eléctrica.
- Para reduzir o risco de choque eléctrico, utilize extensões consideradas próprias para aparelhos de utilização no exterior com uma potência eléctrica nunca inferior à potência da unidade. Certifique-se de que a extensão está em perfeitas condições. Inspeccione a extensão antes de ser utilizada e substitua-a a caso esteja danificada. Não utilize uma extensão danificada. O isolamento da extensão deve estar intacto, sem fendas ou sinais de deterioração. As fichas de ligação não devem apresentar qualquer dano. A extensão eléctrica utilizada para ligar à fonte de alimentação deve ser suficientemente pesada para transportar a corrente ao longo de toda a extensão até à unidade. Uma extensão pequena irá originar uma quebra da tensão e, por conseguinte, perda de potência e sobreaquecimento. Em caso de dúvida, utilize uma outra extensão de peso adequado. Quanto menor é o número da extensão, mais pesado é o cabo.
- Não utilize uma extensão danificada.
- Não negligencie a extensão. Nunca movimente a unidade ao puxar a extensão nem tente arrancar a extensão da unidade à força. Para desligar, puxe a ficha, não o cabo. Não utilize o cabo como pega, não entale o cabo numa porta nem puxe o cabo ao contornar arestas protuberantes ou esquinas. Não exponha cabos ao calor, óleo ou água.

- A extensão nunca poderá estar presa ao operador nem a obstáculos. Utilize um fixador e ligue à ficha embutida conforme ilustrado neste manual, de forma a prevenir danos na unidade e/ou extensão e a reduzir a possibilidade de a extensão se desligar da unidade durante a operação.
- Não tente reparar a unidade. Inspeccione o isolamento e conectores no motor e extensão antes de cada utilização. Caso detecte algum dano, não utilize a máquina até que o dano seja reparado pelo seu agente de assistência autorizado.
- Não utilize o motor ao verificar que, quando accionado, o interruptor não liga e desliga correctamente a unidade. Solicite o serviço de reparação ao seu agente autorizado.
- Não utilize cabos ou fichas danificados. Caso o motor não esteja a funcionar correctamente, tenha sofrido uma queda, esteja danificado, tenha sido deixado no exterior ou tenha estado em contacto com água, solicite o serviço de reparação ao seu agente autorizado.
- Evite ligar involuntariamente a unidade. Nunca utilize a unidade com o dedo a pressionar o interruptor. Certifique - se de que o interruptor está em posição de DESLIGADO ao ligar a unidade à extensão.
- Quando não estiver a utilizar a unidade, antes de serviços de reparação e ao mudar acessórios, desligue - a da fonte de alimentação.
- Evite o contacto corporal com qualquer condutor, tal como vedações de metal ou tubos, para evitar a ocorrência de choques eléctricos.
- O circuito ou tomada eléctrica utilizado para o motor deve suportar a protecção GFCI (corta - circuito em caso de falha na terra). Estão disponíveis receptáculos com protecção GFCI incorporada e podem ser utilizados para esta medida de segurança.

SEGURANÇA DURANTE OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO

 **AVISO:** Retire a vela de ignição (ou desligue o motor da tomada) antes de efectuar operações de manutenção.

- Todas as operações de manutenção e assistência não abordadas neste manual devem ser efectuadas por um agente autorizado.
- Inspeccione a unidade antes de cada utilização. Substitua as peças danificadas. Verifique se existem fugas de combustível. Certifique - se de que todos os fixadores estão bem colocados e apertados.
- Mantenha a unidade conforme os procedimentos recomendados.
- Mantenha a lâmina e as aberturas de ventilação sem detritos.
- Não utilize uma lâmina dobrada, torcida, com fendas, partida ou danificada. As peças desgastadas ou danificadas deverão ser substituídas por um agente de assistência autorizado.
- Utilize apenas lâminas, peças sobresselentes e acessórios recomendados. A utilização de outras peças poderá invalidar a garantia e danificar a unidade.

- Certifique - se de que a lâmina fica imobilizada quando o motor está parado (consulte a secção AJUSTES DO CARBURADOR do manual do motor).
- Transporte a unidade com o motor parado e o silenciador e a lâmina afastados do corpo
- Mantenha terceiros afastados durante as operações de ajuste do carburador.
- Nunca ligue a unidade sem o compartimento da embraiagem. A embraiagem pode ser arremessada e causar ferimentos graves.
- Se a lâmina atingir um objecto estranho, siga os seguintes passos: desligue a unidade e retire a vela de ignição (ou desligue da tomada), verifique se está danificada e repare qualquer dano antes de continuar a utilizar a unidade.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

- Não agarre nem segure a lâmina.
- Desligue o motor antes de sair da zona onde está a trabalhar.
- Deixe o motor e a unidade arrefecerem antes de a armazenar ou transportar num veículo.
- Armazene a unidade e o combustível num local onde os vapores de combustível não se possam aproximar de faíscas ou chamas de aquecedores, motores eléctricos ou interruptores, fomalhas, etc.
- Armazene de forma a evitar que a lâmina cause ferimentos acidentais.
- Armazene num local interior protegido, fora do alcance de crianças.

Caso ocorram situações não abordadas neste manual, aja com cuidado e sensatez.

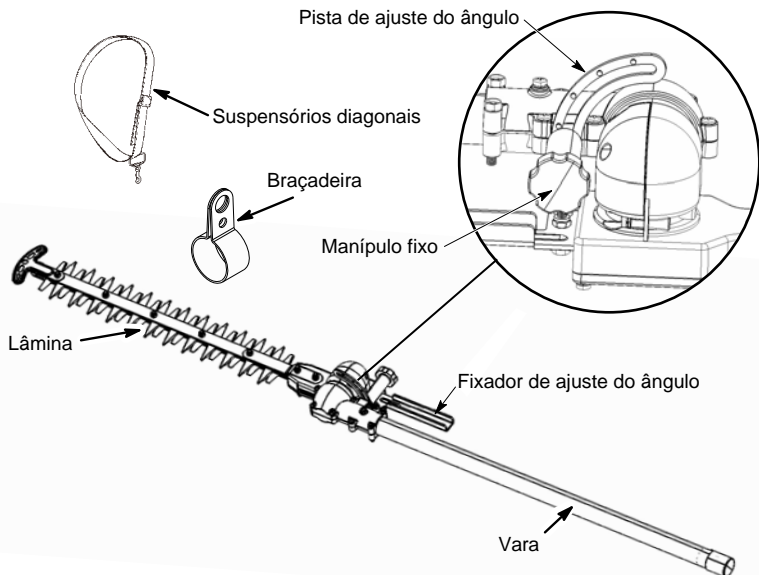
AVISO ESPECIAL: A exposição a vibrações pela utilização prolongada de ferramentas a gasolina poderá causar danos nos vasos sanguíneos ou nos nervos dos dedos, mãos e articulações de pessoas com predisposição para problemas de circulação e inchaços anormais. A utilização prolongada em condições de tempo frio tem sido associada a danos nos vasos sanguíneos em pessoas saudáveis. Se ocorrerem sintomas como dormência, dor, perda de força, mudança na cor ou textura da pele ou perda de sensibilidade nos dedos, mãos ou articulações, deixe de utilizar esta ferramenta e procure ajuda médica. Um sistema anti - vibração não garante a anulação desses problemas. Os utilizadores que utilizam habitualmente ferramentas eléctricas devem monitorizar atentamente a sua condição física e a condição desta ferramenta.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

UTILIZAÇÃO

CONHEÇA O SEU CORTA - SEBES

LEIA ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES E NORMAS DE SEGURANÇA ANTES DE UTILIZAR O SEU CORTA - SEBES. Compare as imagens com o seu corta - sebes para se familiarizar com a localização de vários controles e sistemas de ajuste. Guarde este manual para consulta futura.



LÂMINA

A LÂMINA foi concebida para cortar sebes.

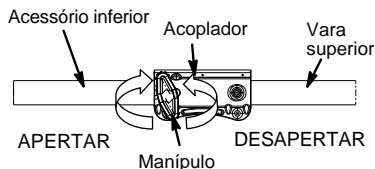
FIXADOR DE AJUSTE DO ÂNGULO

O FIXADOR DE AJUSTE DO ÂNGULO é utilizado para ajustar o ângulo do corta - sebes para melhor se adequar à área que está a aparar.

ATENÇÃO AO REMOVER

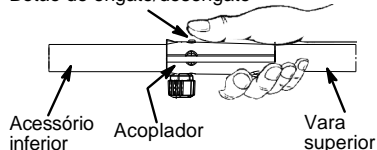
ACESSÓRIOS: Ao remover ou instalar acessórios, coloque o motor e a unidade numa superfície plana para trabalhar com estabilidade.

1. Desaperte o acoplador, rodando o manípulo no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.



2. Mantenha premido o botão de engate/desengate.

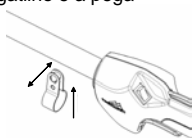
Botão de engate/desengate



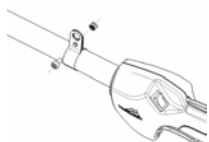
3. Segurando firmemente a vara superior, puxe a unidade do acoplador.

Instalar a braçadeira

1. Retire a braçadeira, um parafuso e uma porca do saco de acessórios.
2. Pressione a braçadeira sobre o tubo e fixe - a na posição correcta entre o punho com o gatilho e a pega



3. Aperte o parafuso e a porca com os utensílios apropriados.

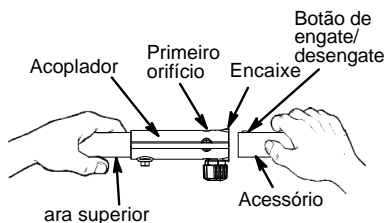


4. Prenda os suspensórios com a braçadeira.

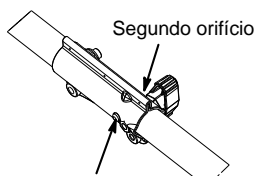


INSTALAR ACESSÓRIOS

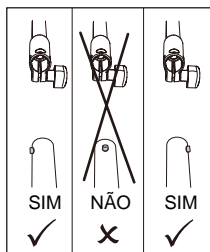
1. Remova a protecção da vara (caso haja).
2. Introduza o botão de engate/desengate no encaixe do acoplador da vara superior.
3. Introduza o acessório no acoplador até que o botão de engate/desengate apareça no primeiro orifício.
4. Antes de utilizar a unidade, aperte o manipulador com firmeza no sentido dos ponteiros do relógio.



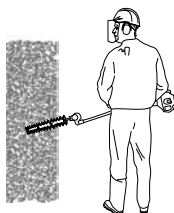
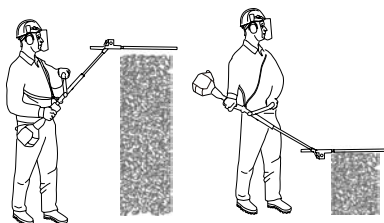
AVISO: Antes de utilizar a unidade, certifique - se de que o botão de engate/desengate está inserido no primeiro orifício e que o manipulador está bem apertado.



Botão de engate/
desengate no primeiro orifício



POSIÇÃO DE UTILIZAÇÃO



Ao utilizar a unidade, adopte a postura física ilustrada e tenha em atenção os seguintes aspectos:

- Utilize protecção para a cabeça, olhos e ouvidos e vista roupas resistentes.
- Mantenha o braço direito ligeiramente dobrado, segurando, com a mão direita, o punho com o gatilho.
- O braço esquerdo deverá estar estendido, segurando, com a mão esquerda, a pega.
- Mantenha a unidade abaixo da cintura.

DICAS DE FUNCIONAMENTO

- Deixe o motor aquecer antes de começar a trabalhar.
- Aumente a velocidade antes de começar a cortar. Para melhores resultados, coloque o motor à velocidade máxima enquanto corta.

- Nunca tente utilizar este corta - sebes para cortar sebes com ramos com diâmetro superior a 1,5 cm.
- Para aparar vegetação fresca, faça um movimento amplo, como se a varrer, passando os dentes da lâmina por entre a sebe ou galhos. Conseguirá um corte mais eficaz se inclinar a lâmina ligeiramente para baixo.
- Utilize luvas ao cortar vegetação com espinhos. Para aparar vegetação fresca, faça um movimento amplo, como se a varrer, para que os ramos sejam alcançados directamente pela lâmina de corte. A vegetação mais velha terá ramos mais espessos e deverá ser cortada com um movimento semelhante ao de serrar.
- Não trabalhe apressadamente, mas mantenha um ritmo constante até que todos os ramos estejam bem cortados.
- Utilize uma posição de corte horizontal para nivelar o topo de arbustos ou sebes.
- Utilize uma posição de corte vertical para aparar os lados de arbustos ou sebes. Corte sempre de baixo para cima.

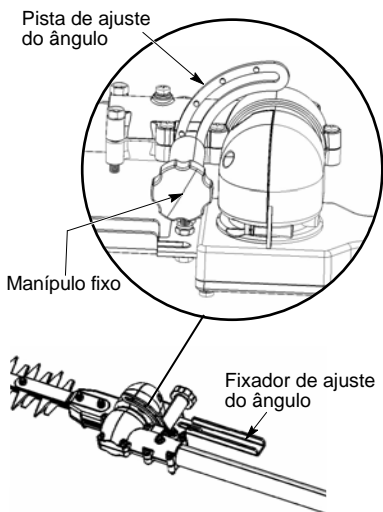
⚠ AVISO: Mantenha a lâmina limpa. Liberte sempre o gatilho do acelerador, coloque o interruptor na posição de DESLIGADO, retire a vela de ignição (ou desligue o motor da tomada) e certifique - se de que a lâmina está parada antes de a limpar.

AJUSTAR O ÂNGULO DE CORTE

⚠ AVISO: Nunca tente ajustar o ângulo de corte quando o motor está ligado. Liberte sempre o gatilho do acelerador, espere que a lâmina pare por completo, coloque o interruptor do motor na posição de DESLIGADO e retire a vela de ignição (ou desligue da tomada) antes de efectuar qualquer ajuste.

Ajuste o ângulo do aparador de forma a adequar - se à zona que está a aparar. Ajuste a lâmina da seguinte forma:

1. Segure o fixador de ajuste do ângulo com uma mão.
2. Desaperte o manípulo fixo com uma chave de porcas, rodando - o no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.
3. Quando a lâmina estiver na posição desejada, aperte o manípulo no sentido contrário para fixar a lâmina.



MANUTENÇÃO

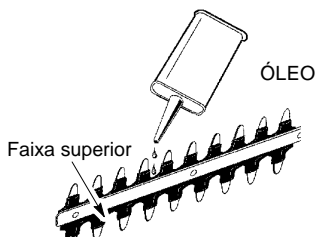
⚠ AVISO: Desligue sempre a unidade e retire a vela de ignição (ou desligue o motor da tomada) antes de efectuar operações de manutenção.

MANUTENÇÃO DA LÂMINA

⚠ AVISO: A lâmina continua a mover - se durante alguns instantes após a libertação do gatilho. Para evitar ferimentos graves, certifique - se de que a lâmina está parada e retire a vela de ignição (ou desligue o motor da tomada) antes de efectuar operações na lâmina.

⚠ AVISO: Substitua sempre uma lâmina dobrada, torcida, com fendas, partida ou danificada. Nunca tente endireitar ou reutilizar uma lâmina danificada. Utilize apenas lâminas de substituição especificadas. Use luvas de protecção ao manusear ou realizar operações de manutenção na lâmina para ajudar a evitar ferimentos.

- Para um melhor funcionamento e maior durabilidade da lâmina, lubrifique - a antes e após cada utilização.
- Aplique óleo de máquina ao longo da extremidade da faixa superior, conforme ilustrado.



ARMAZENAMENTO

AVISO: Execute os seguintes passos após cada utilização:

- Deixe a unidade e o motor arrefecerem antes de ser armazenada ou transportada.
- Coloque a unidade de forma a que nenhum objecto afiado possa provocar ferimentos acidentais.
- Armazene a unidade num local seco e bem ventilado, fora do alcance de crianças.

ARMAZENAMENTO SAZONAL

Armazene a unidade no final de uma estação ou se não for utilizada durante um período igual ou superior a 30 dias.

Se desejar armazenar o seu corta - sebes durante um longo período de tempo:

- Limpe todos os acessórios.
- Armazene - o num local limpo e seco.
- Limpe todas as peças e verifique se existem danos. As peças danificadas deverão ser reparadas ou substituídas por um agente de assistência autorizado.
- Mantenha todas as porcas e parafusos apertados.
- Lubrifique ligeiramente as superfícies metálicas, incluindo a lâmina.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaração de Conformidade CE (Apenas aplicável na Europa)

Nós, **Husqvarna AB**, SE - 561 82 Huskvarna, Suécia, tel. +46 - 36 - 146500, enquanto representante autorizado na Comunidade, declaramos que o modelo do aparador de relva **Corta - sebes** com números de série datados a partir de 2012 (o ano está claramente indicado na placa de características, seguido pelo número de série) se encontra em conformidade com os requisitos das **DIRECTIVAS DO CONSELHO:**

de 17 de Maio de 2006 "relacionadas com maquinaria" **2006/42/EC;**

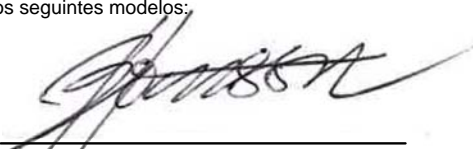
de 15 de Dezembro de 2004 "respeitante à compatibilidade electromagnética" **2004/108/CE**, e suplementos aplicáveis; e

Foram aplicadas as seguintes normas: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, The Swedish Machinery Testing Institute (O SMP Instituto Sueco de Testes de Maquinaria), Box 7035, SE - 750 07 Uppsala, Suécia, realizou de forma voluntária exames em nome da Husqvarna AB. Número do certificado: SEC/12/2357. Os acessórios do corta - sebes estão aprovados para os seguintes modelos:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, Director do Departamento de I&D
Representante autorizado da Husqvarna AB e
responsável pela documentação técnica

FOLHA DE DADOS TÉCNICOS

ESPECIFICAÇÕES

Comprimento da lâmina	406mm
Diâmetro máx. de corte	15mm
Ajuste do ângulo	0-90°
Eixo da lâmina	25,4mm
Peso sem combustível	2,27 kg

IDENTIFICAZIONE DEI SIMBOLI DI SICUREZZA



⚠ PERICOLO: RISCHIO DI TAGLIARSI; TENERE LE MANI LONTANO DALLA LAMA - Questa unità può produrre lesioni gravi, compresa l'amputazione.



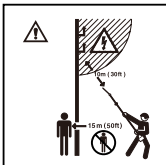
⚠ AVVERTENZA: Questa unità può essere pericolosa! Un uso disattento o scorretto può provocare lesioni gravi. Non bisogna toccare la lama senza aver spento la macchina.



⚠ AVVERTENZA: La superficie dell'intero gruppo di ingranaggi potrebbe essere calda dopo che l'attrezzo è stato utilizzato per un po' di tempo. Non bisogna toccarla prima che si sia raffreddata.



Leggere il manuale per l'operatore prima dell'uso. L'inosservanza delle istruzioni potrebbe provocare lesioni gravi. Conservare il manuale per l'operatore.



Zona pericolosa per possibile proiezione di oggetti.

- La lama può proiettare violentemente degli oggetti nello spazio circostante.
- L'utente e altre persone possono riportare lesioni gravi.
- Mantenere bambini, astanti e animali a una distanza di 15 metri (50 piedi).



Indossare sempre:

- Un casco protettivo
- Protezioni per l'udito
- Occhiali di protezione autorizzati
- Guanti di protezione autorizzati

NORME DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA: Quando si utilizzano degli attrezzi per il giardinaggio, bisogna sempre rispettare delle precauzioni di sicurezza basilari per ridurre il rischio di incendi e di lesioni gravi. Leggere e seguire tutte le istruzioni.

⚠ PERICOLO: *QUESTO ATTREZZO ELETTRICO PUÒ ESSERE PERICOLOSO!* L'unità può provocare lesioni gravi all'operatore e ad altre persone. Bisogna osservare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza riportate nel presente manuale in modo da garantire un ragionevole grado di sicurezza ed efficienza durante l'utilizzo di questa unità. L'operatore ha la responsabilità di rispettare le avvertenze e le istruzioni riportate nel presente manuale e sull'unità. Non consentire mai a dei bambini di fare uso di questo attrezzo.



INFORMAZIONI INERENTI
ALLA SICUREZZA
PRESENTI SULL'UNITÀ

SICUREZZA DELL'OPERATORE

⚠ PERICOLO: RISCHIO DI TAGLIARSI; TENERE LE MANI LONTANO DALLA LAMA - Dopo il rilascio del grilletto la lama si mette immediatamente in movimento. Non cercare di togliere il materiale tagliato quando la lama è in movimento. Prima di rimuovere del materiale incastrato dalla lama di taglio accertarsi che l'interruttore sia sulla posizione OFF, che il filo della candela di accensione sia scollegato e che la lama abbia smesso di muoversi. Non afferrare e non reggere l'unità per la lama di taglio.

- Indossare indumenti adatti. Indossare sempre degli occhiali di sicurezza o un'analoga protezione per gli occhi quando si mette in funzione l'unità o si eseguono interventi di manutenzione su di essa (gli occhiali di sicurezza sono disponibili nella nostra gamma di prodotti).
- Indossare sempre pantaloni lunghi e pesanti, indumenti con le maniche lunghe, stivali e guanti.
- Indossare sempre delle scarpe che proteggano i piedi. Non stare a piedi nudi e non indossare sandali.
- Legare i capelli raccogliendoli sopra le spalle. Assicurare o togliere indumenti fluenti o cravatte, cinghie, fiocchi ecc. Possono rimanere intrappolati negli elementi mobili.
- Essere interamente coperti inoltre aiuta a proteggere gli utenti dell'attrezzo dalla proiezione di residui e pezzi di piante tossiche da parte della lama.
- Mantenersi vigili. Non mettere in funzione l'attrezzo quando si è stanchi, malati, turbati o sotto l'influenza di alcol, droghe o medicinali. Fare attenzione a ciò che si fa; fare uso di buon senso.
- Indossare delle protezioni per l'udito.
- Non avviare o azionare mai l'attrezzo all'interno di una stanza o di un edificio chiusi. Respirare i fumi di scarico può rivelarsi letale.
- Mantenere le impugnature prive di tracce di olio e carburante.
- Tenere mani e piedi lontano dalla superficie di taglio.
- Impugnare saldamente l'unità con entrambe le mani.
- Non spingere troppo l'attrezzo e non usarlo posizionandosi su superfici instabili come scale, alberi, pendii ripidi, colmi dei tetti ecc. Mantenere costantemente un appiglio e un equilibrio stabili.
- Mantenere sempre l'unità di fronte a sé. Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla lama di taglio.
- Mantenere gli altri, compresi bambini, animali, astanti e aiutanti, a una distanza di almeno 15 metri (50 piedi). Se si viene avvicinati, arrestare immediatamente l'unità.

SICUREZZA IN PRESENZA DI CARBURANTE (con teste di alimentazione a benzina)

- Miscelare e versare il carburante in ambiente esterno.
- Tenere lontano da scintille o fiamme.
- Fare uso di un contenitore idoneo per il carburante.
- Non fumare e non consentire che si fumi nelle vicinanze del carburante o della testa di alimentazione.
- Evitare di rovesciare carburante od olio. Asciugare interamente il carburante rovesciato prima di avviare la testa di alimentazione.
- Prima di avviare il motore della testa di alimentazione spostarsi di almeno 3 metri (10 piedi) dal luogo di rifornimento.

- Prima di togliere il tappo del serbatoio del carburante arrestare e lasciar raffreddare il motore.
- Togliere lentamente il tappo del serbatoio del carburante.

SICUREZZA ELETTRICA (per teste di alimentazione elettriche)

⚠ AVVERTENZA: Evitare ambienti pericolosi. Per ridurre il rischio di folgorazioni, non utilizzare l'attrezzo quando piove, in luoghi umidi o bagnati, attorno a piscine, vasche di acqua calda ecc. Non esporre alla neve, alla pioggia o all'acqua per evitare la possibilità che si producano scosse elettriche. Non usare su superfici bagnate. Non maneggiare la prolunga o l'unità con le mani bagnate.

- Usare soltanto alimentatori che abbiano una tensione pari a quella riportata sulla targhetta dell'unità.
- Evitare situazioni pericolose. Non usare in presenza di liquidi o gas infiammabili per evitare di dare inizio a un incendio, provocare un'esplosione e/o causare danni all'unità.
- Evitare ambienti pericolosi. Non usare in zone prive di ventilazione o dove potrebbero accumularsi polvere o vapori esplosivi.
- Per ridurre il rischio di folgorazioni la testa di alimentazione potrebbe avere una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra); in tal caso sarà necessario fare ricorso a una prolunga polarizzata. La spina dell'attrezzo entrerà in una prolunga polarizzata solo in un senso. Se la spina non entra completamente nella prolunga, girare la spina. Se continua a non entrare, procurarsi un'idonea prolunga polarizzata. Una prolunga polarizzata richiederà l'uso di una presa a muro polarizzata. La spina della prolunga entrerà nella presa a muro polarizzata solo in un senso. Se la spina non entra completamente nella presa a muro, girare la spina. Se continua a non entrare, contattare un elettricista qualificato affinché installi la presa a muro corretta. Non modificare assolutamente la spina dell'apparecchio, la presa o la spina della prolunga.
- Per ridurre il rischio di folgorazioni, fare uso di prolunghie specificamente contrassegnate come idonee per attrezzi per uso esterno con una potenza elettrica nominale non inferiore a quella dell'unità. Accertarsi che la prolunga sia in buone condizioni. Ispezionare la prolunga prima dell'uso e sostituirla se è danneggiata. Non fare uso di prolunghie danneggiate. L'isolamento del cavo deve essere intatto e non presentare crepe o segni di deterioramento. I connettori della spina non devono essere danneggiati. La prolunga utilizzata per raggiungere l'alimentatore deve essere sufficientemente pesante da portare la corrente dall'alimentatore all'unità per tutta la lunghezza della prolunga stessa. Una prolunga sottodimensionata provocherà una caduta nella tensione di linea con il possibile risultato di una perdita di potenza e di un

- surriscaldamento. In caso di dubbio, per avere un cavo più pesante fare ricorso al successivo numero di diametro. Più basso è il numero di diametro, più pesante è il cavo.
- Non maltrattare il cavo. Non trasportare l'unità tenendola per la prolunga e non dare strattoni alla prolunga per scollegare l'unità. Per staccare la spina dalla presa, afferrare la spina, non il cavo. Non usare il cavo come se fosse una maniglia, non schiacciarlo sotto una porta e non tirarlo attorno a bordi o angoli aguzzi. Non esporre i cavi al contatto con calore, olio o acqua.
 - Mantenere sempre la prolunga lontano dall'operatore e da eventuali ostacoli. Fissare il cavo al fermacavo e collegarlo alla presa incassata come illustrato nel presente manuale per evitare danni all'unità e/o alla prolunga e per ridurre la possibilità che la prolunga si stacchi dall'unità durante il funzionamento.
 - Non cercare di riparare l'unità. Ispezionare il sistema di isolamento e i connettori della testa di alimentazione e della prolunga prima di ciascun utilizzo. In presenza di danni, non utilizzare l'attrezzo fino a che il danno non è stato riparato dal proprio centro assistenza autorizzato di fiducia.
 - Non fare uso della testa di alimentazione se l'interruttore non accende e non spegne correttamente l'unità. Far riparare l'unità dal proprio centro assistenza autorizzato di fiducia.
 - Non usare l'attrezzo se il cavo o la spina sono danneggiati. Se la testa di alimentazione non funziona come dovrebbe, è stata lasciata cadere, danneggiata, lasciata all'aperto o fatta cadere nell'acqua, portarla al proprio centro assistenza autorizzato di fiducia affinché venga riparata.
 - Evitare di avviare inavvertitamente l'unità. Non trasportare mai l'unità tenendo un dito sull'interruttore. Accertarsi che l'interruttore sia sulla posizione OFF e non toccarlo mai quando si collega la prolunga.
 - Staccare la spina dell'unità dall'alimentatore quando non la si usa, prima di effettuare riparazioni e quando si sostituiscono accessori e/o dispositivi collegati.
 - Evitare qualsiasi contatto tra il corpo e conduttori di terra, come recinzioni in metallo o tubi, per scongiurare la possibilità di folgorazioni.
 - Sul circuito o sulla presa da usare per la testa di alimentazione dovrebbe essere previsto un interruttore di circuito per guasto a terra (Ground Fault Circuit Interrupter, GFCI) di protezione. In commercio sono reperibili prese dotate di protezione GFCI incorporata, che potrebbero essere utilizzate per ottemperare a questa misura di sicurezza.

SICUREZZA DELL'UNITÀ/DURANTE LA MANUTENZIONE



AVVERTENZA: Prima di eseguire interventi di manutenzione scollegare la candela di accensione della testa di alimentazione (oppure la testa dall'alimentatore).

- Fare in modo che tutti gli interventi di manutenzione e riparazione non illustrati nel presente manuale siano effettuati da un centro assistenza autorizzato.
- Prima di ogni uso ispezionare interamente l'unità. Sostituire gli elementi danneggiati. Controllare che non vi siano perdite di carburante. Accertarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano al loro posto e chiusi saldamente.
- Eseguire la manutenzione dell'unità secondo le procedure consigliate.
- Mantenere la lama di taglio e le aperture di ventilazione libere da residui.
- Non utilizzare una lama di taglio piegata, deformata, incrinata, rotta o danneggiata in alcun modo. Fare in modo che elementi usurati o danneggiati siano sostituiti da un centro assistenza autorizzato.
- Usare soltanto le lame di taglio, i ricambi e gli accessori consigliati. L'uso di qualsiasi altro tipo di ricambio può rendere nulla la garanzia e causare danni all'unità.
- Accertarsi che la lama si arresti quando il motore gira al minimo (si veda il paragrafo REGOLAZIONE DEL CARBURATORE del manuale della testa di alimentazione).
- Il trasporto a mano dell'unità deve aver luogo a motore spento e tenendo il silenziatore e la lama di taglio lontani dal corpo
- Tenere lontani gli astanti quando si effettua la regolazione del carburatore.
- Non avviare mai l'unità se l'alloggiamento della frizione è assente. La frizione può fuoriuscire e provocare lesioni gravi.
- Se la lama colpisce un corpo estraneo eseguire le operazioni seguenti: arrestare l'unità e scollegare il filo della candela di accensione (o staccarla dall'alimentatore), controllare se vi sono danni e riparare qualsiasi danno prima di rimettere in funzione l'unità.

TRASPORTO E CUSTODIA

- Non afferrare o impugnare la lama esposta.
- Arrestare la testa di alimentazione prima di lasciare l'area di lavoro.
- Lasciar raffreddare testa di alimentazione e gruppo di ingranaggi prima di riporre l'attrezzo o trasportarlo all'interno di un veicolo.
- Riporre l'unità e rifornirla di carburante in una zona in cui i vapori del carburante non possano raggiungere scintille o fiamme scoperte di caldaie, motori o interruttori elettrici, forni ecc.
- Riporre l'accessorio in modo che la lama non possa accidentalmente causare lesioni.
- Riporre l'accessorio all'interno, fuori dalla portata dei bambini.

Se si verificano situazioni non contemplate dal presente manuale, fare attenzione e ricorso al buon senso.

AVVISO SPECIALE: L'esposizione alle vibrazioni attraverso l'uso prolungato di attrezzi manuali alimentati a benzina potrebbe causare danni ai vasi sanguigni e ai nervi delle dita e delle mani nonché alle articolazioni di soggetti inclini a disturbi della circolazione o

edemi anomali. L'uso prolungato in condizioni di tempo freddo è stato collegato a danni ai vasi sanguigni in soggetti altrimenti sani. Se dovessero verificarsi sintomi come intorpidimento, dolore, perdita di forza, alterazioni del colore o della struttura dell'epidermide, perdita di sensibilità nelle dita, mani o articolazioni, smettere di usare l'attrezzo e consultare un medico. Un sistema

antivibrazione non garantisce che questi problemi siano evitati. Chi faccia un uso continuativo e regolare di attrezzi elettrici deve controllare attentamente le proprie condizioni fisiche e lo stato dell'unità utilizzata.

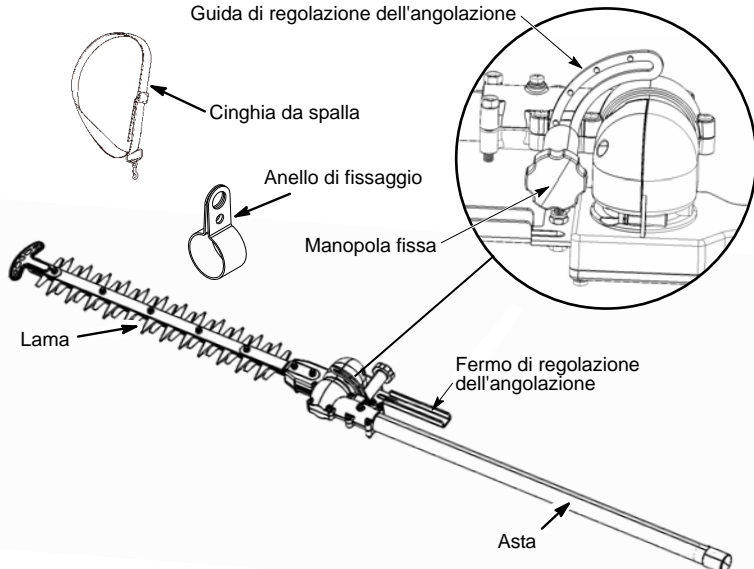
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

FUNZIONAMENTO

CONOSCERE L'ACCESSORIO TOSASIEPI

LEGGERE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI E QUESTE NORME DI SICUREZZA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'ACCESSORIO TOSASIEPI. Raffrontare le illustrazioni con l'accessorio per acquisire familiarità con la posizione dei vari comandi e dispositivi di regolazione. Conservare questo manuale per farvi riferimento in futuro.

Guida di regolazione dell'angolazione



LAMA

La LAMA è stata progettata per tagliare le siepi.

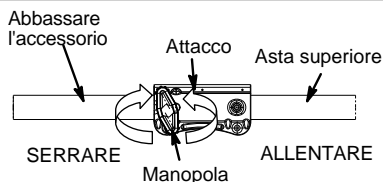
FERMO DI REGOLAZIONE DELL'ANGOLAZIONE

Il FERMO DI REGOLAZIONE DELL'ANGOLAZIONE viene utilizzato per regolare l'angolazione del taglia siepi in modo che sia adatta all'area che si sta potando.

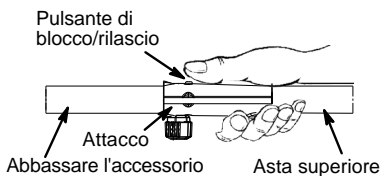
PRECAUZIONE NELL'ASPORTAZIONE

DELL'ACCESSORIO: Quando si asportano o si installano degli accessori, posizionare la testa di alimentazione e l'accessorio su una superficie in piano per garantire loro una maggior stabilità.

1. Allentare l'attacco ruotando la manopola in senso antiorario.



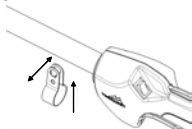
2. Premere e mantenere premuto il pulsante di blocco/rilascio.



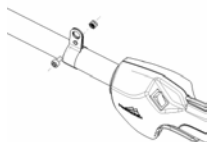
3. Reggendo saldamente l'asta superiore estrarre l'accessorio dall'attacco.

Inserimento dell'anello di fissaggio

1. Prelevare l'anello di fissaggio, una vite e un dado dal sacchetto che contiene i vari accessori.
2. Premere l'anello di fissaggio sul tubo e bloccarlo nella posizione desiderata tra l'impugnatura del grilletto e quella circolare.



3. Serrare la vite e il dado con gli appositi utensili.

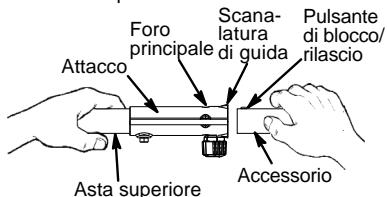


4. Agganciare la cinghia da spalla all'anello di fissaggio.

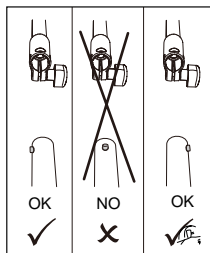
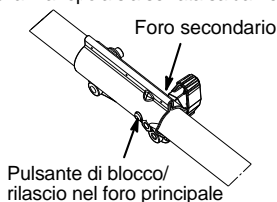


INSTALLAZIONE DELL'ACCESSORIO

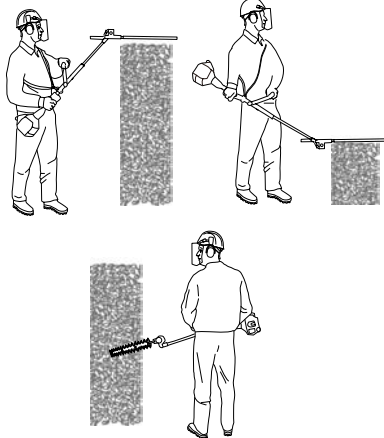
1. Togliere il cappuccio dell'asta dall'accessorio (se presente) e metterlo da parte.
2. Posizionare il pulsante di blocco/ri rilas cio dell'accessorio nella scanalatura di guida dell'attacco dell'asta superiore.
3. Spingere l'accessorio nell'attacco fino a che il pulsante di blocco/ri rilas cio scatta nel foro principale.
4. Prima di utilizzare l'unità, serrare saldamente la manopola ruotandola in senso orario.



AVVERTENZA: Prima di mettere in funzione l'unità accertarsi che il pulsante di blocco/ri rilas cio sia bloccato nel foro principale e che la manopola sia serrata saldamente.



POSIZIONE DI LAVORO



Quando si mette in funzione l'unità, assumere la posizione eretta illustrata e controllare quanto segue:

- Indossare una protezione per il capo, una per gli occhi, una per l'udito e indumenti pesanti.
- Mantenere il braccio destro lievemente flesso, reggendo con la mano destra l'impugnatura del grilletto della testa di alimentazione.
- Mantenere il braccio sinistro esteso, tenendo l'impugnatura con la mano sinistra.
- Tenere l'unità sotto la vita.

CONSIGLI PER UN BUON FUNZIONAMENTO

- Consentire al motore di scaldarsi prima di iniziare a tagliare.
- Aumentare la velocità del motore prima di infilare la lama nel taglio. Per ottenere i risultati migliori, durante il taglio far procedere il motore ad accelerazione completa.
- Non cercare mai di far uso di questo taglia siepi per potare siepi con rami di diametro superiore a 1,5 cm (5/8 di pollice).
- Per potare nuovi getti, usare un ampio movimento spazzante inserendo i denti della lama attraverso la siepe o i ramoscelli. La maggior efficacia nel taglio si ottiene con una lieve inclinazione verso il basso della lama.
- Indossare dei guanti quando si tagliano getti spinosi. Per potare nuovi getti, usare un ampio movimento spazzante inserendo i denti della lama attraverso la siepe o i ramoscelli. I getti più vecchi avranno fusti più spessi e sarà più facile poterli facendo ricorso a un movimento simile a quello del taglio con la sega.
- Non affrettare il lavoro, ma lavorare in modo regolare fino a che tutti i rami siano stati potati con precisione.
- Adottare una posizione di taglio orizzontale per pareggiare la sommità di arbusti, cespugli o siepi.
- Adottare una posizione di taglio verticale per potare i lati di cespugli, arbusti o siepi. Eseguire sempre il taglio dal basso verso l'alto.

AVVERTENZA: Mantenere pulita la superficie della lama. Prima di eseguire la pulizia bisogna sempre rilasciare il grilletto dell'acceleratore, spostare l'interruttore ON/OFF della testa di alimentazione in posizione OFF, scollegare la candela di accensione (o staccare la testa dall'alimentatore) e accertarsi che la lama si sia arrestata completamente.

MANUTENZIONE DELLA LAMA

AVVERTENZA: La lama si muove istantaneamente dopo che il grilletto è stato rilasciato. Per evitare lesioni gravi, prima di dar corso a interventi sulla lama accertarsi che la lama si sia arrestata e scollegare la candela di accensione (o staccare la testa dall'alimentatore).

AVVERTENZA: Sostituire sempre una lama piegata, deformata, incrinata, rotta o danneggiata in altro modo. Non cercare mai di raddrizzare e riutilizzare una lama

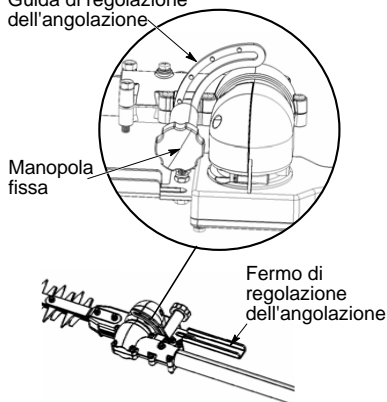
REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DI TAGLIO

AVVERTENZA: Non cercare mai di regolare l'angolo di taglio mentre il motore è in funzione. Prima di effettuare degli aggiustamenti bisogna sempre rilasciare il grilletto dell'acceleratore, attendere che la lama si arresti, spostare l'interruttore ON/OFF della testa di alimentazione in posizione OFF e scollegare la candela di accensione (o staccare la testa dall'alimentatore).

Regolare l'angolazione del potatore per adattarla all'area che si sta potando. Sistemare la lama come segue:

1. Usare una sola mano per afferrare il fermo di regolazione dell'angolazione.
2. Allentare la manopola fissa facendo ricorso a una chiave e ruotarla in senso antiorario.
3. Quando la lama si trova nella posizione desiderata, ruotare la manopola fissa in senso orario per bloccare la lama.

Guida di regolazione dell'angolazione.

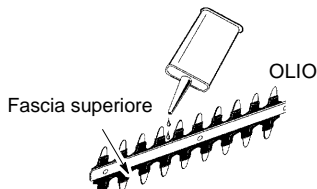


MANUTENZIONE

AVVERTENZA: Prima di eseguire interventi di manutenzione bisogna sempre arrestare l'unità e scollegare il filo della candela di accensione (oppure la testa dall'alimentatore).

danneggiata. Usare solo le lame di ricambio indicate. Per cercare di evitare lesioni quando si maneggia una lama o se ne esegue la manutenzione indossare guanti protettivi.

- Per semplificare il funzionamento della lama e prolungarne la durata nel tempo, lubrificarla prima e dopo ciascun utilizzo.
- Applicare un leggero strato di olio per macchine sul bordo della fascia superiore come illustrato.



CUSTODIA

⚠ AVVERTENZA: Dopo ogni utilizzo eseguire le operazioni seguenti:

- Lasciar raffreddare accessorio e gruppo di ingranaggi prima di riporre o trasportare l'attrezzo.
- Posizionare l'accessorio in modo che degli elementi taglienti non possano accidentalmente causare lesioni.
- Riporre l'accessorio in una zona asciutta e ben ventilata, fuori dalla portata dei bambini.

STOCCAGGIO STAGIONALE

A fine stagione o se non verrà usato per più di trenta giorni, preparare l'accessorio ad essere riposto.

Se l'accessorio tagliaiepi deve essere riposto per un certo periodo di tempo:

- Pulire tutto l'accessorio.
- Riporlo in una zona pulita e asciutta.
- Pulire tutti gli elementi e controllare se vi siano eventuali danni. Far sostituire o riparare gli elementi usurati o danneggiati da un centro assistenza autorizzato.
- Mantenere serrati tutti i dadi, i bulloni e le viti.
- Oliare leggermente le superfici metalliche esterne, compresa la lama.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiarazione di conformità CE (si applica soltanto all'Europa)

Noi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel: +46- 36- 146500, in qualità di rappresentante autorizzato all'interno della Comunità, dichiariamo che il modello di tosaerba **accessorio tagliaiepi** con numeri di serie che datano a partire dal 2012 (l'anno è chiaramente indicato sulla targa dati, seguito dal numero di serie), è conforme ai requisiti delle **DIRETTIVE DEL CONSIGLIO:**

2006/42/CE del 17 maggio 2006 "relativa alle macchine";

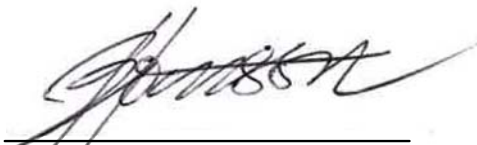
del 15 dicembre 2004 "relativo alla compatibilità elettromagnetica" 2004/108/CE e supplementi applicabili; e

Si è data applicazione alle seguenti norme: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

L'Istituto svedese di prova dei macchinari, **SMP**, C.P. 7035, SE-750 07 Uppsala, Svezia, ha eseguito l'esame volontario di tipo per conto di Husqvarna AB. Il numero di certificato è: SEC/12/2357. L'accessorio tagliaiepi è stato approvato per i seguenti modelli:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Johansson, Responsabile ricerca e sviluppo
Rappresentante autorizzato di Husqvarna AB e
responsabile per la documentazione tecnica

SCHEDA DATI TECNICI

SPECIFICHE

Lunghezza della lama	406 mm (16 pollici)
Diametro max. di taglio	15 mm (5/8 di pollice)
Intervallo di regolazione dell'angolazione	0-90°
Albero della lama	25,4 mm (1 pollice)
Peso secco	2,27 kg

ΟΡΙΣΜΟΣ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΚΟΠΗΣ. ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ - Αυτή η μονάδα μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό καθώς και ακρωτηριασμό.



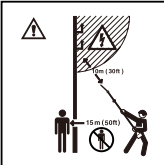
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η μονάδα αυτή μπορεί να γίνει επικίνδυνη! Η απρόσεκτη ή εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Δεν πρέπει να αγγίξετε τη λεπίδα χωρίς να έχετε απενεργοποιήσει το μηχάνημα.



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η επιφάνεια ολόκληρου του κιβώτιου ταχυτήτων μπορεί να είναι θερμή μετά από χρήση λίγης ώρας. Δεν πρέπει να την αγγίξετε πριν κρυώσει.



Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή πριν από τη χρήση. Σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Αποθηκεύστε το εγχειρίδιο χειρισμού.



Ζώνη κινδύνου για εκτινασσόμενα αντικείμενα.

- Η Λεπίδα μπορεί να εκτινάξει με δύναμη αντικείμενα.
- Μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά εσείς και άλλοι.
- Διατηρείτε τα παιδιά, τους παρερισκόμηνους και τα ζώα σε απόσταση 15 μέτρων.



Φοράτε πάντα:

- Κράνος προστασίας
- Προστατευτικά ακοής
- Εγκεκριμένα μέσα προστασίας ματιών
- Εγκεκριμένα προστατευτικά γάντια

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε συσκευές κηπουρικής, πρέπει να τηρείτε πάντα προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και σοβαρού τραυματισμού. Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ! Αυτή η μονάδα μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στο χειριστή και σε άλλους. Πρέπει να τηρούνται οι προειδοποιήσεις και οι οδηγίες ασφαλείας που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο έτσι ώστε να παρέχεται εύλογη ασφάλεια και αποδοτικότητα από τη χρήση της μονάδας. Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για την τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών ασφαλείας που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο και πάνω στη μονάδα. Μην επιπρέπειτε ποτέ σε παιδιά να χρησιμοποιούν αυτό το εργαλείο.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΑΝΩ
ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΚΟΠΗΣ. ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ – Η λεπίδα αρχίζει να κινείται στιγμιαία μετά την απελευθέρωση της σκανδάλης γκαζιού. Μην προσπαθήσετε να καθαρίσετε το χώρο από τα υπολείμματα του κουρέματος όταν η λεπίδα είναι σε κίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (ΑΠΕΝΕΡΓ.), το καλώδιο ανάφλεξης του μπουζί είναι αποσυνδεδεμένο και η λεπίδα έχει σταματήσει να κινείται πριν απομακρύνετε από τη λεπίδα κοπή υλικό που έχει φρακάρει. Μην πιάνετε και μην κρατάτε τη μονάδα από τη λεπίδα κοπής.

- Φοράτε τα κατάλληλα ρούχα. Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας ή παρόμοια μέσα προστασίας για τα μάτια όταν λειτουργείτε, ή όταν εκτελείτε εργασίες συντήρησης στη μονάδα (διατίθενται γυαλιά ασφαλείας).
- Φοράτε πάντα μακρύ παντελόνι από ανθεκτικό υλικό, μακριά μανίκια, μπότες και γάντια.
- Να φοράτε πάντα προστατευτικά ποδιών. Μην είστε ξυπόλητοι και μη φοράτε σανδάλια.
- Μαζεύετε τα μαλλιά σας πάνω από το μήκος των ωμών. Ασφαλίστε ή απομακρύνετε χαλαρό ρουχισμό ή ρουχισμό με χαλαρά μέρη όπως δεσίδματα, λουράκια, φούντες κλπ. Μπορεί να εμπλακούν σε κινούμενα εξαρτήματα.
- Η πλήρης κάλυψη θα σας βοηθήσει να προστατευτείτε από ακαθαρσίες και τμήματα τριχών φυτών που εκτοξεύονται από τη λεπίδα.
- Παραμένετε σε εγρήγορση. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι, αναστατωμένοι ή υπό την επίρροια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων. Προσέχετε τι κάνουν. Χρησιμοποιείτε κοινή λογική.
- Να φοράτε προστατευτικά ακοής.
- Μην εκκινείτε ή λειτουργείτε τον κινητήρα μέσα σε κλειστό χώρο ή κτίριο. Η εισπνοή καυσαερίων εξάτμισης μπορεί να σκοτώσει.
- Διατηρείτε τις λαβές καθαρές από λάδια και καύσιμα.
- Διατηρείτε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από την περιοχή κοπής.
- Κρατάτε γερά τη μονάδα και με τα δύο χέρια.
- Μην τεντώνετε υπερβολικά ή χρησιμοποιείτε το μηχάνημα από ασταθείς επιφάνειες όπως σκάλες, δέντρα, επικλινείς επιφάνειες, σκεπές, κλπ. Διατηρείτε πάντα σταθερό βηματισμό και την ισορροπία σας.
- Κρατάτε πάντα τη μονάδα μπροστά από το σώμα σας. Διατηρείτε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από τη λεπίδα κοπής.
- Διατηρείτε άλλα άτομα όπως παιδιά, ζώα, παρευρισκόμενους και βοηθούς τουλάχιστον 15 μέτρα μακριά. Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία της μονάδας αν σας πλησιάσουν.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ (για κινητήρες πετρελαίου)

- Αναμιγνύετε και εισάγετε το καύσιμο σε εξωτερικό χώρο.
- Παραμένετε μακριά από σπινθήρες ή φλόγες.
- Χρησιμοποιείτε δοχείο που είναι εγκεκριμένο για καύσιμο.
- Μην καπνίζετε ή μην επιτρέψετε το κάπνισμα κοντά σε καύσιμο ή κοντά στον κινητήρα.
- Αποφύγετε την διάχυση καυσίμου ή λαδιού. Καθαρίζετε το χώρο από τυχόν καύσιμα που έχουν χυθεί πριν εκκινήσετε τον κινητήρα.
- Απομακρυνθείτε τουλάχιστον 3 μέτρα μακριά από το χώρο ανεφοδιασμού καυσίμου πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα του μηχανήματος.
- Διακόψτε τη λειτουργία του κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει πριν αφαιρέσετε την τάπα καυσίμου.
- Αφαιρείτε αργά την τάπα καυσίμου.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ (για ηλεκτρικούς κινητήρες)

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποφύγετε τα επικίνδυνα περιβάλλοντα. Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στη βροχή, σε υγρά μέρη ή μέρη με υγρασία, ή γύρω από πισίνες, θερμά λουτρά, κλπ. Μην την εκθέτετε στο χιόνι, στη βροχή ή σε νερό

για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάνω σε υγρές επιφάνειες. Μη χειρίζεστε το φως του καλωδίου επέκτασης ή της μονάδας με βρεγμένα χέρια.

- Χρησιμοποιείτε μόνο την τάση ρεύματος που εμφανίζεται πάνω στην πινακίδα ονομαστικών τιμών της μονάδας.
- Αποφύγετε τις επικίνδυνες καταστάσεις. Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα με την παρούσα ευφλεκτων υγρών ή αερίων για να αποφύγετε την πρόκληση πυρκαγιάς ή εκρήξης ή/και την πρόκληση βλάβης στη μονάδα.
- Αποφύγετε τα επικίνδυνα περιβάλλοντα. Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε μέρη χωρίς καλό εξαερισμό ή εκεί όπου μπορεί να συσσωρευτεί σκόνη ή εκρηκτικοί ατμοί.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το μηχάνημα μπορεί να έχει ένα πολωμένο φως (το ένα στοιχείο είναι πλατύτερο από το άλλο). Αν είναι έτσι, θα απαιτείται η χρήση πολωμένου καλωδίου επέκτασης. Το φως της συσκευής θα ταίριαζε σε πολωμένο καλώδιο επέκτασης μόνο προς μια κατεύθυνση. Αν το φως δεν ταίριαζε πλήρως σε καλώδιο επέκτασης, αντιστρέψτε το φως. Αν το φως συνεχίζει να μην ταίριαζει, αποκτήστε ένα σωστά πολωμένο καλώδιο επέκτασης. Ένα πολωμένο καλώδιο επέκτασης θα απαιτεί τη χρήση πολωμένης πρίζας. Αυτό το φως θα ταίριαζε σε μια πολωμένη πρίζα στον τοίχο μόνο προς μία κατεύθυνση. Αν το φως δεν ταίριαζε πλήρως στην επιτοίχια πρίζα, αντιστρέψτε το φως. Αν συνεχίζει να μην ταίριαζει, επικοινωνήστε με εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο για να σας εγκαταστήσει τη σωστή επιτοίχια πρίζα. Μην αλλάξετε το φως της συσκευής, την υποδοχή του καλωδίου επέκτασης ή το φως του καλωδίου επέκτασης με κανέναν τρόπο.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης που διαθέτουν σήμανση καταλληλότητας για χρήση σε εξωτερικούς χώρους, με ονομαστικές τιμές ρεύματος όχι μικρότερες από τις ονομαστικές τιμές της μονάδας. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο επέκτασης βρίσκεται σε καλή κατάσταση. Ελέγχετε το καλώδιο επέκτασης πριν τη χρήση και αντικαταστήστε το σε περίπτωση φθοράς. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο που έχει πάθει βλάβη. Η μόνωση του καλωδίου πρέπει να είναι άθικτη χωρίς ρωγμές ή φθορά. Οι ακροδέκτες του φως δεν πρέπει να έχουν πάθει βλάβη. Το καλώδιο επέκτασης που χρησιμοποιείτε για να φτάσετε στην πηγή τροφοδοσίας πρέπει να είναι αρκετά βαρύ ώστε να μεταφέρει φορτίο από την πηγή τροφοδοσίας στο πλήρες μήκος του καλωδίου επέκτασης στη μονάδα. Αν το καλώδιο επέκτασης έχει μικρότερο μήκος από το απαιτούμενο, θα προκληθεί πίεση της τάσης της γραμμής που θα έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια ισχύος και την υπερθέρμανση. Αν έχετε αμφιβολίες χρησιμοποιείτε το επόμενο βαρύτερο διαμέτρημα. Όσο μικρότερος είναι ο αριθμός διαμετρήματος, τόσο βαρύτερο είναι το καλώδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε πολλαπλά καλώδια.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη μεταφέρετε τη μονάδα από το καλώδιο επέκτασης ή μην τραβάτε το καλώδιο επέκτασης για να αποσυνδέσετε τη μονάδα. Για να αποσυνδέσετε τη μονάδα, πιάνετε πάντα το φως όχι το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή, μη κλείνετε την πόρτα πάνω από το καλώδιο, ή μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρά σημεία ή γωνίες. Μην εκθέτετε τα καλώδια σε θερμότητα, λάδι ή νερό.

- Διατηρείτε πάντα το καλώδιο επέκτασης μακριά από το χειριστή και από εμπόδια. Προσδένετε το καλώδιο στο συγκρατητή καλωδίου και συνδέστε το σε χωνευτή πρίζα όπως εμφανίζεται σε αυτό το εγχειρίδιο έτσι ώστε να αποφεύγετε βλάβη στη μονάδα ή/και στο καλώδιο επέκτασης και για να μειώσετε την πιθανότητα να αποσυνδεθεί το καλώδιο επέκτασης από τη μονάδα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη μονάδα. Εξετάζετε τη μόνωση και τους συνδέσμους στο μηχάνημα και στο καλώδιο επέκτασης πριν από κάθε χρήση. Αν υπάρχει οποιαδήποτε βλάβη, μη το χρησιμοποιείτε μέχρι να επισκευαστεί από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αν ο διακόπτης δεν μπορεί να το ενεργοποιήσει και να το απενεργοποιήσει. Επισκευάστε τη μονάδα μόνο σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα με χαλασμένο καλώδιο ή φως. Αν ο το μηχάνημα δεν λειτουργεί όπως πρέπει, έχει πέσει κάτω, έχει πάθει βλάβη, έχει παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή έχει πέσει μέσα σε νερό, επιστρέψτε το για επισκευή στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Αποφεύγετε την ακούσια εκκίνηση της μονάδας. Μη μεταφέρετε ποτέ τη μονάδα με το δάκτυλο πάνω στο διακόπτη. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (ΑΠΕΝΕΡΓ.) και μην αγγίζετε ποτέ το διακόπτη όταν συνδέετε το καλώδιο επέκτασης.
- Αποσυνδέετε τη μονάδα από την πηγή τροφοδοσίας όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, πριν από την επισκευή και όταν αλλάξετε αξεσουάρ ή/και εξαρτήματα.
- Αποφεύγετε τη σωματική επαφή με οποιονδήποτε γειωμένο αγωγό, όπως μεταλλικούς φράχτες ή σωλήνες για να αποφεύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Πρέπει να παρέχεται προστασία με διακόπτη κυκλώματος βλάβης γείωσης (GFCI) στο κύκλωμα ή στην πρίζα που θα χρησιμοποιηθεί για το ηλεκτρικό εργαλείο. Διατίθενται ρευματοδότες με ενσωματωμένη προστασία GFCI και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για αυτό το μέτρο ασφαλείας.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ/ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΟΝΑΔΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέετε το μπουζί (ή αποσυνδέετε το εργαλείο από την πηγή τροφοδοσίας) πριν από κάθε εργασία συντήρησης.

- Όλες οι εργασίες συντήρησης και σέρβις που δεν εξηγούνται σε αυτό το εγχειρίδιο πρέπει να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Πριν από κάθε χρήση επιθεωρείτε ολόκληρη τη μονάδα. Αντικαθιστάτε τα εξαρτήματα που έχουν πάθει βλάβη. Ελέγχετε για διαρροές καυσίμων. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα συνδετικά βρίσκονται στη θέση τους και είναι σφιγμένα με ασφάλεια.
- Συντηρείτε τη μονάδα σύμφωνα με τις συνιστώμενες διαδικασίες.
- Διατηρείτε τη λεπίδα κοπής και τις οπίες εξαρτήματα καθαρά από αβραρίες.
- Μη χρησιμοποιείτε μια λεπίδα κοπής που έχει λυγίσει, συστραφεί, σπάσει, χαλάσει ή έχει πάθει βλάβη με οποιονδήποτε άλλο τρόπο. Τα φθαρμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδες κοπής, ανταλλακτικά εξαρτήματα και αξεσουάρ που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Η χρήση άλλων εξαρτημάτων ενδέχεται να ακυρώσει την εγγύηση και να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα σας.

- Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα σταματά να κινείται όταν ο κινητήρας είναι σε αδράνεια (δείτε την ενότητα ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΡΜΠΥΡΑΤΕΡ του εγχειριδίου του εργαλείου).
- Μεταφέρετε τη μονάδα με το χέρι με σταματημένο τον κινητήρα και το σιγαπέτρωκα και τη λεπίδα κοπής μακριά από το σώμα σας.
- Διατηρείτε μακριά τους παρευρισκόμενους και κάνετε ρυθμίσεις στο καρμπυρατέρ.
- Μην εκκινείτε ποτέ τη μονάδα όταν έχει αφαιρεθεί το σιγαπέτρωκα και το σιγαπέτρωκα. Ο συμπλεκτής μπορεί να εκτιναχτεί και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Αν η λεπίδα χτυπήσει ένα ξένο αντικείμενο, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα: σταματήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί (ή αποσυνδέστε από την πηγή τροφοδοσίας), επιθεωρήστε για τυχόν βλάβη και επισκευάστε οποιαδήποτε ζημιά πριν συνεχίσετε τη λειτουργία της μονάδας.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Μην πιάνετε ή κρατάτε τη λεπίδα που είναι εκτεθειμένη.
- Διακόψτε τη λειτουργία του εργαλείου πριν εγκαταλείψετε την περιοχή εργασίας.
- Αφήνετε το εργαλείο και το κιβώτιο ταχυτήτων να κρυσώσουν πριν από την αποθήκευση ή τη μεταφορά του σε ένα όχημα.
- Φυλάξτε τη μονάδα και το κύστωμα σε μια περιοχή όπου οι αναθυμιάσεις καυσίμων να μην μπορούν να φτάσουν σε σπινθήρες ή γυμνές φλόγες από θερμαντήρες, ηλεκτρικούς κινητήρες ή διακόπτες, φούρνους, κλπ.
- Αποθηκεύετε τα εξαρτήματα με τρόπο έτσι ώστε να μην προκληθεί τριτοπαρεπές εξ ατυχήματος.
- Αποθηκεύετε τα εξαρτήματα σε εσωτερικό χώρο, μακριά από την πρόσβαση των παιδιών.

Αν αντιμετωπίσετε καταστάσεις οι οποίες δεν καλύπτονται σε αυτό το εγχειρίδιο, να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε ορθή κρίση.

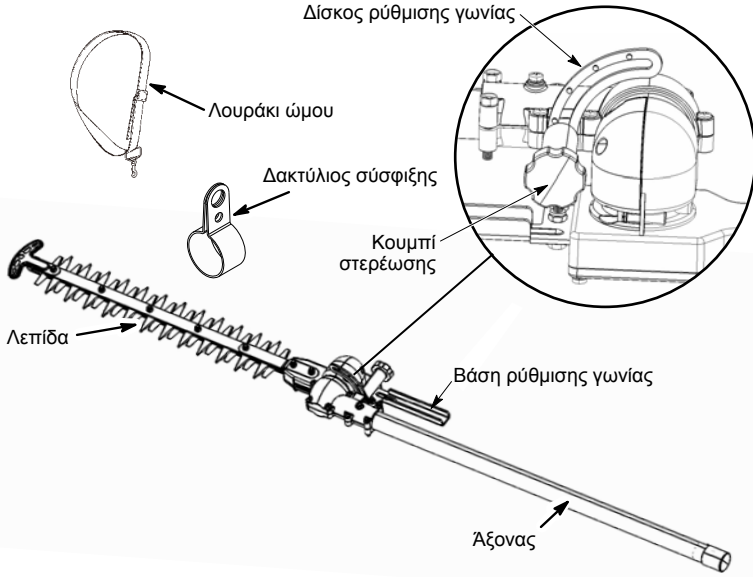
ΕΙΔΙΚΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ: Η έκθεση σε κραδασμούς μέσω της εκτεταμένης χρήσης εργαλείων χειρός με πετρελαιοκίνηση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα αιμοφόρα αγγεία ή στα νεύρα των δακτύλων, των χεριών και των συνδέσμων ατόμων που είναι επιρρεπείς σε προβλήματα του κυκλοφορικού συστήματος ή σε μη φυσιολογικά οίδημα. Η εκτεταμένη χρήση σε κρύο καιρό έχει συσχετιστεί με προβλήματα στα αιμοφόρα αγγεία σε κατά άλλα υγιείς ανθρώπους. Αν εμφανιστούν συμπτώματα όπως μούδιασμα, πόνος, αδυναμία, αλλαγή στο χρώμα ή στην υφή του δέρματος, ή απώλεια αίσθησης των δακτύλων, των χεριών ή των συνδέσμων, διακόψτε τη χρήση αυτού του εργαλείου και αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Το σύστημα προστασίας από κραδασμούς δεν εγγυάται την αποφυγή αυτών των προβλημάτων. Οι χρήστες που χρησιμοποιούν ηλεκτρικά εργαλεία σε συνεχής και τακτική βάση πρέπει να ελέγχουν συστηματικά τη φυσική τους κατάσταση και την κατάσταση της μονάδας.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΙΖΥΧΙΤΗΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ. Συγκρίνετε τις εικόνες που βλέπετε με το πραγματικό εξάρτημα για να εξοικειωθείτε με τη θέση των διαφόρων χειριστηρίων και ρυθμίσεων. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.



ΛΕΠΙΔΑ

Η ΛΕΠΙΔΑ είναι σχεδιασμένη για το κούρεμα θάμνων.

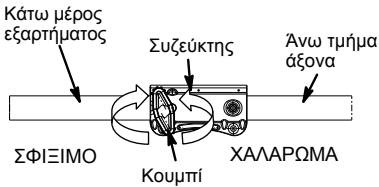
ΒΑΣΗ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΓΩΝΙΑΣ

Η ΒΑΣΗ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΓΩΝΙΑΣ χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της γωνίας του θαμνοκοπτικού έτσι ώστε να ταιριάζει με την περιοχή που κουρεύετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ

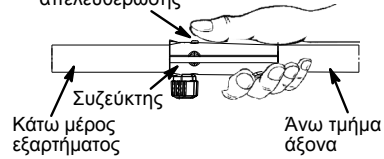
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ: Όταν αφαιρείτε ή εγκαθιστάτε εξαρτήματα, τοποθετείτε το ηλεκτρικό εργαλείο και το εξάρτημα πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια για να έχετε σταθερότητα.

1. Χαλαρώστε το συζεύκτη στρέφοντας το κουμπί αριστερόστροφα.



2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης/απελευθέρωσης.

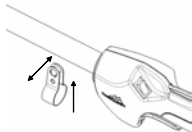
Κουμπί ασφάλισης/
απελευθέρωσης



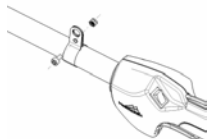
3. Ενώ κρατάτε με ασφάλεια το άνω τμήμα του άξονα, τραβήξτε το εξάρτημα απευθείας έξω από το συζεύκτη.

Συναρμολόγηση του δακτυλίου σύσφιξης

1. Βγάλτε από τη συσκευασία το δακτύλιο σύσφιξης, μια βίδα και ένα παξιμάδι.
2. Πιέστε το δακτύλιο σύσφιξης πάνω στο σωλήνα και στερεώστε τον στη θέση που επιθυμείτε ανάμεσα στη λαβή πυροδότησης και τη λαβή σχήματος βρόγχου



3. Σφίξτε τη βίδα και το παξιμάδι με εργαλεία.

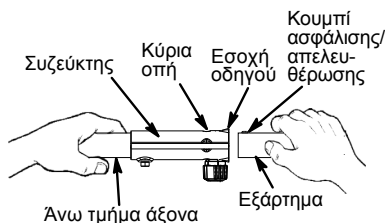


4. Συνδέστε το λουράκι ώμου στο δακτύλιο σύσφιξης.

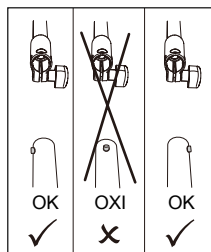
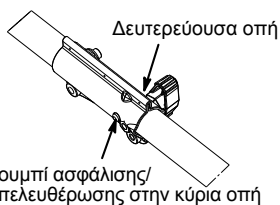


ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

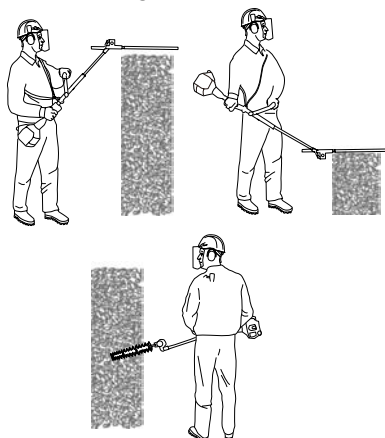
1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του άξονα από το εξάρτημα (αν υπάρχει) και απορρίψτε το.
2. Τοποθετήστε το κουμπί ασφάλισης/απελευθέρωσης του εξαρτήματος στην εσοχή του οδηγού του συζεύκτη του άνω τμήματος του άξονα.
3. Πιέστε το εξάρτημα στο συζεύκτη μέχρι το κουμπί ασφάλισης/απελευθέρωσης να κουμπώσει στην κύρια οπή.
4. Πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα, σφίξτε το κουμπί στρέφοντας το δεξιόστροφα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ασφάλισης/αποδέσμευσης είναι ασφαλισμένο στην κύρια οπή και το κουμπί είναι γερά σφιγμένο πριν λειτουργήσετε τη μονάδα.



ΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα, να στέκεστε όπως απεικονίζεται και να ελέγχετε τα εξής:

- Φοράτε προστατευτικό κράνος, προστασία ματιών και ακοής και ανθεκτικό ρουχισμό.
- Διατηρείτε το δεξί σας βραχίονα λυγισμένο με το δεξί χέρι να κρατά τη λαβή εκκίνησης λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Διατηρείτε το αριστερό σας βραχίονα σε έκταση κρατώντας με το αριστερό χέρι τη λαβή.
- Διατηρείτε τη μονάδα κάτω από το επίπεδο της μέσης σας.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Αφήνετε τον κινητήρα να ζεσταθεί πριν ξεκινήσετε το κόψιμο.
- Αυξήστε την ταχύτητα του κινητήρα πριν τοποθετήσετε τη λεπίδα για κοπή. Για καλύτερα αποτελέσματα, λειτουργείτε τον κινητήρα σε πλήρη ισχύ κατά τη διάρκεια του κοψίματος.

- Μην προσπαθήσετε ποτέ να χρησιμοποιήσετε αυτό το θαμνοκοπτικό για να κουρεύετε κλαδιά με διάμετρο μεγαλύτερη από 1,5 εκ.
- Για να κουρεύετε νέα βλάστηση, χρησιμοποιήστε την ευρεία κίνηση σάρωσης τροφοδοτώντας τα δόντια της λεπίδας μέσω των θάμνων ή των κλαδιών. Το πιο αποτελεσματικό κόψμα επιτυγχάνεται με μια ελαφριά κλίση της λεπίδας.
- Φοράτε γάντια όταν κουρεύετε αγκαθωπή βλάστηση. Όταν κουρεύετε νέα βλάστηση, κινηθείτε με μια πλατιά σαρωτική κίνηση έτσι ώστε τα κοτσάνια να τροφοδοτούνται άμεσα στην κοπτική λεπίδα. Τα παλαιότερα κλαδιά είναι πιο χοντρά και θα τα κουρέψετε ευκολότερα με κίνηση πριονιού.
- Μην βιάζεστε όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, αλλά να εργάζεστε με σταθερό τρόπο μέχρι να καθαρίσει όλα τα κλαδιά που θέλετε.
- Χρησιμοποιείτε οριζόντια θέση κουρέματος για να ισιώσετε τις κορυφές των θάμνων.
- Χρησιμοποιείτε κάθετη θέση κουρέματος για να κουρέψετε τις πλαϊνές πλευρές των θάμνων. Κουρεύετε πάντα από κάτω προς τα πάνω.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε καθαρή την περιοχή της λεπίδας. Πριν από το καθάρισμα απελευθερώνετε πάντα το διακόπτη γκαζιού, θέτετε το διακόπτη ON/OFF (ENERG./ΑΠΕΝΕΡΓ.) στη θέση OFF (ΑΠΕΝΕΡΓ.), αποσυνδέετε το μπουζί (ή αποσυνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο από την τροφοδοσία ισχύος) και βεβαιώνετε ότι η λεπίδα έχει τελείως σταματήσει να κινείται.

ΡΥΘΙΣΗ ΤΗΣ ΓΩΝΙΑΣ ΚΟΠΗΣ

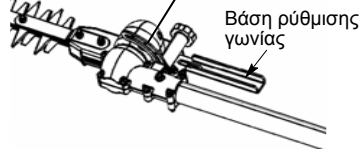
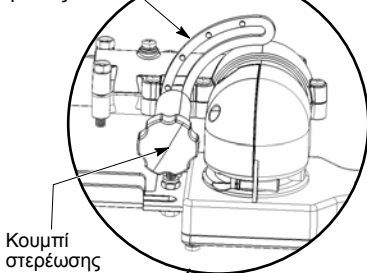
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην επιχειρείτε ποτέ να ρυθμίσετε τη γωνία κοπής όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία. Πριν κάνετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις απελευθερώνετε πάντα το χειριστήριο γκαζιού, περιμένετε μέχρι να

σταματήσει η λεπίδα να κινείται, θέτετε το διακόπτη ON/OFF (ENERG./ΑΠΕΝΕΡΓ.) στη θέση OFF (ΑΠΕΝΕΡΓ.) και αποσυνδέετε το μπουζί (ή αποσυνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο από την τροφοδοσία ισχύος).

Ρυθμίστε τη γωνία έτσι ώστε να ταιριάζει με την περιοχή που κουρεύετε. Ρυθμίστε τη λεπίδα ως εξής:

1. Χρησιμοποιήστε το ένα σας χέρι για να πιάσετε τη βάση ρύθμισης γωνίας.
2. Χαλαρώστε το κουμπί στερέωσης χρησιμοποιώντας ένα κλειδί για να το στρέψετε αριστερόστροφα.
3. Όταν η λεπίδα βρίσκεται στη θέση που επιθυμείτε, στρέψτε το κουμπί στερέωσης δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε τη λεπίδα.

Δίσκος ρύθμισης γωνίας



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διακόπτετε πάντα τη λειτουργία της μονάδας και αποσυνδέετε το καλώδιο του μπουζί (ή αποσυνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο από την τροφοδοσία ισχύος) πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης.

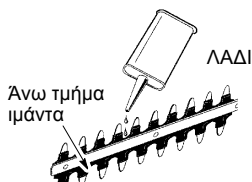
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΛΕΠΙΔΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λεπίδα αρχίζει να κινείται αμέσως μόλις απελευθερώσετε το χειριστήριο γκαζιού. Για να αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό, βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα έχει σταματήσει να κινείται και αποσυνδέστε το μπουζί (ή αποσυνδέστε το ηλεκτρικό εργαλείο από την πηγή τροφοδοσίας) πριν εκτελέσετε εργασίες στη λεπίδα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να αντικαθιστάτε πάντα λεπίδα κοπής που έχει λυγίσει, συστραφεί, σπάσει, χαλάσει ή έχει πάθει βλάβη με οποιονδήποτε άλλο τρόπο. Μην επιχειρήσετε ποτέ να ισιώσετε και να επαναχρησιμοποιήσετε

μια λεπίδα που έχει πάθει βλάβη. Να χρησιμοποιείτε μόνο το ανταλλακτικό λεπίδας που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Να φοράτε προστατευτικά γάντια κατά το χειρισμό ή κατά τη διάρκεια της συντήρησης στη λεπίδα για να αποφύγετε τραυματισμό.

- Για πιο εύκολη λειτουργία και μεγαλύτερη χρονική διάρκεια ζωής της λεπίδας, λιπαίνετε τη λεπίδα πριν και μετά από κάθε χρήση.
- Ρίξτε ελαφρύ λάδι μηχανής στις άκρες του άνω μέρους του μίαντα όπως απεικονίζεται.



ΦΥΛΑΞΗ

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μετά από κάθε χρήση ακολουθείτε τα παρακάτω βήματα:

- Αφήνετε το εξάρτημα και το κιβώτιο ταχυτήτων να κρυώσουν πριν από τη φύλαξη ή τη μεταφορά.
- Τοποθετήστε το εξάρτημα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορεί κάποιο αιχμηρό αντικείμενο να προκαλέσει ακούσια τραυματισμό.
- Αποθηκεύετε το εξάρτημα σε ξηρή περιοχή με καλό εξαερισμό και μακριά από την πρόσβαση των παιδιών.

ΕΠΟΧΙΚΗ ΦΥΛΑΞΗ

Προετοιμάστε το εξάρτημα για φύλαξη στο τέλος της σεζόν ή αν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για 30 ή περισσότερες ημέρες.

Αν πρόκειται να αποθηκεύσετε το εξάρτημα θαμνοκοπτικού για μια χρονική περίοδο:

- Καθαρίστε ολόκληρο το εξάρτημα.
- Αποθηκεύστε το σε μια καθαρή και ξηρή περιοχή.
- Καθαρίστε όλα τα τμήματα και ελέγξτε για βλάβες. Τα χαλασμένα εξαρτήματα πρέπει να επισκευάζονται ή να αντικαθίστανται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Διατηρείτε σφιγμένες όλες τις βίδες, τα μπουλόνια και τα παξιμάδια.
- Λιπαίνετε ελαφρά τις εξωτερικές μεταλλικές επιφάνειες, καθώς και τη λεπίδα.

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

ΕΚ Βεβαίωση συμφωνίας (Ισχύει μόνο στην Ευρώπη)

Η, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία, τηλ.: +46-36-146500, ως εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος, βεβαιώνουμε ότι το μοντέλο κουρέματος **Θαμνοκοπτικόεξάρτημα** με σειριακούς αριθμούς ημερομηνίας από το 2012 και μετά (το έτος αναγράφεται καθαρά στην πινακίδα ονομαστικών τιμών και ακολουθείται από το σειριακό αριθμό), ανταποκρίνονται με τις προδιαγραφές της **ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**:

της 17ης Μαΐου 2006 "σχετικά με τα μηχανήματα" **2006/42/ΕΚ**,

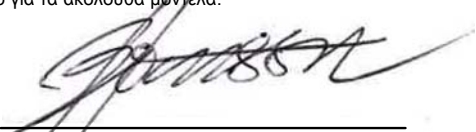
της 15ης Δεκεμβρίου 2004 «αναφορικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα» 2004/108/ΕΚ και τα ισχύοντα συμπληρώματα, και

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα πρότυπα: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

Το **SMP, Το Σουηδικό Ινστιτούτο Δοκιμών Μηχανημάτων (Swedish Machinery Testing Institute)**, Box 7035, SE-750 07 Ουσβάλα, Σουηδία, πραγματοποίησε εθελοντικού τύπου δοκιμές εκ μέρους της Husqvarna AB. Ο αριθμός πιστοποιητικού είναι: SEC/12/2357. Το θαμνοκοπτικό εξάρτημα είναι εγκεκριμένο για τα ακόλουθα μοντέλα:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19


Bo R. Jonsson, R&D Manager
Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για τη Husqvarna
AB και υπεύθυνος τεχνικής τεκμηρίωσης

ΦΥΛΛΟ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μήκος λεπίδας	406 mm
Μέγ. διάμετρος κοπής	15 mm
Ρύθμιση γωνίας	0-90°
Οδοντωτός τροχός λεπίδας	25,4 mm
Βάρος χωρίς καύσιμο	2,27 kg

IDENTIFICATIE VAN VEILIGHEIDSSYMBOLEN



⚠ GEVAAR: RISICO OP SNIJWONDEN; HOUD DE HANDEN WEG VAN HET MES - dit apparaat kan ernstige letsels veroorzaken, zelfs amputatie.



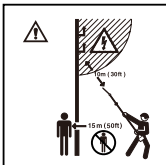
⚠ WAARSCHUWING: dit apparaat kan gevaarlijk zijn. Achteloos en onjuist gebruik kan ernstige letsels veroorzaken. Raak het mes niet aan zonder de machine uit te schakelen.



⚠ WAARSCHUWING: het oppervlak van de volledige aandrijfkast kan warm worden na een gebruiksperiode. Raak deze niet aan voordat de kast is afgekoeld.



Lees de handleiding voordat u het toestel gebruikt. Het niet naleven van de instructies kan ernstige letsels veroorzaken. Bewaar de handleiding.



Gevaarzone voor wegslingerende objecten.

- Het snijblad kan objecten heftig wegslingeren.
- U en anderen kunnen ernstige letsels oplopen
- Houd kinderen, omstaanders en dieren op 15 meter afstand.



Draag altijd het volgende:

- Een beschermende helm
- Gehoorbescherming
- Goedgekeurde oogbescherming
- Goedgekeurde beschermende handschoenen

VEILIGHEIDSREGELS

⚠ WAARSCHUWING: Wanneer u tuingereedschappen gebruikt, moeten de standaard voorzorgsmaatregelen altijd worden nageleefd om het risico op brand of ernstige letsels te beperken. Lees en volg alle instructies.

⚠ GEVAAR: *DIT GEREEDSCHAP KAN GEVAARLIJK ZIJN!* Dit apparaat kan ernstige letsels veroorzaken bij de operator en anderen. Om redelijke veiligheid te bieden en deze eenheid efficiënt te gebruiken, moeten de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in deze handleiding worden gevolgd. De operator is ervoor verantwoordelijk dat de waarschuwingen en instructies in deze handleiding en op de eenheid worden gevolgd. Laat nooit kinderen dit gereedschap gebruiken.



VEILIGHEIDSINFORMATIE
OVER HET TOESTEL

VEILIGHEID VAN DE OPERATOR


⚠ GEVAAR: RISICO OP SNIJWONDEN; HOUD DE HANDEN WEG VAN HET MES - Het mes beweegt even nadat de pal is ontgrendeld. Probeer geen snijmateriaal te verwijderen als het blad nog in beweging is. Zorg dat de schakelaar in de UIT-positie is, de ontstekingsbougie is verwijderd en het blad gestopt is met bewegen voordat u opgestopt materiaal van het snijblad verwijdert. U mag de eenheid niet bij het snijblad grijpen en vasthouden.

- Draag geschikte kleding. Draag altijd een veiligheidsbril of een soortgelijke oogbescherming tijdens het gebruik of voer onderhoud uit van uw toestel (veiligheidsbril beschikbaar).
- Draag altijd een zware lange broek, lange mouwen, laarzen en handschoenen.
- Draag altijd voetbescherming. Ga nooit blootvoets of met sandalen.
- Maak haar langer dan schouderlengte vast. Maak losse kleding of kleding met loshangende touwen, strikken, kwastjes, enz. vast of verwijder deze. Zij kunnen in bewegende onderdelen vast komen te zitten.
- Wanneer u volledig bedekt bent, wordt u ook beschermd tegen afval en delen van giftige planten die door het mes worden weggeslingerd.
- Blijf alert. Gebruik het toestel niet als u moe, ziek, nerveus bent of als u onder invloed bent van alcohol, drugs of medicijnen. Kijk wat u doet; gebruikt uw gezond verstand.
- Draag gehoorbescherming.
- Nooit in een gesloten kamer of gebouw starten of laten draaien. Inademens van uitlaatgassen kan dodelijk zijn.
- Houd de handgrepen vrij van olie en brandstof.
- Houd de handen en voeten uit de buurt van het snijbereik.
- Houd het toestel stevig vast met beide handen.
- Niet te ver over onstabiele oppervlakken, zoals ladders, trappen, steile hellingen, daken, enz. hangen of ze gebruiken. Blijf altijd stevig en in evenwicht op de grond staan.
- Altijd eenheid voor uw lichaam houden. Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het snijblad.
- Zorg dat kinderen, dieren, omstaanders en helpers minstens 15 meter afstand houden. Stop het apparaat onmiddellijk wanneer u wordt benaderd.

BRANDSTOFBEVEILIGING (voor brandstofaandrijfkoppen)

- Meng en giet brandstof buitenshuis.
- Uit de buurt van vonken of vlammen houden.
- Gebruik een container die voor brandstof is goedgekeurd.
- U mag niet roken of roken toelaten in de buurt van brandstof of de aandrijfkop.
- Vermijd het morsen van brandstof of olie. Ruim brandstofverspillingen op voordat u de aandrijfkop start.
- Voordat u de motor start, moet u minstens 3 meter van de brandstof en tanklocatie weg gaan.
- Stop de motor en laat deze afkoelen voordat u de brandstofop verwijderd.
- Verwijder de brandstofop langzaam.

ELEKTRISCHE BEVEILIGING (voor elektrische aandrijfkoppen)

 **WAARSCHUWING:** Vermijd een gevaarlijke omgeving. Om het risico op elektrische schok te verminderen, mag u het apparaat niet gebruiken in de regen, op vochtige of natte locaties of rond een zwembad, badkuip, enz. Niet blootstellen aan sneeuw, regen of water om de mogelijkheid op elektrische schok te vermijden. Niet gebruiken op natte oppervlakken.

Hanteer de stekker van de verlengkabel of het apparaat niet met natte handen.

- Gebruik alleen een spanningsbron zoals weergegeven op het naamplaatje van het apparaat.
- Vermijd gevaarlijke situaties. Niet gebruiken in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen of gassen om het veroorzaken van een brand of explosie en/of schade aan het apparaat te voorkomen.
- Vermijd gevaarlijke omgevingen. Niet gebruiken in niet-geventileerde gebieden of waar stof of explosieve dampen kunnen worden opgestapeld.
- Om het risico op elektrische schok te verminderen, kan de aandrijfkop een gepolariseerde stekker hebben (de ene pool is breder dan de andere). In dat geval is het gebruik van een gepolariseerde verlengkabel nodig. De stekker van het apparaat zal op slechts één manier passen in een gepolariseerde verlengkabel. Als de stekker niet volledig in de verlengkabel past, moet u de stekker omdraaien. Als de stekker nog steeds niet past, moet u een juiste gepolariseerde verlengkabel aanschaffen. Een gepolariseerde verlengkabel vereist het gebruik van een gepolariseerd stopcontact. Deze stekker zal slechts op één manier passen in het gepolariseerde stopcontact. Als de stekker niet volledig in het stopcontact past, moet u de stekker omdraaien. Als deze nog steeds niet past, neemt u contact op met een bevoegde electricien om het juiste stopcontact te installeren. Wijzig nooit de stekker van het apparaat, de contactdoos van de verlengkabel of de stekker van de verlengkabel.
- Om het risico op elektrische schok te verminderen, moet u een verlengkabel gebruiken die specifiek is gemarkeerd als geschikt voor apparatuur buiten en een elektrisch vermogen heeft dat niet lager is dan het vermogen van het apparaat. Controleer of uw verlengkabel in goede toestand is. Inspecteer de verlengkabel voor het gebruik en vervang deze als de kabel beschadigd is. Gebruik geen beschadigde kabel. De isolatie van de kabel moet intact zijn en geen barsten of slijtage vertonen. Stekkeraansluitingen mogen niet beschadigd zijn. De verlengkabel die wordt gebruikt om de voedingsbron te bereiken, moet zwaar genoeg zijn om stroom van de voedingsbron over de volledige lengte van de verlengkabel naar het apparaat te brengen. Een te korte verlengkabel zal een daling in de lijnspanning veroorzaken en leiden tot stroomverlies en oververhitting. Gebruik een zwaardere meter als u twijfelt. Hoe lager het meternummer, hoe zwaardere de kabel.
- Gebruik nooit meerdere kabels.
- Zorg dat u de kabel niet misbruikt. Draag het apparaat nooit bij de verlengkabel of ruk de verlengkabel niet uit om het apparaat los te koppelen. Om los te koppelen, neemt u de stekker en niet de kabel vast. Gebruik de kabel niet als handgreep, sluit geen deur op een kabel of trek de kabel niet rond scherpe randen of hoeken. Stel de kabels niet bloot aan warmte, olie of water.

- Zorg dat de verlengkabel nooit door de operator en obstakels kan worden gehinderd. Maak de kabel vast aan de kabelblinder en sluit de inspringende stekker aan zoals weergegeven in deze handleiding om schade aan het apparaat en/of de verlengkabel te voorkomen. Dit is ook nuttig om de mogelijkheid dat de verlengkabel loskomt van het apparaat tijdens het gebruik, te voorkomen.
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Inspecteer de isolatie en aansluitingen op de aandrijfkop en verlengkabel vóór elk gebruik. Als er schade is, mag u het apparaat niet gebruiken zolang het niet is gerepareerd door uw erkende serviceprovider.
- Gebruik de aandrijfkop niet als de schakelaar het apparaat niet goed in- en uitschakelt. Laat het apparaat repareren door uw erkende serviceprovider.
- Niet gebruiken met een beschadigde kabel of stekker. Als de aandrijfkop niet goed werkt, is gevallen, beschadigd, buitenshuis is gelaten of in het water is gevallen, moet u deze terugbezorgen aan uw erkende serviceprovider voor reparatie.
- Vermijd onopzettelijk starten van het apparaat. Draag het apparaat nooit terwijl u de vinger op de schakelaar houdt. Zorg dat de schakelaar in de positie OFF staat en raak de schakelaar nooit aan wanneer u de verlengkabel aansluit.
- Koppel het apparaat los van de stroombron wanneer het niet wordt gebruikt, vóór het onderhoud en wanneer u accessoires en/of hulpstukken vervangt.
- Zorg dat uw lichaam niet in contact komt met een geaarde geleider, zoals een metalen hek of buizen om de mogelijkheid op elektrische schok te voorkomen.
- Er moet GFCI-beveiliging (Ground Fault Circuit Interrupter) worden voorzien op de stroomkring of het stopcontact dat moet worden gebruikt voor de aandrijfkop. Er zijn contactdozen beschikbaar met ingebouwde GFCI-beveiliging. Deze kunnen worden gebruikt voor deze veiligheidsmaatregelen.
- Gebruik alleen de aanbevolen snijbladen en vervangonderdelen en accessoires. Het gebruik van andere onderdelen kan uw garantie vernietigen en schade aan uw apparaat veroorzaken.
- Controleer of het mes gestopt is met draaien wanneer de motor stationair draait (raadpleeg het hoofdstuk AANPASSINGEN CARBURATOR van de handleiding van de aandrijfkop).
- Draag het apparaat in de hand terwijl de motor is gestopt en houd de geluiddemper en het snijblad van uw lichaam af.
- Houd anderen uit de buurt terwijl u aanpassingen aanbrengt aan de carburator.
- Start het apparaat nooit terwijl de behuizing van de koppeling is verwijderd. De koppeling kan losraken en ernstige letsels veroorzaken.
- Als het mes een vreemd object raakt, gaat u als volgt te werk: stop het apparaat en koppel de draad van de ontstekingsbougie los (of koppel het los van de stroombron), inspecteer op schade en repareer elke schade voordat u het apparaat opnieuw begint te gebruiken.

VERVOER EN OPSLAG


- Grijp niet naar en houd het blootgestelde snijblad niet vast.
- Stop de aandrijfkop voordat u het werkgebied verlaat.
- Laat de aandrijfkop en aandrijfkast afkoelen voordat u het apparaat opslaat of vervoert in een voertuig.
- Sla de eenheid en brandstof in een ruimte op, waar brandstofdampen geen vonken of open vlammen van boilers, elektrische motors of schakelaar, kachels, enz. kunnen bereiken.
- Sla het hulpstuk zo op, dat het mes niet per ongeluk letsels kan veroorzaken.
- Bewaar de hulpstukken binnenshuis, buiten het bereik van kinderen.

Als er situaties optreden die niet in deze handleiding zijn besproken, moet u zorgvuldig te werk gaan volgens uw goed oordeel.

SPECIALE MEDEDELING: Blootstelling aan vibraties gedurende langdurig gebruik van door brandstof aangedreven handgereedschap kan schade aan aders of zenuwen in de vingers, handen en gewrichten veroorzaken bij mensen, wat tot bloedstroomaandoeningen of abnormale zwelling kan leiden. Langdurig gebruik in koud weer is aan schade aders bij anders gezonde mensen gekoppeld. Als zich symptomen voordoen zoals verstijving, pijn, krachtverlies, verandering van huidskleur of huidstructuur, of gevoelsverlies in de vingers, handen, of gewrichten, moet u stoppen met het gebruik van dit gereedschap en medische hulp zoeken. Een anti-trillingssysteem garandeert niet dat deze problemen worden vermeden. Gebruikers die doorlopend en regelmatig elektrische gereedschappen gebruiken, moeten hun fysieke conditie en de toestand van dit gereedschap nauwkeurig in de gaten houden.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

APPARAAT: ONDERHOUDSVEILIGHEID

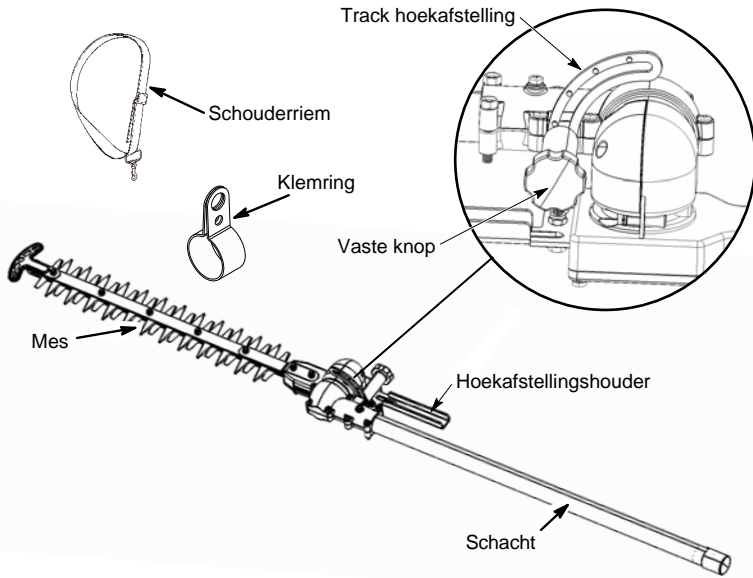
 **WAARSCHUWING:** Koppel de ontstekingsbougie los (of koppel de aandrijfkop los van de stroombron) voordat u onderhoud uitvoert.

- Laat alle onderhoud en reparaties die niet in deze handleiding zijn beschreven, uitvoeren door een erkende serviceprovider.
- Volledig apparaat inspecteren voor elk gebruik. Vervang beschadigde onderdelen. Controleren op brandstoflekkages. Zorg dat alle bevestigingsmiddelen zijn geplaatst en stevig vastgemaakt.
- Onderhoud het apparaat volgens de aanbevolen procedures.
- Houd het snijblad en luchtopeningen vrij van vuil.
- Gebruik geen gebogen, vervormd, gebarsten, gebroken of anderszins beschadigd snijblad. Laat een bevoegde serviceprovider versleten of beschadigde onderdelen vervangen.

WERKING

KENNISMAKEN MET DE HEGGENSNOEIER

LEES DEZE HANDLEIDING EN VEILIGHEIDSRREGELS VOORDAT U DE HEGGENSNOEIER GEBRUIKT. Vergelijk de afbeeldingen met uw hulpstuk om de locatie van de verschillende bedieningselementen en aanpassingen te leren kennen. Bewaar deze handleiding zodat u deze later opnieuw kunt raadplegen.



MES

Het MES is ontworpen voor het snoeien van heggen.

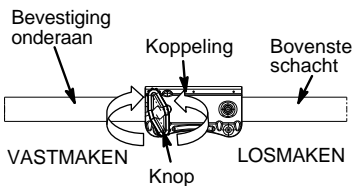
HOEKAFSTELLINGSHOUDER

De HOEKAFSTELLINGSHOUDER wordt gebruikt om de hoek van de heggensnoeier af te stemmen volgens het gebied dat u trimt.

WAARSCHUWING VERWIJDERING

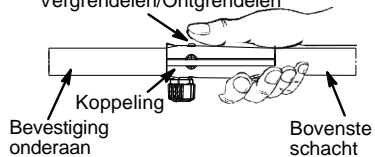
HULPSTUK: wanneer u hulpstukken verwijderd of installeert, plaatst u de aandrijfkop en het hulpstuk op een plat oppervlak voor stabiliteit.

1. Maak de koppeling los door de knop linksom te draaien.



2. Houd de vergrendelings-/ontgrendelingsknop ingedrukt.

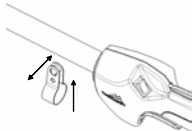
Knop
Vergrendelen/Ontgrendelen



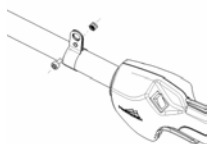
3. Trek het hulpstuk direct uit de koppeling terwijl de bovenste schacht stevig vasthoudt.

De klemring monteren

1. Neem de klemring en één schroef en een moer uit de zak met accessoires.
2. Duw de klemring op de buis en bevestig de klemring in de verwachte positie tussen de activeringshandgreep en de lushandgreep.



3. Maak de schroef en de moer vast met gereedschappen.

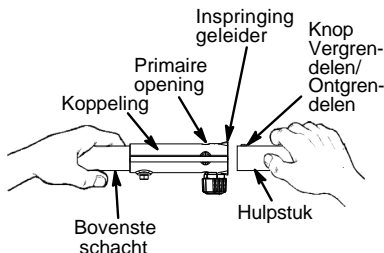


4. Haak de schouderriem vast met de klemring.

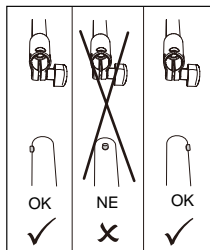
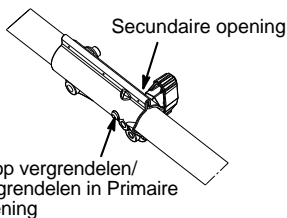


HET HULPSTUK INSTALLEREN

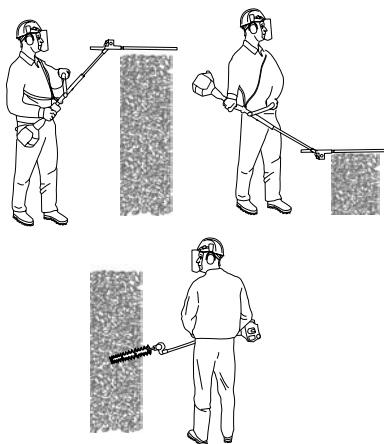
1. Verwijder de schachtkap van het hulpstuk (indien aanwezig) en leg deze weg.
2. Knop voor positievergrendeling /ontgrendeling van het hulpstuk in de inspruing van de geleider van de bovenste schachtkoppeling.
3. Duw het hulpstuk in de koppeling tot de knop voor de vergrendeling/ontgrendeling in de eerste opening klikt.
4. Maak de knop stevig vast voordat u het apparaat gebruikt, door deze rechtsom te draaien.



WAARSCHUWING: zorg dat de knop vergrendelen/ontgrendelen wordt vergrendeld in de primaire opening en dat de knop stevig is bevestigd voordat u het apparaat gebruikt.



BEDRIJFSPOSITIE



Wanneer u het apparaat bedient, moet u gaan staan zoals weergegeven en het volgende controleren:

- Draag hoofdbescherming, oogbescherming, gehoorbescherming en zware kleding.
- Houd de rechterarm licht gebogen terwijl u met de rechterhand de activeringshandgreep van de aandrijfkop vasthoudt.
- Houd de linkerarm gestrekt terwijl u met de linkerhand de handgreep vasthoudt.
- Houd het apparaat onder het niveau van de taille.

BEDRIJFSTIPS

- Laat de motor opwarmen voordat u begint te snoeien.
- Verhoog de motorsnelheid voordat u het mes in de uitsnijding plaatst. Start de motor op volle kracht tijdens het snoeien voor de beste resultaten.

- Probeer nooit deze heggensnoeier te gebruiken om heggen te snoeien met takken met een grotere diameter dan 1,5 cm.
- Om de nieuw gegroeide gewassen te snoeien, gebruikt u een brede vegende beweging en voert u de tanden van het mes door de heg of twijgen. De beste snoeieresultaten worden verkregen wanneer u het snijblad iets omlaag kantelt.
- Draag handschoenen wanneer u doornige of prikkende gewassen snoeit. Wanneer u nieuwe gewassen snoeit, gebruikt u een brede vegende actie zodat de stelen direct in het snijblad worden gevoerd. Oudere gewassen zullen dikkere stelen hebben en worden het gemakkelijkst gesnoeid met een zaagbeweging.
- Overhaast niets tijdens het werken, maar werk gestaag verder tot alle takken netjes zijn gesnoeid.
- Gebruik een horizontale snoeipositie om de bovenkant van bosjes, struiken of heggen gelijk te snoeien.
- Gebruik een verticale snoeipositie om de zijkanten van struiken, bosjes of heggen te snoeien. Snoei altijd omhoog vanaf de onderkant.

⚠ WAARSCHUWING: Houd het gebied van het blad schoon. Laat altijd de pal van de regelklep los, zet de AAN/UIT-schakelaar van de aandrijfkop naar de positie UIT, koppel de ontstekingsbougie los (of koppel de aandrijfkop los van de stroombron) en controleer of het mes volledig is gestopt voordat u de reiniging start.

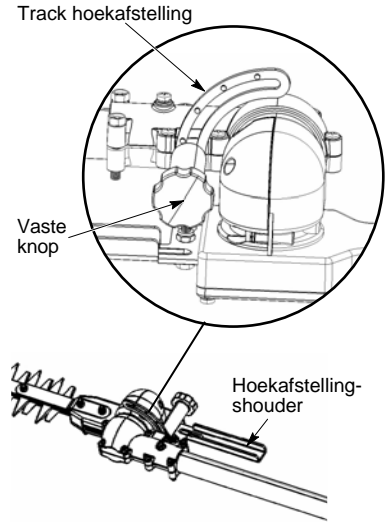
DE SNOEIHOEK AANPASSEN

⚠ WAARSCHUWING: probeer nooit de snoeihoek aan te passen wanneer de motor werkt. Laat altijd de pal van de regelklep los, wacht tot het snijblad stopt, zet de

AAN/UIT-schakelaar van de aandrijfkop naar de positie UIT, koppel de ontstekingsbougie los (of koppel deze los van de stroombron) voordat u aanpassingen uitvoert.

Stel de hoek van de snoeier aan om het gebied dat u snoeit aan te passen. Pas het snijblad als volgt aan:

1. Gebruik een hand om de hoekafstellingshouder vast te nemen.
2. Maak de vaste knop los met een moersleutel om deze linksom te draaien.
3. Wanneer het snijblad in de gewenste positie is, draait u de vaste knop rechtsom om het snijblad vast te maken.



ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING: Stop het apparaat altijd en koppel de draad van de ontstekingsbougie los (of koppel het los van de stroombron), voordat u het onderhoud uitvoert.

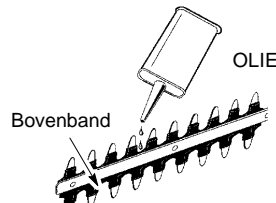
ONDERHOUD VAN HET SNIJBLAD

⚠ WAARSCHUWING: Nadat de pal is losgelaten, beweegt het blad nog even. Om ernstige letsels te voorkomen, moet u controleren of het snijblad gestopt is en koppelt u de ontstekingsbougie los (of koppel de aandrijfkop los van de stroombron) voordat u werk uitvoert aan het snijblad.

⚠ WAARSCHUWING: Vervang altijd een snijblad dat gebogen, vervormd, gebarsen, gebroken of anderszins beschadigd is. Probeer nooit een beschadigd snijblad recht te maken en te hergebruiken. Gebruik alleen het

aanbevolen vervangende snijblad. Draag beschermende handschoenen wanneer u omgaat met of onderhoud uitvoert op het snijblad om letsels te helpen voorkomen.

- Voor een gemakkelijker gebruik en een langere levensduur van het snijblad, moet u het voor en na elk gebruik smeren.
- Breng lichte machineolie aan langs de rand van de bovenband, zoals wordt weergegeven.



OPSLAG

⚠ WAARSCHUWING: Voer na elk gebruik de volgende stappen uit:

- Laat het hulpstuk en de aandrijfkast afkoelen voordat u ze opslaat of vervoert.
- Plaats het hulpstuk zo, dat een scherp object niet per ongeluk letsel kan veroorzaken.
- Bewaar het hulpstuk op een droge, goed geventileerde ruimte, buiten het bereik van kinderen.

SEIZOENSOPSLAG

Bereid het hulpstuk voor om het op te slaan aan het einde van het seizoen of als het langer dan 30 dagen niet zal worden gebruikt.

Als uw heggensnoeier voor een langere periode moet worden opgeslagen:

- Reinig het volledige hulpstuk.
- sla het in een schone, droge ruimte op;
- reinig alle onderdelen en controleer deze op schade. Laat een bevoegde service-provider beschadigde onderdelen repareren of vervangen.
- Zet alle moeren, bouten en schroeven vast.
- Olie externe metalen oppervlakken, inclusief het blad iets in.

CONFORMITEITSVERKLARING

EG-verklaring van conformiteit (alleen van toepassing op Europa)

Wij, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Zweden, tel: +46- 36- 146500, als gemachtigd vertegenwoordiger in de gemeenschap, verklaart dat de heggensnoeier model **Heggensnoeier** met serienummers die dateren van 2012 en later (het jaar wordt duidelijk vermeld op het vermogensplaatje, gevolgd door het serienummer), voldoen aan de vereisten van de **RICHTLIJNEN VAN DE RAAD**:

van 17 mei 2006 "verwant met machines" **2006/42/EG**;

van 15 december 2004" met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit" **2004/108/EG**, en toepasselijke supplementen; en

De volgende standaarden zijn toegepast: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, het Zweedse instituut voor het testen van machines, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Zweden, heeft een vrijwillige typeonderzoek uitgevoerd in naam van Husqvarna AB. Het certificaat is genummerd: SEC/12/2357. De heggensnoeier is goedgekeurd voor de volgende modellen:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, R&D Manager
Erkende vertegenwoordiger voor Husqvarna AB
en verantwoordelijk voor technische documentatie

TECHNISCHE SPECIFICATIES

SPECIFICATIES

Lengte snijblad	16" (406 mm)
Max. snoeidiameter	5/8" (15 mm)
Hoekafstelling	0-90°
Snijbladdoorn	1" (25,4mm)
Drooggewicht	2,27 kg

IDENTIFIKATION AF SIKKERHEDSSYMBOLER



⚠ FARE: RISIKO FOR SKÆRING; HOLD FINGERRENE VÆK FRA KLINGEN - Denne maskine kan forårsage alvorlige skader inklusive amputering.



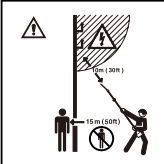
⚠ ADVARSEL: Denne maskine kan være farlig! Skødesløs og upassende brug kan forårsage alvorlige kvæstelser. Du må ikke berøre klingens klinge uden at have slukket for maskinen.



⚠ ADVARSEL: Overfladen på hele gearkassen kan blive varm efter nogen tids brug. Berør den ikke før den er kølet ned.



Læs betjeningsvejledningen før brug. Hvis du ikke følger instruktionerne, kan det resultere i alvorlige kvæstelser. Gem betjeningsvejledningen.



Farezone for udkastede objekter.

- Klingens klinge kan kaste objekter langt væk.
- Du og andre kan få alvorlige kvæstelser.
- Hold børn, folk i nærheden, og dyr 50 fod (15 meter) væk.



Bær altid:

- En beskyttelseshjelm
- Øreværn
- Godkendte beskyttelsesbriller
- Godkendte arbejdshandsker

SIKKERHEDSREGLER

⚠ ADVARSEL: Når der bruges haveredskaber, skal grundlæggende sikkerhedsforskrifter altid følges for at reducere risikoen for brand og alvorlige kvæstelser. Læs og følg alle instruktioner.

⚠ FARE: *DETTE VÆRKTØJ KAN VÆRE FARLIG!* Dette apparat kan forårsage alvorlige kvæstelser for brugeren og andre. De advarsler og sikkerhedsinstruktioner i denne manual skal følges for at levere passende sikkerhed og effektivitet, når denne maskine bruges. Brugeren er ansvarlig for at følge advarsler og instruktioner i denne manual og på maskinen. Tillad aldrig at børn bruger denne maskine.



SIKKERHEDSINFORMATION
PÅ MASKINEN

BRUGERSIKKERHED

⚠ FARE: RISIKO FOR SKÆRING; HOLD FINGERRENE VÆK FRA KLINGEN - klingens bevægelse sker momentant efter at kontakten bliver udløst. Forsøg ikke på at fjerne afskåret materiale, mens klingens bevægelse. Forvis dig om at afbryderen står i FRA position, at ledningen til tændrøret er frakoblet, og at klingens klinge er helt stoppet, før der fjernes tilstoppet materiale fra klingens klinge. Grib og hold ikke maskinen på klingens klinge.

- Klæd dig passende på. Brug altid sikkerhedsbriller eller lignende øjevern under betjening, eller når der udføres vedligeholdelse på din maskine (sikkerhedsbriller findes tilgængelige).
- Bær altid kraftige, lange bukser, lange ærmer, støvler, og handsker.
- Bær altid fodbeskyttelse. Gå ikke barfodet og bær ikke sandaler.
- Sikre hår over skuldertænge. Sikre eller fjern løstsiddende tøj eller tøj med løstsiddende slips og snore, etc. De kan fanges af de bevægelige dele.
- Når du er fuldt tildækket er du også beskyttet fra kviste og dele af giftige planter, der udslynges af klingene.
- Vær på vagt. Betjen ikke maskinen, når du er træt, syg, eller under indflydelse af alkohol, narkotika, eller medicin. Se efter hvad du gør; brug din fornuft.
- Bær høreværn.
- Start aldrig inden i et lukket rum eller bygning. Indånding af udstødningsgasser kan dræbe.
- Hold håndtagene fri for olie og brændstof.
- Hold hænder og fødder væk fra skæreområdet.
- Hold maskinen fast med begge hænder.
- Overstræk dig ikke eller brug ikke ustabile overflader, såsom stiger, træer, stejle hældninger, tagrygge, etc. Hold altid fast underlag og balance.
- Hold altid maskinen foran din krop. Hold alle dele af din krop væk fra skæreblandet.
- Hold andre, inklusive børn, dyr, tilskuere, og hjælpere mindst 50 fod (15 meter) væk. Stop øjeblikkeligt, hvis du bliver tiltalt.

BRÆNDSTOFSIKKERHED (for benzinmotorer)

- Bland og hæld benzin udendørs.
- Hold det væk fra gnister eller flammer.
- Brug en beholder, der er godkendt til benzin.
- Ryg ikke eller tillad ikke rygning tæt på brændstof- eller motorenhed.
- Undgå at spilde benzin eller olie. Tør alt benzinspild op, før motoren startes.
- Flyt dig mindst 10 fod (3 meter) væk fra påfyldningsstedet, før du starter motoren.
- Stop motoren og tillad at den køler ned før du fjerner benzindækslet.
- Fjern benzindækslet langsomt.

ELEKTRISK SIKKERHED (for elektriske motorer)



ADVARSEL: Undgå farlige miljøer. For at reducere risikoen for elektrisk stød, må maskinen ikke bruges i regnvej, på fugtige og våde steder, eller omkring swimmingpools, badekar, etc. Udsæt den ikke for sne, regn, eller vand for at undgå mulige elektriske stød. Må ikke bruges på våde overflader. Betjen ikke forlængerledningen eller enheden med våde hænder.

- Brug kun en forsyningsspænding som vist på typeskiltet på enheden.
- Undgå farlige situationer. Må ikke bruges i nærheden af brændbare væsker eller gasser for at undgå brand eller eksplosion og/eller forårsage skader på maskinen.

- Undgå farlige omgivelser. Må ikke bruges i ikke ventilerede områder eller hvor støv eller eksplosionsfarlige gasser kan bygges op.
- For at undgå risikoen for elektrisk stød, kan motorenheden have en motor med et polariseret stik (det ene ben er bredere end det andet); hvis det er tilfældet, kræver det brug af en polariseret forlængerledning. Maskinens elstik passer kun en vej ind i en polariseret forlængerledning. Hvis stikket ikke passer helt ind i forlængerledningen, vendes stikket. Hvis stikket stadig ikke passer, anskaf en korrekt polariseret forlængerledning. En polariseret forlængerledning vil kræve at du bruger et polariseret vægstik. Stikket vil kun passe i vægstikket på en måde. Hvis stikket ikke passer helt ind i vægstikket, vendes stikket. Hvis den stadig ikke passer, kontakt en el-installatør der kan installere et passende vægstik. Ændre ikke maskinens stik, forlængerledningens hunstik, eller forlængerledningens stik på nogen måde.
- For at reducere risikoen for elektrisk stød, bruges en forlængerledning, der er specielt mærket som passende for udendørs apparater, der har en nominal effekt, der ikke er mindre end maskinens nominelle effekt. Forvis dig om at forlængerledningen er i god stand. Inspicer forlængerledningen før brug og udskift den, hvis den er beskadiget. Brug ikke en beskadiget ledning. Lederisoleringen skal være intakt uden sprækker eller nedslidning. Stikkens forbindelser skal være uskadet. Den forlængerledning der bruges, for at række fra effektkilden skal være kraftig nok til at kunne bære strømmen fra effektkilden og den fulde længde af forlængerkablet, til maskinen. En underdimensioneret forlængerledning vil forårsage et spændingsfald i linjespændingen og vil resultere i tab af effekt og overophedning. Hvis du er i tvivl, brug en kraftigere ledning. Desto mindregaugenummer, desto kraftigere ledning.
- Brug ikke flere ledninger.
- Misbrug ikke ledningen. Bær aldrig maskinen i forlængerledningen og slå ikke med forlængerledningen for at frakoble maskinen. Når stikket skal fjernes, træk i stikket, ikke i ledningen. Brug ikke ledningen som et håndtag, eller luk en dør på ledningen, eller træk ledningen rundt om skarpe kanter eller hjørner. Udsæt ikke ledningen for varme, olie, eller vand.
- Hold altid ledningen fri af brugeren og forhindringer. Bind ledning til ledning og forbind nedsænket stik som vist i denne manual for at forhindre skader på maskinen og/eller forlængerledning og for at reducere muligheden for at forlængerledningen bliver frakoblet fra maskinen under drift.
- Forsøg ikke på at reparere maskinen. Inspicer isoleringen og forbindelserne til motoren og forlængerledningen for hver brug. Hvis der er nogen skader, må den ikke bruges før den er repareret af din autoriserede forhandler.
- Brug ikke motoren, hvis kontakten ikke tænder og lukker ordentligt for maskinen. Få maskinen repareret af et autoriseret servicecenter.

- Må ikke bruges med beskadiget ledning eller stik. Hvis motoren ikke arbejder som den skal, har været tabt, beskadiget, har været efterladt udendørs, eller har været nedsænket i vand, returneres den til en autoriseret servicecenter for reparation.
- Undgå at starte maskinen ved et uheld. Bær aldrig maskinen med din finger på kontakten. Forvis dig om at kontakten står i FRA position og berør aldrig kontakten, når der forbindes forlængerledning.
- Frakobbel maskinen fra effektkilden når den ikke bruges, før service, og når der skiftes tilbehør og/eller værktøj.
- Undgå at din krop kommer i kontakt med nogen jordet leder, såsom metalhegn, eller rør, for at undgå muligheden for elektrisk stød.
- Fejlstrømsrelæ skal være monteret på kredsløbet eller kontakten, der bruges til motoren. Stik med denne facilitet indbygget er tilgængelig og kan bruges for dette sikkerhedsformål.

ENHED/VEDLIGEHOLDELSE SIKKERHED

⚠ ADVARSEL: Frakobbel motorens tændrør (eller frakobbel motoren fra effektkilden), før der udføres vedligeholdelse.

- Få al service og vedligeholdelse der ikke er forklaret i denne manual udført af et autoriseret servicecenter.
- Inspicer hele maskinen før hver brug. Udskift beskadigede dele. Kontroller for benzintlækager. Forvis dig om at alle fastgørelser er på plads og er fastspændt.
- Vedligehold maskinen i overensstemmelse med de anbefalede procedurer.
- Hold skærebladene og ventilationsåbninger fri for kvas.
- Brug ikke et skæreblad der er bøjet, beskadiget, knækket, brækket, eller beskadiget på nogen anden måde. Få slidte eller beskadigede dele udskiftet af et autoriseret servicecenter.
- Brug kun anbefalede skæreblade og reservedele og tilbehør. Brug af andre dele kan ødelægge din garanti og forårsage skader på maskinen.
- Forvis dig om at klingens stopper når motoren kører i tomgang (se KARBURATORJUSTERING afsnittet i motormanualen).

- Maskinen bæres i hånden med motoren stoppet og lydtdæmper og skæreblad væk fra kroppen.
- Hold andre væk, når der udføres karburatorjusteringer.
- Start aldrig maskinen med koblingshuset afmonteret. Koblingen kan flyve af og forårsage alvorlige kvæstelser.
- Hvis klingens rammer et fremmedlegeme, følges disse trin: stop maskinen og frakobbel ledningen til tændrøret (eller frakobbel fra effektkilden), inspicer for skader, og reparer mulige skader før driften fortsættes.

TRANSPORT OG OPBEVARING

- Tag ikke fat om eller hold på ubeskyttet skæreklinger.
- Stop motoren før du forlader arbejdsområdet.
- Tillad motoren og gearkassen at køle ned før du opbevarer eller transporterer den i et køretøj.
- Opbevar maskinen og brændstof på et sted hvor brændstofdampene ikke kan nå gnister eller åben ild fra vandvarmere, elektriske motorer eller kontakter, kedler, etc.
- Opbevar tilbehør sådan at klingens ikke kan forårsage kvæstelser ved et uheld.
- Opbevar tilbehør indendørs, uden for børns rækkevidde.

Hvis der opstår situationer der ikke er dækket i denne manual, udvis forsigtighed og god dømmekraft.

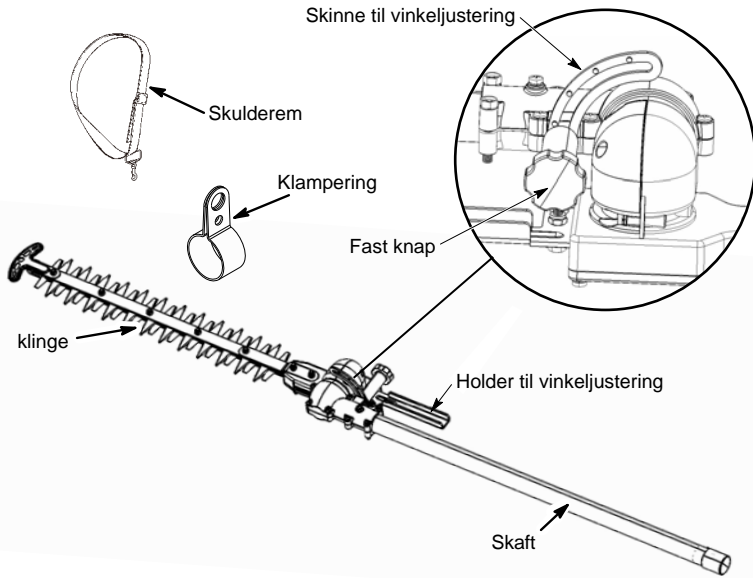
SPECIEL NOTE: Udsættelse for vibrationer over en længere periode ved brug af benzin drevne håndværktøj kan forårsage at blodkarrene eller nerveskader i fingrene, hænder, og led på mennesker, der er følsomme overfor cirkulationssygdomme og unaturlig hævelse. Længere tids brug i koldt vejr er blevet lænket til skader på blodkarrene hos ellers sunde mennesker. Hvis symptomer optræder såsom følelsesløshed, smerter, tab af kraft, ændringer i hudfarve eller tekstur, eller tab af føleevne i fingrene, hænder, eller led, stop brugen af dette værktøj og søg medicinsk assistance. Et anti-vibrationssystem garanterer ikke at disse problemer forsvinder. Brugere, der betjener effektværktøj på en fortsat og regelmæssig basis skal overvåge deres fysiske tilstand og tilstanden på maskinen.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

DRIFT

KEND DIT HÆKKEKLIPPERTILBEHØR

LÆS DENNE INSTRUKTIONSMANUAL OMHYGGELIGT OG SIKKERHEDSREGLERNE FØR DU BETJENER DIT HÆKKEKLIPPERTILBEHØR. Sammenlign illustrationerne med dit tilbehør for at lære placeringen af de forskellige kontroller og justeringer. Gem denne manual for fremtidig reference.



KNIV

KNIVEN er designet til at klippe hække.

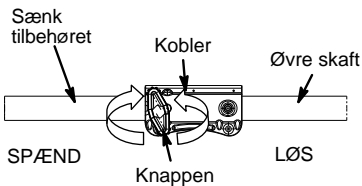
HOLDER FOR VINKELJUSTERING

HOLDEREN FOR VINKELJUSTERING bruges til at justere vinklen på hækkeklipperen til at passe til det område som du trimmer.

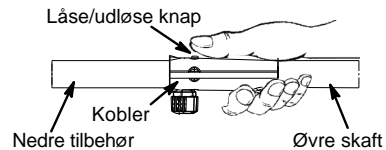
FORSIGTIGHED VED FJERNELSE AF

UDSTYR: Når du fjerner eller installerer udstyr, placeres motoren og tilbehøret på en flad overflade for stabilitet.

1. Løsn koblingen ved at dreje knappen mod uret.



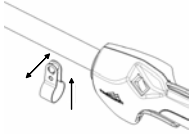
2. Tryk på og hold låse/udløse knappen.



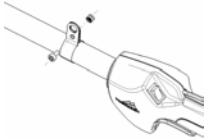
3. Mens du sikkert holder om det øvre skaft, trækkes tilbehøret lige ud af kobleren.

Samling af klampering

1. Tag klampe ringen og en skrue og en møtrik ud af tilbehørets pose.
2. Tryk klampe ringen på røret og fastgør klampe ringen på dens forventede position mellem trigger håndtaget og bærehåndtaget.



3. Spænd skruen og møtrikken med værktøj.

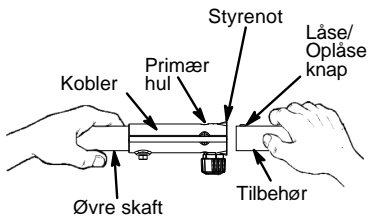


4. Påsæt skulderstroppen på klampering.

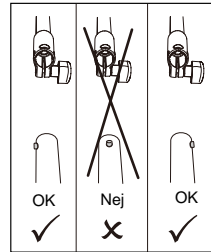
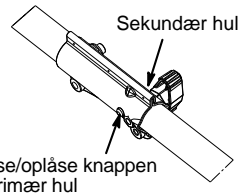


INSTALLER TILBEHØR

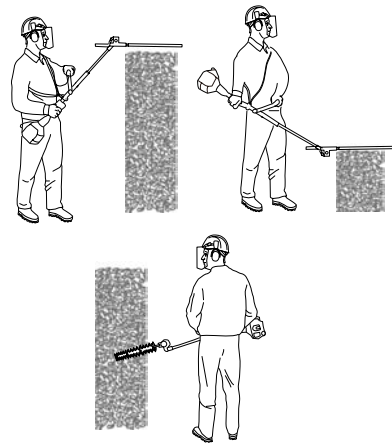
1. Fjern dækslet fra tilbehøret (hvis tilstede) og læg den væk.
2. Placer låse/udløse knappen på tilbehøret i styrenoten på den øvre skaftekobler.
3. Skub tilbehøret ind i kobleren indtil låse/udløse knappen snapper ind i det primære hul.
4. Før du bruger maskinen, spændes knappen sikkert ved at dreje med uret.



⚠ ADVARSEL: Forvis dig om at låse/opløse knappen er låst i det primære hul og at knappen er spændt sikkert, før du betjener maskinen.



DRIFTSPØSITION



Når du betjener maskinen, stå som vist og kontroller følgende:

- Brug hovedbeskyttelse, sikkerhedsbriller og kraftig tøj.
- Hold den højre arm let bøjet og hold med højre hånd på trigger håndtaget på motoren.
- Hold den venstre arm udstrakt og hold på håndtaget.
- Hold maskinen under bækkenniveau.

BETJENINGSTIPS

- Tillad at maskinen varmer op før du begynder at klippe.
- Forøg motorhastigheden før du placerer klingens i hækken. For de bedste resultater, køres maskinen ved fuld hastighed, mens der klippes.

- Forsøg aldrig at bruge hækkeklipperen til at klippe hække, hvor grenene har en større diameter end 5/8" (1,5 cm).
- For at trimme nyplantede hække, brug en bred svirpende bevægelse der føder klingens tænder gennem hækken eller stiklinger. Den mest effektive klipning opnås med en let nedadvendt hældning på klingens side.
- Brug handsker, når der klippes tommede eller stikkende planter. Når der klippes på nye planter, bruges en bred svirpende bevægelse sådan at stilken fødes direkte ind i skæreklingen. Ældre planter der har en tykkere stilk klippes lettest ved at bruge en savende bevægelse.
- Forcer ikke arbejdet, men arbejd stabilt indtil alle grene er blevet trimmet.
- Brug en horisontal klippeposition for at jævne toppen af buske, planter eller hække.
- Brug en vertikal klippeposition for at jævne siden af buske, planter eller hække. Klip altid oppefra bunden.

⚠ ADVARSEL: Hold klingens område rent. Udløs altid speeder håndtaget, skift motorens TIL/FRA kontakt til FRA position, afmonter tændrøret (eller frakobbel effektkilden) og forvis dig om at klingens er stoppet, helt før du rengør den.

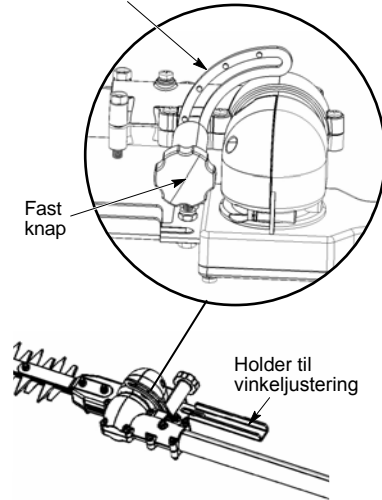
JUSTERING AF SKÆREVINKEL

⚠ ADVARSEL: Forsøg aldrig på at justere skærevinklen, mens motoren kører. Udløs altid speederhåndtaget, og vent indtil klingens stopper helt, sæt motorens TIL/FRA kontakt til FRA position, og frakobbel tændrøret (eller frakoble effektkilden) før du foretager justeringer.

Juster vinklen på trimmeren til at passe til det område, som du trimmer. Juster klingens som følger:

1. Brug en hånd til at holde holderen til vinkeljustering.
2. Løsn den faste knap ved brug af en nøgle til at dreje den mod uret.
3. Når klingens står i den ønskede position, drej den faste knap med uret for at sikre klingens.

Skinne til vinkeljustering



VEDLIGEHOLDELSE

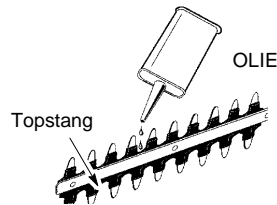
⚠ ADVARSEL: Stop altid maskinen og frakobbel ledningen til tændrøret (eller frakobbel motoren fra effektkilden) før der udføres vedligeholdelse.

VEDLIGEHOLDELSE AF KLINGEN

⚠ ADVARSEL: Klingens bevæger sig momentant efter at triggeren er udløst. For at undgå alvorlige kvæstelser, forvis dig om at klingens er stoppet og frakobbel tændrøret (eller frakobbel motoren fra effektkilden), før der udføres arbejde på klingens.

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig en klinge der er bøjet, revnet, knækket, eller beskadiget på anden måde. Forsøg ikke på at oprette eller genbruge en beskadiget klinge. Brug kun en specificeret udskiftningsklinge. Brug beskyttelseshandsker når du håndterer eller udfører vedligeholdelse på klingens for at undgå kvæstelser.

- For lettere drift og længere levetid på klingens, smøres klingens før og efter hver brug.
- Applicer let maskinolie langs med topstangen som vist.



OPBEVARING

⚠ ADVARSEL: Udfør følgende trin efter hver brug:

- Tillad at tilbehør og gearboks køler ned før opbevaring eller transport.
- Placer tilbehør sådan at skarpe objekter ikke kan forårsage kvæstelser ved et uheld.
- Opbevar tilbehøret på et tørt, vel ventileret sted uden for børns rækkevidde.

SÆSONOPBEVARING

Forbered tilbehøret for opbevaring ved slutningen af sæsonen, eller hvis det ikke skal bruges i 30 dage eller mere.

Hvis dit hækkeklippertilbehør skal opbevares i en længere periode:

- Rengør hele tilbehøret.
- Opbevar på et rent tørt sted.
- Rengør alle dele og check for skader. Få skadede dele repareret eller udskiftet af et autoriseret servicecenter.
- Hold alle møtrikker, bolte, og skruer spændte.
- Applicer olie på alle eksterne metaloverflader, inklusive klingens.

DEKLARATION OM OPFYLDELSE

EC Deklaration om opfyldelse (Gælder kun for Europa)

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Husqvarna, Sverige, tel: +46-36-146500, som autoriseret repræsentant for samarbejdet, deklarerer at hækkeklipperen **Hækkeklippertilbehøret** med serienumre fra 2012 og fremefter (året er klart tilkendegjort på typeskiltet, efterfulgt af serienummeret), opfylder kravet af **Kommissionens Direktiv:**

den 17. maj 2006 "i relation til maskiner" **2006/42/EC;**

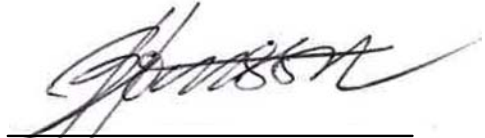
fra 15. december 2004 "relateret til elektromagnetisk kompatibilitet" 2004/108/EC, og gældende tillæg; og

Følgende standarder er blevet brugt: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, The Swedish Machinery Testing Institute, Boks. 7035, SE-750 07 Uppsala, Sverige, har udført frivillig test på Husqvarna AB vegne. Certifikatet-nummer: SEC/12/2357. Hækkeklippertilbehøret er godkendt for følgende modeller:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, R&D Manager
Autoriseret repræsentant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentation

TEKNISK DATA ARK

SPECIFIKATIONER

Klingelængde	16" (406 mm)
Maks. Skærediameter	5/8" (15 mm)
Vinkeljustering	0-90°
Klinge	1" (25,4mm)
Tør vægt	2,27 kg

IDENTIFIKASJON AV SIKKERHETSSYMBOLER



FARE: RISIKO FOR KUTTSKADE – HOLD HENDENE UNNA SKJÆREBLADET. – Denne maskinen kan forårsake alvorlig personskade, blant annet amputasjon.



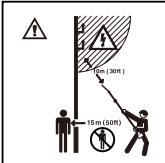
ADVARSEL: Denne maskinen kan være farlig! Skjødesløs eller feil bruk kan forårsake alvorlig personskade. Skjærebladet må ikke berøres uten at maskinen er slått av.



ADVARSEL: Girkassens overflate kan bli varm etter kort tids bruk. Den må ikke berøres før den er nedkjølt.



Les bruksanvisningen før bruk. Hvis anvisningene ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade. Ta vare på bruksanvisningen.



Farlig område – flygende gjenstander.

- Skjærebladet kan kaste gjenstander med stor kraft.
- Du og andre kan bli alvorlig skadet.
- Hold barn, nærværende og dyr minst 15 meter unna.



Bruk alltid:

- En beskyttende hjelm
- Hørselvern
- Godkjent øyevern
- Godkjente vernehansker

SIKKERHETSREGLER

ADVARSEL: Grunnleggende sikkerhetsregler må alltid følges ved bruk av apparater i hagen, for å redusere risikoen for brann og alvorlig personskade. Les og følg alle anvisninger.

FARE: *DETTE MOTORDREVNE VERKTØYET KAN VÆRE FARLIG!* Denne maskinen kan påføre utøveren og andre alvorlig personskade. Advarslene og sikkerhetsinstruksene i denne håndboken må følges for å oppnå rimelig sikkerhet og effektiv bruk av denne maskinen. Brukeren er ansvarlig for å følge advarsler og instruksjoner i denne håndboken og på maskinen. La aldri barn bruke dette verktøyet.



SIKKERHETSINFORMASJON
PÅ MASKINEN

UTØVERSIKKERHET


FARE: RISIKO FOR KUTTSKADE – HOLD HENDENE UNNA SKJÆREBLADET - Bladet beveger seg en kort stund etter at gasspaken slippes. Ikke fjern avskåret materiale mens skjærebladet er i bevegelse. Kontroller at bryteren står i AV-posisjonen (OFF), at pluggledningen er koblet fra og at skjærebladet har sluttet å bevege seg før du fjerner fastsittende avfall fra skjærebladet. Ikke fatt eller hold maskinen i skjærebladet.

- Bruk vermetøy. Øynene må alltid beskyttes med vernebriller eller lignende øyevern når du bruker eller vedlikeholder maskinen. (Vernebriller kan skaffes).
- Bruk alltid kraftige langbukser, overdel med lange ermer, støvler og hansker.
- Bruk alltid fotvern. Ikke gå barføtt eller med sandaler.
- Hår utover skulderlengde må sikres. Løsthengende klær og/eller klær med løsthengende stropper, snorer, frynser eller liknende må sikres eller fjernes. Slikt tøy kan bli fanget av deler i bevegelse.
- Bruk av heldekkende tøy beskytter deg også mot avfall og giftige plantedeler som kan kastes av skjærebladet.
- Vær årvåken. Ikke bruk maskinen hvis du er sliten, syk, opprørt eller påvirket av alkohol, narkotiske stoffer eller medikamenter. Følg med på hva du gjør og bruk sunn fornuft.
- Bruk hørselvern.
- Motoren må aldri startes eller være i gang inne i et lukket rom eller bygning. Innånding av eksosgasser kan være dødelig.
- Hold håndtakene fri for olje og drivstoff.
- Hold hender og føtter unna skjærområdet.
- Hold maskinen godt fast med begge hender.
- Ikke bruk maskinen med utstrakte armer eller fra ustabile underlag, som stiger, trær, bratte bakker, hustak osv. Sørg for at du alltid står støtt og i balanse.
- Hold alltid maskinen foran kroppen. Hold alle deler av kroppen unna skjærebladet.
- Hold alle andre, inkludert barn, dyr, nærværende og medhjelpere, minst 15 meter unna. Stans maskinen umiddelbart hvis noen nærmer seg.

DRIVSTOFFSIKKERHET (for bensinmotorer)

- Drivstoff må blandes og helles utendørs.
- Må holdes unna gnister eller flammer.
- Bruk en beholder som er godkjent for drivstoff.
- Røyking må ikke forekomme i nærheten av drivstoff eller motor.
- Unngå søl av bensin eller olje. Tørk opp alt søl av drivstoff før motoren startes.
- Gå minst tre (3) meter bort fra stedet hvor påfyllingen pågikk før du starter motoren.
- Stans motoren og la den kjøles ned før drivstofflokket fjernes.
- Skru av drivstofflokket langsomt.

Elektrisk sikkerhet (for elektromotorer)

-  **ADVARSEL:** Unngå farlige omgivelser. For å redusere faren for elektrisk støt må maskinen ikke brukes når det regner, er fuktig eller vått eller i nærheten av svømmebasseng, badekar o.l. Den må ikke utsettes for snø, regn eller vann for å unngå risiko for elektrisk støt. Maskinen må ikke brukes på våte overflater. Skjøteledningen, støpslet og maskinen må ikke berøres med våte hender.
- Spenningsstiftelsen må være i henhold til strømetiketten på maskinen.
- Unngå farlige situasjoner. Må ikke brukes i nærvær av antenkelige væsker eller gasser for å unngå at det oppstår brann eller eksplosjon og/eller skader på maskinen.

- Unngå farlige omgivelser. Må ikke brukes på områder uten ventilasjon eller hvor oppsamling av støv eller eksplosiv damp kan forekomme.
- Motoren kan være levert med et polarisert støpsel (det ene bladet er bredere enn det andre) for å redusere faren for elektrisk støt. Hvis dette er tilfelle, må det brukes en tilsvarende polarisert skjoteledning. Det polariserte støpslet kan bare settes én vei inn i en polarisert skjoteledning. Hvis støpslet ikke passer inn i skjoteledningen, snu det den andre veien. Hvis støpslet fortsatt ikke passer, må du anskaffe en riktig polarisert skjoteledning. En polarisert skjoteledning krever en polarisert stikkontakt. Skjøteledningens polariserte støpsel kan bare settes én vei inn i en polarisert stikkontakt. Hvis støpslet ikke passer inn i stikkontakten, snu det den andre veien. Hvis støpslet fortsatt ikke passer, må du kontakte en kvalifisert elektriker for å installere en riktig stikkontakt. Du må ikke bytte det medfølgende støpslet, skjoteledningens stikkontakt eller skjotelednings støpsel på noen måte.
- For å redusere risikoen for elektrisk støt må du bruke skjoteledninger som er uttrykkelig beregnet for utendørs bruk, og som har en elektrisk merking tilsvarende maskinen. Kontroller at skjoteledningen er i god stand. Undersøk skjoteledningen før bruk og bytt den hvis du oppdager skade. Ikke bruk en skadet ledning. Ledningsisolasjonen må være hel, uten sprekker eller forringelse. Stikkontakter må være uten skade. Skjøteledningen som brukes til å nå frem til strømkilden, må ha tilstrekkelig tverrsnitt til å levere nok strøm til maskinen. En underdimensjonert skjoteledning forårsaker et spenningsfall som fører til svak effekt og overoppheting. Hvis du er i tvil, bruk et større ledningstverrsnitt. Brukes det amerikanske AWG-systemet, øker ledningstverrsnittet med lavere gauge-tall.
- Ikke bruk flere ledninger.
- Ledningen må behandles varsomt. Du må aldri bære maskinen etter skjoteledningen eller dra i den for å koble fra maskinen. Grip fatt i støpslet når du kobler fra, ikke i ledningen. Bruk ikke ledningen som et håndtak, steng ikke en dør på ledningen, og dra ikke ledningen rundt skarpe kanter eller hjørner. Ledningene må ikke utsettes for varme, olje eller vann.
- Hold skjoteledningen unna utøveren og hindringer til enhver tid. Bind ledningen fast til låseringen og koble den til det innfelte støpslet som vist i denne håndboken for å hindre at maskinen og/eller skjoteledningen skades og for å redusere faren for at skjoteledningen løsner fra maskinen under bruk.
- Ikke forsøk å reparere maskinen. Undersøk isolasjonen og kontaktpunktene på motoren og skjoteledningen før og etter bruk hver gang. Hvis du oppdager en skade, ikke bruk maskinen før skaden er reparert av en autorisert serviceforhandler.
- Ikke bruk motoren hvis bryteren ikke slår maskinen på og av ordentlig. Sørg for at maskinen blir reparert av en autorisert serviceforhandler.

- Ikke bruk maskinen med en skadet ledning eller støpsel. Hvis motoren ikke virker som den skal, har falt ned, blitt skadet, blitt etterlatt utendørs eller kommet i kontakt med vann, må du returnere den til en autorisert serviceforhandler for reparasjon.
- Unngå utilsiktet start av maskinen. Bær aldri maskinen med fingeren på bryteren. Forsikre deg om at bryteren er i AV-posisjonen (OFF) og ikke berør bryteren når du kobler til skjøteledningen.
- Trekk støpslet ut av stikkkontakten når du ikke bruker maskinen og før du vedlikeholder den eller bytter tilbehør og/eller ekstrautstyr.
- Unngå kroppskontakt med noe som leder strøm til jord, som gjerder eller rør av metall, for å unngå faren for elektrisk støt.
- Kretsen som brukes til motoren, bør være beskyttet av en jordfeilbryter (GFCI = Ground Fault Circuit Interrupter). Alternativt kan du bruke en stikkontakt med innebygd jordfeilbryter for å oppnå tilsvarende sikkerhet.

MASKIN/VEDLIKEHOLDSSIKKERHET



ADVARSEL: Koble tennpluggkabelen fra motoren (eller koble fra strømmen) før du utfører vedlikehold.

- Alt vedlikehold og service ut over det som forklares i denne bruksanvisningen må utføres av en autorisert serviceforhandler.
- Undersøk hele maskinen før bruk hver gang. Skift ut skadde deler. Se etter drivstofflekkasjer. Kontroller at alle fester er til stede og forsvarlig festet.
- Vedlikehold maskinen i henhold til anbefalt fremgangsmåte.
- Hold skjærebladet og luftehullene fri for avfall.
- Ikke bruk et skjæreblad som er bøyd, vridd, sprukket, brukket eller skadd på noen som helst måte. Sørg for at slitte eller skadde deler blir reparert eller skiftet ut av en autorisert serviceforhandler.
- Bruk kun anbefalte skjæreblader samt reservedeler og tilbehør. Bruk av andre deler kan gjøre garantien ugyldig og skade maskinen.
- Påse at skjærebladet stanser når motoren går på tomgang (se avsnittet om forgasserjustering i motorhåndboken).

- Bær motorsagen med stanset motor og hold lyddempere og skjærebladet bort fra kroppen.
- Hold andre unna når du utfører forgasserjustering.
- Maskinen må ikke startes når clutchhuset er fjernet. Clutchen kan rives løs og forårsake alvorlig personskade.
- Hvis skjærebladet treffer et fremmedlegeme, følg disse trinnene: Stans maskinen og koble fra tennpluggkabelen (eller koble fra strømmen), undersøk for å se etter skade og reparer eventuelle skader før du fortsetter å bruke maskinen.

TRANSPORTERE OG LAGRE

- Ikke ta fatt i eller hold et eksponert skjæreblad.
- Stans motoren før du forlater arbeidsområdet.
- La motoren og girkassen kjøles ned før du oppbevarer eller transporterer maskinen i et kjøretøy.
- Oppbevar maskinen og drivstoffet et sted hvor drivstoffdamp ikke kan bli antent av glør eller åpen flamme fra f.eks. gassapparater, elektriske motorer, oljebrennere, lysbrytere osv.
- Oppbevar ekstrautstyr slik at skjærebladet ikke kan forårsake personskade ved et uhell.
- Oppbevar ekstrautstyr innendørs, utilgjengelig for barn.

Hvis det oppstår situasjoner som ikke er dekket i denne håndboken, bruk omtanke og sunn fornuft.

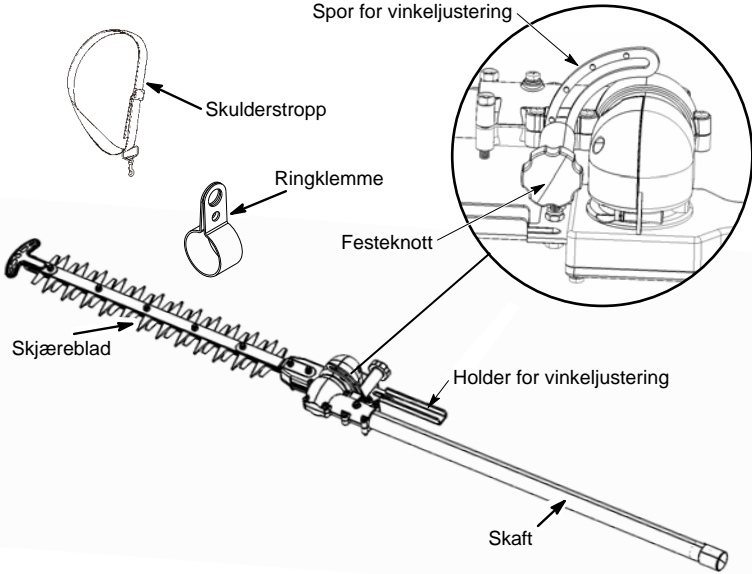
VIKTIG OPPLYSNING: Langvarig bruk av vibrerende, bensinmotorrevne håndverktøy kan føre til skade på blodårer og/eller nerver i fingre, hender og ledd hos personer som er utsatt for å få kretsløpsproblemer og unormale hevelser. Langvarig bruk i kaldt vær er koblet til risiko for blodåreskade hos ellers friske personer. Hvis du opplever symptomer som nummenhet, smerte, tap av styrke, endring i hudfarge eller struktur eller manglende følelse i fingre, må du avslutte bruken av dette verktøyet og oppsøke lege. Intet vibrasjonsdempende system kan garantere at slike problemer unngås. Brukere som arbeider langvarig og regelmessig med motordrevet verktøy, må overvåke sin medisinske tilstand og holde denne enheten i god stand.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

BETJENING

BLI KJENT MED HEKKLIPPERENS EKSTRAUTSTYR

LES DENNE BRUKSANVISNINGEN OG SIKKERHETSREGLENE FØR DU BEGYNNER Å BRUKE EKSTRAUTSTYRET TIL HEKKLIPPEREN. Sammenlign illustrasjonene med ekstrautstyret for å bli kjent med plasseringen av de ulike kontrollene og justeringene. Ta vare på denne håndboken for fremtidig referanse.



BLAD

Skjærebladet er beregnet til å beskjære hekker.

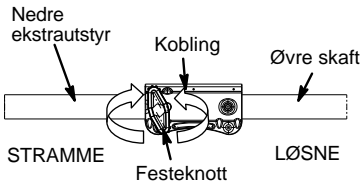
HOLDER FOR VINKELJUSTERING

HOLDEREN FOR VINKELJUSTERING brukes til å justere hekkklipperens vinkel for tilpasning til området du beskjerer.

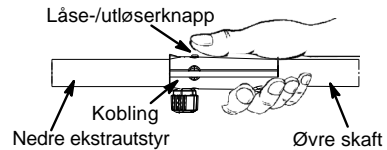
FJERNE EKSTRAUTSTYR

FORSIKTIG: Sett motoren og ekstrautstyret på en plan og stabil overflate når du skal fjerne eller installere ekstrautstyr.

1. Løsne koblingen ved å dreie festeknotten mot urviseren.



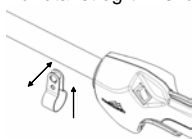
2. Trykk og hold låse-/utløserknappen.



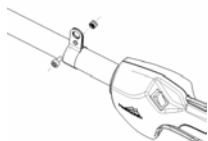
3. Mens du holder det øvre skaftet i et sikkert grep, trekk ekstrautstyret rett ut av koblingen.

Montere ringklemmen

1. Ta ringklemmen og én skrue med mutter ut av tilbehørsposen.
2. Trykk ringklemmen inn på røret og fest den i passende posisjon mellom gasspakhåndtaket og løkkehåndtaket.



3. Stram mutteren på skruen med verktøy.

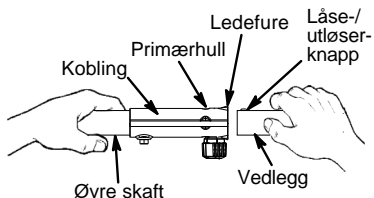


4. Hekt skulderstroppen på ringklemmen.

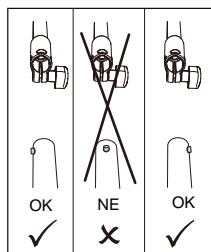
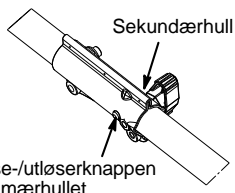


INSTALLERE EKSTRAUTSTYR

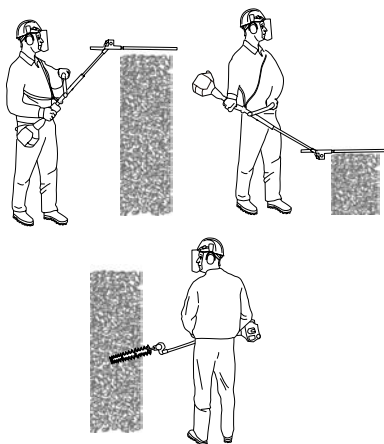
1. Fjern skafthetten fra ekstrautstyret (hvis påsatt) og kast den.
2. Plasser ekstrautstyrets låse-/utløserknapp i ledefuren i det øvre skaftets kobling.
3. Skyv ekstrautstyret inn i koblingen til låse-/utløserknappen smekker inn i primærhullet.
4. Stram festeknotten forsvarlig ved å dreie den med urviseren, før du bruker maskinen.



⚠ ADVARSEL: Kontroller at låse-/utløserknappen er låst i primærhullet og at festeknotten er forsvarlig strammet før du bruker maskinen.



ARBEIDSTILLING



Når du betjener maskinen, stå som vist og kontroller følgende:

- Bruk hodevern, øyevern, hørselvern og solide klær.
- Hold høyre arm lett bøyd og betjen gasspakhåndtaket med høyre hånd.
- Strekk ut venstre arm og hold i håndtaket med venstre hånd.
- Hold maskinen under midjenivå.

BETJENINGSRÅD

- La motoren varmes opp før du begynner å beskjære.
- Øk motorturtallet før du plasserer skjærebladet i snittet. Kjør motoren på full gass når du beskjærer.

- Ikke bruk denne hekkklipperen til å beskjære hekker med greiner over 1,5 cm i diameter.
- Beskjær nye skudd med en feiende bevegelse som fører skjærebladets tinner gjennom hekken eller kvistene. Du oppnår best beskjæring ved å holde skjærebladet litt på skrå nedover.
- Bruk hansker når du beskjærer vekster med tomer eller nåler. Når du beskjærer nye skudd, bruk en feiende bevegelse slik at kvistene mates direkte inn i skjærebladet. Eldre busker har tykkere kvister som enklest beskjæres ved å bruke en sagende bevegelse.
- Du må ikke forsere beskjæringen, men arbeide jevnt til alle grenene er rent beskåret.
- Bruk en horisontal skjærestilling for å jevne toppen av busker, kratt eller hekker.
- Bruk en vertikal skjærestilling for å trimme sidene av kratt, busker eller hekker. Skjær alltid oppover fra bakken.

⚠ ADVARSEL: Hold skjærebladområdet rent. Du må alltid slippe gasspaken, flytte motorens på/av-bryter til AV-posisjonen (OFF), koble fra tennpluggen (eller koble fra strømmen) og kontrollere at skjærebladet har stanset fullstendig å bevege seg før rengjøring.

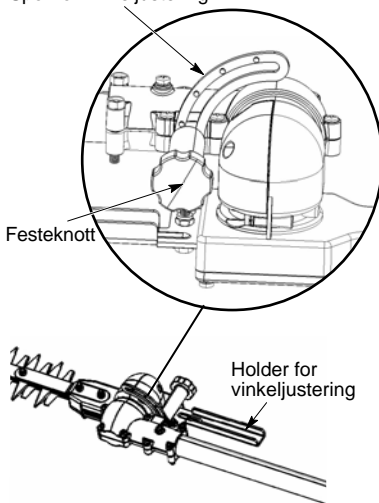
JUSTERE SKJÆREVINKELN

⚠ ADVARSEL: Du må aldri prøve å justere skjærevinkelen når motoren går. Du må alltid slippe gasspaken, vente til skjærebladet har stanset, flytte motorens på/av-bryter til AV-posisjonen (OFF) og koble fra tennpluggen (eller koble fra strømmen) før du foretar justering.

Juster hekkklipperens vinkel for tilpasning til området du beskjærer. Juster skjærebladet slik:

1. Ta fatt i holderen for vinkeljustering med den ene hånden.
2. Løsne festeknotten ved å dreie den mot urviseren med en skrunøkkel.
3. Når skjærebladet er i ønsket posisjon, vri festeknotten med urviseren for å feste det.

Spor for vinkeljustering



VEDLIKEHOLD

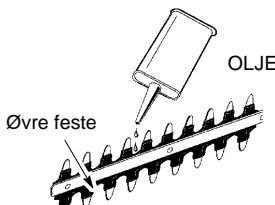
⚠ ADVARSEL: Du må alltid stanse maskinen og koble fra tennpluggkabelen (eller koble fra strømmen) før du utfører vedlikehold.

VEDLIKEHOLD AV SKJÆREBLAD

⚠ ADVARSEL: Skjærebladet beveger seg et øyeblikk etter at gasspaken slippes. For å unngå alvorlig personskade må du kontrollere at skjærebladet har stanset og koble fra tennpluggen (eller koble fra strømmen) før du gjør noe med skjærebladet.

⚠ ADVARSEL: Du må alltid skifte ut et skjæreblad som er bøyd, vridt, sprukket, brukket eller skadd på annen måte. Ikke forsøk å rette ut og bruke et skadd skjæreblad på nytt. Bruk kun et spesifisert utskiftingsblad. Bruk vernehansker når du håndterer eller utfører vedlikehold på bladet, til hjelp for å unngå personskade.

- Du oppnår lettere drift og lenger varighet av skjærebladet ved å smøre det før og etter bruk hver gang.
- Påfør en tynn maskinolje langs kanten av det øvre festet som vist.



OPPBEVARING

⚠ ADVARSEL: Etter bruk må følgende trinn utføres hver gang:

- La ekstraustyret og girkassen kjøles ned før du oppbevarer eller transporterer maskinen.
- Plasser ekstraustyret slik at skarpe kanter ikke kan forårsake personskade ved et uhell.
- Oppbevar ekstraustyret på et tørt sted med god lufting utilgjengelig for barn.

SESONGOPPBEVARING

Forbered ekstraustyret for oppbevaring når sesongen er over eller når det ikke skal brukes på mer enn 30 dager.

Utfør følgende hvis hekklipperens ekstraustyret skal oppbevares en stund:

- Rengjør ekstraustyret fullstendig.
- Oppbevar på et rent og tørt sted.
- Rengjør alle deler og undersøk om noe er skadet. Sørg for at skadde deler blir reparert eller skiftet ut av en autorisert serviceforhandler.
- Hold alle mutre, bolter og skruer godt strammet.
- Smør alle utvendige metalloverflater, inkludert skjærebildet, med litt olje.

SAMSVARERKLÆRING

EC-samsvarerklæring (Gjelder kun EØS-området)

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tel: +46- 36- 146500, som autorisert representant i fellesskapet, erklærer at gresstrimmermodell **Ekstraustyr til hekklipper** med serienummer datert fra 2012 og nyere (året er tydelig angitt på merkeetiketten etterfulgt av serienummeret), samsvarer med kravene i **RÅDETS DIREKTIV:**

datert 17. mai 2006 «beslektet med maskineri» **2006/42/EC**,

av 15. desember 2004 "relatert til elektromagnetisk kompatibilitet" 2004/108/EC og gjeldende vedlegg; og

Følgende standarder er anvendt: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP Svensk Maskinprovning, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sverige, har utført frivillig typeundersøkelse på vegne av Husqvarna AB. Sertifikatet er nummerert: SEC/12/2357. Ekstraustyret til hekklipperen er godkjent for de følgende modellene:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, F&U-sjef
Autorisert representant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentasjon

TEKNISKE DATA

SPESIFIKASJONER

Bladlengde	406mm (16")
Maks. skjærediameter	15 mm (5/8")
Vinkeljustering	0-90°
Bladaksel	25,4 mm (1")
Tørrvekt	2,27 kg

TURVALLISUUSSYMBOLIEN TUNNISTUS



VAARA: VIILTOVAARA. PIDÄ KÄDET LOITOLLA TERÄSTÄ - Tämä laite voi aiheuttaa vakavan vamman, mukaan lukien raajan irtileikkautumisen.



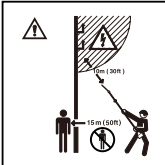
VAROITUS: Tämä laite voi olla vaarallinen! Huolimaton tai epäasianmukainen käyttö voi aiheuttaa vakavan vamman. Et saa koskettaa terää sammuttamatta ensin konetta.



VAROITUS: Koko vaihdelaatikon pinta voi olla kuuma jonkin aikaa käytön jälkeen. Älä kosketa sitä ennen kuin se on jäähtynyt.



Lue käyttöopas ennen koneen käyttöä. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan vammaan. Säilytä käyttäjän käsikirja.



Sinkoilevien esineiden vaaravyöhyke.

- Terä voi heittää esineitä rajusti.
- Sinä ja muut voivat loukkaantua vakavasti.
- Pidä lapset, sivulliset ja eläimet 15 metrin etäisyydellä.



Käytä aina:
- Suojakypärää
- Kuulosuojaimia
- Hyväksytyjä silmäsuojaimia
- Hyväksytyjä turvakasineita

TURVAOHJEET

VAROITUS: Käytettäessä puutarhalaitteita, on aina noudatettava turvavaroitelmia tulipalon ja vakavan vamman vaaran vähentämiseksi. Lue kaikki ohjeet ja noudata niitä.

VAARA: *TÄMÄ SÄHKÖTYÖKALU VOI OLLA VAARALLINEN!* Tämä laite voi aiheuttaa käyttäjälle ja muille vakavia vammoja. Tämän käyttöoppaan varoituksia ja turvallisuusohjeita on noudatettava järkevän turvallisuus- ja tehokkuustason ylläpitämiseksi tätä laitetta käytettäessä. Käyttäjä on vastuussa tässä käyttöoppaassa ja laitteessa olevien varoitusten ja ohjeiden noudattamisesta. Älä koskaan anna lasten käyttää tätä työkalua.



LAITETTA KOSKEVAT
TURVALLISUUSTIEDOT

KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUS

VAARA: VIILTOVAARA; PIDÄ KÄDET POISSA TERÄSTÄ - Terä liikkuu hetkellisesti, kun liipaisin on vapautettu. Älä yritä poistaa leikattua materiaalia terän liikkeessä. Varmista, että kytkin on POIS-asennossa, sytytystulppa on irrotettu ja terän liike on pysähtynyt ennen kuin poistat juuttunutta materiaalia leikkausterästä. Älä tartu laitteeseen tai pidä siitä kiinni leikkuusterästä.

- Pukeudu asianmukaisesti. Käytä aina suojalaseja tai vastaavia silmäsuojuksia, kun käytät laitetta tai suoritat kunnossapitotoimenpiteitä (suojalasiat ovat saatavilla).
- Käytä aina tukevia, pitkiä housuja, pitkähihaisia vaatteita, saappaita ja käsineitä.
- Käytä aina suojajalkineita. Älä työskentele paljain jaloin tai sandaaleissa.
- Kiinnitä hiukset hartioiden yläpuolelle. Varmista, ettei käytä löysää vaatetusta tai irrallaan riippuvia hihnoja, vöitä, tupsuja jne. Ne voivat juuttua liikkuvien osiin.
- Täysin puukeutuneena on myös helpompi suojautua roskilta ja myrkyllisten kasvien kappaleilta, joita terä sinkoa.
- Pysy valppaana. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt, sairas, voimakkaassa tunnetilassa, tai jos olet alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Keskeytä siihen mitä olet tekemässä. Käytä tervettä järkeä.
- Käytä kuulosuojia.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria suljetussa huoneessa tai rakennuksessa. Pakokaasun hengittäminen voi tappaa.
- Pidä kädensijat puhtaana öljystä ja polttoaineesta.
- Pidä kädet ja jalat poissa leikkausalueelta.
- Pitele laitetta lujasti molemmin käsin.
- Älä kurkottele tai käytä epävakailta alustoilla, kuten tikkailla, puissa, jyrrissä rinteissä, katoilla jne. Säilytä aina hyvä jalansija ja tasapaino.
- Pidä laite aina kehosi edessä. Pidä kaikki ruumiinosat loitolla leikkauksesta.
- Pidä muut, mukaan lukien lapset, eläimet, ohikulkijat ja avustajat vähintään 15 metrin päässä. Pysäytä laite heti, jos joku lähestyy sinua.

POLTOAINETURVALLISUUS (polttoainetta voimanlähteenä käytettäessä)

- Sekoita ja täytä polttoaine ulkona.
- Pidä etäällä kipinöistä tai liekeistä.
- Käytä polttoainehyväksyttyä säiliötä.
- Älä tupakoi tai anna muiden tupakoida lähellä polttoainetta tai moottoria.
- Älä päästä polttoainetta tai öljyä valumaan yli. Pyyhi yli valunut polttoaine pois ennen kuin käynnistät moottorin.
- Siirrä laite vähintään 3 metrin päähän tankkauspaikasta ennen kuin käynnistät moottorin.
- Pysäytä moottori ja anna sen jäähtyä ennen kuin avaat polttoainetulpan.
- Poista polttoainetulppa hitaasti.

SÄHKÖTURVALLISUUS (sähköä voimanlähteenä käytettäessä)



VAROITUS: Vältä vaarallista ympäristöä. Pienentääksesi sähköiskun vaaraa, älä käytä sateissa, kosteissa tai märissä paikoissa tai uima-altaiden tai kuumien putkien jne. lähellä. Älä käytä lähellä märkiä pintoja. Älä käsittele jatkojohdon pistoketta tai laitetta märin käsin.

- Käytä ainoastaan laitteen arvokivessä ilmoitettua jännitettä.

- Vältä vaarallisia tilanteita. Älä käytä lähellä syttyviä nesteitä ja kaasuja välttääksesi aiheuttamasta tulipaloa tai räjähdystä ja/tai vahingoittamasta laitetta.
- Vältä vaarallisia ympäristöjä. Älä käytä tuulettamattomissa tiloissa, tai tiloissa, joihin voi muodostua pölyä tai räjähtäviä höyryjä.
- Pienentääksesi sähköiskun vaaraa, virtajohdossa voi olla polarisoitu pistoke (toinen terä leveämpi kuin toinen); jos näin on, on käytettävä polarisoitua jatkojohtoa. Laitteen pistoke sopii polarisoituu jatkojohtoon vain yhdellä tavalla. Jos pistoke ei sovi kokonaan jatkojohtoon, käännä pistoke toisin päin. Jos pistoke ei edelleenkaan sovi, hanki oikean tyyppinen polarisoitu jatkojohto. Polarisoitu jatkojohto vaatii polarisoidun seinäpistorasian käyttämisen. Tämä pistoke sopii polarisoituu seinäpistorasiaan vain yhdellä tavalla. Jos pistoke ei sovi kokonaan pistorasiaan, käännä pistoke toisin päin. Jos se ei edelleenkaan sovi, ota yhteys pätevään sähkötekniikkoon asianmukaisen pistorasian asentamiseksi. Älä muuta laitteen pistoketta, jatkojohdon pistorasiaa tai jatkojohdon pistoketta millään tavoin.
- Vähentääksesi sähköiskun vaaraa, käytä jatkojohtoja, jotka on erityisesti merkitty sopiviksi ulkona käytettävälle laitteille, ja joiden jännite ei ole matalampi kuin laitteen. Varmista, että jatkojohto on hyvässä kunnossa. Tutki jatkojohto ennen käyttöä ja vaihda se, jos se on vahingoittunut. Älä käytä vahingoittunutta johtoa. Johdon erityksen on oltava ehjä, ilman halkeamia tai huonontumista. Pistokkeen liittimien on oltava vahingoittumattomia. Käytettävän jatkojohdon tulee olla riittävän tehokas johtaakseen virtaa virtalähteestä laitteeseen koko pituudellaan. Teholtaan liian vähäinen jatkojohto aiheuttaa johdon jännitteen laskemisen ja johtaa virran puutteeseen ja ylikuumentumiseen. Jollet ole vama, käytä vahvempaa johtoa. Mitä alhaisempi johdon vahvuuden ilmaisema numero, sitä tehokkaampi johto.
- Älä käytä moninkertaisia johtoja.
- Älä väärinkäytä johtoa. Älä kanna laitetta jatkojohdosta tai kisko jatkojohtoa virran katkaisemiseksi. Irrota sähköjohdot vetämällä pistokkeesta, ei johdosta. Älä käytä virtajohtoa kädensijana, älä sulje ovea johdon päälle tai vedä johtoa terävien reunojen tai kulmien ympäri. Älä altista johtoja kuumuudelle, öljylle tai vedelle.
- Pidä jatkojohto aina erillään käyttäjästä ja esteistä. Sido johto johdonpidikkeeseen ja liitä syvennyksessä olevaan pistokkeeseen, kuten tässä käyttöoppaassa on näytetty, estääksesi laitteen ja/tai jatkojohdon vahingoittumisen ja vähentääksesi jatkojohdon laitteesta irtoamisen vaaraa käytön aikana.
- Älä yritä korjata laitetta. Tutki moottorin ja jatkojohdon eriste ja liittimet ennen jokaista käyttöä. Jos vahinkoja on havaittavissa, älä käytä laitetta ennen kuin valtuutettu huoltoedustaja on korjannut vahingon.
- Älä käytä moottoria, jollei kytkin kytkte laitetta oikein päälle ja pois. Toiminta laite korjattavaksi valtuutetulle huoltoedustajalle.

- Älä käytä vahingoittunutta johtoa tai pistoketta. Jos laite ei toimi niin kuin pitää, on pudonnut, vahingoittunut, jätetty ulos tai pudotettu veteen, toimita se korjattavaksi valtuutetulle huoltoedustajalle.
- Vältä laitteen tahatonta käynnistämistä. Älä koskaan kannaa laitetta sormi kytkimellä. Varmista, että kytkin on POIS-asennossa äläkä koskaan kosketa kytkintä liittäessäsi jatkojohtoa.
- Irrota laite virtalähteestä, kun sitä ei käytetä, ennen huoltoa ja vaihdettaessa lisävarusteita ja/tai lisäosia.
- Vältä kehon kosketusta maadotettujen johtimen kanssa, kuten metalliaidat tai putket, välttääksesi sähköiskun mahdollisuuden.
- Virtapiirissä tai pistorasiassa, jolla laitetta käytetään, on oltava Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) -suojaus. Pistorasioita, joissa on sisäänrakennettu GFCI-suojaus on saatavilla ja käytettäväksi turvaominaisuutena.

LAITE-/

KUNNOSSAPITOTURVALLISUUS



VAROITUS: Irrota laitteen sytytystulpan johto (tai irrota laite virtalähteestä) ennen kunnossapidon suorittamista.

- Jätä kaikki kunnossapito ja huolto, jota ei ole selitetty tässä käyttöoppaassa, valtuutetulle huoltoedustajalle.
- Tutki koko laite ennen jokaista käyttöä. Vaihda vahingoittuneet osat. Tutki mahdollisten vuotojen varalta. Varmista, että kaikki kiinnikkeet ovat paikoillaan ja tiukasti kiinnitetty.
- Ylläpidä laitetta suositeltujen toimenpiteiden mukaisesti.
- Pidä leikkausterä ja tuuletusaukot aina puhtaana roskista.
- Älä käytä leikkausterää, joka on taipunut, vääntynyt, murtunut, rikkoontunut tai millään muulla tavoin vahingoittunut. Anna valtuutetun huoltoedustajan korjata tai vaihtaa kuluneet tai vahingoittuneet osat.
- Käytä vain suositeltua leikkausteriä, vaihto-osia ja lisävarusteita. Muiden kuin suositeltujen osien käyttö voi mitätöidä takuun tai aiheuttaa laitteelle vahinkoa.
- Varmista, että terä pysähtyy, kun moottori käy vapaalla (katso laitteen käyttöoppaan KAASUTTIMEN SÄÄTÖ -osa).

- Kanna laitetta käsin moottori pysäytettynä ja äänenvaimennin ja leikkausterä pois päin keholestasi.
- Pidä muut poissa, kun teet kaasuttimen säätöjä.
- Älä koskaan käynnistä laitetta, kun kytkinkotelo on irrotettu. Kytkin voi singota ulos ja aiheuttaa vakavan vamman.
- Jos terä osuu vieraaseen kohteeseen, toimi seuraavasti: pysäytä laite ja irrota sytytystulpan johto (tai irrota laite virtalähteestä), tutki vahinkojen varalta ja korjaa kaikki vahingot ennen laitteen käytön jatkamista.

KULJETUS JA SÄILYTYS

- Älä tartu paljaaseen terään tai pitele sitä.
- Sammuta laite ennen kuin poistut työskentelyalueelta.
- Anna laitteen ja vaihdelaatikon jäähtyä ennen sen varastointia tai kuljetusta ajoneuvossa.
- Säilytä laitetta ja polttoainetta tilassa, jossa polttoainehöyry ei pääse kosketuksiin vedenkuumentimista, sähkömoottoreista tai kytkimistä, liesistä jne. tulevien kipinöiden tai avotulen kanssa.
- Varastoi laitteisto niin, ettei terä aiheuta vahingossa vammaa.
- Säilytä laitetta sisätiloissa poissa lasten ulottuvilta.

Jos ilmenee tilanteita, joita ei ole käsitelty tässä käyttöoppaassa, toimi varovasti ja harkiten.

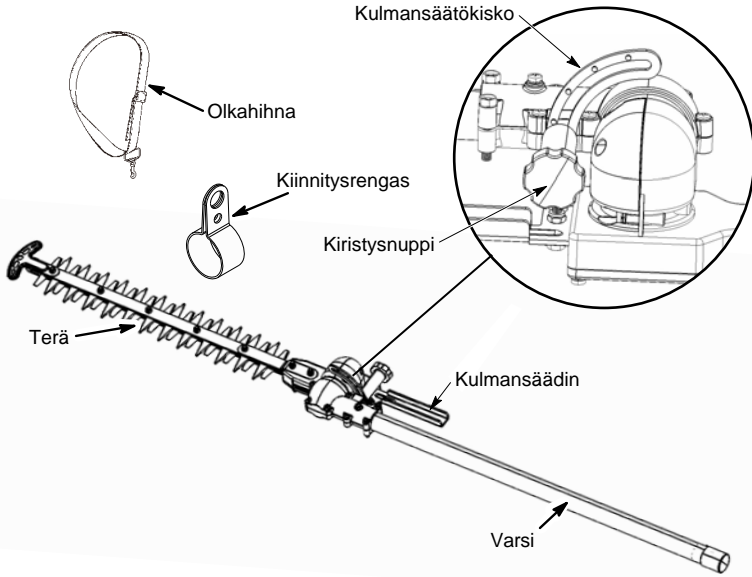
ERIKOISHUOMAUTUS: Altistuminen bensiini-käyttöisten käsityökalujen käytön aiheuttamalle pitkään kestäväälle tärinälle voi aiheuttaa verisuoni- tai hermovahinkoja sormissa, käsissä ja nivelissä niille, jotka ovat alttiita verenkiertohäiriöille tai epänormaalille turvotukselle. Pitkittynyt käyttö kylmässä säässä on voitu yhdistää verisuonivahinkoihin muuten terveissä ihmisissä. Jos ilmenee oireita, kuten tunnottomuutta, kipua, voimien vähenemistä, ihon värin tai pinnan muutoksia tai tunnon menetystä sormissa, käsissä tai nivelissä, lopeta tämän työkalun käyttö ja hakeudu lääkärintarkastukseen. Tärinävaimennusjärjestelmä ei takaa näiltä ongelmilta välttymistä. Sähkötyökaluja jatkuvasti ja säännöllisesti käyttävien henkilöiden on tarkkailtava tarkoin fyysisistä tilaansa ja tämän laitteen kuntoa.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

KÄYTTÖ

TUNNE PENSASAITALEIKKURISI LAITTEISTO

LUE TÄMÄ KÄYTTÖOPAS JA TURVALLISUUSOHJEET ENNEN KUIN KÄYTÄT PENSASAITALEIKKURILAITTEISTOA. Vertaile kuvitusta ja laitteistoa tutustuaksesi eri ohjainten ja säätimien sijaintiin. Säilytä tämä käyttöopas tulevaa tarvetta varten.



TERÄ

TERÄ on suunniteltu pensasaitojen leikkaamiseen.

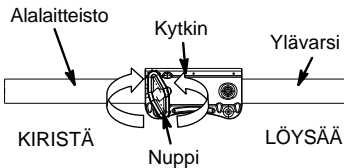
KULMANSÄÄDIN

KULMANSÄÄDINTÄ käytetään pensasaitaleikkurin kulman säätämiseen leikattavalle kohteelle sopivaksi.

VAROITUS LAITTEISTON

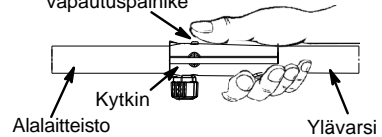
IRROTTAMISESTA: Kun irrotat tai asennat laitteistoja, aseta moottori ja laitteisto tasaiselle pinnalle vakauden varmistamiseksi.

1. Löysää kytkin kiertämällä nuppia vastapäivään.



2. Pidä lukitus-/vapautuspainiketta painettuna.

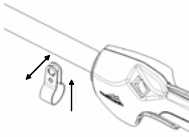
Lukitus-/vapautuspainike



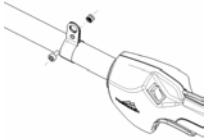
3. Pitäen tiukasti kiinni ylävarresta vedä laitteisto suoraan pois kytkimestä.

Kokoonpanon kiinnitysrenkas

1. Ota kiinnitysrenkas ja yksi ruuvi ja mutteri lisävarustepussista.
2. Paina kiinnitysrenkas putkeen ja kiinnitä kiinnitysrenkas odotettuun kohtaan liipasinkahvan ja silmukkakahvan väliin.



3. Kiristä ruuvi ja mutteri työkalulla.

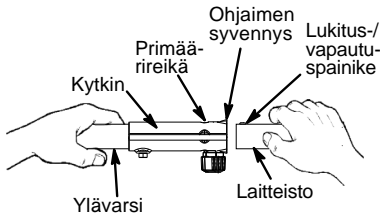


4. Kiinnitä olkahihna kiinnitysrenkaaseen.

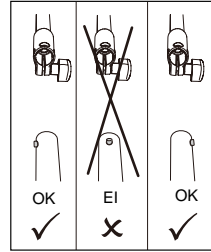
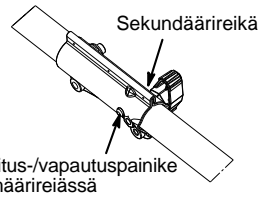


LAITTEISTON ASENTAMINEN

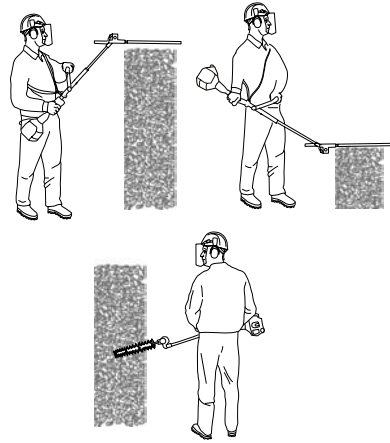
1. Irrota varren tulppa (jos sellainen on) laitteistosta ja hävitä se.
2. Sijoita laitteiston lukitus-/vapautuspainike ylävarren kytkimen ohjainsyvennykseen.
3. Työnnä laitteisto kytkimeen, kunnes lukitus-/vapautuspainike napsahtaa primäärireikään.
4. Kiristä ennen laitteen käyttämistä nappi tiukkaan kiertämällä myötäpäivään.



VAROITUS: Varmista, että lukitus-/vapautuspainike on lukittu primäärireikään, ja että nappi on lujasti kiristetty, ennen kuin laitetta käytetään.



KÄYTTÖASENTO



Kun käytät laitetta, seiso kuvassa näytetyllä tavalla ja tarkista seuraavat asiat:

- Käytä pää-, silmä- ja kuulosuojaimia ja suojavaatetusta.
- Pidä oikeaa käsivartta hieman taivutettuna pitäen oikealla kädellä moottorin liipaisinkahvaa.
- Pidä vasenta käsivartta ojennettuna pitäen vasemmalla kädellä kahvaa.
- Pidä laitetta vyötärön alapuolella.

KÄYTTÖVIHJEITÄ

- Anna moottorin lämmetä ennen leikkaamisen aloittamista.
- Lisää moottorin nopeutta ennen terän asettamista leikkaamaan. Saat parhaat tulokset käyttämällä moottoria täydellä kaasulla leikatessasi.

- Älä koskaan yritä käyttää tätä pensasaitaleikkuria halkaisijaltaan yli 1,5 cm olevien oksien leikkaamiseen.
- Käytä uuden kasvun leikkaamiseen pyyhkäisevää liikettä syöttäen terän hampaita pensasaidan tai oksien läpi. Tehokkain leikkaus saavutetaan kallistamalla terää hieman alaspäin.
- Käytä käsiineitä leikatessasi piikkikästä tai okaista kasvua. Kun leikkaat uutta kasvua, tee se pyyhkäisevällä liikkeellä, niin että varsia syötetään suoraan leikkausterään. Vanhalla kasvulla on paksimmat varret ja niiden leikkaaminen käy helpoiten sahamaisella liikkeellä.
- Älä hätäile työtä tehdessä, vaan työskentele tasaisesti, kunnes kaikki oksat on leikattu siististi.
- Käytä vaakasuntaista leikkausasentoa pensaiden tai pensasaitojen latvojen tasaamiseen.
- Käytä pystysuuntaista leikkausasentoa pensaiden tai pensasaitojen sivujen tasaamiseen. Leikkaa aina alhaalta ylöspäin.

VAROITUS: Pidä teräalue puhtaana. Vapauta aina kaasuliipaisin, siirrä moottorin PÄÄLLE/POIS-kytkin POIS-asentoon, irrota sytytystulppa (tai irrota virtajohto pistorasiasta), ja varmista, että terä on kokonaan pysähtynyt ennen puhdistamista.

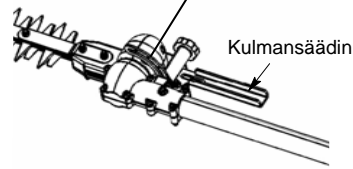
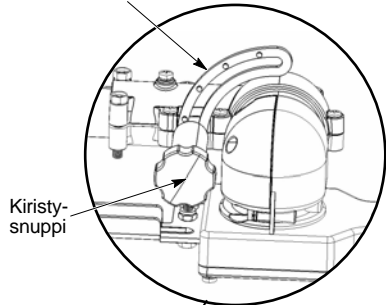
LEIKKAUSKULMAN SÄÄTÄMINEN

VAROITUS: Älä koskaan yritä säätää leikkauskulmaa, kun moottori on käynnissä. Vapauta aina kaasuliipaisin, siirrä moottorin PÄÄLLE/POIS-kytkin POIS-asentoon ja irrota sytytystulppa (tai irrota virtajohto pistorasiasta) ennen säätöjen tekemistä.

Säädä leikkurin kulmaa leikattavalle alueelle sopivaksi. Säädä terää seuraavasti:

1. Tartu toisella kädellä kulmansäätimeen.
2. Löysää kiinnitysruuvia kiintoavaimella kiertääksesi sitä vastapäivään.
3. Kun terä on halutussa asennossa, kierrä kiinnitysruuvia vastapäivien terän kiinnittämiseksi.

Kulmansäätökisko



KUNNOSSAPITO

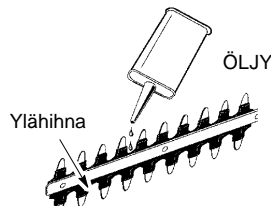
VAROITUS: Pysäytä aina laite ja irrota sytytystulpan johto (tai irrota virtajohto pistorasiasta) ennen kunnossapittoa.

TERÄN KUNNOSSAPITO

VAROITUS: Terä liikkuu vielä hetken, kun liipaisin on vapautettu. Vältääksesi vakavan vamman, varmista, että terä on pysähtynyt ja irrota sytytystulpan johto (tai irrota virtajohto pistorasiasta) ennen terän huoltamista.

VAROITUS: Vaihda aina leikkausterä, joka on taipunut, väänntynyt, murtunut, rikkoontunut tai millään muulla tavoin vahingoittunut. Älä koskaan yritä suoristaa ja käyttää uudelleen vahingoittunutta terää. Käytä ainoastaan määritettyä vaihtoterää. Käytä suojahansikkaita välttääksesi vamman käsitellessäsi terää tai suorittaessasi sille huoltotoimenpiteitä.

- Varmistaaksesi helpomman käytön ja pidentääksesi terän kestoaa, voitele terä ennen ja jälkeen jokaista käyttöä.
- Levitä kevyttä koneöljyä ylähihnan reunaan kuten kuvassa.



SÄILYTYS

VAROITUS: Suorita seuraavat toimenpiteet jokaisen käytön jälkeen:

- Anna laitteiston ja vaihdelaatikon jäähtyä ennen varastointia tai kuljetusta.
- Sijoita laitteisto niin, ettei mikään terävä kohde voi aiheuttaa tahatonta vammaa.
- Säilytä laitteisto kuivissa, hyvin tuuletetuissa tiloissa lasten ulottumattomissa.

TALVIVARASTOINTI

Valmistele laite talvivarastointia varten käyttökauden lopussa, tai jos sitä ei käytetä yli 30 päivään.

Kun pensasaitaleikkuri varastoidaan pitkäksi aikaa:

- Puhdista laitteisto kokonaan.
- Varastoi puhtaassa, kuivassa paikassa.
- Puhdista kaikki osat ja tarkista laite vahinkojen varalta. Anna valtuutetun huoltoedustajan korjata tai vaihtaa vahingoittuneet osat.
- Kiristä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit.
- Öljyä kevyesti kaikki metallipinnat, mukaan lukien terä.

YHDENMUKAISUUSVAKUUTUS

EY:n vaatimustenmukaisuusvakuutus (koskee vain Eurooppaa)

Me, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, puh: +46-36-146500, valtuutettuna edustajana yhteisössä, vakuutamme, että **nurmikkotrimmerimalli Pensasaitaleikkurilaitteisto** sarjanumerolla alkaen 2012 (vuosi on selkeästi merkitty arvokilpeen, jonka jälkeen on sarjanumero), vastaa **EUROOPAN NEUVOSTON DIREKTIIVEJÄ:**

17. toukokuuta 2006 "Koneisiin liittyvä" **2006/42/EY**;

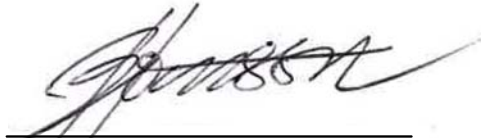
15. joulukuuta 2004 "liittyen sähkömagneettiseen yhteensopivuuteen" 2004/108/EY ja soveltuvat täydennykset; ja

Seuraavia standardeja on sovellettu: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, The Swedish Machinery Testing Institute, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, on suorittanut vapaaehtoisen tyyppitutkimuksen Husqvarna AB:n puolesta. Tämän sertifikaatin numero on: SEC/12/2357. Pensasaitaleikkurikoneisto on hyväksytty seuraavissa malleissa:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, R&D Manager
Husqvarna AB :n valtuutettu edustajat ja
teknisestä dokumentaatiosta vastaavat

TEKNISET TIEDOT

TEKNISET TIEDOT

Terän pituus	406 mm
Maks. leikkaushalkaisija	15 mm
Kulman säätö	0-90°
Terän kara	25,4 mm
Kuivapaino	2,27 kg

OHUTUSSÜMBOLITE IDENTIFITSEERIMINE



! OHT! LÕIKEVIGASTUSTE OHT; HOIDKE OMA KÄED LÕIKETERAST EEMAL - See seade võib põhjustada tõsiseid vigastusi, kaasa arvatud amputatsioon.



! HOIATUS! Seade võib olla ohtlik! Hoolimatu või mitteasjakohane kasutamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Lõiketera puudutamine ilma masinat välja lülitamata on keelatud.



! HOIATUS! Kogu kiiruskasti pind võib pärast seadme kasutamist muutuda kuumaks. Seda ei tohi enne seadme mahajahtumist puudutada.



Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit. Juhiste mittejärgimise tulemuseks võivad olla tõsised vigastused. Hoidke kasutusjuhend alles.



Ohutsoon paiskuvate esemete jaoks.

- Lõiketera võib esemeid jõuliselt eemale paisata.
- Seadme kasutaja ja teised võivad tõsiselt viga saada.
- Hoidke lapsed, kõrvalseisjad ja loomad vähemalt 15 meetri (50 jala) kaugusel.



Kandke alati:

- Kaitsekiivrit
- Kuulmekaitseid
- Heakskiidetud silmakaitseid
- Heakskiidetud kaitsekindaid

OHUTUSEESKIRJAD

! HOIATUS! Aiandusriistade kasutamisel tuleb alati järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, et vähendada tulekahju, elektrilöögi ja vigastuste ohtu. Lugege ja järgige kõiki ohutuseeskirju.

! OHT! SEE MOOTORTÖÖRIIST VÕIB OLLA OHTLIK! See seade võib põhjustada tõsiseid vigastusi kasutajale ja kõrvalseisjatele. Kasutusjuhendis toodud hoiatusi ja ohutusjuhiseid tuleb järgida, et tagada mõistlik ohutus ja tõhusus selle seadme kasutamisel. Operaator vastutab käesolevas kasutusjuhendis toodud ning seadmel olevate hoiatuste ja juhiste järgimise eest. Ärge kunagi laske lastel seda tööriista kasutada.



SEADME OHUTUSTEAVE

OPERAATORI OHUTUS

! OHT! LÕIKEVIGASTUSTE OHT; HOIDKE OMA KÄED LÕIKETERAST EEMAL - Lõiketera hakkab liikuma kohe pärast päästiku vabastamist. Ärge püüdke lõikematerjali eemaldada, kui lõiketera liigub. Veenduge, et lüliti on asendis OFF (Väljas), süüteküünla juhe on lahti ühendatud ja lõiketera liikumine on lõppenud, enne kui ümmistunud materjali lõiketeralt eemaldate. Ärge haarake ega hoidke seadet lõiketerast.

- Kandke sobivat rõivastust. Kandke seadme hooldamisel alati kaitseprille või silmakaitseid (kaitseprillid on saadaval).
- Kandke alati vastupidavaid pikki pükse, tugevaid pikkade varrukatega rõivaid, saapaid ja kindaid.
- Kandke alati kaitsejalatseid. Ärge töötage paljajalu ega sandaalides.
- Kinnitage juuksed õlakõrgusel. Kinnitage või eemaldage lahtised riideesemed, ärge kandke avarat või rippuvate paelte, lipsude või tuttidega riietust, mis võib jääda liikuvate osade vahele.
- Keha täielik katmine kaitseb teid ka prügi ning lõiketeralt eemale paiskuvate mürgiste taimede ja taimetükkide eest.
- Olge tähelepanelik. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud, haige, ärritunud või alkoholi, uimastite või ravimite mõju all. Jälgige, mida teete ja kasutage kainet mõistust.
- Kasutage kuulmekaitseid.
- Ärge kunagi käivitage ega käitage mootorit suletud ruumis või hoones. Heitgaaside sissehingamine võib põhjustada surma.
- Hoidke käepidemed õlist ja kütusest puhtana.
- Hoidke oma käed ja jalad lõikealast eemal.
- Hoidke seadet kindlalt mõlema käega.
- Ärge küünitage ega kasutage seadet, olles ebastabiilsel pinnal nagu nt redelil, puudel, sügaval kallakul, katusel. Toetuge kindlalt jalgale ja säilitage tasakaal.
- Hoidke seade alati oma kehist eespool. Vältige kõigi kehaosade kokkupuudet lõiketeraga.
- Hoidke lapsed, kõrvalseisjad, abilisid ja loomad vähemalt 15 meetri (50 jala) kaugusel. Seisake seade kohe, kui keegi teile läheneb.

KÜTUSE OHUTU KASUTAMINE (bensiinimootoriga mudelid)

- Segage ja valage kütust väljas.
- Hoidke seade eemal sädemetest või leekidest.
- Kasutage kütuse hoiustamiseks sobivat mahutit.
- Ärge suitsetage ega lubage suitsetada kütuse või mootori lähedal.
- Vältige kütuse või õli mahaloksumist. Enne mootori käivitamist pühkige ära kogu maha loksunud kütus.
- Enne mootori käivitamist liikuge tankimiskohast vähemalt 3 meetrit (10 jalga) eemale.
- Peatage mootor ja laske sel maha jahtuda, enne kui eemaldate kütusepaagi korgi.
- Eemaldage kütusepaagi kork aeglaselt.

ELEKTRIOHUTUS (elektrimootoriga mudelid)



HOIATUS! Vältige ohtlikke keskkondi. Elektrilöögiohu vähendamiseks ärge kasutage seadet vihmast, niisketes ega märgades kohtades, ujumisbasseinide või kuumaveetorude jms lähedal. Ärge jätke seadet lume, vihma ega vee kätte, et vältida elektrilöögi ohtu. Ärge kasutage seadet märgadel pindadel. Ärge puudutage pikendusjuhet, pistikut ega seadet märgade kättega.

- Veenduge, et seadme andmesildil toodud toitepinge vastavab toitevõrgu parameetritele.
- Vältige ohtlikke olukordi. Ärge kasutage seadet keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke või gaase, et vältida tule- või plahvatusohtu ja seadme kahjustamist.
- Vältige ohtlikke keskkondi. Ärge kasutage seadet ventileerimata aladel või kohtades, kuhu võib koguneda tolmu või plahvatusohtlikke aineid.
- Elektrilöögiohu vähendamiseks võib lõikepea olla varustatud polariseeritud pistikuga (üks tera on laiem kui teine), sellisel juhul tuleb kasutada polariseeritud pikendusjuhet. Seadme pistik sobitub polariseeritud pikendusjuhtmesse ainult ühel viisil. Kui pistik ei sobitu täielikult pikendusjuhtmesse, siis pöörake pistik ümber. Kui pistik ikkagi ei sobitu, siis hankige nõuetekohane polariseeritud pikendusjuhe. Polariseeritud pikendusjuhe nõuab polariseeritud seinapistikupessa kasutamist. Ärge pistik sobitub polariseeritud seinapistikupessa ainult ühel viisil. Kui pistik ei sobitu täielikult seinapistikupessa, siis pöörake pistik ümber. Kui pistik ei sobitu pistikupessa, siis pöörduge kvalifitseeritud elektrikule poole ja laske paigaldada sobiv seinapistikupessa. Ärge muutke seadme pistikut, pikendusjuhtme pistikupessa ega pikendusjuhtme pistikut mitte mingil viisil.
- Elektrilöögiohu vähendamiseks kasutage pikendusjuhtmeid, mis on mõeldud kasutamiseks välitingimustes ja mille elektrilised nimiväärtused vastavad seadme nimiparameetritele. Veenduge, et pikendusjuhe on heas seisukorras. Enne kasutamist kontrollige pikendusjuhet ja kahjustuste ilmnemisel vahetage see välja. Ärge kasutage kahjustatud juhet. Juhtme isolatsioon peab olema terve, ilma pragude ja muude vigastusteta. Pistiku kontaktid peavad olema kahjustusteta. Toitepistikupesaga ühendatav pikendusjuhe peab olema piisava koormustaluvusega, et tagada toitevoolu kulgemine kogu pikendusjuhtme ulatuses toiteallika ja seadme vahel. Ebapiisava diameetriga juhe võib põhjustada liinipinge langust, mille tulemuseks on võimsuskadu ja ülekuumenemine. Kahtluste korral kasutage suurema koormustaluvusega juhet. Mida madalam on juhtme ristlõike suurus mõõtühik (gauge number), seda suurema koormustaluvusega on juhe.
- Ärge kasutage mitut pikendusjuhet.
- Ärge väärkasutage juhet. Ärge kunagi kandke seadet pikendusjuhtnast ega sisetu pikendusjuhet, et seadet lahti ühendada. Seadme lahtiühendamiseks haarake pistikust, mitte juhtnast. Ärge kasutage juhet käepidemena, ärge jätke juhet ukse vahele ega tõmmake seda vastu teravaid servi või nurki. Kaitske kaablit kuumuse, õli ja vee eest.
- Hoidke alati pikendusjuhe endast ja takistustest eemal. Kinnitage juhtme fiksaator ja ühendage süvispistik käesolevas juhendis näidatud viisil, et vältida seadme ja/või pikendusjuhtme kahjustamist ja vähendada pikendusjuhtme lahtiühendamise võimalust seadme kasutamise ajal.

- Ärge püüdke seadet ise parandada. Kontrollige enne seadme kasutamist isolatsiooni ja kontakte löikepea juures ja pikendusjuhtmel. Kahjustuste korral ärge kasutage seadet enne, kui volitatud teenusepakkujal on selle korda teinud.
- Ärge kasutage löikepead, kui lülitist ei saa seadet korralikult sisse ja välja lülitada. Laske masinat remontida ainult volitatud teenusepakkujal.
- Ärge kasutage seadet, kui juhe või pistik on vigastatud. Kui löikepea ei tööta nõuetekohaselt, kui see on maha kukkunud, kahjustatud, õue jäänud või vette sattunud, siis tagastage see remontimiseks volitatud hoolduskeskusesse.
- Vältige seadme juhuslikku käivitumist. Ärge kunagi kandke seadet, kui sõrm on lülil. Veenduge, et lüliti on asendis OFF (Väljas) ja ärge kunagi puudutage lülitit, kui ühendate pikendusjuhet.
- Ühendage seade toiteallikast lahti, kui seadet ei kasutata, samuti enne seadme hooldamist ja tarvikute/lisaseadmete vahetamist.
- Vältige kehalist kontakti mis tahes maandatud elektrijuhihiga nagu nt metalliaiaga või -torudega, et vältida elektrilöögi ohtu.
- Löikepea vooluring või pistikupesa peab olema varustatud maandusvoolu kaitselülitiga (Ground Fault Circuit Interrupter - GFCI). Selle ohutusmeetme täitmiseks on saadaval pistikupesad, millel on maandusvoolu kaitselüliti sisse ehitatud.

SEADME OHUTUS / REMONDIOHUTUS

⚠ HOIATUS! Enne hooldustööde läbiviimist ühendage lahti löikepea süüteküünal (või lahutage löikepea jõuallikast).

- Käesolevas juhendis mittekirjeldataud remondi- ja hooldustööd tuleb tellida volitatud teenusepakkujalt.
- Enne iga kasutuskorda vaadake üle kogu seade. Asendage kahjustatud osad. Kontrollige seadet kütuselekete suhtes. Veenduge, et kõik kinnitid on oma kohal ja kindlalt kinnitatud.
- Hooldage seadet kooskõlas soovitatud protseduuridega.
- Hoidke löiketera ja õhusõuavad prügist vabana.
- Ärge kasutage löiketera, mis on kõverdunud, kaardus, pragunenud, katkine või mis tahes muul viisil rikutud. Laske kulunud või kahjustatud osad volitatud teenusepakkujal välja vahetada.
- Kasutage ainult tootja soovitatud löiketerasid, varuosi ja lisaseadmeid. Mis tahes teiste osade kasutamine võib tühistada seadme garantii ja kahjustada seadet.

- Veenduge, et löiketera seiskub, kui mootor lülitub tühikäigurežiimi (vt löikepea kasutusjuhendi jaotist KARBURAATORI REGULEERIMINE).
- Kandke seadet vaid siis, kui mootor on seiskunud ning suunake summuti ja löiketera oma kehast eemale.
- Hoidke teised eemal, kui reguleerite karburaatorit.
- Ärge kunagi käivitage seadet, kui siduri korpus on eemaldatud. Sidur võib eemale paiskuda ja põhjustada tõsisid vigastusi.
- Kui löiketera tabab vöörkeha, siis järgige alltoodud samme: peatage seade ja ühendage süüteküünla juhe lahti (või lahutage seade toiteallikast), vaadake kahjustus üle ja kõrvaldage see, enne kui seadme uuesti käivitate.

TRANSPORT JA HOIUSTAMINE

- Ärge haarake ega hoidke kinni katmata löiketerast.
- Enne tööalast lahkumist seiske löikepea.
- Laske löikepeal ja kirruskastil maha jahtuda, enne kui seadme hoiule panete või seda sõidukis transportima hakkate.
- Hoiustage seade ja kütus kohas, kus bensiiniaurud ei ulatu veekuumutit, elektrimootorit, lülitit, ahjujt jm lähtuvate sädemete või leekideni.
- Hoiustage seade nii, et löiketera ei saa juhuslikult vigastust tekitada.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas. Kui ilmnevad olukorrad, mida käesolevas kasutusjuhendis ei puudutata, siis tegutsege ettevaatlikult ja kasutage kriitilist otsustusvõimet.

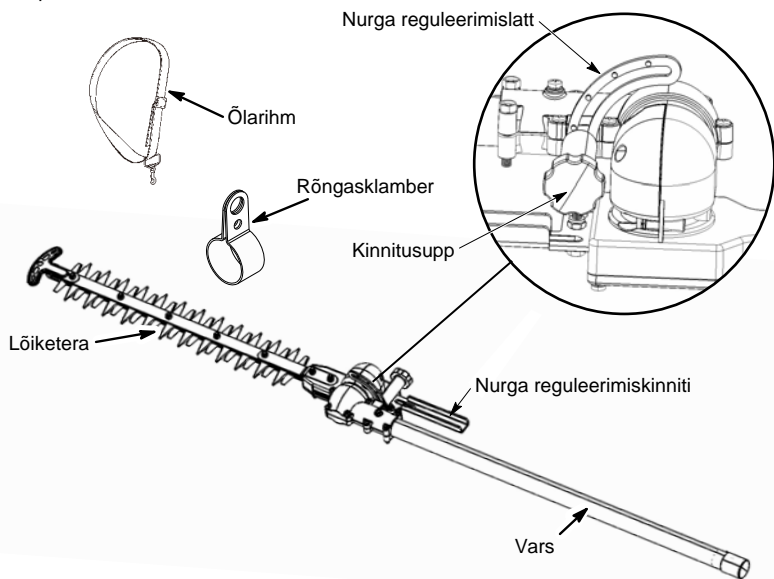
ERIMÄRKUS: Pikaajaline vibratsiooni talumine bensiinimootoriga varustatud käsitööriistadega töötamisel võib põhjustada veresoonte - või närvikahjustusi sõrmedes, kätes ja liigestes nendel inimestel, kellel võib esineda vereringe häireid või liigeste paistetust. Seadme pikemaajalist kasutamist külma ilmaga on seostatud veresoonte kahjustustega muidu tervetel inimestel. Kui ilmnevad sellised sümptomid nagu tuimus, valu, nõrkus, naha värvuse või tekstuuri muutus, tundetus sõrmedes, kätes või liigestes, siis katkestage selle tööriista kasutamine ja pöörduge arsti poole. Vibratsioonivastased süsteemid ei garanteeri nende probleemide vältimist. Kasutajad, kes regulaarselt töötavad mootortööriistadega, peavad hoolikalt jälgima oma füüsilist seisundit ja selle seadme seisukorda.

HOIDKE SEE JUHEND ALLES

TALITLUS

TUNDKE OMA HEKILÕIKURI LISASEADET

ENNE HEKILÕIKURI LISASEADME KASUTAMIST LUGEGE KÄESOLEVAT KASUTUSJUHENDIT JA OHUTUSEESKIRJU. Võrrelge illustatsioone lisaseadmega, et teha endale selgeks erinevate juhtelementide ja lisaseadmete asukoht. Hoidke see juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.



LÕIKETERA

LÕIKETERA on mõeldud hekkide lõikamiseks.

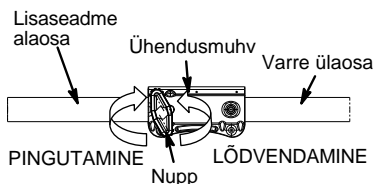
NURGA REGULEERIMISKINNITI

NURGA REGULEERIMISKINNITIT kasutatakse hekilõikuri nurga seadmiseks asendisse, mis on trimmitava ala jaoks kõige sobivam.

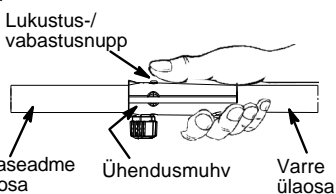
HOIATUS LISASEADME EEMALDAMISE

KOHTA: Lisaseadme eemaldamisel või paigaldamisel paigutage lõikepea ja lisaseade stabiilsuse tagamiseks ühetasasele pinnale.

1. Lõdvendage ühendusmuhv, keerates nuppu vastupäeva.



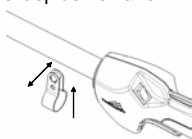
2. Vajutage spindli lukustus- /vabastusnuppu.



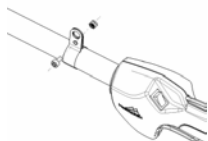
3. Hoides kindlalt varre ülaosa, tõmmake lisaseade otse ühendusmuhvist välja.

Paigaldage rõngasklambert

1. Võtke tarvikute kotist välja rõngasklamber ning üks kruvi ja üks mutter.
2. Suruge rõngasklamber torule ja kinnitage see vajaliku asendisse lülituskäepideme ja silmuskäepideme vahel.



3. Keerake kruvi ja mutter tööriistaga kinni.

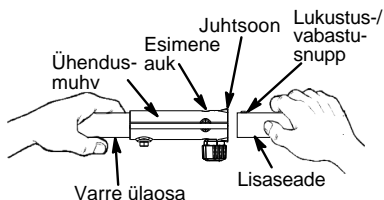


4. Kinnitage õlarihm rõngasklambri aasale.

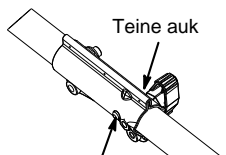


LISASEADME PAIGALDAMINE

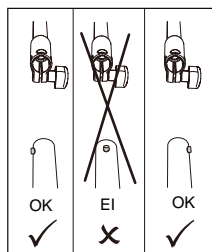
1. Eemaldage varre otsik (kui see on olemas) lisaseadmelt ja visake otsik ära.
2. Seadke lisaseadme lukustus - /vabastusnupp varre ülaosas ühendusmuhvi juhtsoonde.
3. Suruge lisaseadet ühendusmuhvi, kuni lukustus - /vabastusnupp kinnitub klõpsatusega esimesse auku.
4. Enne seadme kasutamist kinnitage nupp kindlalt, keerates seda päripäeva.



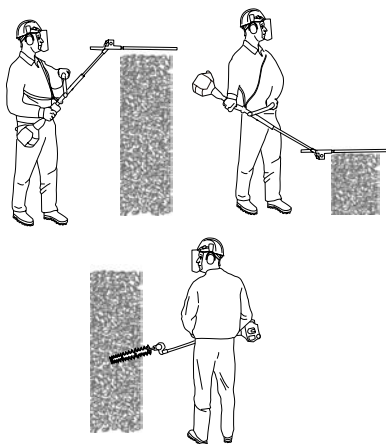
⚠ HOIATUS! Enne seadme kasutamist veenduge, et lukustus - /vabastusnupp on esimeses augus ja kontrollige, kas nupp on tugevalt kinnitatud.



Lukustus- ja vabastusnupp esimeses augus



TÖÖASEND



Seadmega töötades seiske näidatud viisil ja kontrollige järgmist:

- Kandke pea -, silma - ja kuulmekaitseid ning kaitsvat riietust.
- Hoidke kergelt painutatud parema käega kinni lõikepea lülituskäepidemest.
- Hoidke välja sirutatud vasaku käega kinni käepidemest.
- Hoidke seadet allpool vööjoont.

SOOVITUSED SEADMEGA TÖÖTAMISEKS

- Enne lõikamise alustamist eelsoojendage mootorit.
- Enne kui asetate lõiketera lõikekohta, suurendage mootori kiirust. Parima tulemuse tagamiseks käitage mootorit lõikamise ajal täisgaasiga.

- Ärge kunagi kasutage seda hekilõikurit selliste hekkide lõikamiseks, milles leidub 1,5 sentimeetrist suurema diameetriga oksid.
- Uute okste tagasilõikamiseks kasutage laiaulatusslikku liikumist, lükates lõiketera läbi heki või okste. Parimad lõiketulemused saadakse, kui lõiketera on liikumise suunas veidi allapoole kallutatud.
- Okkaliste või ogaliste okste lõikamisel kandke kindaid. Uute okste lõikamiseks kasutage laiaulatusslikku liikumist, mille käigus söödetakse varred otse lõiketerale. Vanematel okstel on jämedamad varred ja nende lõikamiseks on kõige lihtsam kasutada saagimisliigutust.
- Ärge kiirustage, vaid töötage ühtlaselt, kuni kõik oksad on puhtalt tagasi lõigatud.
- Kasutage pöösaste, puhmaste või hekkide ladvaosa ühtlustamiseks horisontaalset lõikeasendit.
- Pöösaste, puhmaste või hekkide pügamiseks külgelt kasutage vertikaalset lõikeasendit. Lõigake alati altpoolt ülespoole.

⚠ HOIATUS! Hoidke lõiketera pind puhtana. Vabastage alati gaasi päästik, viige lõikepea ON/OFF - lüliti asendisse OFF (Väljas), ühendage lahti süüteküünal (või lahutage lõikepea jõuallikast) ja veenduge, et lõiketera on täielikult seiskunud, enne kui seda puhastama asute.

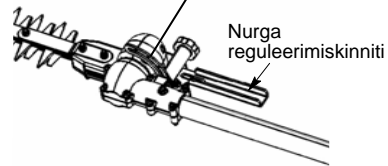
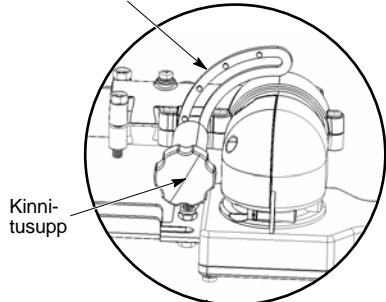
LÕIKENURGA REGULEERIMINE

⚠ HOIATUS! Ärge kunagi püüdke reguleerida lõikenurka, kui mootor töötab. Vabastage alati gaasi päästik, oodake kuni lõiketera seiskub, viige lõikepea ON/OFF - lüliti asendisse OFF (Väljas) ja ühendage lahti süüteküünal (või lahutage lõikepea jõuallikast), enne kui asute seadistusi tegema.

Seadke lõikuri nurk trimmitava ala jaoks sobivaks. Reguleerige lõiketera järgmiselt:

1. Kasutage üht kätt, et haarata nurga reguleerimiskinnitist.
2. Keerake lahti kinnitusnupp, kasutades mutrivõtit ja keerates seda vastupäeva.
3. Kui lõiketera on soovitud asendis, siis keerake kinnitusnuppu päripäeva, et tera kinnitada.

Nurga reguleerimislat



HOOLDUS

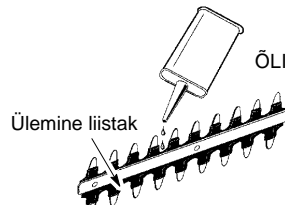
⚠ HOIATUS! Enne hooldustööde läbiviimist peatage alati seade ja ühendage lahti süüteküünla juhe (või lahutage lõikepea jõuallikast).

LÕIKETERA HOOLDUS

⚠ HOIATUS! Lõiketera hakkab liikuma kohe pärast päästiku vabastamist. Tõsiste vigastuste vältimiseks veenduge, et lõiketera on seiskunud ja enne kui lõiketeraga tegelema hakkate, ühendage lahti süüteküünal (või lahutage lõikepea jõuallikast).

⚠ HOIATUS! Kui lõiketera on kõverdunud, kaardus, pragunenud, katkine või mis tahes muul viisil rikutud, siis tuleb see alati välja vahetada. Ärge kunagi püüdke kahjustatud lõiketera sirgestada ega uuesti kasutusele võtta. Kasutage ainult tehnilistele tingimustele vastavat asendustera. Vigastuste vältimiseks kandke tera käsitlemisel või hooldamisel kaitsekindaid.

- Kasutamise lihtsustamiseks ja lõiketera tööea pikendamiseks määrige tera enne ja pärast iga kasutuskorda.
- Määrige kergest masinaõli piki ülemise liistaku serva, nagu on näidatud joonisel.



HOIUSTAMINE

⚠ HOIATUS! Pärast iga kasutuskorra läbige järgmised sammud.

- Laske lisaseadmel ja kiiruskastil maha jahtuda, enne kui seadme hoiule panete või seda transportima hakkate.
- Paigutage lisaseade nii, et ükski terav ese ei saa juhuslikult vigastust põhjustada.
- Hoiustage seade kuivas hästi ventileeritud ja lastele kättesaamatus kohas.

HOAJALINE HOIUSTAMINE

Lisaseade tuleb hoiustamiseks ette valmistada hooaja lõpus või siis, kui seda ei kasutata 30 päeva või rohkem.

Kui hekilõikuri lisaseade hoiustatakse teatud perioodiks:

- Puhastage kogu lisaseade.
- Hoiustage see puhtas kuivas kohas.
- Puhastage kõik osad ja kontrollige tööriista kahjustuste suhtes. Laske kahjustatud osad volitatud teenusepakkujal remondida või välja vahetada.
- Hoidke kõik mutrid, poldid ja kruvid kindlalt kinnitatuna.
- Määrige kergelt väliseid metallpindasid, kaasa arvatud lõiketera.

VASTAVUSDEKLARATSIOON

EÜ vastavusdeklaratsioon (kehtib ainult Euroopas)

Meie, **Husqvarna AB**, SE - 561 82 Huskvarna, Rootsi, tel. +46 – 36 - 146500, kui volitatud esindaja Ühenduses, kinnitame käesolevaga, et murutrimmer, mille mudelinimeks on **hekilõikuri lisaseade** seerianumbriga alates 2012. aastast ja ülespoole (aasta on andmesildil selgelt välja toodud ja sellele järgneb seerianumber), vastab **NÕUKOGU DIREKTIIVIDE järgmistele nõuetele:**

2006/42/EÜ 17. maist 2006 (masinadirektiiv);

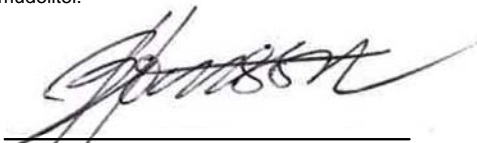
elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 15. detsember 2004, 2004/108/EMÜ. ja selle lisad; ja

Seade vastab järgmistele standarditele: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, The Swedish Machinery Testing Institute (SMP, Rootsi Masinate Testimise Instituut), Box 7035, SE - 750 07 Uppsala, Rootsi, on ettevõtte Husqvarna AB nimel läbi viinud tüübihindamise. Sertifikaadi number: SEC/12/2357. Hekilõikuri lisaseade on kasutamiseks aktsepteeritud järgmistel mudelitel:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, tootearendusjuht
Ettevõtte Husqvarna AB volitatud esindaja ja
tehnilise dokumentatsiooni koostaja

TEHNILINE ANDMELEHT

SPETSIFIKATSIOONID

Lõiketera pikkus	.....	406 mm (16 tolli)
Maksimaalne lõikediameeter	.....	15 mm (5/8 tolli)
Nurga reguleerimine	.....	0-90°
Lõiketera ava	.....	25,4 mm (1 tolli)
Kuivkaal	.....	2,27 kg

SAUGOS ŽENKLŲ REIKŠMĖS



⚠ PAVOJUS: PAVOJUS ĮSIPJAUTI; RANKAS LAIKYTI ATOKIAI NUO AŠMENŲ. Šis įrenginys gali sunkiai sužaloti, taip pat nupjauti galūnę.



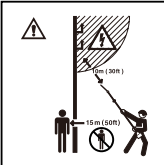
⚠ PERSPĖJIMAS: šis įrenginys gali būti pavojingas! Naudojant jį neatsargiai arba netinkamai, galima sunkiai susižaloti. Ašmenų negalima liesti tol, kol įrenginys neišjungtas.



⚠ PERSPĖJIMAS: dirbant įrenginiu, visas pavarų dėžės paviršius gali būti įkaitęs. Nelieskite jo, kol neatvės.



Prieš pradėdami darbą įrenginiu, perskaitykite naudotojo vadovą. Nesilaikant pateiktų instrukcijų galima sunkiai susižaloti. Neišmeskite naudotojo vadovo.



Pavojaus zona išsviedžiamiems objektams.

- Ašmenys gali staigiai sviesti objektus.
- Jūs ir aplinkiniai asmenys galite būti sužeisti.
- Pasirūpinkite, kad vaikai, praeiviai ir gyvūnai neprisiartintų arčiau negu 15 metrų.



Visada dėvėkite:

- apsauginį šalmą;
- klausos apsaugą;
- patvirtintą akių apsaugą;
- patvirtintas apsaugines pirštines.

SAUGOS TAISYKLĖS

⚠ PERSPĖJIMAS: naudodami sodą įrangą, visada imkitės pagrindinių apsaugos priemonių, kad sumažintumėte gaisro ir sunkių sužeidimų pavojų. Perskaitykite ir laikykitės visų instrukcijų.

⚠ PAVOJUS: ŠIS VARIKLINIS ĮRANKIS GALI BŪTI PAVOJINGAS! Šis įrenginys gali sunkiai sužeisti operatorių ir kitus asmenis. Privaloma paisyti šiame vadove pateiktų įspėjimų ir saugos instrukcijų, kad būtų užtikrintas pakankamas naudojamo įrankio saugumas ir darbo našumas. Operatorius yra atsakingas už tai, kad būtų paisoma šiame vadove pateiktų ir ant įrankio pritvirtintų įspėjimų ir instrukcijų. Neleiskite vaikams naudotis šiuo įrankiu.



SAUGOS INFORMACIJA
ANT ĮRANKIO

OPERATORIAUS SAUGA

⚠ PAVOJUS: PAVOJUS ĮSIPJAUTI; RANKAS LAIKYKITE ATOKIAI NUO AŠMENŲ. - Ašmenys pradeda judėti iš karto, vos tik atleidžiamas paleidiklis. Kai ašmenys juda, negalima bandyti pašalinti pjaunamos medžiagos. Norėdami iš ašmenų išimti įstrigusią medžiagą, pirmiausia įsitikinkite, kad jungiklis nustatytas į padėtį OFF (išjungta), uždegimo žvakės laidas atjungtas, ir ašmenys nebejuda. Įrenginio neimkite ir nelaikykite paėmę už ašmenų.

- Tinkamai apsirenkite. Visada dėvėkite apsauginius akinius arba panašią akių apsaugą, kai dirbate įrenginiu arba atliekate jo techninę priežiūrą (yra apsauginiai akiniai).
- Visada vilkėkite storas, ilgas kelnes, drabužį ilgomis rankovėmis, mėvėkite auilinius batus ir pirštines.
- Visada dėvėkite pėdų apsaugą. Nedirbkite basomis arba avėdami sandalus.
- Susiriškite plaukus, kad nenukartų žemiau pečių. Susiriškite arba nusivilkite laisvus ar su kabančiomis juostelėmis, dirželiais, kutais ir pan. drabužius. Juos gali įtraukti judančios dalys.
- Visiškai uždengus kūną, galima apsisaugoti nuo ašmenų išsviedžiamų nuolaužų ir nuodingų augalų gabalėlių.
- Būkite budrus. Nedirbkite pavargę, sirgdami, nusiminę arba veikiami alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų. Stebėkite, ką darote, pasitelkite sveiką protą.
- Dėvėkite ausų apsaugą.
- Įrenginio niekada neužveskite arba nenaudokite uždaroje patalpoje arba pastate. Kvėpuojant išmetamosiomis dujomis galima mirti.
- Rankenos negali būti išteptos alyva ar degalais.
- Kojas ir rankas laikykite atokiai nuo pjaunamos zonos.
- Įrenginį tvirtai laikykite abiem rankomis.
- Įrankiu nesistenkite pasiekti per toli arba nedirbkite juo atsistoję ant nestabilius paviršiaus, pavyzdžiui, kopėčių, medžių, stataus nuolydžio, stogo kraigo ir pan. Visą laiką stovėkite tvirtai ir laikykite galvasvarą.
- Įrenginį visą laiką laikykite priešais save. Visas kūno dalis laikykite atokiai nuo pjaunančių ašmenų.
- Pasirūpinkite, kad vaikai, gyvūnai, praeiviai ir padėjėjai neprisiartintų arčiau negu 15 metrų. Jei prie jų su kas nors artinasi, nedelsdami išjunkite įrenginį.

SAUGUS DEGALŲ NAUDOJIMAS (skirta įrenginiui su benziniu varikliu)

- Degalus maišykite ir pilkite lauke.
- Saugokite nuo kibirkščių ir liepsnos.
- Naudokite tik degalams skirtą talpyklą.
- Netoli variklio nerūkykite ir neleiskite rūkyti kitiems.
- Saugokitės, kad neišsipiltų degalai arba alyva. Prieš užvesdami įrenginį, nuvalykite visus išsiliejusius degalus.
- Prieš paleisdami įrenginio variklį, pasitraukite mažiausiai 3 metrus nuo degalų pylimo šaltinio.
- Prieš nuimdami degalų bakelio dangtelį, sustabdykite variklį ir leiskite jam atvėsti.
- Degalų bakelio dangtelį nuimkite lėtai.

ELEKTROS SAUGA (skirta įrenginiui su elektros varikliu)

⚠ PERSPĖJIMAS: venkite pavojingos aplinkos. Siekiant išvengti elektros smūgio pavojaus, įrenginiu nedirbkite lietuvių lytanj, drėgnoje arba šlapioje vietoje, aplink plaukimo baseinus, maudymosi kubilus ir pan. Saugokite

nuo lietaus, sniego arba vandens, kad išvengtumėte elektros smūgio. Negalima naudoti ant šlapių paviršių. Pailginimo laidų kištuko arba įrenginio nelieskite šlapiomis rankomis.

- Naudokite tik tai tokia elektros įtampa, kokia nurodyta įrenginio duomenų lentelėje.
- Venkite pavojingų situacijų. Įrenginio nenaudokite prie degiųjų skysčių arba dujų, kad nekiltų gaisras arba sprogimas ir (arba) nesugadintumėte įrenginio.
- Venkite pavojingos aplinkos. Nenaudokite nevedinamosiose zonoje arba vietoje, kuriose gali susikaupti dulkių arba sprogiųjų garų.
- Siekiant sumažinti elektros smūgio pavojų, variklis gali turėti polarizuotą kištuką (vienas ašmenys platesnis už kitus); jei taip, reikia naudoti polarizuotą pailginimo laidą. Įrenginio kištukas į polarizuotą pailginimo laidą kišamas tik vienu būdu. Jei kištukas netelpa į pailginimo laidą lizdą, apsukite kištuką. Jei kištuko vis dar įkišti negalite, išgykite tinkamą polarizuotą pailginimo laidą. Polarizuotam pailginimo laidui reikia naudoti polarizuotą elektros lizdą. Šis kištukas į polarizuotą elektros lizdą kišamas tik vienu būdu. Jei kištukas neįlenda į elektros lizdą, apsukite kištuką. Jei jis vis tiek neįlenda, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kad įrengtų tinkamą elektros lizdą. Nedarykite jokių įrenginio kištuko, pailginimo laidų kištukinio lizdo arba pailginimo laidų kištuko pakeitimų.
- Norint sumažinti elektros smūgio pavojų, naudokite tik tokius pailginimo laidus, kurie specialiai pažymėti kaip tinkami lauke naudojamiems įrenginiams ir kurių elektros parametrai yra ne mažesni nei nei įrenginio. Patikrinkite, ar gera pailginimo laidų būklė. Pailginimo laidą tikrinkite prieš naudodami, jei pažeistas – pakeiskite. Nenaudokite pažeisto laidų. Laido izoliacija turi būti sveika, be įtrūkimų ir nusidėvėjimo požymių. Kištuko jungiamieji elementai turi būti nepažeisti. Maitinimo šaltiniui pasiekti naudojamas pailginimo laidas turi būti pakankamai storas, kad galėtų visu ilgiu praleisti srovę iš maitinimo šaltinio į įrenginį. Per mažų parametru pailginimo laidas sukels įtampos kritimą linijoje, sukeliančią galios netekimą ir perkaitimą. Jei abejojate, naudokite kitą didesnio storio laidą. Kuo mažesnis storio numeris, tuo storesnis laidas.
- Negalima naudoti kelių laidų.
- Su laidu negalima elgtis šurkščiai. Įrenginio negalima nešti už pailginimo laidą arba traukti pailginimo laidą norint atjungti įrenginį. Norėdami ištraukti kištuką, suimkite už kištuko, ne už laidą. Laido nenaudokite vietoj rankenos, nepriverkite durimis, netraukite per aštirus kraštus ar kampus. Saugokite laidą nuo karščio, alyvos arba vandens poveikio.
- Pailginimo laidą visą laiką neturi painiotis operatoriumi, neužkliūti už kliūčių. Laidą pririškite prie laido laikiklio ir prijunkite prie nišoje taissyto kištuko, kaip parodyta šiame vadove, kad nebūtų sugadintas įrenginys ir (arba) pailginimo laidas, ir kad pailginimo laidas neatsijungtų nuo įrenginio darbo metu.

- Nebandykite taisyti įrenginio. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite izoliaciją ir jungtis ant variklio ir pailginimo laido. Jei įrenginys pažeistas, nenaudokite tol, kol jo nepataisys paskirtasis techninę priežiūrą teikiantis pardavėjas.
- Variklio negalima naudoti, jei jungiklis įrenginio tinkamai neįjungia ir neišjungia. Įrenginį taisyti atiduokite paskirtajam techninę priežiūrą teikiančiam pardavėjui.
- Nenaudokite, jei laidas arba kištukas pažeisti. Jei variklis veikia ne taip, kaip turėtų, buvo numestas, sugadintas, paliktas lauke arba įkrito į vandenį, nuneškite jį paskirtajam techninę priežiūrą teikiančiam pardavėjui taisyti.
- Saugokitės, kad įrenginys neužsivestų netyčia. Įrenginio niekada neneškite pirštą laikydami ant jungiklio. Prieš prijungdami pailginimo laidą, įsitikinkite, kad jungiklis yra OFF (išjungta) padėtyje, ir nelieskite jungiklio.
- Kai įrenginio nenaudojate, prieš atlikdami techninę apžiūrą ir keisdami priedus ir (arba) įtaisus, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
- Venkite kūno sąlyčio su žemintais laidininkais, pavyzdžiui, metalinėmis tvoromis ar vamzdžiais, kad išvengtumėte galimo elektros smūgio.
- Varikliui maitinti naudojama el. grandinė arba el. lizdas turi būti apsaugoti įrengiant įžemėjimo gedimo srovės pertraukiklį (GFCI). Yra gaminamos dėžutės su GFCI apsauga, ir gali būti naudojamos kaip minėtos apsaugos priemonė.

ĮRENGINIO / TECHNINĖS PRIEŽIŪROS SAUGA

⚠ PERSPĖJIMAS: prieš atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite variklio uždegimo žvakę (arba variklį atjunkite nuo maitinimo šaltinio).

- Visas šiame vadove nenurodytas techninės priežiūros ir aptarnavimo operacijas turi atlikti paskirtasis techninę priežiūrą atliekantis pardavėjas.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite visą įrenginį. Pakeiskite sugedusias dalis. Patikrinkite, ar neprateka degalai. Patikrinkite, ar yra visos tvirtinimo detalės, ar jos gerai pritvirtintos.
- Įrenginio techninę priežiūrą atlikite pagal nurodytas procedūras.
- Pjovimo asmenyse ir ventiliacijos angose negali būti nuolaužų.
- Negalima naudoti sulinkusios, iškrypusios, iškilusios, sulaužytos arba kitaip sugadintos geležtės. Kreipkitės į paskirtąjį techninę priežiūrą atliekantį pardavėją, kad pakeistų nusidėvėjusias ir sugedusias dalis.

- Naudokite tik rekomenduojamus pjovimo asmenis ir keičiamąsias dalis bei priedus. Naudojant kitas dalis, galima sugadinti įrenginį ir netekti garantijos.
- Kai variklis veikia tuščiaja eiga, asmenys turi sustoti (skaitykite variklio priežiūros vadovo dalį KARBIURATORIAUS REGULIAVIMAS).
- Įrenginį neškite išjungtu varikliu ir nuo kūno nusuktas asmenimis bei duslintuvu.
- Pasirūpinkite, kad šalia nebūtų kitų asmenų, kai reguliuojate karbiuratorių.
- Negalima užvesti variklio, jei nuimtas sankabos gaubtas. Sankaba gali nusprūsti ir sunkiai sužaloti.
- Jei asmenys atsitrenkia į pašalinį objektą, atlikite šiuos veiksmus: sustabdykite įrenginį ir atjunkite užvedimo žvakės laidą (arba atjunkite maitinimo šaltinį), patikrinkite, ar nesugadintas, ir, jei taip, pataisykite prieš vėl užvesdami įrenginį.

GABENIMAS IR SANDĖLIAVIMAS

- Neimkite ir nelaikykite atidengtų asmenų.
- Prieš išeidami iš darbo zonos, išjunkite įrenginį.
- Prieš padėdami į sandėlį arba veždami transporto priemonėje, palaukite, kol variklis ir pavarų dėžė atvės.
- Įrenginį ir degalus laikykite ten, kur degalų garai negalėtų pasiekti kibirkščių arba liepsnos, sklindančių iš vandens šildytuvų, elektros variklių arba jungiklių, krosnių ir pan.
- Priedą laikykite taip, kad asmenys atsitiktinai nesužalotų.
- Priedą laikykite patalpoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Jei iškyla šiame vadove neaprašytų atvejų, būkite atsargūs ir priimkite tinkamus sprendimus.

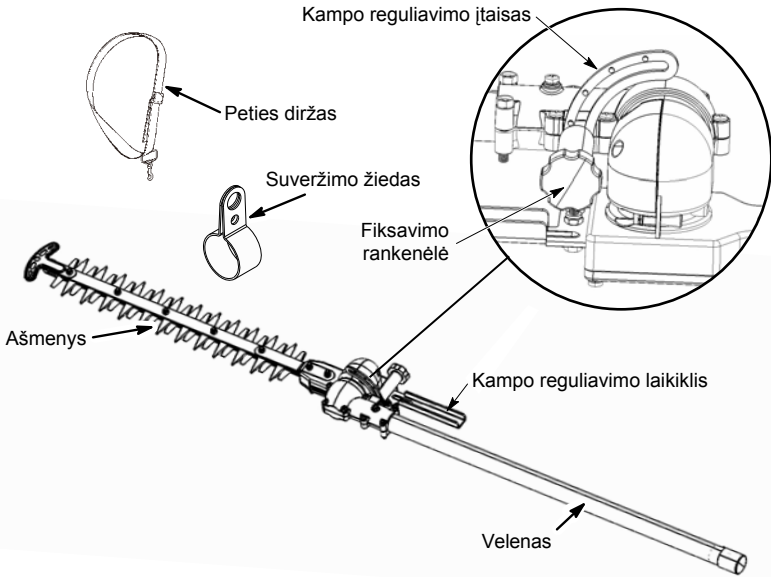
SPECIALIOS PASTABOS: į kraujotakos sutrikimus ir audinių tinimą linkusiems asmenims ilgai dirbant benzinu varomais įrankiais, jų vibracija gali sukelti pirštų, rankų ir sąnarių kraujagyslių arba nervų pažeidimus. Ilgai dirbant šaltame ore, ir sveikiems žmonėms gali būti pažeistos kraujagyslės. Jei pajuntate tokius požymius, kaip, pavyzdžiui, tirpimą, skausmą, jėgų netekimą, odos temperatūros, spalvos ar tekstūros pasikeitimą arba pradadate nejauti pirštų, rankų arba sąnarių, nebenaudokite šio įrankio ir kreipkitės į gydytoją. Apsaugos nuo vibracijos sistema negarantuoja, kad bus išvengta šių problemų. Nuolat ir ilgai varikliniais įrankiais dirbantys asmenys turi atidžiai stebėti savo fizinę būklę ir šio įrenginio būklę.

NEIŠMESKITE ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

EKSPLOATACIJA

PAŽINTIS SU GYVATVORIŲ ŽIRKLIŲ PRIEDU

PRIEŠ NAUDODAMI GYVATVORIŲ ŽIRKLIŲ PRIEDĄ, PERSKAITYKITE ŠĮ EKSPLOATAVIMO VADOVĄ IR SAUGOS TAISYKLES. Paveikslėlių palyginkite su savo priedu, kad susipažintumėte su įvairių valdiklių ir reguliavimo įtaisų vieta. Saugokite šį vadovą, kad, prireikus, vėl galėtumėte paskaityti.



AŠMENYS

AŠMENYS skirti gyvatvorėms pjauti.

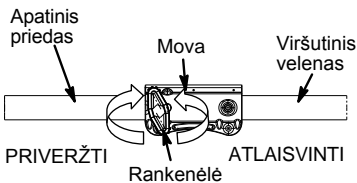
KAMPO REGULIAVIMO LAIKIKLIS

KAMPO REGULIAVIMO LAIKIKLIS naudojamas gyvatvorių žirklių kampui reguliuoti, kad jis atitiktų kerpamą zoną.

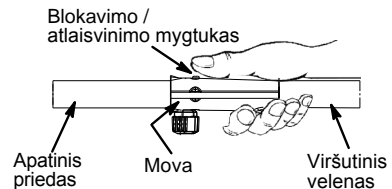
PRIEDO IŠĖMIMAS

DĖMESIO: nuimdami arba pridėdami priedą, variklį ir priedą pasidėkite ant lygaus ir stabilaus paviršiaus.

1. Rankenėlę pasukite prieš laikrodžio rodyklę ir atlaisvinkite movą.



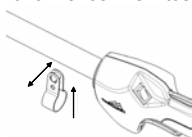
2. Paspauskite ir laikykite blokavimo/atlaisvinimo mygtuką.



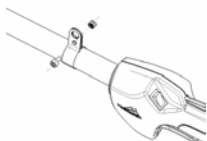
3. Tvirtai laikykite viršutinį veleną, priedą traukite tiesiai iš movos.

Suveržimo žiedo tvirtinimas

1. Iš priedų krepšelio išimkite suspaudimo žiedą, veržlę ir varžtą.
2. Suveržimo žiedą paspauskite į vamzdelį ir pritvirtinkite jam skirtoje padėtyje tarp paleidiklio rankenos ir lenktos rankenos.



3. Įrankiais priveržkite varžtą ir veržlę.

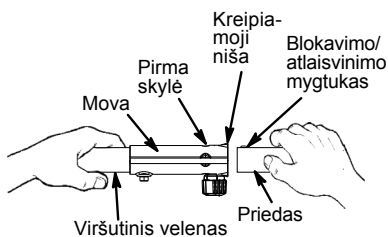


4. Pečių diržą prikabinkite prie suveržimo žiedo.

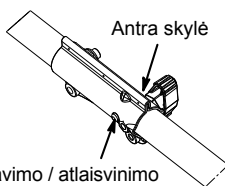


PIEDO ĮTAISYMAS

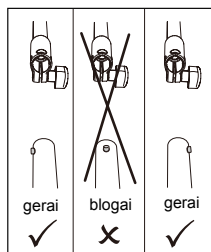
1. Nuo priedo nuimkite veleno gaubtą (jei yra) ir išmeskite.
2. Priedo blokavimo / atleidimo mygtuką įstatykite į viršutinio veleno movos krepiamąją nišą.
3. Priedą stumkite į movą tol, kol blokavimo / atlaisvinimo mygtukas spragtelėdamas užsisklės pirmoje skylėje.
4. Prieš naudodami įrenginį, tvirtai priveržkite rankenėlę, pasukdami pagal laikrodžio rodyklę.



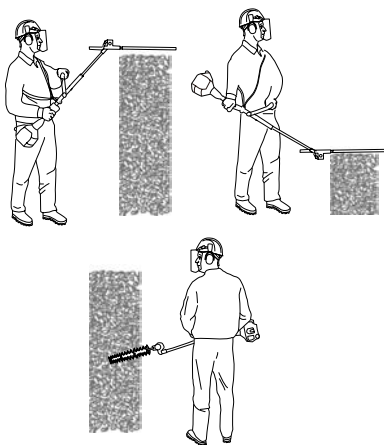
⚠ PERSPĖJIMAS: prieš pradėdami dirbti įrenginiu, blokavimo / atlaisvinimo mygtukas turi būti pirmoje skylėje, o rankenėlė tvirtai priveržta.



Blokavimo / atlaisvinimo mygtukas pirmoje skylėje



DARBINĖ PADĖTIS



Dirbdami įrankiu, stovėkite, kaip parodyta, ir:

- dėvėkite galvos, akių ir ausų apsaugą, vilkėkite tvirtus drabužius;
- variklio paleidiklio rankeną laikykite šiek tiek sulenkę dešinę ranką;
- ištiesta kaire ranka laikykite rankeną;
- įrankį laikykite žemiau juosmens.

PATARIMAI, KAIP EKSPLOATUOTI ĮRANKĮ

- Prieš pradėdami pjauti, leiskite varikliui išilti.
- Prieš ašmenis priglausdami pjauti gyvatvorę, padidinkite variklio greitį. Kad pasiektumėte geriausią rezultatą, pjaudami variklį leiskite visu greičiu.

- Šiomis gyvatvorių žirkėmis negalima pjauti gyvatvorių, kurių šakelių skersmuo yra didesnis nei 1,5 cm.
- Pjaudami atžalas, plačiu judesiu ašmenimis braukite per gyvatvorę arba šakeles. Geriausiai pjaunama, kai ašmenys truputį pakreipti žemyn.
- Pjaudami spygliuotus arba dygius želdinius, mūvėkite pirštines. Pjaudami atžalas, mokite plačiai, kad stiebeliai pakliūtų tiesiai į ašmenis. Senesnių augalų stiebai storesni, juos lengviau kirpti pjovimo judesiu.
- Dirbdami nesukbėkite, tačiau dirbkite stabiliai, kol viso šakelės bus švariai nupjautos.
- Pjaudami krūmų, krūmokšnių ar gyvatvorių viršūnes, ašmenis braukite horizontaliai.
- Pjaudami krūmų, krūmokšnių ar gyvatvorių šonus, ašmenis braukite vertikaliai. Visada pjaukite iš apačios į viršų.

⚠ PERSPĖJIMAS: Ašmenys visada turi būti švarūs. Prieš juos valydami, visada atleiskite droselinį reguliatorių, variklio įjungimo / išjungimo jungiklį nustatykite į padėtį OFF (išjungta), atjunkite uždegimo žvakę (arba atjunkite variklio maitinimo šaltinį) ir palaukite, kol ašmenys visiškai sustos.

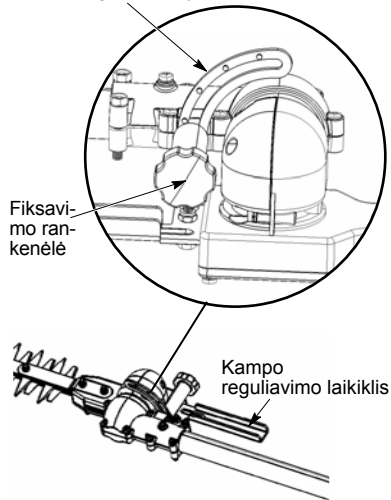
PJOVIMO KAMPO REGULIAVIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS: negalima bandyti reguliuoti pjovimo kampo, kai veikia variklis. Prieš reguliuodami, visada atleiskite droselinį reguliatorių, palaukite, kol ašmenys nebejudės, variklio įjungimo / išjungimo jungiklį nustatykite į padėtį OFF (išjungta) ir atjunkite uždegimo žvakę (arba atjunkite maitinimo šaltinį).

Žirklių kampą reguliuokite taip, kad tiktų pjaunamai zonai. Ašmenis reguliuokite taip:

1. Viena ranka suimkite kampo reguliavimo laikiklį.
2. Atlaisvinkite užfiksuotą rankenėlę, veržliarakčiu pasukdami ją prieš laikrodžio rodyklę.
3. Kai ašmenys yra norimoje padėtyje, fiksavimo rankenėlę pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad pritvirtintumėte ašmenis.

Kampo reguliavimo įtaisas



TECHINĖ PRIEŽIŪRA

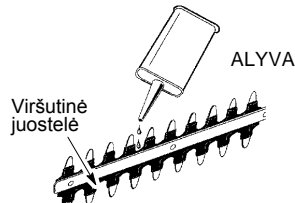
⚠ PERSPĖJIMAS: prieš atlikdami techninę priežiūrą, visada sustabdykite įrenginį ir atjunkite variklio uždegimo žvakės laidą (arba variklį atjunkite nuo maitinimo šaltinio).

AŠMENŲ TECHINĖ PRIEŽIŪRA

⚠ PERSPĖJIMAS: atleidus paleidiklį, ašmenys pradeda judėti iš karto. Kad išvengtumėte sunkių sužeidimų, prieš tvarkydami ašmenis, leiskite jiems visiškai sustoti, atjunkite uždegimo žvakę (arba variklį atjunkite nuo maitinimo šaltinio).

⚠ PERSPĖJIMAS: visada pakeiskite sulinkusią, iškrypusią, įskilusią, sulaužytą arba kitaip sugadintą geležtę. Sugadintų ašmenų nebodykite tiesinti arba pakartotinai panaudoti. Naudokite tik nurodytą keičiamąją geležtę. Kai techniškai aptarnaujate arba tvarkote geležtę, mūvėkite pirštines, kad nesusižeistumėte.

- Kad ašmenis būtų lengviau valdyti ir jie tarnautų ilgiau, prieš kiekvieną naudojimą ir po jo geležtę suteptkite.
- Viršutinės juostelės kraštą suteptkite lengva mašinine alyva, kaip parodyta pavyzdyje.



LAIKYMAS

⚠ PERSPĖJIMAS: kiekvieną kartą baigę darbą atlikite šiuos veiksmus:

- prieš padėdami į sandėlį arba veždami transporto priemonėje, palaukite, kol priedas ir pavaru dėžė atvės.
- Priedą nukreipkite taip, kad aštrūs kraštai negalėtų atsitiktinai sužeisti.
- Priedą laikykite sausoje, gerai vėdinamoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SEZONINIS LAIKYMAS

Sezono pabaigoje arba jei įrankio nenaudosite ilgiau kaip 30 dienų, paruoškite jį laikymui.

Jei priedą laikysite nenaudojamą ilgą laiką:

- Nuvalykite visą priedą.
- Laikykite švarioje, sausoje vietoje.
- Nuvalykite visas dalis ir patikrinkite, ar nesugedusios. Kreipkitės į paskirtąjį techninę priežiūrą atliekantį pardavėją, kad pataisytų arba pakeistų sugedusias dalis.
- Visi varžtai, veržlės ir poveržlės turi būti gerai priveržti.
- Truputį sutepkite visus išorinius metalinius paviršius, taip pat ir ašmenis.

ATITIKTIES DEKLARACIJA

EB atitikties deklaracija (taikoma tik Europoje)

Mes, įmonė **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel.: +46 - 36 - 146500, Bendrijoje veikianti kaip įgaliotasis atstovas, pareiškiamo, kad žoliapjovės modelio **gyvatvorių pjovimo priedas**, kurio serijos numeriai datuojami nuo 2012 ir toliau (metai aiškiai nurodyti parametru lentelėje su serijos numeriu), atitinka **TARYBOS DIREKTYVŲ reikalavimus**:

2006 m. gegužės 17 d. Direktyva **2006/42/EB** dėl mašinų;

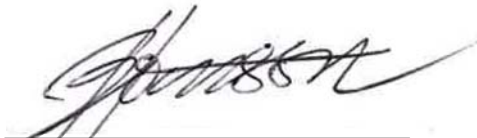
2004 m. gruodžio 15 d. Direktyva 2004/108/EB dėl elektromagnetinio suderinamumo ir taikomų priedų; ir

Buvo laikomasi šių standartų: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, Švedijos mašinų bandymo institutas (The Swedish Machinery Testing Institute), Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden (Švedija), bendrovės „Husqvarna AB“ vardu atliko savanorišką bandymą. Pažymėjimo numeris - SEC/12/2357. Gyvatvorių žirklių priedas patvirtintas šiems modeliams:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, Tyrimų ir plėtos sk. vadovas
Įgaliotasis „Husqvarna AB“ atstovas, atsakingas
už techninę dokumentaciją

TECHNINIŲ DUOMENŲ LAPAS

TECHNINIAI DUOMENYS

Geležtės ilgis	406 mm
Didž. pjovimo skersmuo	15 mm
Kampo reguliavimas	0-90°
Geležtės ašis	25,4 mm
Svoris (sauso įrenginio)	2,27 kg

DROŠĪBAS SIMBOLU SKAIDROJUMS



⚠ BĪSTAMI: SAGRIEŠANĀS RISKS; SARGĀJIET ROKAS NO ASMEŅA - šī ierīce var radīt nopietnus ievainojumus, ieskaitot ķermeņa locekļu amputāciju.



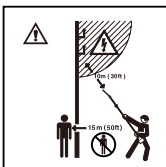
⚠ UZMANĪBU: Šī ierīce var būt bīstama! Neuzmanīga un neatbilstoša lietošana var radīt nopietnus ievainojumus. Neskarieties pie asmeņa, ja ierīce nav izslēgta.



⚠ UZMANĪBU: Lietošanas laikā viss motora korpusa var uzkarst. Neskarieties tam klāt, pirms tas nav atdzisis.



Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu. Instrukciju neievērošana var izraisīt nopietnus ievainojumus. Saglabājiet lietotāja rokasgrāmatu.



Bīstama zona mestajiem priekšmetiem.

- Asmens var priekšmetus izsviest ar spēku.
- Jūs un citi cilvēki var gūt nopietnus ievainojumus.
- Pārlicinieties, lai bērni, blakus stāvošās personas un dzīvnieki ir 50 pēdu (15 metru) attālumā.



Vienmēr lietojiet:

- Aizsargķiveri
- Ausu aizsargus
- Apstiprinātus acu aizsardzības līdzekļus
- Apstiprinātus aizsargcimdus

DARBA DROŠĪBAS NOTEIKUMI

⚠ UZMANĪBU: Lietojot dārza instrumentus, vienmēr ir jāievēro galvenie drošības pasākumi, lai novērstu ugunsgrēka un nopietnu ievainojumu risku. Izlasiet un ievērojiet visas instrukcijas.

⚠ BĪSTAMI: ŠIS DARBARĪKS VAR BŪT BĪSTAMS! Šī ierīce var radīt nopietnus ievainojumus ar ierīci strādājošajai personai un citiem cilvēkiem. Lai nodrošinātu saprātīgu drošību un darba efektivitāti, lietojot šo ierīci, ir jāievēro šajā rokasgrāmatā minētie brīdinājumi un drošības instrukcijas. Strādājošais ir atbildīgs par šajā rokasgrāmatā iekļauto un uz ierīces norādīto brīdinājumu un instrukciju ievērošanu. Nekad neļaujiet bērniem lietot šo darbarīku.



DROŠĪBAS INFORMĀCIJA
UZ IERĪCES

OPERATORA DROŠĪBA

⚠ BĪSTAMI: SAGRIEŠANĀS RISKS; SARGĀJIET ROKAS NO ASMEŅA - asmens sāk griezties nekavējoties pēc droseles sviras atlaišanas. Nemēģiniet aizvākt nogrieztu materiālu, kamēr asmens ir kustībā. Pirms atbrīvojat griezošo asmeni no iestrēgušā materiāla, pārlicinieties, ka slēdzis ir izslēgtā (OFF) stāvoklī, aizdedzes sveces vads ir atvienots un asmens ir nekustīgs. Nesatveriet un neturiet ierīci aiz griezošā asmens.

- Uzvelciet atbilstošu apģērbu. Vienmēr lietojiet aizsargbrilles vai citus acu aizsarglīdzekļus, kad strādājat vai apkopjat ierīci (aizsargbrilles ir pieejamas).
- Vienmēr uzvelciet stingras, garas bikses, apģērbu ar garām piedurknēm, zābakus un darba cimdus.
- Vienmēr nēsājiet aizsargapavus. Neestrādājiet basām kājām vai sandalēs.
- Neļaujiet matiem nokarāties zem plecu līmeņa. Nostipriniet vai novelciet vaļiņu apģērbu vai apģērbu ar nokarenām lencēm, saitēm, pušķiem u.c. Tie var iekerties ierīces kustīgajās daļās.
- Pilns aizsargtērps arī palīdz aizsargāt no asmens izmestajiem gruziņiem un indīgu augu gabaliņiem.
- Esiet možs. Neestrādājiet ar ierīci, kad esat noguris, slims, uztraucis vai esat lietojis alkoholu, narkotikas vai zāles. Sekojiet līdzi tam, ko darāt. Izmantojiet veselo saprātu.
- Lietojiet ausu aizsargus.
- Nekad neiedarbiniet un nedarbiniet ierīci slēgtā telpā vai ēkā. Izplūdes gāzu ielpošana var būt nāvējoša.
- Notīriet eļļu un degvielu no rokturiem.
- Turiet rokas un kājas drošā attālumā no griešanas zonas.
- Turiet ierīci stingri ar abām rokām.
- Necentieties sasniegt grūti sasniedzamas vietas vai strādāt, atrodoties uz nestabilas virsmas, piemēram, kāpnēm, kokiem, stāvmānogāzēm, jumtiem u.c. Vienmēr stāviet stingri un līdzsvarā.
- Vienmēr turiet ierīci savā priekšā. Turiet visas ķermeņa daļa atstatu no griezošā asmens.
- Pārlicinieties, lai bērni, dzīvnieki, blakus stāvošās personas un citi palīgi būtu 50 pēdu (15 metru) attālumā. Ja kāds tuvojas, nekavējoties apturiet ierīci.

DRŌŠS DARBS AR DEGVIELU (benzīna motoblokim)

- Degvielu drīks sajaukt un ieliet tikai ārpus telpām.
- Sargājiet to no dzirkstelēm vai liesmām.
- Izmantojiet tikai degvielai paredzētu tvertni.
- Nesmēķējiet un neļaujiet citiem smēķēt degvielas vai motobloka tuvumā.
- Nepieļaujiet degvielas vai eļļas izlaistīšanos. Pirms motobloka iedarbināšanas saslaukiet nopilējušo degvielu.
- Pirms motobloka iedarbināšanas aiznesiet ierīci vismaz 10 pēdas (3 metrus) no degvielas uzpildes vietas.
- Pirms degvielas tvertnes vāciņa noņemšanas, apturiet motoru un ļaujiet tam atdzist.
- Noņemiet degvielas tvertnes vāciņu lēnām.

ELEKTRODROŠĪBA (elektriskajiem motoblokiem)

⚠ UZMANĪBU: Izvairieties no bīstamiem apkārtējiem apstākļiem. Lai samazinātu elektrošoka risku, nelietojiet ierīci lietus laikā, slapjās vai mitrās vietās, pie baseiniem, karstā ūdens tvertnēm, utt. Nepakļaujiet to sniega, lietus vai ūdens iedarbībai, lai novērstu iespējamo elektrošoka risku. Neizmantojiet uz mitrām

virsmām. Neņemiet pagarinātāja vada kontaktdakšu vai ierīci ar mitrām rokām.

- Izmantojiet vienīgi tādu strāvas spriegumu, kas norādīts uz ierīces informācijas plāksnītes.
- Izvairieties no bīstamām situācijām. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu šķidrumu vai gāzu tuvumā, lai izvairītos no ugunsgrēka, eksplozijas un/vai ierīces bojājuma riska.
- Izvairieties no bīstamiem apkārtējiem apstākļiem. Neestrādājiet nevēdināmās vietās vai vietās, kur var uzkrāties tvana gāze.
- Lai samazinātu elektrošoka risku, motoblokam var būt polarizēta kontaktdakša (viena lāpstiņa plātaka par otru); tādā gadījumā būs nepieciešams izmantot polarizētu pagarinātāja vadu. Ierīces kontaktdakšu varēs iespraust polarizētajā pagarinātāja vadā tikai vienā pozīcijā. Ja kontaktdakša pilnībā neiespraužas pagarinātāja vadā, apgrieziet kontaktdakšu otrādi. Ja arī tad kontaktdakša neder, iegādājieties pareizo polarizēto pagarinātāja vadu. Polarizētajam pagarinātāja vadam būs nepieciešama polarizēta sienas rozete. Šo kontaktdakšu varēs iespraust polarizētajā sienas rozetē tikai vienā pozīcijā. Ja kontaktdakša pilnībā neiespraužas sienas rozetē, apgrieziet kontaktdakšu otrādi. Ja tā vēl joprojām neder, sazinieties ar kvalificētu elektriķi, lai ierīkotu atbilstošu sienas rozeti. Nekādā veidā nemainiet ierīces kontaktdakšu, pagarinātāja vada kontaktgizdu vai pagarinātāja vada kontaktdakšu.
- Lai samazinātu elektrošoka risku, izmantojiet tikai āra ierīču lietošanai paredzētos pagarinātāja vadus, kuru elektriskā jauda nav mazāka par ierīces elektrisko jaudu. Pārlicinieties, ka pagarinātāja vads ir labā stāvoklī. Pirms lietošanas rūpīgi aplūkojiet pagarinātāja vadu un bojājumu gadījumā nomainiet to. Neizmantojiet bojātu vadu. Vada izolācijai jābūt neskarītai un bez plaisām vai bojājuma pazīmēm. Kontaktdakšas spraudņiem jābūt nebojātiem. Pagarinātāja vadam, kas tiek pievienots strāvas avotam, jābūt pietiekami smagam, lai novadītu strāvu no strāvas avota līdz ierīcei visa pagarinātāja vada garumā. Pārāk mazs pagarinātāja vads radīs sprieguma svārstības, kā rezultātā būs strāvas zudumi un ierīces pārkaršana. Šaubu gadījumā izmantojiet nākamā smagākā kalibra vadu. Jo mazāks kalibra numurs, jo smagāks vads.
- Neizmantojiet daudzdzīslu vadus.
- Izvairieties no vada nepareizas izmantošanas. Nekad nenesiet ierīci aiz pagarinātāja vada vai neraujiet pagarinātāja vadu, lai atvienotu ierīci no strāvas avota. Lai atvienotu ierīci no strāvas avota, ņemiet aiz kontaktdakšas, nevis aiz vada. Neizmantojiet vadu kā rokturi, neieveriet vadu durvīs, kā arī nevelciet to ap asām malām vai stūriem. Nepakļaujiet vadus siltuma, eļļas vai ūdens iedarbībai.
- Raugieties, lai vads neaizķertos operatoram aiz kājām un citiem priekšmetiem. Uztiniet vadu uz vada turētāja un pievienojiet izvilktajam vadam, kā parādīts šajā rokasgrāmatā, lai izvairītos no ierīces un/vai pagarinātāja vada bojājumiem un samazinātu iespēju, ka pagarinātāja vads varētu atvienoties no ierīces tās darbības laikā.

- Nemēģiniet remontēt ierīci. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet motobloka un pagarinātāja vada izolāciju un spraudņus. Ja konstatējat kādus bojājumus, nelietojiet ierīci, kamēr tā nav salabota pilnvarotā dīlerservisā.
- Nelietojiet motobloku, ja slēdzis pareizi neieslēdz un neizslēdz ierīci. Saremontējiet ierīci pilnvarotā dīlerservisā.
- Nelietojiet ierīci ar bojātu vadu vai kontaktakšņu. Ja motobloks nedarbojas kā pienākas, tas ir bijis nomests zemē, bojāts, atstāts ārā vai iemests ūdenī, nogādājiet to labošanai pilnvarotā dīlerservisā.
- Izvairieties no ierīces netīšas iedarbināšanas. Nekad nepārmēsājiet ierīci, turot pirkstu uz ieslēgšanas slēdža. Pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgtā (OFF) stāvoklī, un nekad nepieskarieties slēdzim, kamēr tiek pievienots pagarinātāja vads.
- Pabeidzot lietošanu, pirms apkopes un nomainot piederumus un/vai mehānismus, atvienojiet ierīci no strāvas avota.
- Raugieties, lai ķermeņa nesaskartos ar nekādiem lezēmītiem strāvas vadītājiem, piemēram, metāla sētām, caurulēm, lai izvairītos no elektrošoka iespējamības.
- Motobloka pieslēgšanai paredzētajā ķēdē vai rozetē jābūt uzstādītai zemeslēguma ķēdes pārtraucēja (Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)) aizsardzībai. Ir pieejamas kontaktrozetes ar iebūvētu GFCI aizsardzību, kuras var izmantot šādas drošības nolūkos.

IERĪCES/APKOPES DROŠĪBA



UZMANĪBU: Pirms apkopes veikšanas atvienojiet motobloka aizdedzes sveci (vai atvienojiet motobloku no strāvas avota).

- Visi šajā rokasgrāmatā neminētie apkopes un remonta darbi jāveic pilnvarotā dīlerservisā.
- Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi pārbaudiet visu ierīci. Nomainiet bojātās detaļas. Pārbaudiet, vai kaut kur netek degviela. Pārliecinieties, ka visi stiprinājumi ir savās vietās un pienācīgi piestiprināti.
- Eksploatējiet ierīci atbilstoši rekomendācijām.
- Turiet griezošo asmeni un ventilācijas atveres tīrus no gružiem.
- Nelietojiet griezošo asmeni, ja tas ir saliekts, savērpts, ieplaisājis, salūzis vai citādi sabojāts. Uziciet bojāto daļu remontu vai nomainu pilnvarotam dīlerservisam.
- Izmantojiet tikai rekomendētos griezošos asmeņus un rezerves detaļas un papildpiederumus. Citu detaļu izmantošana var anulēt garantiju un izraisīt jūsu ierīces bojājumu.

- Pārliecinieties, lai asmenis pārtrauktu griezties brīdī, kad apstājas motors (skatīt motobloka instrukciju sadaļu **KARBURATORA REGULĒŠANA**).
- Pārmēsājiet ierīci ar izslēgtu motoru un trokšņa slāpētāju un griezēja asmeni vērstu projām no ķermeņa.
- Raugieties, lai karburatora regulēšanas laikā tuvmā neatrastos citi cilvēki.
- Nekad neiedarbiniet ierīci ar noņemtu sajūga korpusu. Sajūgs var notrūkt un radīt nopietnus ievainojumus.
- Ja asmenis atsitas pret svešķermeni, rīkojieties sekojoši: apturiet ierīci un atvienojiet aizdedzes sveces vadu (vai atvienojiet ierīci no strāvas avota), pārbaudiet, vai nav radušies bojājumi un salabojat tos, pirms atjaunojat ierīces darbību.

TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

- Neņemiet vai neturiet rokās atklātu asmeni.
- Izslēdziet motobloku, pirms dodaties projām no darba vietas.
- Ļaujiet motoblokam un ātrumkārbai atdzist, pirms novietojat to glabāšanai vai pārvadāšanai automobilī.
- Uzglabājiet ierīci un benzīnu vietā, kur benzīna tvaikiem nevar piekļūt dzirksteles vai atklāta liesma no ūdens sildītājiem, elektromotoriem vai slēdžiem, krāsnīm, u.c.
- Uzglabājiet mehānismu tā, lai asmens nevarētu nejauši izraisīt traumu.
- Uzglabājiet mehānismu iekšstelpās, bērniem nepieejamā vietā.

Šajā rokasgrāmatā neapraķstītajās situācijās rīkojaties pēc sava veselā saprāta.

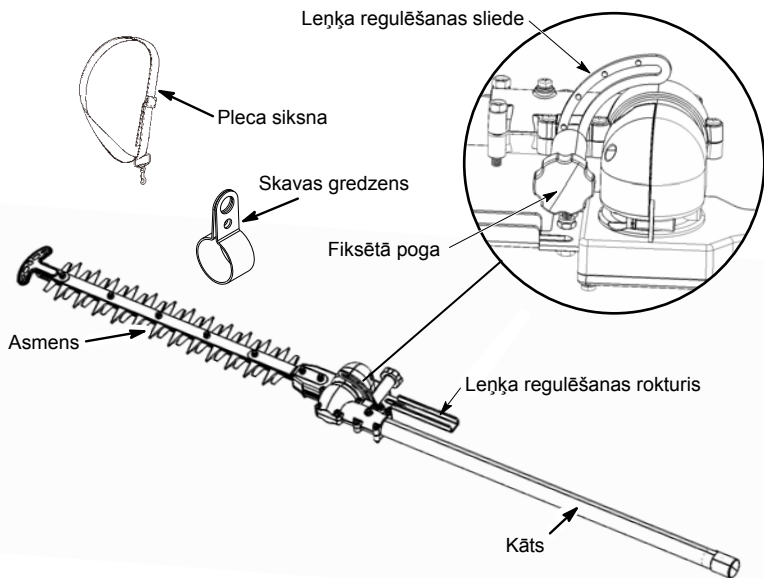
ĪPAŠS BRĪDINĀJUMS: Vibrāciju iedarbība, ilgstoši lietojot rokas instrumentus ar benzīna dzinēju var izraisīt asinsvadu vai nervu bojājumus pirkstos, plaukstās un locītavās cilvēkiem, kas ir uzņēmīgi pret asinsrites traucējumiem vai anomālu satūkumu. Ilgstoša lietošana aukstā laikā tiek saistīta ar asinsvadu bojājumiem citādi veselīgiem cilvēkiem. Pārtrauciet lietot šo darbarīku un vērsieties pēc medicīniskās palīdzības, ja parādās tādi simptomi kā tirpšana, sāpes, spēku zudums, ādas krāsas vai faktūras maiņa, vai zūd sajūta pirkstos, plaukstās vai locītavās. Vibrāciju slāpēšanas sistēma negarantē šo traucējumu novēršanu. Lietotājiem, kas strādā ar mehānizētiem darbarīkiem ilgstoši un regulāri, ir rūpīgi jāuzmanās savs fiziskais stāvoklis un šī darbarīka stāvoklis.

GLABĀJIET ŠIS INSTRUKCIJAS

LIETOŠANA

IEPAZĪSTIET SAVA KRŪMGRIEŽA MEHĀNISMU

PIRMS KRŪMGRIEŽA MEHĀNISMA LIETOŠANAS IZLASIET ŠO LIETOTĀJA ROKASGRĀMATU UN DARBA DROŠĪBAS NOTEIKUMUS. Salīdziniet zīmējumus ar savas ierīces mehānismu, lai uzzinātu, kur atrodas dažādas pogas un regulēšanas ierīces. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai zināšanai.



ASMENS

ASMENS ir paredzēts dzīvzogu apgriešanai.

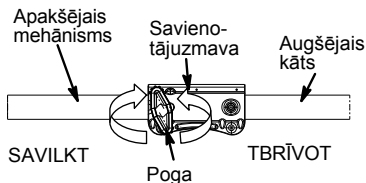
LEŅĶA REGULĒŠANAS ROKTURIS

LEŅĶA REGULĒŠANAS ROKTURI izmanto, lai noregulētu krūmgrieža leņķi atbilstoši griežamajai virsmai.

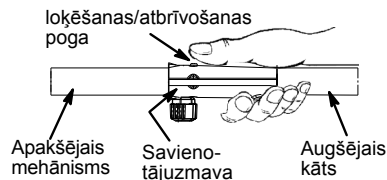
MEHĀNISMA NOŅEMŠANA

BRĪDINĀJUMS: Noņemot vai uzstādot mehānismu, novietojiet motobloku un krūmgrieža mehānismu uz stabilas, līdzenes virsmas.

1. Atbrīvojiet savienotājuzmavu, pagriežot pogu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam.



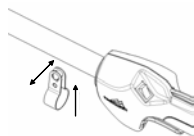
2. Nospiediet bloķēšanas/atbrīvošanas pogu un turiet to nospiestu.



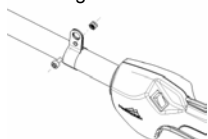
3. Stingri turot augšējo kātu, izvelciet mehānismu ārā no savienotājuzmavas.

Skavas gredzena montāža

1. Izņemiet no piederumu somas skavas gredzenu, vienu skrūvi un vienu uzgriezni.
2. Uzspiediet skavas gredzenu uz caurules un nostipriniet to vajadzīgajā pozīcijā starp droseles sviras rokturi un cilpas rokturi.



3. Ar instrumentu palīdzību pievelciet skrūvi un uzgriezni.

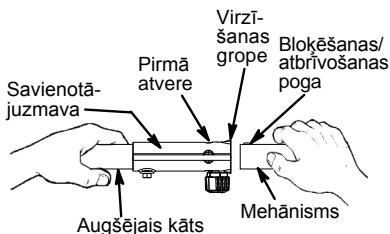


4. Piestipriniet plecu siksnu skavas gredzenam.

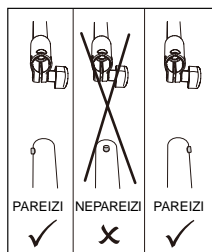
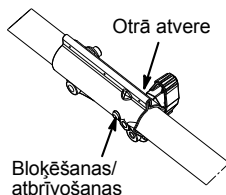


MEHĀNISMA UZSTĀDĪŠANA

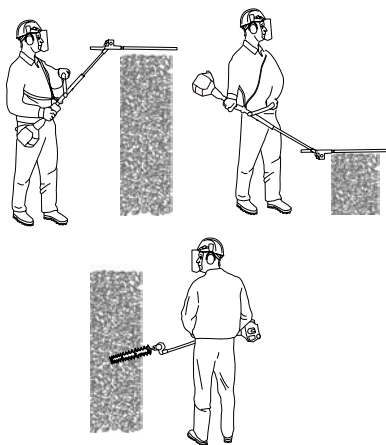
1. Noņemiet kāta vāciņu no mehānisma (ja tāds ir) un izmetiet to.
2. Novietojiet mehānisma bloķēšanas/atbrīvošanas pogu augšējā kāta savienotājuzmavas gropē.
3. Iespiediet mehānismu savienotājuzmavā, līdz bloķēšanas/atbrīvošanas poga noklikšķinājuma pirmajā atverē.
4. Pirms ierīces lietošanas, stingri pievelciet pogu, pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā.



⚠️ UZMANĪBU: Pārliecinieties, lai pirms ierīces darbināšanas bloķēšanas/atbrīvošanas poga atrastos pirmajā atverē un poga būtu stingri pievilktā.



STĀVOKLIS STRĀDĀJOT



Strādājot ar ierīci, stāviet, kā parādīts zīmējumā, un pārliecinieties par sekojošo:

- Nēsājiet galvas, acu, ausu aizsarglīdzekļus un izturīgu apģērbu.
- Labajai rokai jābūt mazliet saliektai, turot ar to motobloka sviras rokturi.
- Kreisajai rokai jābūt izstieptai, turot ar to ierīces rokturi.
- Turiet ierīci zem vidukļa līmeņa.

EKSPLUATĀCIJAS IETEIKUMI

- Pirms uzsākat griešanu, ļaujiet motoram uzstīties.
- Palieliniet motora apgriezienus, pirms tuviniet asmeni griešanas virsmai. Lai iegūtu labāku rezultātu, griešanas laikā ļaujiet motoram darboties ar pilnu jaudu.

- Nekad nelietojiet šo krūmgriezi, lai apgrieztu dzīvzogu, kuros ir zari ar diametru, kas lielāks par 5/8" (1,5 cm).
- Lai nogrieztu atvases, virziet krūmgriezi ar plašu vēzienu, lai asmens zobīņi grieztos caur dzīvzogu vai zariņiem. Vislabāko rezultātu var panākt, ja asmens ir nedaudz noliekts uz leju.
- Griežot ērkšķainus un dzeloņainus krūmus, lietojiet aizsargcimdus. Lai nogrieztu jaunaudzes, virziet krūmgriezi ar plašu vēzienu, lai asmens zobīņi grieztos tieši pa stublājiem. Vecākiem krūmiem būs resnāki stumbri, un tos visvieglāk nogriezt ar zaģējošu kustību.
- Nesteidzieties ar griešanu, bet lēnām un rūpīgi nogrieziet visus zariņus un atvases.
- Turiet ierīci horizontālā stāvoklī, lai nolīdzinātu krūmu vai dzīvzogu virsas.
- Turiet ierīci vertikālā stāvoklī, lai nolīdzinātu krūvu vai dzīvzogu sānus. Vienmēr grieziet virzienā no apakšas uz augšu.

⚠ UZMANĪBU: Raugieties, lai asmens būtu tīrs. Pirms asmens tīrīšanas vienmēr atļaidiet droseles sviru, izslēdziet motobloka ieslēgšanas/izslēgšanas (ON/OFF) slēdzi izslēgtā (OFF) pozīcijā, atvienojiet aizdedzes sveci (vai atvienojiet motobloku no strāvas avota) un pārļiecinieties, ka asmens ir pilnībā apstājies.

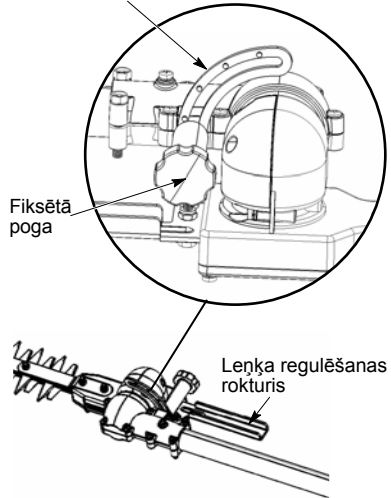
GRIEŠANAS LEŅĶA REGULĒŠANA

⚠ UZMANĪBU: Nekad nemēģiniet regulēt griešanas leņķi pie ieslēgta motora. Pirms regulēšanas vienmēr atļaidiet droseles sviru, nogaidiet, kamēr asmens apstājas griezties, izslēdziet motobloka ieslēgšanas/izslēgšanas (ON/OFF) slēdzi izslēgtā (OFF) pozīcijā un atvienojiet aizdedzes sveci (vai atvienojiet motobloku no strāvas avota).

Noregulējiet krūmgrieža leņķi atbilstoši griežamajai virsmai. Noregulējiet asmeni šādā veidā:

1. Ar vienu roku satveriet leņķa regulēšanas rokturi.
2. Atbrīvojiet fiksēto pogu, izmantojot uzgriežnatslēgu un pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam.
3. Kad asmens ir vajadzīgajā pozīcijā, pagriežiet pogu pulksteņa rādītāja virzienā, lai nostiprinātu asmeni.

Leņķa regulēšanas sliede



APKOPE

⚠ UZMANĪBU: Pirms apkopes veikšanas vienmēr apturiet ierīci un atvienojiet aizdedzes sveces vadu (vai atvienojiet motobloku no strāvas avota).

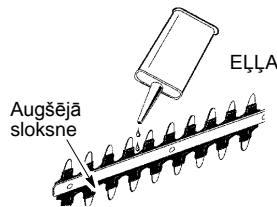
ASMENS APKOPE

⚠ UZMANĪBU: Asmens sāk kustēties uzreiz pēc droseles sviras atbrīvošanas. Lai izvairītos no nopietniem ievainojumiem, pirms asmens apkopes pārļiecinieties, ka asmens ir pārstājis kustēties, un atvienojiet aizdedzes sveci (vai atvienojiet motobloku no strāvas avota).

⚠ UZMANĪBU: Vienmēr nomainiet asmeni, ja tas ir saliekts, savērpts, ieplaisājis, salūzis vai citādi bojāts. Nekad nemēģiniet iztaisnot vai lietot bojātu asmeni. Izmantojiet

tikai norādīto maiņas asmeni. Rīkojoties ar asmeni vai veicot tā apkopi, lietojiet aizsargcimdus, lai izvairītos no ievainojumiem.

- Lai asmens labāk darbotos un ilgāk kalpotu, ieeļļojiet to pirms un pēc katras lietošanas reizes.
- Uzklājiet vieglu mašīnēļu gar augšējās sloksnes malu, kā redzams attēlā.



UZGLABĀŠANA

⚠ UZMANĪBU: Pēc katras lietošanas reizes veiciet šādas darbības:

- Ļaujiet krūmgrieža mehānismam un ātrumkārbai atdzist, pirms novietojat to glabāšanai vai pārvadāšanai automobilī.
- Novietojiet krūmgrieža mehānismu tā, lai kāds ass priekšmets nevarētu nejauši radīt traumu.
- Uzglabājiet mehānismu sausā, labi vēdināmā un bērniem nepieejamā vietā.

SEZONAS UZGLABĀŠANA

Sezonas beigās vai, ja krūmgrieža mehānisms netiks lietots ilgāk par 30 dienām, sagatavojiet to uzglabāšanai.

Ja krūmgrieža mehānisms būs jāuzglabā kādu laiku:

- Notīriet visu krūmgrieža mehānismu.
- Uzglabājiet tīrā, sausā vietā.
- Notīriet visas daļas un pārbaudiet, vai nav bojājumu. Saremontējiet vai nomainiet bojātās detaļas pilnvarotā dīlerservisā.
- Pievelciet visus uzgriežņus, bultskrūves un skrūves.
- Viegli ieeļļojiet ārējās metāla virsmas, ieskaitot asmeni.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

EK atbilstības deklarācija (Attiecas tikai uz Eiropu)

Mēs, **Husqvarna AB**, SE - 561 82 Huskvarna, Zviedrija, tālr.: +46 - 36 - 146500, kā Kopienas pilnvarotais pārstāvis, paziņojam, ka šis zāles plāvēja modelis **Krūmgrieža mehānisms** ar sērijas numuriem, sākot no 2012. gada un uz priekšu (gada skaitlis, kam seko sērijas numurs, tiek skaidri norādīts uz ierīces uzlīmes), atbilst **PADOMES DIREKTĪVU prasībām**:

2006. gada 17. maija direktīva **2006/42/EK** "par mašīnām";

2004. gada 15. decembra direktīva 2004/108/EK „attiecībā uz elektromagnētisko saderību” un spēkā esošie papildinājumi; un

Piemēroti sekojoši standarti: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, The Swedish Machinery Testing Institute (SMP, Zviedrijas Mehānismu Pārbaudes Institūts), Box 7035, SE - 750 07 Uppsala, Zviedrija, ir Husqvarna AB vārdā veicis brīvprātīgā tipa pārbaudi. Sertifikāta numurs: SEC/12/2357. Krūmgrieža mehānismam ir apstiprināti šādi modeļi:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Johansson, Izpētes un attīstības vadītājs
Husqvarna AB pilnvarotais pārstāvis un par
tehnisko dokumentāciju atbildīgā persona

TEHNISKO DATU LAPA

TEHNISKIE DATI

Asmens garums	16" (406 mm)
Maksimālais griešanas diametrs	5/8" (15 mm)
Leņķa regulēšana	0-90°
Asmens vārpsta	1" (25,4 mm)
Saussvars	2,27 kg

POPIS BEZPEČNOSTNÍCH SYMBOLŮ



⚠ NEBEZPEČÍ: NEBEZPEČÍ POŘEZÁNÍ; UDRŽUJTE RUCI MIMO NŮŽ – Tento stroj může způsobit vážné zranění včetně amputace.



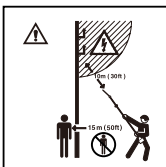
⚠ VAROVÁNÍ: Tento stroj může být nebezpečný! Nedbalé nebo nesprávné používání může způsobit vážné zranění. Bez vypnutí stroje se nedotýkejte nože.



⚠ VAROVÁNÍ: Povrch celé převodovky se může po chvíli provozu zahřát. Nedotýkejte se jej, dokud nevychladne.



Před použitím si přečtěte uživatelskou příručku. Nedodržení těchto pokynů by mohlo mít za následek vážné zranění. Uživatelskou příručku uložte.



Nebezpečná zóna vyvrstěných předmětů.

- Od nože může rychle odlétávat materiál.
- Může dojít k vážnému poranění vás a ostatních.
- Udržujte děti, nezúčastněné osoby a zvířata ve vzdálenosti 15 metrů.



Vždy používejte:

- Ochrannou helmu
- Ochranu sluchu
- Schválenou ochranu zraku
- Schválené ochranné rukavice

ZÁSADY BEZPEČNOSTI

⚠ VAROVÁNÍ: Při používání zahradnického nářadí je nutno vždy dodržovat základní bezpečnostní zásady, aby se omezilo nebezpečí požáru nebo vážného zranění. Přečtěte si a dodržujte všechny pokyny.

⚠ NEBEZPEČÍ: *TENTO STROJ MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÝ!* Tento stroj může způsobit vážné zranění uživateli a dalším osobám. Dodržujte varování a bezpečnostní pokyny v tomto návodu, aby byla zajištěna dostatečná bezpečnost a účinnost při používání tohoto stroje. Uživatel je odpovědný za dodržování následujících varování a pokynů v tomto návodu a na stroji. Tento stroj nesmí nikdy používat děti.



BEZPEČNOSTNÍ
INFORMACE O STROJI

BEZPEČNOST UŽIVATELE

⚠ NEBEZPEČÍ: NEBEZPEČÍ POŘEZÁNÍ; UDRŽUJTE RUCI MIMO NŮŽ - Po uvolnění plynu se nože ještě krátce pohybují. Neodstraňujte postříhaný materiál, když se nože pohybují. Před odstraňováním uvíznutého materiálu ze stříhací lišty vypněte vypínač, odpojte kabel zapalovací svíčky a počkejte, než se lišta zcela zastaví. Stroj neuchopujte ani nedržte za stříhací lištu.

- Použijte vhodné oblečení. Při používání, opravování nebo provádění údržby stroje vždy používejte bezpečnostní brýle nebo podobnou ochranu zraku (k dispozici jsou bezpečnostní brýle).
- Vždy používejte silné kalhoty s dlouhými nohaviciemi, dlouhé rukávy, vysoké boty a rukavice.
- Vždy používejte pracovní obuv. Nechoďte naboso ani nepoužívejte sandály.
- Upravte si účes tak, aby vám vlasy nevisely pod ramena. Zajistěte nebo nenoste volný oděv nebo oděv s volně visícími popruhy, kravaty, šťapci apod. Mohly by být zachyceny pohyblivými částmi stroje.
- Plně zakrytí vás rovněž chrání před nečistotami a kousky toxických rostlin odletujících od nože.
- Buďte obezřetní. Se strojem nepracujte, pokud jste unaveni, nemocní, rozrušení nebo pokud jste pod vlivem alkoholu, drog nebo léků. Pozorně sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem.
- Používejte ochranu sluchu.
- Nikdy nespouštějte ani nenechávejte běžet motor v uzavřené místnosti nebo budově. Nadýchání výfukovými plyny může způsobit smrt.
- Zabraňte znečištění rukojetí olejem a palivem.
- Nepřibližujte ruce ani nohy do sekací oblasti.
- Držte stroj pevně oběma rukama.
- Nepředklánějte se ani nepoužívejte na nestabilních plochách, například na žebřících, stromech, strmých svazích, střechách atd. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu.
- Vždy držte stroj před sebou. Udržujte všechny části vašeho těla v bezpečné vzdálenosti od střihací lišty.
- Udržujte děti, zvířata, okolo stojící osoby a pomocníky ve vzdálenosti alespoň 15 metrů. Pokud se k vám někdo nebo něco začne přibližovat na kratší vzdálenost, ihned stroj vypněte.

BEZPEČNOST PŘI MANULACI S PALIVEM (pro benzínové motory)

- Palivo míchejte a doplňujte ve venkovních prostorech.
- Dodržujte bezpečnou vzdálenost od jisker nebo plamenů.
- Používejte schválenou nádobu na palivo.
- Nekuřte a zabraňte kouření v blízkosti paliva nebo motoru.
- Zabraňte roztržení paliva nebo oleje. Před spuštěním motoru otevřete roztržené palivo.
- Před spuštěním motoru se přesuňte alespoň 10 stop (3 metry) od paliva a od místa doplňování paliva.
- Před sejmutím palivové zátky vypněte motor a nechte jej vychladnout.
- Pomalu sejměte palivovou zátku.

BEZPEČNOST PŘI MANULACI S ELEKTRICKÝM Pohonem (pro elektrické motory)



UZMANĚNÍ: Nepoužívejte v nebezpečném prostředí. Aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte v dešti,

na vlhkém nebo mokřem místě nebo v blízkosti bazénů, vířivek atd. Nevystavujte sněhu, dešti nebo vodě, aby se zabránilo možnosti úrazu elektrickým proudem. Nepoužívejte na mokřem povrchu. Nedotýkejte se zástrčky prodlužovacího kabelu ani stroje mokřima rukama.

- Používejte pouze napětí uvedené na typovém štítku stroje.
- Nepoužívejte v nebezpečných situacích. Nepoužívejte v přítomnosti hořlavých kapalin nebo plynů, aby se zabránilo vzniku požáru nebo výbuchu a/nebo poškození stroje.
- Nepoužívejte v nebezpečném prostředí. Nepoužívejte v nevětraných prostorech nebo na místech, na kterých by se mohlo shromažďovat prach nebo výbušné výpary.
- Aby se omezilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, může být motor vybaven polarizovanou zástrčkou (jeden kolík je širším než ostatní); v takovém případě je nutno používat polarizovaný prodlužovací kabel. Zástrčku stroje lze připojit k polarizovanému prodlužovacímu kabelu pouze jedním způsobem. Pokud zástrčku nelze zcela připojit k prodlužovacímu kabelu, otočte ji. Pokud zástrčku přesto nelze připojit, použijte správný polarizovaný prodlužovací kabel. Polarizovaný prodlužovací kabel vyžaduje polarizovanou elektrickou zásuvku. Tuto zástrčku lze připojit k elektrické zásuvce pouze jedním způsobem. Pokud zástrčku nelze zcela připojit k elektrické zásuvce, otočte ji. Pokud ji přesto nelze připojit, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o montáž správné elektrické zásuvky. Nikam neměňte zástrčku stroje, zásuvku prodlužovacího kabelu ani zástrčku prodlužovacího kabelu.
- Aby se omezilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, používejte prodlužovací kabely specificky označené jako vhodné pro venkovní nářadí s elektrickou kapacitou stejnou nebo vyšší, než je uvedeno na typovém štítku stroje. Prodlužovací kabel musí být v dobrém stavu. Před použitím prodlužovací kabel zkontrolujte a v případě poškození jej vyměňte. Nepoužívejte poškozený kabel. Izolace kabelu musí být neporušená bez popraskání nebo poškození. Kolíky zástrčky musí být nepoškozené. Prodlužovací kabel používaný k dosažení zdroje napájení musí mít dostatečnou kapacitu pro přenášení proudu ze zdroje napájení po celou délku kabelu ke stroji. Prodlužovací kabel nedostatečné kapacity bude mít za následek snížení napětí ve vedení a ztrátu výkonu nebo přehřívání. V případě pochybností použijte větší průřez. Čím je číslo průřezu menší, tím má kabel větší kapacitu.
- Nepoužívejte více kabelů.
- Kabel nepřetěžujte. Nikdy nepřenášejte stroj za prodlužovací kabel ani neodpojujte stroj trháním za prodlužovací kabel. Při odpojování uchopte zástrčku, nikoli kabel. Nepoužívejte kabel jako rukojeť, nepřivírejte dveře na kabelu ani netahejte kabel přes ostré okraje nebo rohy. Nevystavujte kabely horku, oleji nebo vodě.

- Vždy udržujte prodlužovací kabel mimo uživatele a překážek. Připevňte kabel k úchytu a připojte do zapuštěné zástrčky (viz obrázek v této příručce), aby se zabránilo poškození stroje a/nebo prodlužovacího kabelu a aby se omezila možnost odpojení prodlužovacího kabelu od stroje během provozu.
- Nezkoušejte stroj opravit. Před každým použitím zkontrolujte izolaci a kolíky na motoru a na prodlužovacím kabelu. Dojde-li k poškození, nepoužívejte, dokud nebude poškození opraveno vašim autorizovaným prodejcem.
- Nepoužívejte motor, pokud je nelze řádně zapnout a vypnout vypínačem. Nechte stroj opravit autorizovaným servisním prodejcem.
- Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Pokud motor nefunguje podle očekávání, pokud došlo k jeho pádu, poškození, ponechání venku nebo pádu do vody, požádejte vašeho autorizovaného servisního prodejce o opravu.
- Zabraňte náhodnému spuštění stroje. Nikdy nepřeházejte stroj s prstem na vypínači. Před připojováním prodlužovacího kabelu zkontrolujte, zda se vypínač nachází v poloze VYPNUTO a nikdy se nedotýkejte vypínače.
- Odpojte stroj od zdroje napájení, když stroj nepoužíváte, před prováděním oprav a před výměnou příslušenství a/nebo adaptérů.
- Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněným vodičem, například s kovovými ploty nebo trubkami, aby se zabránilo možnosti úrazu elektrickým proudem.
- Okruh nebo zásuvka používaná s motorem musí být opatřena zemnicím jističem (GFCI). K dispozici jsou zásuvky se zabudovanou ochranou GFCI, které lze použít jako bezpečnostní opatření.
- Používejte pouze doporučené stříhací lišty a náhradní díly a příslušenství. V případě použití jiných dílů může dojít k propadnutí záruky a k poškození vašeho stroje.
- Zkontrolujte, zda se nůž zastaví na volnoběh (viz část NASTAVENÍ KARBURÁTORU v příručce k motoru).
- Přenášejte stroj s vypnutým motorem a s tlumičem a stříhací lištou od těla
- Při seřizování karburátoru nesmí v okolí nikdo být.
- Nikdy nestartujte stroj s demontovanou skříňí spojky. Spojka může vylétnout a způsobit vážné zranění.
- Pokud nůž narazí na cizí předmět, postupujte následovně: vypněte stroj a odpojte kabel zapalovací svíčky (nebo odpojte od zdroje napájení), zjistěte poškození a před dalším používáním stroje odstraňte jakékoli poškození.

PŘEVÁŽENÍ A SKLADOVÁNÍ

- Nedotýkejte se ani nepřidržujte nechráněný nůž.
- Před opuštěním pracoviště vypněte motor.
- Před skladováním nebo převážením stroje ve vozidle nechte vychladnout motor a převodovku.
- Stroj a palivo skladujte na místě, na kterém výpary z paliva nemohou dosáhnout jisker nebo otevřeného ohně z ohřivačů užitkové vody, elektromotorů nebo spínačů, topenišť atd.
- Stroj skladujte tak, aby stříhací lišta nemohla způsobit nečekané zranění.
- Lištu skladujte v uzavřených prostorech mimo dosah dětí.

Dojde-li k situacím, které nejsou popsány v této příručce, postupujte obezřetně a používejte zdravý úsudek.

BEZPEČNOST STROJE/ÚDRŽBA

⚠VAROVÁNÍ: Před prováděním údržby odpojte zapalovací svíčku motoru (nebo odpojte motor od zdroje napájení).

- Veškerou údržbu a opravy neuvedené v této příručce přenechejte autorizovanému servisnímu prodejci.
- Před každým použitím zkontrolujte celý stroj. Vyměňte poškozené části. Zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva. Zkontrolujte, zda jsou všechny upevňovací prvky na svém místě a řádně utažené.
- Provádějte údržbu stroj podle doporučených postupů.
- Odstraňujte nečistoty ze stříhací lišty a větracích otvorů.
- Nepoužívejte stříhací lištu, která je tupá, ohnutá, prasklá, zlomená nebo jinak poškozená. Opatřebované nebo poškozené části nechte opravit nebo vyměnit autorizovaným servisním prodejcem.

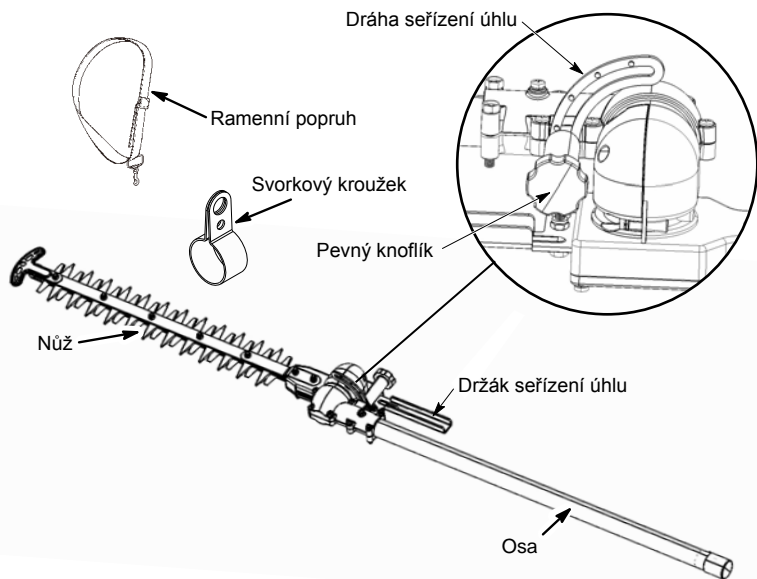
ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ: V případě dlouhodobého vystavení vibracím benzinových ručních nástrojů může vést k poškození cév nebo nervů v prstech, v rukou a v kloubech osob, které jsou náchylné k poruchám krevního oběhu nebo nadměrnému otékání. Dlouhodobé používání v chladném počasí je spojováno s poškozením cév u jinak zdravých osob. Pokud se objeví příznaky jako například znečtivění, bolest, ztráta síly, změna barvy nebo textury pokožky nebo ztráta citu v prstech, rukou nebo kloubech, přestaňte tento nástroj používat a vyhledejte lékařskou pomoc. Žádný antivibrační systém nezaručuje, že se tyto příznaky neobjeví. Uživatelé, kteří průběžně a pravidelně používají nástroje s pohonem musí pečlivě sledovat svůj zdravotní stav a stav tohoto stroje.

ULOŽTE TYTO POKYNY

POUŽÍVÁNÍ

SEZNAMTE SE NÁSTAVCEM PLOTOSTŘIHU

PŘEČTĚTE SI TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU A BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PŘED POUŽÍVÁNÍM NÁSTAVCE PLOTOSTŘIHU. Porovnejte obrázky s nástavcem a seznamte se s umístěním různých ovládacích prvků a s nastavením. Tuto příručku uložte pro budoucí použití.



NŮŽ

Tento NŮŽ je určen ke stříhání plotů.

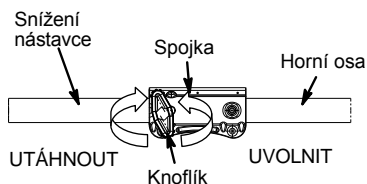
DRŽÁK SEŘÍZENÍ ÚHLU

DRŽÁK SEŘÍZENÍ ÚHLU slouží k seřízení úhlu plotostříhu podle stříhané plochy.

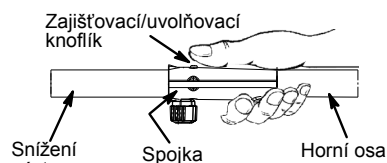
DEMONTÁŽ NÁSTAVCE

UPOZORNĚNÍ: Při demontáži nebo nasazování nástavců umístěte motor a nástavec na rovnou plochu pro zajištění stability.

1. Uvolněte spojku otáčením knoflíku proti směru hodin.



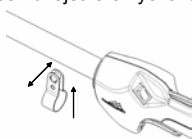
2. Stiskněte a podržte zajišťovací/uvolňovací knoflík.



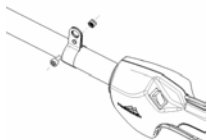
3. Pevně přidržíte horní osu a vytáhněte nástavec rovně z držáku.

Montážní svorkový kroužek

1. Vyměňte svorkový kroužek, jeden šroub a jednu matici ze sáčku s příslušenstvím.
2. Přitlačte svorkový kroužek na trubku a zajistěte jej na předpokládané místo mezi spouštěcí rukojetí a smýčkovou rukojetí.



3. Utáhněte šroub a matici nástroji.

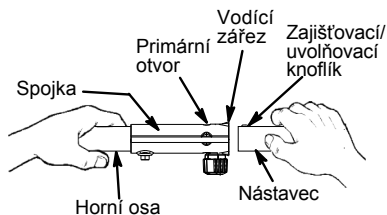


4. Zavěste ramenní popruh se svorkovým kroužkem.

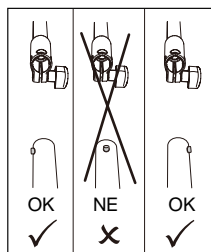
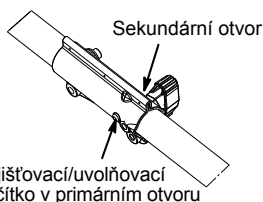


NASAZENÍ NÁSTAVCE

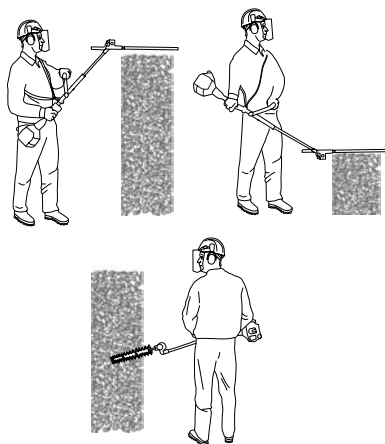
1. Vyměňte víčko osy z nástavce (je-li k dispozici) a zlikvidujte.
2. Umístěte zajišťovací/uvolňovací knoflík nástavce do vodící zářez spojky horní osy.
3. Zatláčte nástavec do spojky, dokud zajišťovací/uvolňovací knoflík nezaskočí do primárního otvoru.
4. Před používáním stroje řádně utáhněte šroub otáčením po směru hodin.



VAROVÁNÍ: Před používáním stroje zkontrolujte, zda je zajišťovací/uvolňovací tlačítko zajištěno v primárním otvoru a zda je knoflík řádně utažený.



PRACOVNÍ POLOHA



Při používání stroje stůjte dle obrázku a zkontrolujte:

- Používejte ochranu hlavy, zraku, sluchu a silný oděv.
- Lehce ohnutou pravou rukou přidržíte spouštěcí rukojeť motoru.
- Nataženou levou rukou přidržíte rukojeť.
- Udržujte zařízení pod úroveň pasu.

TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ

- Než začnete stříhat, nechte zahřát motor.
- Před vložením nože do řezu zvýšte otáčky motoru. Pro dosažení nejlepších výsledků nechte motor během řezání běžet na plný plyn.

- Nikdy nezkoušejte používat tento plotostřih ke stříhání plotů, jejich větve mají průměr větší než 1,5 cm.
- Chcete-li stříhat nové přírůstky, pohybujte strojem se širokým rozmachem a vedte zuby lišty větve nebo větvíčkami. Stříhání je neúčinnější při mírném naklonění lišty směrem dolů.
- Při sekání trnitého nebo pichlavého porostu používejte rukavice. Při stříhání nových výhonků se pohybujte se širokým rozmachem, aby byly stonky podávány přímo do nože. Starší výrůstky mají silnější stonky a půjdou stříhat snadněji pohybem jako při řezání.
- Při práci nespěchejte, pracujte souvisle, dokud nebudou všechny větve čistě zastřiženy.
- Používejte vodorovnou polohu stříhání pro zarovnání vršků keřů, větví nebo plotů.
- Používejte svislou polohu stříhání pro zkracování bočních stran keřů, větví nebo plotů. Vždy stříhejte zdola nahoru.

VAROVÁNÍ: Udržujte oblast lišty čistou. Před čištěním vždy uvolněte plynovou páčku, přesuňte vypínač motoru do polohy VYPNUTO, odpojte zapalovací svíčku (nebo odpojte motor od zdroje napájení) a počkejte, než se lišta zcela zastaví.

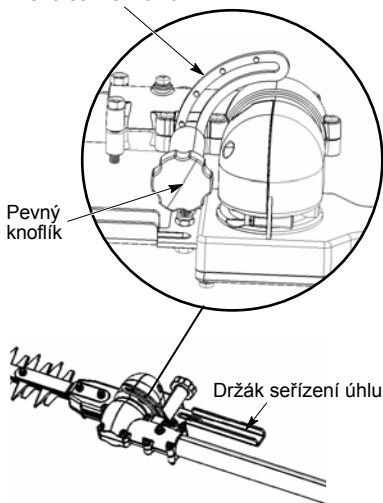
SEŘÍZENÍ ÚHLU STŘÍHÁNÍ

VAROVÁNÍ: Nikdy nezkoušejte seřizovat úhel stříhání za běhu motoru. Před prováděním nastavení vždy uvolněte plynovou páčku, počkejte, než se lišta zcela zastaví, přesuňte vypínač motoru do polohy VYPNUTO a odpojte zapalovací svíčku (nebo odpojte motor od zdroje napájení).

Nastavte úhel plotostřihu podle stříhané plochy. Nastavte lištu podle následujících pokynů:

1. Jednou rukou uchopte držák seřízení úhlu.
2. Otáčením klíčem proti směru hodin uvolněte pevný knoflík.
3. Když se lišta nachází v požadované poloze, otáčením pevného knoflíku po směru hodin zajistíte lištu.

Dráha seřízení úhlu



ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ: Před prováděním údržby vždy zastavte stroj a odpojte zapalovací svíčku motoru (nebo odpojte motor od zdroje napájení).

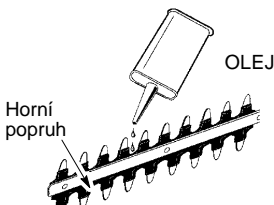
ÚDRŽBA LIŠTY

VAROVÁNÍ: Po uvolnění plynu se lišta ještě krátce pohybuje. Aby se zabránilo vážnému zranění, před prováděním práce na liště počkejte, než se lišta přestane pohybovat, a odpojte zapalovací svíčku (nebo odpojte motor od zdroje napájení).

VAROVÁNÍ: Vždy vyměňte stříhací lištu, která je tupá, ohnutá, prasklá, zlomená nebo jinak poškozená. Nikdy se nepokoušejte narovnat a znovu používat poškozenou lištu.

Používejte pouze určenou náhradní lištu. Při manipulaci s nožem nebo jeho údržbě noste ochranné rukavice, aby nedošlo k úrazu.

- Pro snadnější ovládání a delší životnost promažte lištu před a po každém použití.
- Naneste lehký strojní olej podél okraje horního pruhu podle obrázku.



ÚLOŽIŠTĚ

VAROVÁNÍ: Po každém použití proveďte následující kroky:

- Před převážením stroje nechte vychladnout motor a převodovku.
- Umístěte nástavec tak, aby žádný ostrý předmět nemohl způsobit náhodné zranění.
- Skladujte na suchém a dobře větraném místě mimo dosah dětí.

SEZÓNÍ SKLADOVÁNÍ

Nebudete-li stroj používat déle než 30 dní nebo před koncem sezóny, připravte jej k uskladnění.

Před uskladněním nástavce plotostříhu na určitou dobu:

- Očistěte celý nástavec.
- Uložte na čistém a suchém místě.
- Očistěte všechny části a zkontrolujte, zda nedošlo k poškození. Poškozené části nechte opravit nebo vyměnit autorizovaným servisním prodejcem.
- Udržujte všechny matice, svorníky a šrouby utažené.
- Lehce promažte vnější kovové povrchy, včetně nožů.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě EC (Platí pouze v Evropě)

Společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel: +46-36-146500, jako autorizovaný zástupce v Unii, prohlašuje, že tento model křovinořezu **nástavec plotostříhu** se sériovými čísly od roku 2012 dále (rok je jasně uveden na typovém štítku a je následován sériovým číslem), splňují požadavky **SMĚRNIC RADY**:

ze 17. května 2006 „související se stroji“ **2006/42/EC**;


z 15. prosince 2004 „v souvislosti s elektromagnetickou kompatibilitou“ 2004/108/EC a platnými dodatky; a

Byly uplatněny následující standardy: **EN ISO 12100:2010**, **CISPR 12:2007**, **EN ISO 10517:2009**.

SMP, Švédský institut pro testování strojů, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švédsko, provedl dobrovolné typové zkoumání pro společnost Husqvarna AB. Certifikát nese číslo: SEC/12/2357. Nástavec plotostříhu je schválen pro následující modely:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, vedoucí R&D
Autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB
a osoba odpovědná za technickou dokumentaci

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

TECHNICKÉ ÚDAJE

Délka lišty	16" (406 mm)
Max. průměr řezání	5/8" (15 mm)
Nastavení úhlu	0-90°
Krytka lišty	1" (25,4 mm)
Suchá hmotnost	2,27 kg

IDENTIFIKACIJA VARNOSTNIH ZNAKOV



⚠ NEVARNOST: NEVARNOST UREZNIN; ROK NE PRIBLIŽUJTE REZILU – Z napravo se lahko resno poškodujete, med drugim tudi odrežete del telesa.



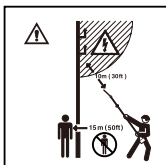
⚠ OPOZORILO: Naprava je lahko nevarna! Nepredvidna ali neustrezna uporaba lahko povzroči resne poškodbe. Dokler je naprava vklopljena, se ne dotikajte rezila.



⚠ OPOZORILO: Po določenem času uporabe je lahko površina celotnega menjalnika vroča. Ne dotikajte se je, dokler se ne ohladi.



Pred uporabo preberite navodila za uporabo. Neupoštevanje navodil lahko privede do resnih poškodb. Navodila za uporabo shranite.



Nevarno območje za izvržene predmete.

- Rezilo lahko silovito izvrže predmete.
- Pri tem se lahko vi in drugi prisotni resno poškodujete.
- Otroci, mimoidoči in živali naj bodo vsaj 15 metrov stran.



Vedno nosite:

- zaščitno čelado,
- zaščito za sluh,
- odobreno zaščito za oči,
- odobrene zaščitne rokavice.

VARNOSTNA PRAVILA

⚠ OPOZORILO: Pri uporabi vrtnarskih strojev in naprav je treba vedno upoštevati varnostne ukrepe za zmanjševanje tveganja požara in resnih poškodb. Preberite in upoštevajte vsa navodila.

⚠ NEVARNOST: *TO ELEKTRIČNO ORODJE JE LAHKO NEVARNO!* Naprava lahko povzroči resne poškodbe upravitelju in drugim prisotnim. Za zagotovitev ustrezne stopnje varnosti in učinkovitosti pri uporabi naprave je treba upoštevati opozorila in varnostna navodila v tem priročniku. Upravitelj mora upoštevati opozorila in navodila, navedena v tem priročniku in na napravi. Otroci ne smejo uporabljati orodja.



VARNOSTNE INFORMACIJE
NA NAPRAVI

VARNOST UPRAVITELJA

⚠ NEVARNOST: NEVARNOST UREZNIN; ROK NE PRIBLIŽUJTE REZILU - Rezilo se začne premikati takoj, ko pritisnete gumb za plin. Ne poskušajte odstraniti odrezanega materiala, medtem ko se rezilo premika. Preden se lotite odstranjevanja zagozdenega materiala iz rezila, poskrbite, da je naprava izklopljena (gumb je v položaju OFF), žica vžigalne svečke odklopljena in da se rezilo ne premika. Naprave ne prijemajte ali držite za rezilo.

- Nosite ustrezna oblačila. Med uporabo ali opravljanjem vzdrževalnih del na napravi vedno nosite zaščitna očala ali podobno zaščito za oči (zaščitna očala so na voljo).
- Vedno nosite trpežne, dolge hlače, dolge rokave, škornje in rokavice.
- Vedno nosite zaščitno obutev. Ne bodite bosi ali v sandalih.
- Lase sprnite nad rameni. Zavarujte ali slecite ohlapna oblačila ali oblačila s prosto visečimi trakovi, naramnicami, cofi itd., ker se lahko ujamejo v gibljive dele.
- Če imate telo popolnoma zakrito, ste zaščiteni tudi pred ostanki in delci strupenih rastlin, ki jih izvzije rezilo.
- Ves čas bodite pozorni. Naprave ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni, razburjeni ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil. Pazite, kaj delate; napravo uporabljajte razumno.
- Nosite zaščito za sluh.
- Naprave nikoli ne vklopite ali zaženite v zaprtem prostoru ali stavbi. Vdihavanje izpušnih plinov je lahko smrtno nevarno.
- Pazite, da na ročaje ne prideta olje in gorivo.
- Rok in nog ne približujte območju rezanja.
- Napravo trdno držite z obema rokama.
- Z napravo ne segajte predaleč in je ne uporabljajte na nestabilnih površinah, na primer na lestvi, drevesu, strmem terenu, strehi itd. Ves čas ohranjajte stabilen korak in ravnotežje.
- Napravo imejte ves čas pred sabo. Nobenega dela telesa ne približujte rezilu.
- Ostali prisotni – otroci, živali, mimoidoči in pomočniki – naj bodo vsaj 15 metrov stran. Če se vam kdo približa, napravo takoj izklopite.

VARNOST GORIVA (za bencinske pogonske glave)

- Gorivo mešajte in vlivajte zunaj.
- Pazite, da ne pride v stik z iskrami ali plameni.
- Hranite v vsebniku, odobrenem za gorivo.
- V bližini goriva in pogonske glave ne kadite in ne dovolite kajenja.
- Pazite, da ne polijete goriva ali olja. Če polijete gorivo, ga pobrišite, preden vključite pogonsko glavo.
- Pred zagonom motorja pogonske glave se pomaknite vsaj 3 metre stran od mesta dolivanja goriva.
- Preden odstranite pokrovček rezervoarja za gorivo, izklopite motor in počakajte, da se ohladi.
- Počasi odstranite pokrovček rezervoarja za gorivo.

ELEKTRIČNA VARNOST (za električne pogonske glave)

⚠ OPOZORILO: Izogibajte se nevarnemu okolju. Da zmanjšate tveganje električnega udara, naprave ne uporabljajte v dežju, na vlažnih ali mokrih mestih ali v bližini bazenov, masažnih kadi itd. Naprave ne izpostavljajte snegu, dežju ali vodi in tako preprečite možnost električnega udara. Ne uporabljajte na mokrih površinah. Naprave ali priključka podaljška se ne dotikajte z mokrimi rokami.

- Uporabljajte samo napetostno napajanje, označeno na napisni ploščici.
- Izogibajte se nevarnim situacijam. Ne uporabljajte v bližini vnetljivih tekočin ali plinov, da preprečite vžig ali eksplozijo in/ali poškodbo naprave.
- Izogibajte se nevarnim okoljem. Ne uporabljajte na območjih brez zračenja ali tam, kjer se lahko tvori prah ali eksplozivna para.
- Zaradi zmanjševanja tveganja električnega udara ima lahko pogonska glava polariziran vtič (ena nožica je širša od druge); v tem primeru potrebujete polariziran podaljšek. Vtič naprave je mogoče priključiti v polariziran podaljšek samo na en način. Če vtiča ne morete popolnoma vstaviti v podaljšek, vtič obrnite. Če vtiča še vedno ni mogoče vstaviti, priskrbite ustrezen polariziran podaljšek. Za polariziran podaljšek je potrebna polarizirana vtičnica. Vtič je mogoče priključiti v polarizirano vtičnico samo na en način. Če vtiča ne morete popolnoma vstaviti v vtičnico, vtič obrnite. Če ga še vedno ni mogoče vstaviti, pokličite električarja, ki bo namestil ustrezno vtičnico. Na noben način ne spreminjajte vtiča opreme, vtičnice podaljška ali vtiča podaljška.
- Da zmanjšate tveganje električnega udara, uporabljajte podaljške, posebej označene kot primerne za stroje in naprave za uporabo na prostem, ki imajo vsaj takšno električno moč kot naprava. Poskrbite, da je podaljšek v dobrem stanju. Pred uporabo podaljšek pregledajte in ga zamenjajte, če je poškodovan. Ne uporabljajte poškodovanega podaljška. Izolacija kabla mora biti brezhibna, brez razpok in sledi obrabe. Konektorji vtiča morajo biti nepoškodovani. Podaljšek, ki se uporablja za doseganje vira napajanja, mora biti dovolj zmogljiv, da iz vira napajanja prenese tok po celotni dolžini podaljška do naprave. Prezsek podaljšek povzroči padec v napetosti voda, kar privede do izpada električnega napajanja in pregretja. Če ste v dvomih, uporabite širši kabel. Čim manjša je številka širine, tem širši je kabel.
- Ne uporabljajte več različnih kablov.
- Kabla ne obremenjujte. Podaljška ne uporabljajte za prenašanje naprave in ne poskušajte odklopiti naprave z vlečenjem podaljška. Pri odklapanju primate vtič, ne kabla. Kabla ne uporabljajte za držalo, ne pripirajte ga med vrata in ga ne vlecite okrog ostrih robov ali vogalov. Kablov ne izpostavljajte vročini, olju ali vodi.
- Podaljšek naj se ne dotika upravitelja in ovir. Kabel pritrdite v držalo za kabel in priključite v vgrajeno vtičnico, kot je prikazano v teh navodilih za uporabo, da preprečite poškodbe naprave in/ali podaljška ter zmanjšate možnost, da bi se podaljšek med delovanjem izključil iz naprave.
- Naprave ne popravljajte sami. Pred vsako uporabo preverite izolacijo in konektorje na pogonski glavi in podaljšku. Če odkriete poškodbe, poškodovanih delov ne uporabljajte, dokler jih ne popravi pooblašteni serviser.
- Ne uporabljajte pogonske glave, če stikalo ne vklopi in izklopi naprave, kot bi bilo treba. Napravo naj popravi pooblašteni serviser.

- Ne uporabljajte, če je kabel ali vtič poškodovan. Če pogonska glava ne dela, kot bi morala, je padla na tla, se poškodovala, ste jo pustili zunaj ali vam je padla v vodo, jo nesite v popravilo k pooblaščenemu serviserju.
- Preprečite nenameren zagon naprave. Med prenašanjem naprave nikoli ne držite prsta na stikalo. Preverite, da je stikalo v položaju za IZKLOP, in se ga med priklopljanjem podaljška ne dotikajte.
- Kadar naprave ne uporabljate, pred servisiranjem in kadar menjate dodatke in/ali nastavke, napravo odklopite iz vira napajanja.
- Ne dotikajte se ozemljenih prevodnikov, kot so kovinske ograje ali cevi, da preprečite možnost električnega udara.
- Tokokrog ali vtičnica, ki jo nameravate uporabiti za pogonsko glavo, mora biti opremljena z zaščitnim FI-stikalom. Na voljo so vtičnice z vgrajenim zaščitnim FI-stikalom, ki jih je mogoče uporabiti za tovrstni varnostni ukrep.
- Med prenašanjem naprave mora biti motor zaustavljen, dušilec in rezilo pa morata biti obrnjena stran od telesa.
- Med prilagajanjem uplinjača naj ne bo nikogar v bližini.
- Naprave nikoli ne zaženite brez nameščenega ohišja sklopke. Sklopka lahko odleti in povzroči resne poškodbe.
- Če rezilo zadene ob tujek, naredite naslednje: zaustavite napravo in odklopite žico vžigalne svečke (ali odklopite napravo iz vira napajanja), preverite, ali je naprava morda poškodovana, in pred nadaljnjo uporabo odpravite morebitne okvare.

TRANSPORT IN SHRANJEVANJE

- Ne prijemajte ali držite nezaščitenega rezila.
- Preden zapustite delovno območje, zaustavite pogonsko glavo.
- Pred shranjevanjem ali prevozom naprave v avtomobilu počakajte, da se pogonska glava in menjalnik ohladita.
- Napravo in gorivo hranite na mestu, kjer hlapi goriva ne morejo priti v stik z iskrami ali odprtimi plameni iz grelnikov vode, električnih motorjev ali stikal, peči itd.
- Nastavek shranite, da se ne bi kdo po nesreči poškodoval z rezilom.
- Nastavek shranite v zaprtem prostoru, zunaj dosega otrok.

V okoliščinah, ki niso zajete v teh navodilih za uporabo, ravnajte previdno in razsodno.

POSEBNO OBVESTILO: Izpostavljenost tresljajem med daljšo uporabo ročnih orodij na bencinski pogon lahko privede do poškodb žil in živcev v prstih, rokah in sklepih ljudi, ki so nagnjeni k težavam s krvnim obtokom ali neobičajnim oteklinam. Daljša uporaba v mrzlem vremenu lahko povzroči poškodbe žil pri sicer zdravih ljudeh. Če se vam pojavijo simptomi, kot so odrevenelost, bolečina, izguba moči, spremenjena barva ali tekstura kože ali izguba občutka v prstih, rokah ali sklepih, prenehajte uporabljati orodje in pojdite k zdravniku. Protivibracijski sistem ni zagotovilo, da se te težave ne bi pojavile. Uporabniki, ki nenehno in redno uporabljajo električna orodja, morajo skrbno spremljati svoje fizično stanje in stanje naprave.

PRIROČNIK SHRANITE

VARNOST NAPRAVE/VARNOST PRI VZDRŽEVANJU

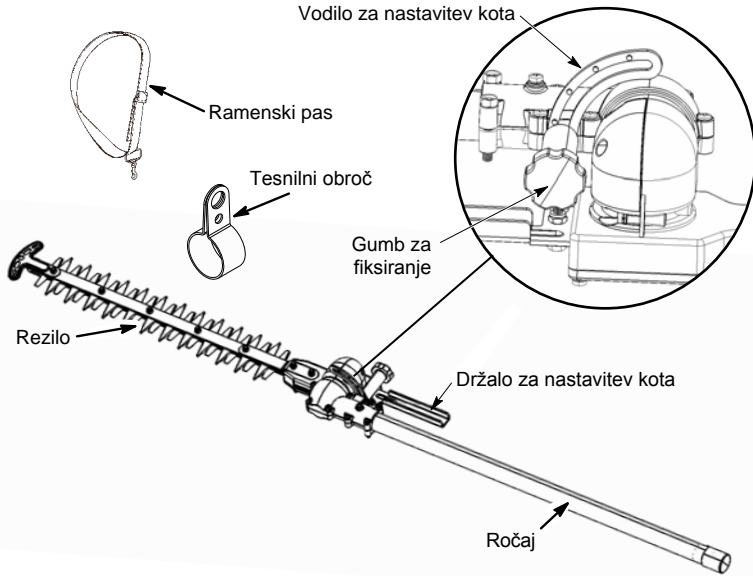
⚠ OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del odklopite vžigalno svečko pogonske glave (ali odklopite pogonsko glavo iz vira napajanja).

- Vsa vzdrževalna in servisna dela, ki niso opisana v teh navodilih za uporabo, naj opravi pooblaščen serviser.
- Pred vsako uporabo preglejte celotno napravo. Zamenjajte poškodovane dele. Preverite, ali morda pušča gorivo. Poskrbite, da so vsi pritrdilni elementi na pravem mestu in temeljito pričvrščeni.
- Vzdrževalna dela na napravi opravljajte v skladu s priporočenimi postopki.
- Pazite, da na rezilo in v prezračevalne odprtine ne zaidejo ostanki.
- Ne uporabljajte rezil, ki so skrivljena, počena, zlomljena ali kako drugače poškodovana. Obrabljene ali poškodovane dele naj zamenja pooblaščen serviser.
- Uporabljajte samo priporočena rezila ter nadomestne dele in dodatke. Z uporabo katerih drugih delov lahko izničite garancijo in poškodujete napravo.
- Ko je motor v prostem teku, se mora rezilo nehati vrteti (glejte razdelek PRILAGAJANJE UPLINJAČA v navodilih za pogonsko glavo).

DELOVANJE

PREDSTAVITEV NASTAVKA ZA REZANJE ŽIVE MEJE

PRED UPORABO NASTAVKA ZA REZANJE ŽIVE MEJE PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN VARNOSTNA PRAVILA. Oglejte si slike in jih primerjajte z nastavkom, da ugotovite, kje so nameščeni različni elementi za upravljanje in nastavitve. Navodila shranite za uporabo v prihodnje.



REZILO

REZILO je namenjeno rezanju živih mej.

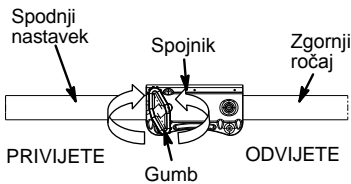
DRŽALO ZA NASTAVITEV KOTA

DRŽALO ZA NASTAVITEV KOTA je namenjeno prilagoditvi kota rezalnika za živo mejo območju, ki ga prerezujete.

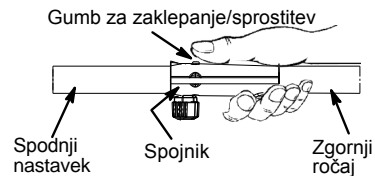
ODSTRANJEVANJE NASTAVKA

OPOZORILO: Med odstranjevanjem in nameščanjem nastavkov položite pogonsko glavo in nastavek na ravno površino, da zagotovite stabilnost.

1. Z vrtenjem gumba v nasprotni smeri urnega kazalca odvijte spojnik.



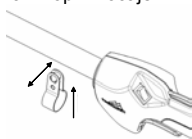
2. Pritisnite in držite gumb za zaklepanje/sprostitev.



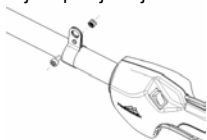
3. Medtem ko čvrsto držite zgornji ročaj, naravnost izvlecite nastavek iz spojnika.

Namestitev tesnilnega obroča

1. Iz vrečke z dodatki vzemite tesnilni obroč, en vijak in eno matico.
2. Tesnilni obroč potisnite na cev in ga pritrдите v želenem položaju med ročajem gumba za vklop in ročajem z zanko.



3. Z orodjem privijte vijak in matico.

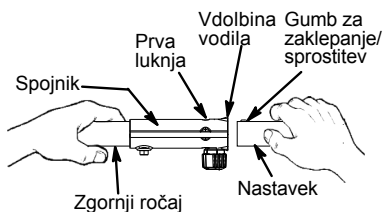


4. Na tesnilni obroč namestite ramenski pas.

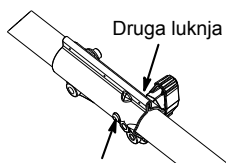


NAMESTITEV NASTAVKA

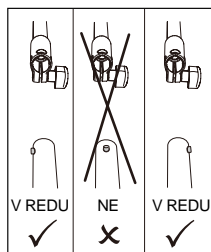
1. Z ročaja nastavka snemite čep (če je nameščen) in ga odstranite.
2. Gumb za zaklepanje/sprostitev nastavka namestite v vdolbino vodila na spojniku zgornjega ročaja.
3. Nastavek potiskajte v spojnik, dokler se gumb za zaklepanje/sprostitev ne zaskoči v prvo luknjo.
4. Pred uporabo naprave trdno privijte gumb z obračanjem v smeri urnega kazalca.



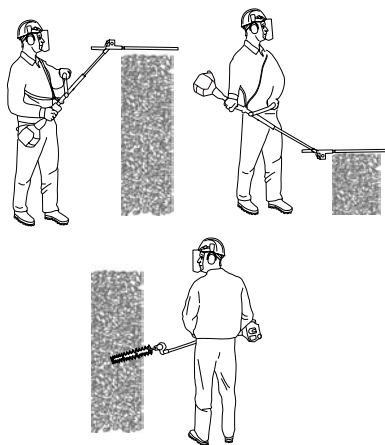
⚠ OPOZORILO: Pred uporabo naprave mora biti gumb za zaklepanje/sprostitev zaskočen v prvi luknji, gumb za fiksiranje pa mora biti čvrsto privit.



Gumb za zaklepanje/sprostitev v prvi luknji



DELOVNI POLOŽAJI



Med uporabo naprave stojte, kot je prikazano, in poskrbite za naslednje:

- Nosite zaščito za glavo, oči in sluh ter težko obleko.
- Desno roko imejte rahlo upognjeno in z desno dlanjo držite ročaj z gumbom za vklop pogonske glave.
- Levo roko imejte iztegnjeno in z levo dlanjo držite ročaj.
- Naprave ne dvigajte nad višino pasu.

NASVETI ZA UPORABO

- Preden začnete rezati, počakajte, da se motor ogreje.
- Preden z rezilom zarežete, povečajte število vrtijav motorja. Najboljši rezultat boste dosegli, če bo med rezanjem motor deloval s polno hitrostjo.

- Tega rezalnika za živo mejo nikoli ne uporabljajte za prirezovanje živih mej z vejami, ki imajo večji premer kot 1,5 cm.
- Pogonjke prirezujte s širokimi zamahi, pri čemer vodite zobe rezila skozi živo mejo ali vejice. Najbolj učinkovite rezultate boste dosegli, če boste med rezanjem držali rezilo nekoliko navzdol.
- Med prirezovanjem trnastega ali bodikavega rastja nosite rokavice. Med prirezovanjem pogonjkov delajte široke zamahe, da rezilo zgrabi neposredno steblo. Starejše rastje ima debelejša stebela, zato ga je najlažje prirezovati z gibi, podobnimi žaganju.
- Ne hitite, temveč režite enakomerno, dokler niso vse veje urejeno prirezane.
- Če želite zravnati vrhove grmov ali živih mej, režite vodoravno.
- Če želite prirezati stranske dele grmov ali živih mej, režite navpično. Vedno režite od spodaj navzgor.

⚠ OPOZORILO: Območje rezila mora biti čisto. Pred čiščenjem vedno spustite gumb za plin, pomaknite stikalo za VKLOP/IZKLOP pogonske glave v položaj za IZKLOP, odklopite vžigalno svečko (ali odklopite pogonsko glavo iz vira napajanja) in počakajte, da se rezilo popolnoma neha premikati.

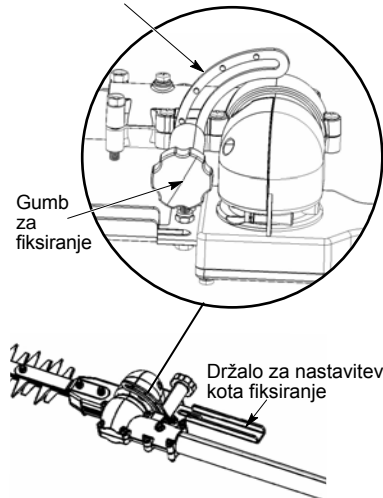
NASTAVITEV KOTA REZANJA

⚠ OPOZORILO: Kota rezanja nikoli ne nastavljajte ob vključenem motorju. Pred spreminjanjem kota vedno spustite gumb za plin, počakajte, da se rezilo neha premikati, pomaknite stikalo za VKLOP/IZKLOP pogonske glave v položaj za IZKLOP in odklopite vžigalno svečko (ali odklopite pogonsko glavo iz vira napajanja).

Kot rezalnika nastavite tako, da bo ustrezal območju prirezovanja. Rezilo nastavite tako:

1. Z eno roko primate držalo za nastavitvev kota.
2. S francoskim ključem odvijte gumb za fiksiranje v nasprotni smeri urnega kazalca.
3. Ko je rezilo v zelenem položaju, ga pritrдите z gumbom za fiksiranje, ki ga privijete z obračanjem v smeri urnega kazalca.

Vodilo za nastavitvev kota



VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del napravo vedno izklopite in odklopite žico vžigalne svečke (ali odklopite pogonsko glavo iz vira napajanja).

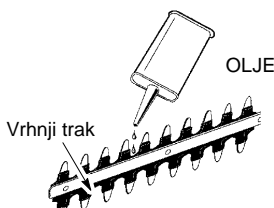
VZDRŽEVANJE REZILA

⚠ OPOZORILO: Rezilo se začne premikati takoj, ko pritisnete gumb za plin. Da se izognete resnim poškodbam, pred izvajanjem vzdrževalnih del na rezilu počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi, in odklopite vžigalno svečko (ali odklopite pogonsko glavo iz vira napajanja).

⚠ OPOZORILO: Rezila, ki so skrivljena, počena, zlomljena ali kako drugače poškodovana, zamenjajte. Nikoli ne poskušajte naravnati in ponovno uporabiti poškodovanega rezila. Uporabljajte samo

predpisana nadomestna rezila. Pri rokovanju ali opravljanju vzdrževalnih del na rezilu nosite zaščitne rokavice, da preprečite poškodbe.

- Da zagotovite bolj tekoče delovanje in daljšo uporabnost rezila, rezilo pred vsako uporabo in po njej naoljite.
- Z lahkim strojnim oljem namažite vrhnji trak, kot prikazuje slika.



SHRANJEVANJE

⚠ OPOZORILO: Po vsaki uporabi naredite naslednje:

- Pred shranjevanjem ali prevažanjem počakajte, da se nastavek in menjalnik ohladi.
- Nastavek namestite tako, da preprečite poškodbe z morebitnimi ostrimi predmeti.
- Nastavek shranite v suhem, dobro prezračenem prostoru, zunaj dosega otrok.

Če nameravate rezalnik za živo mejo za nekaj časa shraniti:

- Očistite celoten nastavek.
- Shranite ga na čistem in suhem mestu.
- Očistite vse dele in preverite, ali so morda poškodovani. Poškodovane dele naj zamenja pooblaščen serviser.
- Vsi vijaki in matice morajo biti trdno priviti.
- Rahllo naoljite zunanje kovinske površine, vključno z rezilom.

SEZONSKO SHRANJEVANJE

Ob koncu sezone oziroma kadar ga ne nameravate uporabljati 30 dni ali več, nastavek pripravite za shranjevanje.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Izjava ES o skladnosti (velja samo za Evropo)

Podjetje **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.: +46-36-146500, kot pooblaščen zastopnik v Skupnosti izjavlja, da je model prirezovalnika trave z **nastavkom za prirezovanje živih mej** s serijskimi številkami od leta 2012 naprej (letnica in serijska številka sta razločno navedeni na napisni tablici) v skladu z zahtevami **DIREKTIV SVETA:**

z dne 17. maja 2006 »v zvezi s stroji« **2006/42/ES;**

z dne 15. december 2004, "ki se nanaša na direktivo o elektromagnetni združljivosti" 2004/108/ES in ustrezne priloge;

Upoštevani so naslednji standardi: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, švedski inštitut za preizkušanje strojev, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švedska, je izvedel prostovoljni preizkus po naročilu podjetja Husqvarna AB. Št. certifikata: SEC/12/2357. Nastavek za prirezovanje živih mej je odobren za naslednje modele:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, Direktor R&D
Pooblaščen zastopnik podjetja Husqvarna AB in odgovorna oseba za tehnično dokumentacijo

LIST S TEHNIČNIMI PODATKI

SPECIFIKACIJE

Dolžina rezila	406 mm
Največji premer rezanja	15 mm
Nastavitev kota	0-90°
Os rezila	25,4 mm
Suha teža	2,27 kg

IDENTIFIKÁCIA BEZPEČNOSTNÝCH SYMBOLOV



⚠ NEBEZPEČENSTVO: NEBEZPEČENSTVO POREZANIA; RUKAMI SA NEPRIBLŽUJTE K ŽACEJ LIŠTE - Tieto nožnice na živý plot môžu spôsobiť vážne zranenia, vrátane amputácie.



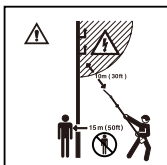
⚠ VÝSTRAHA: Tieto nožnice na živý plot môžu byť nebezpečné! Neopatrným alebo nesprávnym používaním môže dôjsť k vážnemu zraneniu. Nedotýkajte sa žacej lišty, pokiaľ nožnice na živý plot nie sú vypnuté.



⚠ VÝSTRAHA: Povrch celej prevodovky môže byť po skončení používania chvíľu horúci. Nedotýkajte sa ho skôr, než vychladne.



Pred používaním si prečítajte návod na obsluhu. Nedodržovanie tohto návodu na používanie môže mať za následok vážne poranenie. Návod na obsluhu uložte pre budúce použitie.



Nebezpečná zóna odletujúcich predmetov.

- Žacia lišta môže prudko odhadzovať predmety.
- Vy a iné osoby môžete byť vážne zranení.
- Zabráňte prístupu detí, okolostojacích a zvierat do vzdialenosti menšej ako 15 metrov (50 stôp).



Vždy používajte:

- ochrannú prilbu;
- ochranu sluchu;
- schválenú ochranu očí;
- schválené ochranné rukavice.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

⚠ VÝSTRAHA: Pri používaní záhradníckeho náradia sa musia vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo nebezpečenstvo požiaru a vážneho zranenia. Prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny.

⚠ NEBEZPEČENSTVO: *TOTO MECHANICKÉ NÁRADIE MÔŽE BYŤ NEBEZPEČNÉ!* Tieto nožnice na živý plot môžu spôsobiť vážne zranenie obsluhy a iné osoby. Varovania a bezpečnostné pokyny, ktoré sa v tomto návode uvádzajú, sa musia dodržiavať s cieľom poskytovať primeranú bezpečnosť a účinnosť pri používaní týchto nožníc na živý plot. Operátor je zodpovedný za dodržiavanie varovných upozornení a pokynov uvedených v tomto návode a na tomto nástroji. Nikdy nedovoľte deťom používať tento nástroj.



BEZPEČNOSTNÉ
INFORMÁCIE UVEDENÉ
NA NÁSTROI

BEZPEČNOSŤ OPERÁTORA

⚠ NEBEZPEČENSTVO: NEBEZPEČENSTVO POREZANIA; RUKAMI SA NEPRIBLŽUJTE K ŽACEJ LIŠTE - Žacia lišta sa uvedie do pohybu okamžite po uvoľnení spúšte. Keď je žacia lišta v pohybe, nepokúšajte sa odstraňovať posekaný materiál. Pred odstránením zaseknutého materiálu zo žacej lišty musí byť spínač v polohe VYPNÚŤ, kábel zapalovacej sviečky musí byť odpojený a žacia lišta zastavená. Nožnice na živý plot nechytajte alebo nedržte za žaciu lištu.

- Vhodne sa oblečte. Pri obsluhovaní alebo vykonávaní údržby nožnic na živý plot vždy noste ochranné okuliare alebo podobnú ochranu očí (k dispozícii sú ochranné okuliare).
- Vždy noste pevné dlhé nohavice, košelu s dlhými rukávmi, topánky a rukavice.
- Vždy používajte ochranné okuliare. Nechodievajte bosí alebo nenoste sandále.
- Vlasť si upevnite nad ramenami. Upevnite alebo odstráňte voľné oblečenie alebo oblečenie s voľne visiacimi pátkami, popruhmi, strapcami a podobne. Tieto sa môžu zachytiť do pohybujúcich sa častí.
- Byť plne zakrytý tiež pomáha chrániť pred úlomkami a kúskami toxických rastlín, ktoré žacia lišta odhadzuje.
- Buďte v strehu. Nepracujte, keď ste unavení, chorí, rozrušení alebo pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov. Sledujte, čo robíte; používajte zdravý úsudok.
- Noste ochranu sluchu.
- Tento nástroj nikdy neštartujte alebo nenechávajte v chode v uzavretej miestnosti alebo v budove. Vdychovanie výfukových plynov môže byť smrteľne nebezpečné.
- Z rukoväti odstráňte olej a zvyšky paliva.
- Ruky a nohy majte mimo oblasti strihania.
- Nástroj držte pevne oboma rukami.
- Nenačahujte sa alebo nástroj nepoužívanie z nestabilných plôch, ako sú rebriky, stromy, strmé stránne, strechy a podobne. Po celú dobu udržiavajte pevnú postoj a rovnováhu.
- Nástroj udržiavajte vždy pred svojim telom. K žacej lište sa nepribližujte žiadnymi časťami svojho tela.
- Zabráňte prístupu iných ľudí, vrátane detí, zvierat a okolostojacich do vzdialenosti menšej ako 15 metrov (50 stôp). Ak sa k vám niekto priblíži, nástroj okamžite zastavte.

BEZPEČNOSŤ TÝKAJÚCA SA PALIVA (pre benzínové ručné náradie)

- Palivo zmiešavajte a nalievajte vonku.
- Uchovávajte mimo dosahu iskiek alebo otvoreného ohňa.
- Na uskladnenie paliva používajte schválenú nádobu.
- Nefajčite alebo nedovoľte nikomu fajčiť v blízkosti paliva alebo benzínového ručného náradia.
- Zabráňte rozliatiu paliva alebo oleja. Pred uvedením benzínového ručného náradia vyutierajte všetko rozliate palivo.
- Pred naštartovaním motora benzínového ručného náradia sa presuňte aspoň 3 metre (10 stôp) od zdroja a miesta plnenia.
- Pred odstránením viečka z palivovej nádrže motor vypnite a nechajte vychladnúť.
- Viečko odstraňujte z palivovej nádrže pomaly.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ (pre elektrické ručné náradie)

⚠ VÝSTRAHA: Vyhnite sa nebezpečným prostrediam. Na zníženie nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom sa tento nástroj nesmie používať v dažďi, na vlhkých alebo mokrych miestach alebo okolo bazénov, vŕiviek a podobne. Nástroj nevystavujte snehu, dažďu, alebo vode, aby sa zabránilo možnosti úrazu

elektrickým prúdom. Nástroj nepoužívajte na mokrych povrchoch. Mokrymi rukami sa nedotýkajte predlžovacej šnúry alebo nástroja.

- Používajte len napájacie napätie, ktoré je vyznačené na typovom štítku na nástroji.
- Vyhnite sa nebezpečným situáciám. Nástroj nepoužívajte v prítomnosti horľavých kvapalín alebo plynov, aby sa zabránilo vzniku požiaru alebo výbuchu a/alebo poškodeniu samotného nástroja.
- Vyhnite sa nebezpečným prostrediam. Nástroj nepoužívajte v nevetraných priestoroch alebo na miestach, kde sa môže vytvárať prach alebo výbušné pary.
- Na zníženie nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom môže byť elektrické ručné náradie vybavené polarizovanou zástrčkou (jeden kolík je širší ako druhý); ak je vybavený takouto zástrčkou, musí sa používať polarizovaný predlžovací kábel. Zástrčka nástroja sa môže do polarizovaného predlžovacieho kábla zapojiť iba v jednom smere. Ak sa zástrčka nedá úplne zapojiť do predlžovacieho kábla, zástrčku otočte. Ak sa zástrčka stále nedá zapojiť, zaobstarajte si správny polarizovaný predlžovací kábel. Pre polarizovaný predlžovací kábel sa musí používať polarizovaná elektrická zásuvka. Táto elektrická zástrčka sa dá do polarizovanej zásuvky zapojiť iba v jednom smere. Ak sa zástrčka nedá úplne zapojiť do elektrickej zásuvky, zástrčku otočte. Ak sa stále nedá zapojiť, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára, aby nainštaloval správnu elektrickú zásuvku. V žiadnom prípade nevymieňajte zástrčku v tomto nástroji, zásuvku pre predlžovací kábel alebo zástrčku predlžovacej šnúry.
- Na zníženie nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom používajte zreteľne označené predlžovacie káble, ktoré sú vhodné pre vonkajšie zariadenia a ktorých elektrický výkon nie je menší, ako menovitý výkon nástroja. Uistite sa, že predlžovací kábel je v dobrom stave. Predlžovací kábel pred použitím skontrolujte a v prípade poškodenia ho vymeňte. Nepoužívajte poškodený kábel. Izolácia kábla nesmie byť porušená, musí byť bez trhlín alebo poškodenia. Konektory nesmú byť poškodené. Predlžovací kábel, ktorý slúži na dosiahnutie zdroja napájania, musí byť dostatočne dimenzovaný na prenášanie prúdu zo zdroja napájania do nástroja po celej jeho dĺžke. Poddimenzovaný predlžovací kábel spôsobí pokles napätia vo vedení, čo má za následok stratu výkonu a prehrievanie. Ak máte nejaké pochybnosti, použite ďalší hrubší kaliber. Čím nižšie číslo kalibra, tým hrubší kábel.
- Nepoužívajte viac káblov.
- Vyvarujte sa zlému zaobchádzaniu s káblom. Tieto nožnice na živý plot nikdy neprenášajte za predlžovací kábel alebo pri odpájaní z nástroja neťahajte za predlžovací kábel. Ak chcete kábel odpojiť, uchopte zástrčku a nie kábel. Napájací kábel nepoužívajte ako rukoväť, dvere nezatvárajte, keď cez ne prechádza kábel alebo ho nevedte okolo ostrých hrán alebo rohov. Napájací kábel nevystavujte teplu, oleju alebo vode.

- Predlžovací kábel musí byť vždy ďalej od operátora a prekážok. Napájací kábel uviaže na držiak a zapojte do zapustenej zástrčky tak, ako je uvedené v tomto návode, aby nedošlo k poškodeniu nástroja a/alebo predlžovacieho kábla a znížila sa tak možnosť jeho odpojenia, keď je nástroj v chode.
- Nožnice na živý plot sa nepokúšajte opravovať. Pred každým používaním skontrolujte izoláciu a konektory na elektrickom ručnom náradí a predlžovacom kábli. V prípade akékoľvek poškodenia nástroja alebo kábel nepoužívajte, kým ho neopraví vaše autorizované servisné stredisko.
- Elektrické ručné náradie nepoužívajte, ak spínač správne nezapína a nevypína nástroj. Nástroj zverte do opravy vášmu autorizovanému servisnému stredisku.
- Nástroj nepoužívajte s poškodeným káblom alebo zástrčkou. Ak elektrické ručné náradie nefunguje tak, ako by malo, ak spadlo, je poškodené, bolo ponechané vonku alebo ak spadlo do vody, zverte ho do opravy autorizovanému servisnému stredisku.
- Zabráňte mimovoľnému spusteniu nástroja. Nástroj nikdy neprenášajte s prstom na spínači. Spínač musí byť v polohe VYPNÚŤ a pri zapájaní predlžovacieho kábla sa nikdy nedotýkajte tohto spínača.
- Nástroj odpojte od zdroja napájania, keď sa nepoužíva, pred vykonávaním údržby a pri výmene príslušenstva a/alebo nástavcov.
- Telom sa nedotýkajte žiadneho ukotveného vodiča, ako sú kovové ploty alebo rúrky, aby sa zabránilo možnému úrazu elektrickým prúdom.
- V obvode a elektrickej zásuvke, do ktorých sa zapája elektrické ručné náradie, musí byť namontovaný prúdový chránič (GFCI). K dispozícii sú elektrické zásuvky so vstavanou ochranou GFCI, ktoré sa môžu používať pre toto bezpečnostné opatrenie.

NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT/ÚDRŽBA/BEZPEČNOSŤ

⚠ VÝSTRAHA: Pred vykonávaním údržby odpojte z benzínového ručného náradia kábel zapalovacej sviečky (alebo nástroj odpojte od zdroja napájania).

- Vykonanie celej údržby a servisu, ktoré v tomto návode nie sú popísané, zverte autorizovanému servisnému stredisku.
- Pred každým používaním skontrolujte celé nožnice na živý plot. Vymeríte poškodené diely. Skontrolujte, či neuniká palivo. Uistite sa, že všetky upevňovacie prvky sú na svojom mieste a bezpečne pripevnené.
- Údržbu nožnic na živý plot vykonávajte podľa odporúčaných postupov.
- Žaciu lištu a vetracie otvory udržiavajte čisté bez úlomkov.
- Žaciu lištu nepoužívajte, keď je ohnutá, zdeformovaná, prasknutá, zlomená alebo inak poškodená. Výmenu opotrebovaných alebo poškodených dielov zverte autorizovanému servisnému stredisku.

- Používajte len odporúčané žacie lišty a náhradné diely a príslušenstvo. Používaním iných dielov sa môže zrušiť záruka a môže sa poškodiť nástroj.
- Keď motor beží naprázdno, žacia lišta musí byť zastavená (pozri časť NASTAVENIE KARBURÁTORA v návode na používanie mechanického ručného náradia).
- Nožnice na živý plot prenášajte v ruke s vypnutým motorom, tlmičom výfuku a žacou lištou preč od tela.
- Pri nastavovaní karburátora nesmú byť v blízkosti žiadne osoby.
- Nožnice na živý plot nikdy neuvádzajte do chodu s odstránenou skriňou spojky. Spojka môže odletieť a spôsobiť vážne zranenie.
- Ak žacia lišta udrie o cudzí predmet, postupujte podľa týchto krokov: nástroj vypnite a odpojte kábel od zapalovacej sviečky (alebo nástroj odpojte od zdroja napájania), skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu nástroja a pred obnovením prevádzky odstráňte akékoľvek poškodenie.

PREPRAVA A SKLADOVANIE

- Nožnice na živý plot nechytajte alebo nedržte za odkrytú žaciu lištu.
 - Mechanické ručné náradie zastavte pred opustením pracovného priestoru.
 - Pred uskladnením alebo prepravou vo vozidle nechajte nástroj a prevodovku vychladnúť.
 - Nožnice na živý plot a palivo skladujte na mieste, kde palivové výpary nemôžu prísť do kontaktu s iskrami alebo otvoreným plameňom z ohrievačov vody, elektromotorov, spínačov alebo pecí a podobne.
 - Nástavec skladujte tak, aby žacia lišta nemohla náhodne spôsobiť zranenie.
 - Nástavce skladujte vnútri mimo dosahu detí.
- AK DOCHÁDZA K SITUÁCIAM, ktoré nie sú popísané v tomto návode, buďte opatrní a používajte správny úsudok.

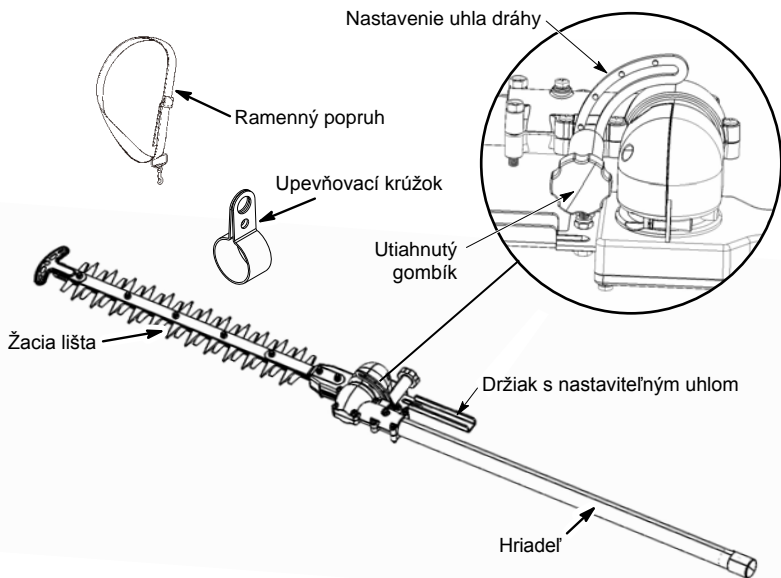
ŠPECIÁLNE UPOZORNENIE: Ak je benzínové ručné náradie vystavené vibráciám pri dlhodobom používaní, môže u ľudí, ktorí sú náchylní k poruchám obehového systému, dôjsť k poškodeniu krvných ciev alebo nervov v prstoch, rukách, kĺboch alebo k abnormálnym opuchom. Dlhodobé používanie v chladnom počasí môže u ináč zdravých ľudí spôsobiť poškodenie krvných ciev. Ak sa vyskytnú príznaky, ako je zníženie citlivosti, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe pleti alebo textúry alebo strata citu v prstoch, rukách, alebo kĺboch prerušte používať tento nástroj a vyhľadajte lekársku pomoc. Antivibračný systém nezaručuje zabránenie týchto problémov. Používatelia, ktorí trvalo alebo pravidelne pracujú s mechanickým ručným náradím, musia starostlivo sledovať svoj fyzický stav a stav tohto náradia.

TENTO NÁVOD NA OBSLUHU USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

PREVÁDZKA

OBOZNÁMTE SA S NÁSTAVCOM NA STRIHANIE ŽIVÉHO PLOTU

PRE POUŽÍVANÍM NÁSTAVCA NA STRIHANIE ŽIVÉHO PLOTU SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY. Porovnajtie ilustrácie s prílohou, aby ste sa oboznámili s umiestnením rôznych ovládacích prvkov a úpravami. Tento návod uložte pre budúce použitie.



ŽACIA LIŠTA

ŽACIA LIŠTA je konštruovaná na strihanie živého plotu.

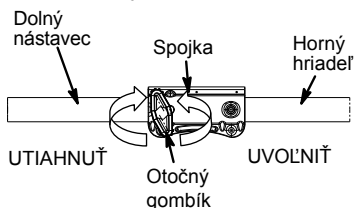
DRŽIAK S NASTAVITELNÝM UHLOM

DRŽIAK S NASTAVITELNÝM UHLOM sa používa na nastavenie uhla žacej lišty, aby vyhovovala oblasti, ktorú zastreihávate.

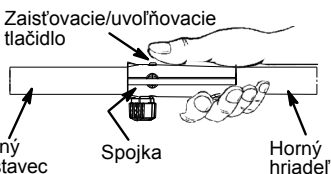
UPOZORNENIE TÝKAJÚCE SA

ODSTRÁŇOVANIA NÁSTAVCA: Pri demontáži alebo montáži nástavcov položte mechanické ručné náradie a nástavec na rovnú plochu, aby boli stabilné.

1. Otáčaním otočného gombíka doľava uvoľníte spojku.



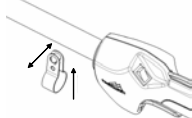
2. Stlačte a podržte západku/uvoľňovacie tlačidlo.



3. Pevne uchopte horný hriadeľ a nástavec vyťahnite priamo zo spojky.

Namontovanie upevňovacieho krúžku

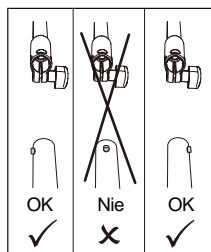
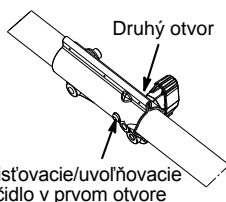
1. Z vrečka s príslušenstvom vyberte upevňovací krúžok, jednu skrutku a jednu maticu.
2. Upevňovací krúžok nasuňte na rúrku a upevnite ho na predpokladanom mieste medzi spúšťou rukoväte a kruhovou rukoväťou.



3. Pomocou kľúča na matice utiahnite skrutku a maticu.

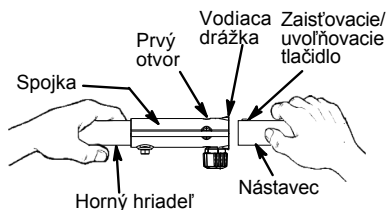


4. Ramenný popruh zapnite na háčik na upevňovacom krúžku.



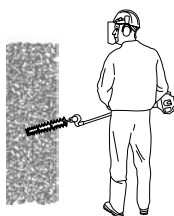
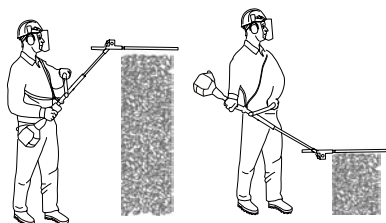
INŠTALÁCIA NÁSTAVCA

1. Z nástavca odstráňte kryt hriadeľa (pokiaľ je k dispozícii) a odložte ho.
2. Zaist'ovacie a uvoľňovacie tlačidlo nástavca vložte do vodiacej drážky v hornom hriadeľi spojky.
3. Nástavec zatlačte do spojky až kým zaist'ovacie a uvoľňovacie tlačidlo nezapadne do prvého otvoru.
4. Pred použitím nožnic na živý plot otočný gombík pevne utiahnite otáčaním doprava.



⚠ VÝSTRAHA: Zaist'ovacie a uvoľňovacie tlačidlo musí byť v prvom otvore a otočný gombík musí byť pevne utiahnutý skôr, ako začne tieto nožnice na živý plot používať.

PRACOVNÁ POLOHA



Pri obsluhovaní nožnic na živý plot zaujmite postoj, ako je to znázornené na obrázku, a vykonajte nasledovné opatrenia:

- Noste ochranu hlavy, ochranu očí, sluchu a hrubý odev.
- Pravé rameno majte mierne ohnuté a pravou rukou držte spúšť rukoväte mechanického ručného náradia.
- Ľavé rameno vystríte a ľavou rukou držte rukoväť.
- Nožnice na živý plot držte pod úroveň vášho pásu.

PREVÁDZKOVÉ TIPY

- Než začnete zstrihávať, motor nechajte zohriať.
- Otáčky motora zvyšte pred vložením žacej lišty do rezu. Na dosiahnutie najlepších výsledkov motor spustíte na plný plyn pri strihaní.

- Tieto nožnice na živý plot sa nikdy nepokúšajte používať na strihanie živých pŕotov, ktorých všetky vetvy majú priemer väčší ako 5/8" (1,5 cm).
- Ak chcete zastrešovať nový porast, zuby žacej lišty posúvajte cez živý plot alebo vetvičky širokým pohybom ako pri zametaní. Najúčinnejšie strihanie sa dosiahne pri miernom klesajúcom naklonení žacej lišty.
- Pri zastrešovaní trnitého alebo pichľavého porastu používajte ochranné rukavice. Keď zastrešujete nový porast, vykonávajte široký pohyb, ako pri zametaní, aby sa stonky dostávali priamo do žacej lišty. Starší porast má silnejšie stonky a najľahšie sa bude zastrešovať vykonávaním pohybu, ako pri pílení.
- Pri práci sa neponáhľajte, ale pracujte plynule, kým nebudú všetky vetvy čisto zastrešené.
- Ak chcete zarovnávať vrcholky kríkov, krovia alebo živých pŕotov, žacou lištou pohybujte vodorovne.
- Ak chcete zarovnávať boky kríkov, krovia alebo živých pŕotov, žacou lištou pohybujte zvisle. Strihajte vždy zospodu nahor.

⚠ VÝSTRAHA: Žaciu lištu udržiavajte čistou. Pred čistením vždy uvoľnite páčku plynu, vypínač elektrického ručného náradia prepnite do polohy VYPNÚT, odpojte kábel zapalovacej sviečky (alebo nástroj odpojte od zdroja napájania), a žacia lišta musí byť úplne zastavená.

NASTAVENIE UHLA STRIHANIA

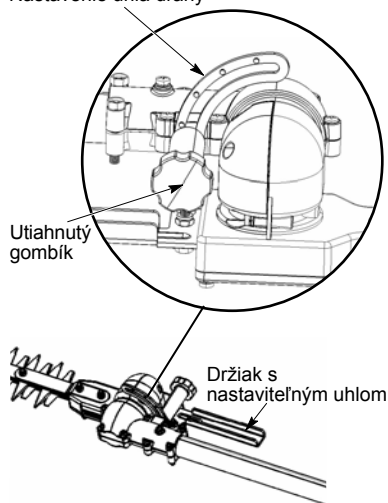
⚠ VÝSTRAHA: Nikdy sa nepokúšajte nastavovať uhol strihania, keď je motor v chode. Pred vykonávaním nastavení vždy uvoľnite páčku plynu, počkajte, kým sa žacia

lišta prestane pohybovať, vypínač prepnite do polohy VYPNÚTÉ a odpojte kábel sviečky (alebo nástroj odpojte od zdroja napájania).

Uhol žacej lišty nastavte tak, aby vyhovoval zastrešovanej oblasti. Žaciu lištu nastavte podľa nasledovného postupu:

1. Jednou rukou uchopte držiak s nastaviteľným uhlom.
2. Pomocou kľúča na matice uvoľnite utiahnutý otočný gombík otáčaním doľava.
3. Keď je žacia lišta v požadovanej polohe, zaistíte ju utiahnutím otočného gombíka otáčaním doprava.

Nastavenie uhla dráhy



ÚDRŽBA

⚠ VÝSTRAHA: Pred vykonávaním údržby vždy zastavte nástroj a zo zapalovacej sviečky odpojte kábel (alebo nástroj odpojte od zdroja napájania).

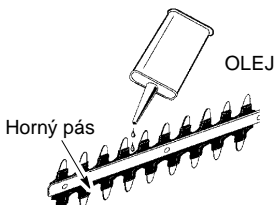
ÚDRŽBA ŽACEJ LIŠTY

⚠ VÝSTRAHA: Žacia lišta sa uvedie do pohybu okamžite po uvoľnení spúšte. Aby nedošlo k vážnemu zraneniu, pred vykonávaním údržby žacej lišty musí byť úplne zastavená a zo zapalovacej sviečky musí byť odpojený kábel (alebo nástroj musí byť odpojený od zdroja napájania).

⚠ VÝSTRAHA: Žaciu lištu vždy vymeňte, keď je ohnutá, zdeformovaná, prasknutá, zlomená alebo inak poškodená. Poškodenú žaciu lištu sa nikdy nepokúšajte narovnať a znovu používať. Používajte iba

určenú náhradnú žaciu lištu. Pri manipulácii alebo pri vykonávaní údržby žacej lišty noste rukavice, aby ste sa neporanili.

- Pred a po skončení používania žaciu lištu premažte, aby sa zabezpečila jej ľahšia prevádzka a dlhšia životnosť.
- Na okraj horného pásu naneste slabú vrstvu motorového oleja, ako je to znázornené na obrázku.



SKLADOVANIE

⚠ VÝSTRAHA: Po každom použití vykonajte nasledovné kroky:

- Pred uskladnením alebo prepravou nechajte nástavec a prevodovku vychladnúť.
- Nástavec uložte tak, aby žiadny ostrý predmet nemohol náhodne spôsobiť zranenie.
- Nástavec uložte na suchom, dobre vetranom mieste mimo dosahu detí.

SEZÓNNE USKLADNENIE

Nástavec pripravte na uskladnenie na konci sezóny alebo ak sa nebude používať po dobu viac ako 30 dní.

Keď sa bude nástavec nožníc na živý plot skladovať po určitú dobu:

- očistite celý nástavec;
- uložte ho na čistom a suchom mieste;
- očistite všetky diely a skontrolujte, či nie sú poškodené; opravu alebo výmenu poškodených dielov zverte autorizovanému servisnému stredisku;
- všetky matice, svorníky a skrutky musia byť utiahnuté;
- na vonkajšie kovové plochy vrátane žacej lišty naneste slabú vrstvu oleja.

PREHLÁSENIE O ZHODE

Prehlásenie o zhode ES (platí iba pre Európu)

My, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, ako splnomocnený zástupca v Spoločenstve, týmto vyhlasujeme, že táto strunová kosačka, model **Nožnice na živý plot** s výrobnými číslami od roku 2012 a ďalej (rok výroby je zreteľne vyznačený na typovom štítku za výrobným číslom) spĺňa požiadavky **SMERNÍC RADY**:

zo dňa 17. 5. 2006, „ktoré sa týkajú strojných zariadení“, **2006/42/ES**;

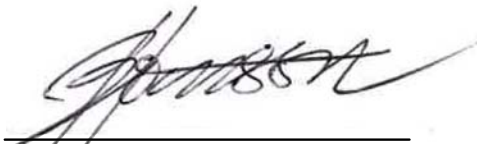
z 15. 12. 2004 " o elektromagnetickej kompatibilite" 2004/108/ES, a platné dodatky; a

Použité sú nasledovné technické normy: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, The Swedish Machinery Testing Institute, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, vykonal nezávislú typovú skúšku pre spoločnosť Husqvarna AB. Číslo certifikátu: SEC/12/2357. Nástavec nožníc na živý plot je schválený pre nasledujúce modely:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, vedúci výskumu a vývoja
Autorizovaný zástupca pre spoločnosť Husqvarna AB
a zodpovedný za technickú dokumentáciu

TECHNICKÝ LIST

TECHNICKÉ PARAMETRE

Dĺžka žacej lišty	16" (406 mm)
Maximálny strižný priemer	.5/8" (15 mm)
Nastavenie uhla	0-90°
Hriadeľ žacej lišty	1" (25,4 mm)
Hmotnosť bez príslušenstva	2,27 kg

GÜVENLİK SİMGELERİN TANIMI



⚠ TEHLİKE: KESİLME TEHLİKESİ; ELLERİNİZİ BİÇAKTAN UZAKTA TUTUN - Bu cihaz, bir uzun kesilmesi de dahil olmak üzere ciddi yaralanmaya sebep olabilir.



⚠ UYARI: Bu cihaz tehlikeli olabilir! Dikkatsiz veya yanlış kullanım ciddi yaralanmaya sebep olabilir. Makineyi kapatmadan bıçağa dokunmamalısınız.



⚠ UYARI: Tüm dişli kutusunun yüzeyi bir süre kullandıktan sonra ısınabilir. Soğumadan önce dokunmamalısınız.



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun. Talimatları yerine getirmemeniz ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir. Kullanım kılavuzunu saklayın.



Atılan nesnelere için tehlike bölgesi.

- Bıçak, nesnelere şiddetli şekilde fırlatabilir.
- Siz ve diğer kişiler ciddi yaralanabilir.
- Çocukları, kenarda duranları ve hayvanları 50 ft (15 metre) uzakta tutun.



Daima giymeniz gerekenler:

- Bir koruyucu kask
- Doyma koruması
- Onaylı bir göz koruması
- Onaylı koruyucu eldiven

GÜVENLİK KURALLARI

⚠ UYARI: Bahçecilik cihazlarını kullanırken, yangın ve ciddi yaralanma riskini azaltmak için temel güvenlik tedbirleri daima yerine getirilmelidir. Tüm talimatları okuyun ve yerine getirin.

⚠ TEHLİKE: *BU ELEKTRİKLİ ALET TEHLİKELİ OLABİLİR!* Bu cihaz operatörün ve diğer kişilerin ciddi yaralanmasına sebep olabilir. Cihazın kullanımında belli bir güvenliği ve etkinliği sağlamak amacıyla bu kılavuzda yer alan uyarılara ve güvenlik talimatlarına mutlaka uyulmalıdır. Çalıştıran kişi, bu kılavuzda ve cihazda bulunan uyarılara ve talimatlara uymakla yükümlüdür. Asla çocukların bu cihazı kullanmasına izin vermemeyiniz.



CİHAZ HAKKINDAKİ
GÜVENLİK BİLGİSİ

OPERATÖR GÜVENLİĞİ

⚠ TEHLİKE: KESME RİSKİ; ELLERİNİZİ BİÇAKTAN UZAK TUTUN - Tetiği çekildikten sonra bıçak anlık olarak hareket eder. Bıçak hareket halindeyken kesim malzemesini temizlemeye çalışmayınız. Kesici bıçakta sıkışan malzemeyi temizlemeden önce düğmenin KAPALI konumunda olduğundan, buji telinin bağlantıda olmadığından ve bıçağın hareket etmediğinden emin olunuz. Cihazı kesici bıçaktan kavramayınız veya tutmayınız.

- Doğru giyinin. Cihazınızı kullanırken ya da cihazınıza bakım yaparken daima güvenlik gözlüklerinizi veya benzeri göz korumalarınızı giyin (güvenlik gözlükleri vardır).
- Daima ağır, uzun paçalı, uzun kollu pantolonlar, botlar ve eldivenler giyin.
- Daima ayak koruması giyiniz. Çıplak ayakla ya da sandaletle dolamayın.
- Saçlarınızı omuz hizasının üzerinde toplayınız. Takılarınızı, bol kıyafetleri veya sallanan kavrakları, bantları, püskülleri vb. olan giysileri bağlayınız veya çıkarınız. Hareketli parçalara takılabiliirler.
- Tam olarak kapanmaz aynı zamanda kalınlara ve bıçağın çıkardığı toksik parçacıklara karşı korunmanıza yardım eder.
- Uyanık olun. Yorgun, hasta, üzgünken veya alkol, uyuşturucu veya ilaç etkisindeyken çalıştırmayınız. Ne yaptığınızı farkında olun; sağ duyunuzunu kullanın.
- Duyma koruması giyin.
- Asla kapalı bir odada veya binada çalıştırmayınız. Egzoz dumanını teneffüs etmek ölüme sebep olabilir.
- Ellerinizde yağ ve yakıt bulundurmayınız.
- Ellerinizi ve ayağınızı kesme alanından uzak tutun.
- Cihazı her iki elinizi kullanarak düzgün tutun.
- Merdivenler, ağaçlar, dik yokuşlar, çatı katlarından vb. sabit olmayan yüzeylerden uzanarak kullanmayınız. Ayağınızı sağlam şekilde basınız ve daima dengede kalınız.
- Cihazı daima vücudunuzun önünde tutunuz. Tüm uzuvlarınızı kesici bıçaktan uzakta tutunuz.
- Çocukları, hayvanları, yanda duranları ve yardım edenleri en az 50 ft (15 metre) uzakta tutun. Biri yaklaşırsa cihazı derhal durdurun.

YAKIT GÜVENLİĞİ (petrol güc kafaları)

- Yakıt dış kapılarını karıştırın ve boşaltın.
- Kıvılcımlardan veya alevlerden uzak durun.
- Yakıt için onaylanan bir konteyner kullanın.
- Yakıt veya güç kafası yakınında sigara içmeyin veya sigara içilmesine izin vermeyin.
- Yakıt veya yağ sıçratmayın. Güç kafasını çalıştırmadan önce yakıt sıçramalarını silip temizleyiniz.
- Güç kafası motorunu çalıştırmadan önce doldurma alanından en az 10 ft (3 metre) uzaklaşınız.
- Motoru durdurun ve yakıt kapağını çıkarmadan önce soğumasını bekleyin.
- Yakıt kapağını yavaşça çıkarın.

ELEKTRİK GÜVENLİĞİ (elektrikli güc kafaları için)



UYARI: Tehlikeli bölgeden kaçınınız. Elektrik çarpması riskini düşürmek için, yağmurda, ıslak veya nemli yerlerde ya da yüzme havuzlarının, banyo küvetleri vb'nin çevresinde kullanmayın. Elektrik çarpması olasılığından kaçınmak için kara, yağmura veya suya maruz bırakmayın. Islak yüzeylerde kullanmayın. Elleriniz ıslakken uzatma kablosu fişinden veya cihazdan tutmayın.

- Sadece cihazın isim levhasında gösterilen gerilim beslemesini kullanın.
- Tehlikeli durumlardan kaçınınız. Yağın veya patlamaya sebep olmamak ve/veya cihaza zarar vermeme için alev alabilen sıvıların veya gazların bulunduğu yerde kullanmayın.
- Tehlikeli bölgelerden kaçınınız. Tozun veya patlayıcı buharların oluşabileceği havalandırılmayan alanlarda kullanmayın.
- Elektrik çarpması tehlikesini düşürmek için, güç kafasında polarize fiş bulunabilir (bir uç diğerinden daha geniştir); eğer böyle ise, polarize uzatma kablosunun kullanılması gerekecektir. Cihaz fişi polarize uzatma kablosuna sadece tek yönlü sığar. Eğer fiş uzatma kablosuna tam olarak sığmıyorsa, fişi tersine çevirin. Eğer fiş yine de sığmıyorsa, doğru kutba sahip bir uzatma kablosu elde edin. Bir kutuplu uzatma kablosu kutuplu elektrik prizinin kullanılmasını gerektirecektir. Bu fiş tek yönlü olarak kutuplu elektrikli prizine geçecektir. Eğer fiş elektrikli prize tam olarak uyum sağlamazsa, fişi tersine çevirin. Eğer uyum sağlamazsa, doğru elektrik prizi takmak için nitelikli bir elektrisyen ile görüşün. Donanım fişini, uzatma kablosunun yuvasını veya uzatma kablosu fişini herhangi bir şekilde değiştirmeyin.
- Elektrik çarpması riskini azaltmak için, elektrik değerleri cihazın elektrik değerlerinden daha düşük olmayan dış mekan cihazlarında kullanılması için özel olarak işaretlenen uzatma kablolarını kullanın. Uzatma kablosunun durumunun iyi olduğundan emin olun. Kullanmadan önce uzatma kablosunu kontrol edin ve hasar görmüşse değiştirin. Hasar gören bir kabloyu kullanmayın. Kablo yalıtımında çatlak ya da yıpranma olmadan sağlam olmalıdır. Fiş konektörleri hasar görmemiş olmalıdır. Güç kaynağına ulaşmak için kullanılan uzatma kablosu, akımı uzatma kablosunun tam uzunluğunu geçerek güç kaynağından cihaza taşıyacak kadar güçlü olmalıdır. Boyutu yetersiz uzatma kablosu hat geriliminin düşmesine sebep olarak güç ve aşırı ısı kaybına sebep olacaktır. Eğer şüpheye düşerseniz, sonraki daha büyük ölçüyü kullanın. Ölçü numarası azaldıkça kablo ağırlaşır.
- Birden fazla kablo kullanmayın.
- Kabloyu kötüye kullanmayın. Cihazı asla uzatma kablosundan çekerek taşımayın ya da cihazın bağlantısını kesmek için uzatma kablosundan aniden çekmeyin. Fişi çıkarmak için, fişten tutun, kablodan değil. Kartı tutma yeri gibi kullanmayın, kabloyu kullanarak kapıyı kapatmayın ya da kabloyu keskin kenarlardan ya da köşelerden çekmeyin. Kabloları sıya, yağa veya suya maruz bırakmayın.
- Uzatma kablosunun daima kullanıcının ve engellerden uzak tutun. Kablodan kabloya tutucuyu bağlayın ve bu kılavuzda gösterildiği gibi yuvalı fişe takarak cihaza ve/veya uzatma kablosuna zarar gelmesini önleyin ve uzatma kablosunun çalışma sırasında cihaz ile olan bağlantısının kesilmesi olasılığını düşürün.

- Cihazı onarmaya çalışmayın. Her kullanım öncesinde güç kablosundaki ve uzatma kablosundaki yalıtımı ve konektörleri kontrol edin. Eğer herhangi bir hasar varsa, hasar yetkili servis tarafından onarılıncaya kadar kullanmayın.
- Eğer anahtar cihazı doğru açıp kapatmıyorsa güç kafasını kullanmayın. Cihazı yetkili servise tamir ettirin.
- Hasar gören kablo veya fiş ile birlikte kullanmayın. Eğer güç kafası çalışmıyorsa, düşmüşse, hasar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşmüşse, tamir ettirmek için yetkili servise götürün.
- Cihazı istem dışı başlatmayın. Cihazı asla parmaklarınız ile anahtardan tutarak taşımayın. Anahtarın KAPALI konumunda olduğundan emin olun ve uzatma kablosunu bağlarken asla anahtara dokunmayın.
- Kullanmadığınızda, servise götürürken ya da aksesuarları ve/veya eklentileri değiştirirken cihazı güç kaynağından çıkarın.
- Elektrik çarpması olasılığından kaçınmak için metal korkuluklar veya borular gibi herhangi bir zemin iletkeni ile vücudun temas etmesinden kaçının.
- Topraklama Arıza Devre Kesicisi (GFCI) koruması, güç kafasında kullanılacak olan devrede veya çıkışta sağlanmalıdır. Yuvalarda yerleşik GFCI koruması vardır ve bu güvenli önlemler için kullanılabilir.

CIHAZ/BAKIM GÜVENLİĞİ

⚠️ UYARI: Bakım yapmadan önce güç kafası kıvılcım bujisinin bağlantısını kesin (veya güç kafasını güç beslemesinden ayırın).

- Bu kılavuzda açıklanmayan tüm bakımları ve servisleri yetkili servise yaptırın.
- Her kullanım öncesinde cihazın tamamını kontrol edin. Hasar gören parçaları değiştirin. Yakıt kaçaklarını kontrol edin. Tüm bağlayıcıların yerinde olduğundan ve sağlam bir şekilde bağlandığından emin olun.
- Cihazı önerilen prosedürlere göre koruyun.
- Kesici bıçaklarda ve hava kanallarında artık olmasına dikkat ediniz.
- Kıvrılmış, eğrilmiş, çatlamış, kırılmış veya herhangi bir şekilde hasar görmüş kesici bıçağı kullanmayınız. Yıpranmış veya hasar görmüş parçaları yetkili satıcınızda onartınız ve değiştiriniz.
- Sadece önerilen kesme bıçaklarını ve yedek parçaları ve aksesuarları kullanın. Diğer parçaların kullanılması garantinizi boşa çıkarabilir ve cihazınıza zarar verebilir.

- Motor rölantide iken bıçağın durduğundan emin olun (Güç kafası kılavuzun KARBÜRATÖR AYARLARI bölümüne bakınız).
- Cihazı motor duruyorken, susturucuyu ve kesici bıçağı vücudunuzdan uzak tutacak şekilde elde taşıyınız.
- KARBÜRATÖR ayarı yaparken diğer kişileri uzak tutunuz.
- Kavrama gövdesi çıkarıldığında cihazı asla başlatmayın. Kavrama geçebilir ve ciddi yaralanmaya sebep olabilir.
- Eğer bıçağı yabancı bir nesne çarparsa, şu adımları izleyin: cihazı durdurun ve kıvılcım bujisi telinin bağlantısını kesin (veya güç beslemesi ile bağlantısını kesin), hasarları kontrol edin ve cihazın çalışmasını devam ettirmeden önce herhangi bir hasarı onanın.

TAŞIMA VE DEPOLAMA

- Açıkta kalan bıçağı çekmeyin veya tutmayın.
 - Çalışma alanından ayrılmadan önce güç kafasını durdurun.
 - Bir araçta saklamadan veya taşımadan önce güç kafasının ve dişli kutusunun soğumasını bekleyin.
 - Cihazı ve yakıtı, yakıt buharlarının kıvılcımlara veya suyla ısıtma sistemlerindeki, elektrikli motorlardaki veya anahtarlardaki, ısıtıcılardaki vb. açık alevlere erişemeyeceği bir alanda saklayınız.
 - Eklenti saklayın, böylece bıçak istemeden herhangi bir yaralanmaya sebep olmasın.
 - Eklenti iç mekanlarda, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- Eğer bu kılavuzda belirtilmeyen durumlar oluşursa, dikkatli olun ve sağ duyunuzu kullanın.

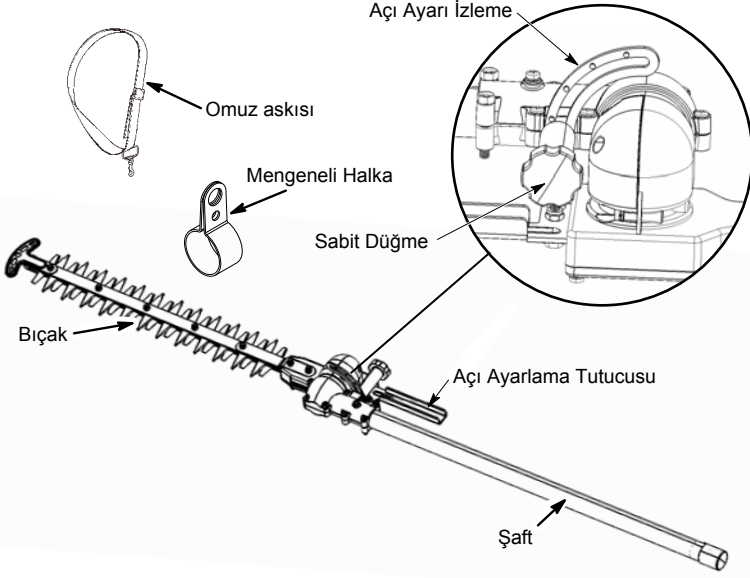
ÖZEL UYARI: Benzinle çalışan el aleti kullanımı yoluyla uzun süreli titreşime maruz kalınması, dolaşım bozukluğu veya eklem şişkinlikleri eğilimli kişilerin parmaklarında, ellerinde ve eklem yerlerindeki damar ve sinirlerde hasara neden olabilir. Soğuk havada uzun süreli kullanım, ayrıca sağlıklı kişilerde damar hasarı yaratabileceğiyle ilişkilendirilmiştir. Hissizlik, ağrı, güç kaybı, cilt renginde veya dokusunda değişim veya parmaklarda, ellerde veya eklemlerde his kaybı gibi belirtiler ortaya çıktıysa aleti kullanmayı bırakınız ve tıbbi yardım isteyiniz. Titreşim önleyici sistem bu sorunları önleme garantisi vermemektedir. Devamlı ve düzenli olarak el aletleri kullanımları fiziksel durumlarını ve bu cihazın durumunu yakından takip etmelidirler.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

ÇALIŞTIRMA

ÇALI MAKASI EKLENTİNİZİ TANIYIN

ÇALI MAKASI EKLENTİNİZİ KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMAT KILAVUZUNU VE GÜVENLİK TEDBİRLERİ OKUYUN. Kendinizi çeşitli kontrollerin yerlerine ve ayarlara alıştırmak için eklentiniz ile birlikte verilen çizimleri karşılaştırın. İleride başvurmak için bu kılavuzu saklayın.



BIÇAK

BIÇAK çitleri kesecek şekilde tasarlanmıştır.

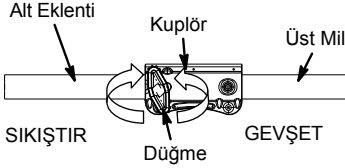
AÇI AYARLAMA TUTUCUSU

AÇI AYARLAMA TUTUCUSU, kırptığınız alana uyum sağlaması için çit kesicisinin açısını ayarlamak için kullanılır.

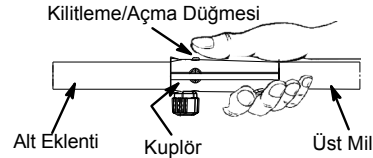
EKLENTİ İKAZINI

ÇIKARMA: Eklentileri çıkarırken veya takarken, güç kafasını ve eklentiye denge için düz bir yüzeye yerleştirin.

1. Düğmeyi saatin tersi yönde çevirerek koplörü gevşetin.



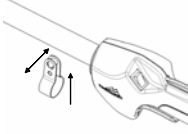
2. Kilitleme/açma düğmesine basılı tutun.



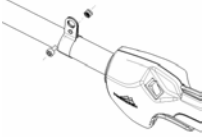
3. Üst mili sağlam bir şekilde tutarken, eklentiye doğrudan koplörden çekerek çıkarın.

Mengeneli halkayı takma

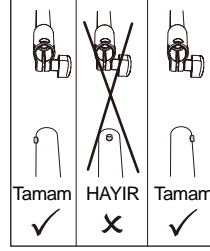
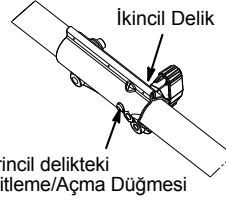
1. Bir mengeneli halkayı, bir vidayı ve bir somunu aksesuar çantasından çıkarın.
2. Tüpteki mengeneli halkaya bastırın ve mengeneli halkayı tetikleyici ile döngü tutma yeri arasındaki yere sabitleyin



3. Vidayı ve somunu aletleri kullanarak sıkıştırın.

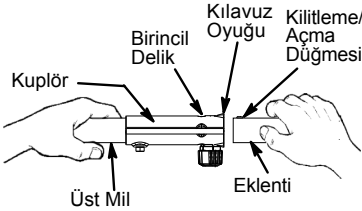


4. Omuz askısını mengeneli halkaya geçirin.



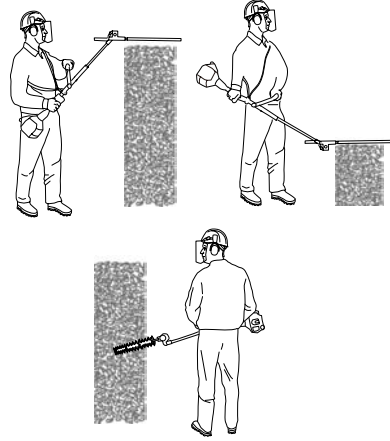
EKLENTİYİ TAKMA

1. Şaft kapağını eklentiden (varsa) çıkarın ve atın.
2. Eklentinin kılavuz oyuğuna üst şaft kiplerinin kılavuz oyuğuna yerleştirin.
3. Eklentiyi kilitleme/açma düğmesi ilk deliğe yerleşinceye kadar kiplörde itin.
4. Cihazı kullanmadan önce, düğmeyi saat yönünün tersine çevirerek sıkıştırın.



UYARI: Kilitleme/açma düğmesinin birincil deliğe kilitlendiğinden ve cihazı çalıştırmadan önce düğmenin sağlam bir şekilde sıkıştırıldığından emin olun.

ÇALIŞTIRMA KONUMU



Cihazı çalıştırırken, gösterildiği gibi durun ve aşağıdakileri kontrol edin:

- Kafa koruması, göz koruması, duyma koruması ve ağır elbiseleri giyin.
- Sağ eliniz güç kafasının tetik kolunu tutarken sağ kolu hafif eğik tutun.
- Sol el tutma yerinden tutarken sol eli uzatarak tutun.
- Cihazı bilek seviyesinin altında tutun.

ÇALIŞTIRMA İPUÇLARI

- Budamaya başlamadan önce motorun ısınmasını bekleyin.
- Bıçağı kesme konumuna yerleştirmeden önce motor hızını artırın. En iyi sonucu almak için, keserken motoru tam gaz çalıştırın.

- Bu çit kesme makinesini, 1,5 cm'den geniş her hangi bir dalı olan çitleri kesmek için asla kullanmayınız.
- Yeni bir büyüklükte kesmek için, bıçak dişlisini çitten veya ince dallardan geçirmek için geniş süpürme hareketini kullanın. En etkin kesme bıçak hafif aşağı eğri durumda iken elde edilir.
- Zor veya aksi büyüklükte kırarken eldiven giyin. Yeni büyüklükte kırarken, daha geniş süpürme hareketini kullanarak dalların doğrudan kesme bıçağına gelmesini sağlayın. Daha yaşlı olanlar daha kalın dallara sahip olacaktır ve testere hareketini kullanarak daha kolay budanacaktır.
- İşi aceleye getirmeyin, bunun yerine tüm dallar düzgün bir şekilde kesilinceye kadar normal şekilde çalışın.
- Çalıların, fundaların veya çitlerin üstlerinde yatay kesme konumunu kullanın.
- Çalıların, fundaların veya çitlerin yanlarını kırpmak için dikey kesme konumunu kullanın. Daima yukarıdan aşağıya doğru kesin.

⚠ UYARI: Bıçak alanını temiz tutun. Gazzelebeği tetikleyicisini daima açın, güç kafası AÇMA/KAPAMA düğmesini KAPALI konuma getirin, kıvılcım bujisinin bağlantısını kesin (veya güç kafasının güç kaynağı ile olan bağlantısını kesin) ve temizlemeden önce bıçağın tamamen durduğundan emin olun.

KESME AÇISINI AYARLAMA

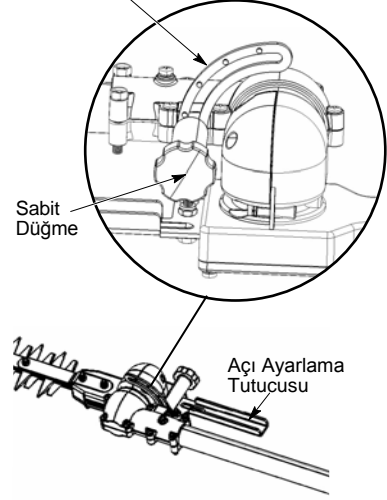
⚠ UYARI: Motor çalışırken asla kesme açısını ayarlamaya çalışmayın. Gazzelebeği tetikleyicisini daima açın, bıçak hareketini durduruncaya kadar bekleyin, güç kafası AÇMA/KAPAMA düğmesini KAPALI konuma

getirin ve ayar yapmadan önce kıvılcım bujisinin bağlantısını kesin (veya güç beslemesinin bağlantısını kesin).

Budadığınız alana uyarlamak için budama makinesinin ayarını ayarlayın. Bıçağı aşağıdaki gibi ayarlayın:

1. Açı ayarlama tutucusunu bir elinizle tutun.
2. Saatin tersi yönde çevirmek için anahtarını kullanarak sabit düğmeyi gevşetin.
3. Bıçak istediğiniz konuma geldiğinde, sabit düğmeyi saat yönünde çevirerek bıçağı sabitleyin.

Açı Ayarı İzleme



BAKIM

⚠ UYARI: Bakım yapmadan önce cihazı daima durdurun ve kıvılcım bujisi telinin bağlantısını kesin (veya güç kafasının güç beslemesi ile bağlantısını kesin).

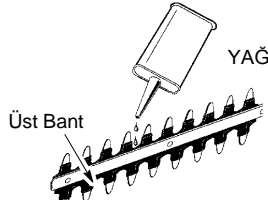
BİÇAK BAKIMI

⚠ UYARI: Kol serbest bırakıldıktan sonra bıçak kısa süreli hareket eder. Ciddi yaralanmadan kaçınmak için, bıçak üzerinde çalışma yapmadan önce bıçağın hareket etmeyi durdurduğundan ve kıvılcım bujisinin bağlantısının kesildiğinden (veya güç kafasının güç kaynağı ile bağlantısının kesildiğinden) emin olun.

⚠ UYARI: Kıvrılmış, eğrilmiş, çatlakmış, kırılmış veya herhangi bir şekilde hasar görmüş bir bıçağı daima yenisi ile değiştirin. Hasar gören bıçağı asla düzleştirmeye ve yeniden kullanmaya çalışmayın. Sadece belirlenen yedek bıçağı kullanın.

Yaralanmadan kaçınmak için bıçağı kullanırken veya bakım yaparken daima koruyucu eldiven giyin.

- Daha kolay çalışmak ve bıçağı daha uzun süre kullanmak için, her kullanımdan önce ve sonra bıçağı yağlayın.
- Üst bandın kenarı boyunca gösterildiği şekilde hafif makine yağı uygulayınız.



SAKLAMA

⚠ UYARI: Her kullanımdan sonra aşağıdaki adımları gerçekleştiriniz:

- Saklamadan veya taşımadan önce eklentinin ve dişli kutusunun soğumasını bekleyin.
- Eklentiyi, herhangi bir keskin nesne kazayla yaralanmaya sebep olmayacak şekilde saklayınız.
- Eklentiyi kuru, iyi havalandırılan bir alanda çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

DÖNEMSEL SAKLAMA

Mevsim sonunda veya 30 gün veya daha uzun süre boyunca kullanılmayacaksa eklentiyi saklama için hazırlayınız.

Çit kesme makinesi eklentisi belli bir süre için saklanacaksa:

- Tüm eklentiyi temizleyiniz.
- Temiz ve kuru bir yerde saklayınız.
- Tüm parçaları temizleyiniz ve hasar kontrolü yapınız. Hasar görmüş parçaları yetkili satıcınızda onartınız ve değiştiriniz.
- Tüm civata, somun ve vidaların iyice sıkılmış halde tutunuz.
- Bıçak da dahil dış metal yüzeyleri hafifçe yağlayınız.

UYGUNLUK BEYANI

EC Uyum Beyanı (Sadece Avrupa için geçerlidir)

Biz, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel: +46-36-146500, olarak toplumumuz içinde yetkili temsilci olmakla çim biçme modeli **Çit kesme makinesi eklentisi**, 2012 ve ilerisi seri numarasına sahip olup (yıl, seri numaramın ardından plakada net bir şekilde gösterilmektedir), **KONSEY YÖNERGESİ gereksinimlerine uygundur**:

17 Mayıs 2006 "makine ile ilgili" **2006/42/EC**;

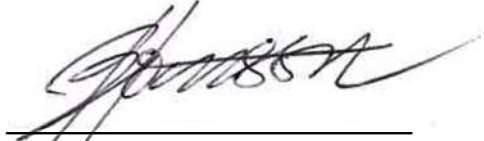
15 Aralık 2004 tarihi itibarıyla 2004/108/EC elektromanyetik uyum ve ilgili ekleri ile ilgili olarak; ve

Aşağıdaki standartlar uygulanmaktadır: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, İsveç Makine Test Etme Enstitüsü (The Swedish Machinery Testing Institute), Box 7035, SE-750 07 Uppsala, İsveç, Husqvarna AB adına isteğe bağlı sinama yapmıştır. Sertifika numarası: SEC/12/2357. Çit kesme makinesi eklentisi aşağıdaki modeller için uygundur:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, Ar-Ge Müdürü
Husqvarna AB yetkili temsilcisi ve teknik
belgelene sorumlusu

TEKNİK VERİ SAYFASI

TEKNİK ÖZELLİKLER

Bıçak Uzunluğu	16" (406 mm)
Maks. Kesme Çapı	.5/8" (15 mm)
Açı Ayarlama	0-90°
Bıçak Mili	1" (25,4 mm)
Kuru Ağırlık	2,27 kg

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA



⚠ VESZÉLY: VÁGÁS KOCKÁZATA; TARTSA TÁVOL A KEZÉT A KÉSTŐL - A készülék súlyos sérülést okozhat, az amputációt is beleértve.



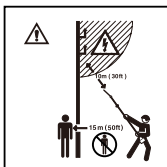
⚠ VIGYÁZAT: A készülék veszélyes lehet! A gondatlan vagy helytelen használat komoly sérülést okozhat. A gép kikapcsolása nélkül tilos megérinteni a kést!



⚠ VIGYÁZAT: Az áttételház teljes felülete forró lehet, ha a gépet egy ideje használták. Ne érjen hozzá, amíg le nem hűl.



Használatba vétel előtt olvassa el a használati útmutatót. Az utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléshez vezethet. Őrizze meg a használati utasítást.



Hajított tárgyak veszélyzónája.

- A kés nagy sebességgel képes tárgyakat hajítani.
- Ön és mások súlyos sérülését okozhatja.
- A gyermekek, a közelben lévő személyek és a háziállatok 50 láb (15 méter) távolságban legyenek.



Mindig viseljen:

- Védősisakot
- Hallásvédelmet
- Jóváhagyott védőszemüveget
- Jóváhagyott védőkesztyűt

MUNKABIZTONSÁGI SZABÁLYOK

⚠ VIGYÁZAT: Amikor kerti munkagépet használ, mindig kövesse az alapvető elővigyázatossági intézkedéseket a tűzveszély és személyi sérülés elkerülése érdekében. Olvassa el és kövesse az összes utasítást.

⚠ VESZÉLY: EZ A SZERSZÁMGÉP VESZÉLYES LEHET! A készülék súlyos sérülést okozhat a kezelőnek vagy másoknak. A kézikönyvben szereplő figyelmeztetések és biztonsági utasítások betartása kötelező, hogy a készülék használata közben teljesüljenek az ésszerű biztonsági és hatékonysági követelmények. A kezelő felelős a kézikönyvben és készüléken szereplő figyelmeztetések és utasítások betartásáért. Soha ne engedje meg gyermekeknek, hogy használják a szerszámot.



A KÉSZÜLÉKKEL
KAPCSOLATOS
BIZTONSÁGI
TUDNIVALÓK

A KEZELŐ BIZTONSÁGA

⚠ VESZÉLY: VÁGÁS KOCKÁZATA; TARTSA TÁVOL A KEZÉT A KÉSTŐL - A kés az indítógomb elengedése után is egy ideig mozgásban marad. Ne kísérelje meg eltávolítani a levágott anyagot, miközben a kés mozgásban van. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló OFF (KI) helyzetben van, a gyújtógyertya vezetékét leválasztotta és a kés mozgása megszűnt, mielőtt megíséri eltávolítani a késbe szorult anyagot. Nem fogja meg vagy tartsa a készüléket a késnél fogva.

- Öltözzön fel megfelelően. Mindig viseljen védőszemüveget vagy hasonló szemvédelmet a készülék kezelése vagy karbantartása során (védőszemüveg álljon rendelkezésre).
- Mindig viseljen vastag, hosszú szárú nadrágot, hosszú ujjú felsőruházatot, bakancsot és védőkesztyűt.
- Mindig viseljen védőcipőt. Ne dolgozzon mezítláb vagy szandálban.
- A vállon túlnyúló haját rögzítse. Rögzítse vagy távolítsa el a laza ruházatot, vagy a lazán lógó köztiszórókkal, szalagokkal, függőkkel stb. rendelkező ruhaneműt. Ezeket elkaphatják a mozgó alkatrészek.
- A test teljes lefedése segít megvédeni Önt a kés által hajított törmelékkel és mérgező növénydarabokkal szemben is.
- Legyen figyelmes. Fáradtan, betegen, rossz hangulatban vagy alkohol, kábítószer, illetve gyógyszer hatása alatt ne használja. Ügyeljen arra, amit tesz, és a józan ész vezérelje.
- Viseljen hallásvédelmet!
- Soha ne indítsa el vagy működtesse zárt helyiségben vagy épületen belül. A kipufogógázok belégzése halálos lehet.
- A fogantyúkat tartsa olajtól és üzemanyagtól mentesen.
- A kezét és a lábát tartsa távol a munkaterülettől.
- Szorosan tartsa a készüléket mindkét kezével.
- Ne nyúljon a géppel túl messzire és ne használja labilis felületen pl. létrán, fán, heredek lejtőn, háztetők stb. Mindig álljon stabilan a lábán és őrizze meg egyensúlyát.
- A készüléket mindig a teste előtt tartsa. A testének minden részét tartsa távol a késtől.
- Többek között a gyermekek, a közelben lévő személyek, a háziállatok és a segédék legalább 50 láb (15 méter) távolságban legyenek. Ha közel jönnek, azonnal kapcsolja ki a készüléket.

AZ ÜZEMANYAGGAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁG

(benzines meghajtás esetén)

- Az üzemanyagot kizárólag a szabadban keverje és adagolja.
- Tartsa távol a szikráktól és nyílt lángtól.
- Üzemanyag tárolására jóváhagyott tartályt használjon.
- A motor közelében ne dohányozzon vagy engedélyezze a dohányzást!
- Kerülje az üzemanyag és olaj kiöntését. A motor beindítása előtt mindig törölje le az esetleg féltrement üzemanyagot.
- Az üzemanyagotlót területét legalább 10 láb (3 méter) távolságra menjen, mielőtt beindítja a motort.
- Állítsa le a motort és hagyja lehűlni, mielőtt eltávolítaná az üzemanyagtartály sapkáját.
- Lassan csavarja le az üzemanyagtartály sapkáját.

ELEKTROMOSSÁGGAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁG

(elektromos meghajtás esetén)



FIGYELEM: Kerülje a veszélyes környezetet. Az elektromos áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne használja a

készüléket esőben, vizes vagy nedves környezetben, illetve úszómedence, pezsgőfürdő stb. közelében. Az elektromos áramütés megelőzése érdekében ne tegye ki hónap, esőnek és víznek. Ne használja a készüléket nedves felületen. Ne fogja meg a hosszabbító kábel dugóját vagy a készüléket nedves kézzel.

- Kizárólag a készülék adattabláján feltüntetett áramforrást használja.
- Kerülje a veszélyes helyzeteket. Ne használja gyúlékony folyadékok vagy gázok jelenlétében, mert tűz - és robbanásveszélynek teheti ki magát és/vagy megrongálódhat a készülék.
- Kerülje a veszélyes környezetet. Ne használja rosszul szellőző területen vagy olyan helyen, ahol por és robbanásveszélyes gőzök gyűlhetnek össze.
- Az elektromos áramütés kockázatának csökkentése érdekében a motor polarizált dugóval rendelkezhet (az egyik villa szélesebb, mint a másik). Amennyiben igen, polarizált hosszabbító kábel használata is kötelező. A készülék dugóját a polarizált hosszabbító kábelhez csak egyféleképpen lehet csatlakoztatni. Ha a dugó nem illeszkedik megfelelően a hosszabbító kábelhez, fordítsa meg a dugót. Ha a dugó ennek ellenére sem illeszkedik megfelelően, szerezzen be egy megfelelő polarizált hosszabbító kábelt. A polarizált hosszabbító kábel használatához polarizált konnector szükséges. Az ilyen dugót a polarizált hálózati csatlakozójzatba csak egyféleképpen lehet bedugni. Ha a dugó nem illeszkedik megfelelően a hálózati csatlakozójzatba, fordítsa meg a dugót. Ha ennek ellenére sem illeszkedik az aljzatba, megfelelő hálózati csatlakozójzat bekötéséhez hívjon szakképzett villanyszerelőt. Sehogy se módosítsa a készülék dugóját, a hálózati csatlakozójzatot vagy a hosszabbító kábelt.
- Az elektromos áramütés kockázatának csökkentése érdekében kizárólag a kifejezetten kültéri használatra jelölt és a készülék teljesítményét meghaladó értékkel rendelkező hosszabbító kábelt használjon. Győződjön meg arról, hogy a hosszabbító kábel jó állapotban van. A hosszabbító kábelt ellenőrizze használat előtt, és cserélje ki, ha megsérült. Ne használjon sérült kábelt. A kábel szigetelése ép legyen és ne legyen rajta repedés vagy károsodás. A csatlakozódugóknak is épeknek kell lenniük. Az áramforráshoz vezető hosszabbító kábelnek elég vastagnak kell lennie ahhoz, hogy az áramot a hosszabbító kábel teljes hosszúságán eljuttassa a készülékhez. A nem megfelelően méretezett hosszabbító kábel feszültségesést okozhat, ami csökkenti a teljesítményt és túlhevülést eredményez. Kétség esetén használjon egygel vastagabbat. Minél alacsonyabb a vastagsági méretet jelképező szám (gauge), annál vastagabb a kábel.
- Ne használjon egynél több hosszabbító kábelt.

- Kíméletesen bánjon a kábellel. Soha ne hordozza a készüléket a hosszabbító kábelnél fogva vagy rágassza a hosszabbító kábelt a készülék leválasztásához. A kihúzásához fogja meg a dugót, és ne a kábelt. Ne használja a kábelt fogantyúnak, ne csukja rá az ajtót és ne húzza át éles peremeken vagy sarkokon. Ne tegye ki a kábeleket hőnek, olajnak és víznek.
- A hosszabbító kábel soha ne legyen a kezelő útjában és mindig távol legyen minden akadálytól. A kábel rögzítőhöz és sülyesztett aljzathoz csatlakoztassa az ebben a kézikönyvben feltüntetett módon, nehogy megsérüljön a készülék és/vagy a hosszabbító kábel, illetve csökkentse a hosszabbító kábel működés közbeni kihűződésének esélyét.
- Ne kísérlelje meg a készülék javítását. Minden használat előtt vizsgálja meg a szigetelést és a csatlakozásokat a motornon. Ha sérülés tapasztalható, ne használja a készüléket, amíg meg nem javítja a hivatalos szerviz.
- Ne használja a motort, ha a kapcsoló nem kapcsolja megfelelően be vagy ki a készüléket. Javíttassa meg a készüléket a hivatalos márkaszervizzel.
- A készüléket ne működtesse, ha a tápkábel vagy a dugó sérült. Ha a motort nem működik megfelelően, leejtették, megsérült, kültérben hagyták vagy vízbe ejtették, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel javítás ügyében.
- Kerülje a készülék nem szándékos indítását. Soha ne hordozza a készüléket úgy, hogy az ujjja a kapcsolón van. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló OFF (KI) helyzetben legyen, és soha ne érintse a kapcsolót a hosszabbító kábel csatlakoztatása közben.
- A készülék csatlakozóját ki kell húzni az áramforrásból, mielőtt javítást és tartozék - és/vagy kiegészítő cserét végezne.
- Kerülje a földelt vezetők, pl. fém kerítések vagy csövek érintését a testével, mert elektromos áramütés veszélyével jár.
- Az elektromos motorral használandó áramkör vagy aljzat földzárlat megszakítóval (GFCI) rendelkezzen. A beépített GFCI - védelemmel rendelkező aljzatok erre a célra kaphatók és használandók.

KÉSZÜLÉK/KARBANTARTÁS BIZTONSÁGA



VIGYÁZAT: Válassza le a vezetékét a motor gyújtógyertyájáról (vagy válassza le az elektromos motort az áramforrásról), mielőtt bármilyen karbantartást végezne.

- Az ebben a kézikönyvben nem tárgyalt karbantartást és szervizt kizárólag a hivatalos szervizzel végeztesse el.
- Minden használat előtt vizsgálja meg a teljes készüléket. Cserélje ki a sérült alkatrészeket. Ellenőrizze, hogy nincs - e üzemanyag - szivárgás. Győződjön meg arról, hogy a rögzítők a helyükön vannak és szorosan csatlakoznak.
- A készüléket a javasolt eljárásnak megfelelően tartsa karban.
- A kést és a szellőző nyílásokat tartsa törmeléktől mentesen.
- Ne használja a kést, ha elgörbült, egyenetlen, megrepedt, eltört vagy egyéb módon sérült.

Cseréltesse ki a kopott vagy sérült alkatrészeket a hivatalos szervizzel.

- A készüléket kizárólag a gyártó által javasolt késsel, cserealkatrészekkel és kiegészítőkkal használja. Az ezektől eltérő alkatrészek használata a garancia elvesztéséhez és a készülék károsodásához vezethet.
- Győződjön meg arról, hogy a kés leáll, amikor a motor üresjárati állapotba kerül (lásd: A KARBURÁTOR BEÁLLÍTÁSA részt a motor kézikönyvében).
- A készüléket kézzel hordozza kikapcsolt motor mellett úgy, hogy a kipufogódob és a kés a testétől távol legyen.
- A karburátor beállítása közben ne legyenek más személyek a közelben.
- Soha ne indítsa el a készüléket eltávolított tengelykapcsolóház feddéllel. A tengelykapcsoló levetődhet, súlyos sérülést okozva.
- Ha a kés idegen tárgyhoz csapódott, kövesse az alábbi lépéseket: állítsa le a készüléket és válassza le a gyújtógyertya vezetékét (vagy válassza le az áramforrásról), vizsgálja meg, nem sérült - e meg, majd javítsa ki az esetleges sérüléseket, mielőtt újra használná a készüléket.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- Ne fogja meg vagy tartsa a szabaddá vált kést.
- A munkaterület elhagyása előtt állítsa le a motort.
- Tárolás vagy járműben történő szállítás előtt hagyja teljesen kihűlni a motort és az áttételházat.
- A készüléket és az üzemanyagot olyan helyen tárolja, ahol az üzemanyag gőzét nem érheti vízmelegítéssel, elektromos motorból vagy kapcsolóból, kazánból stb. származó szikra vagy nyílt láng.
- A kiegészítőt úgy tárolja, hogy a kés ne okozhasson véletlenül sérülést.
- A kiegészítőt beltérben, gyermekektől távol tartsa.

Amennyiben az ebben a kézikönyvben nem tárgyalt helyzet merülne fel, gondosan és józan ésszel járjon el.

SPECIÁLIS FIGYELMEZTETÉS:

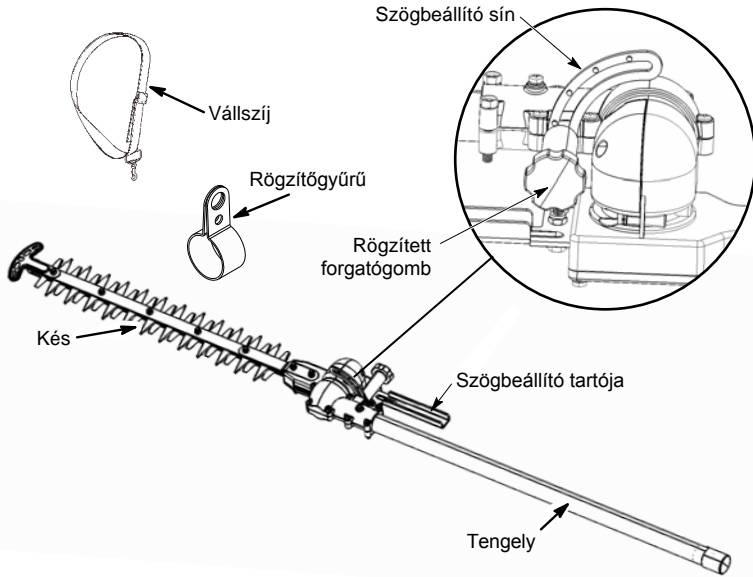
A benzinüzemű szerszámgépek hosszú ideig történő használata során kellett rezgésnek való kitétel sérülést okozhat az ujjak, kéz és ízületek véredényeiben és idegeiben azon személyeknél, akik hajlamosak az érrendszeri betegségekre vagy rendellenes duzzanat kialakulására. A hideg időben történő hosszú idejű használat is kapcsolatba hozható érsérüléssel az egyébként egészséges személyeknél. Az olyan tünetek megjelenése esetén mint pl. érzéketlenség, fájdalom, gyengeség, bőrszín vagy - textúra változása, illetve érzés elvesztése az ujjakban, kézben vagy ízületekben, hagyja abba a szerszám használatát és forduljon orvoshoz. A rázkódásgátló rendszer nem garantálja az ilyen problémák elkerülését. Azon felhasználók, akik folyamatosan és rendszeresen használnak szerszámgépet, kötelesek szigorúan megfigyelni saját egészségi állapotukat, valamint a készülék állapotát is.

AZ ÚTMUTATÓT ŐRIZZE MEG!

MŰKÖDÉS

A SÖVÉNYVÁGÓ KIEGÉSZÍTŐ ISMERTETÉSE

A SÖVÉNYVÁGÓ KIEGÉSZÍTŐ HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST ÉS A BIZTONSÁGI SZABÁLYOKAT. Hasonlítsa össze az ábrákat az Ön kiegészítőjével, hogy megismerje a kezelőszervek elhelyezkedését és a beállításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet, mert később szüksége lehet rá.



KÉS

A KÉS sövényvágásra tervezett eszköz.

SZÖGBEÁLLÍTÓ TARTÓJA

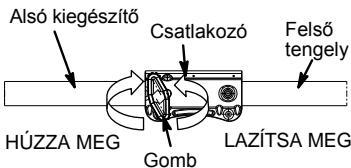
A SZÖGBEÁLLÍTÓ TARTÓJA segítségével állítható be a sövényvágó szöge a munkaterületnek megfelelően.

KIEGÉSZÍTŐ ELTÁVOLÍTÁSÁVAL

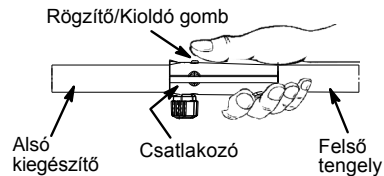
KAPCSOLATOS ÓVINTÉZKEDÉS:

Kiegészítők eltávolítása vagy felszerelése esetén helyezze a motort és a kiegészítőt egy sima, stabil felületre.

1. A gomb óramutató járásával ellentétes irányú elforgatásával lazítsa meg a csatlakozót.



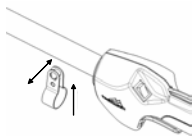
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a rögzítő/kioldó gombot.



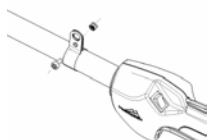
3. Miközben a felső tengelyt szorosan tartja, egyenes vonalú húzással távolítsa el a kiegészítőt a csatlakozóból.

Rögzítőgyűrű összeszerelése

1. Vegye ki a rögzítőgyűrűt, egy csavart és egy anyacsavart a tartozékokat tartalmazó zacskóból.
2. Nyomja a rögzítőgyűrűt a csőre és rögzítse a kívánt helyen az első és hátsó fogantyú között.



3. Húzza meg a csavart a szerszámokkal.

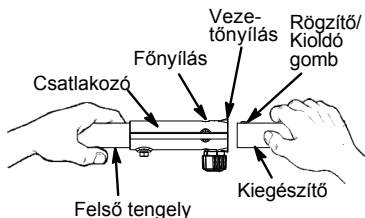


4. Akassza a vállszíjat a rögzítőgyűrűre.

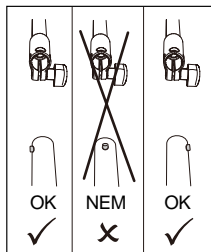
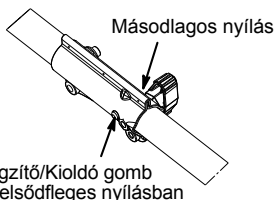


KIEGÉSZÍTŐ FELSZERELÉSE

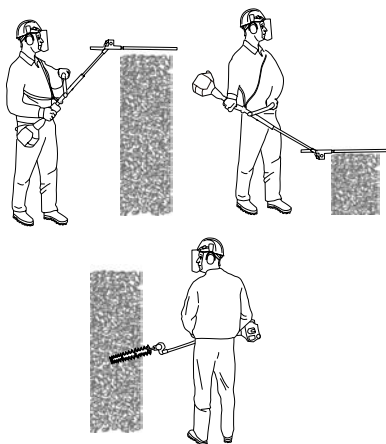
1. Vegye le a cső kupakját a kiegészítőről (ha van rajta), és dobja ki.
2. Illessze a kiegészítő rögzítő/kioldó gombját úgy, hogy a felső tengely csatlakozójában lévő vezetősírhoz essen.
3. Tolja a kiegészítőt a csatlakozóba, hogy a rögzítő/kioldó gomb a főnyílásba pattanjon.
4. A készülék használata előtt szorítsa meg a gombot az óramutató járásával megegyező irányba történő forgatásával.



FIGYELEM: Győződjön meg arról, hogy a kioldó gomb a főnyílásban rögzül és a gomb szorosan meg van szorítva, mielőtt üzembe helyezné a készüléket.



MŰKÖDÉSI HELYZET



A készülék működtetése közben az ábra szerinti helyzetben álljon és ellenőrizze a következőket:

- Viseljen védősisakot, védőszemüveget, hallásvédelmet és vastag védőruházatot.
- A jobb karját tartsa kissé hajlítva, a jobb kezével pedig a motor kapcsológombbal ellátott fogantyúját fogja.
- A bal karját tartsa egyenesen kinyújtva úgy, hogy bal kezével a fogantyút fogja.
- A készüléket derékvonal alatt tartsa.

KEZELÉSI TANÁCSOK

- Hagyja, hogy a monitor bemelegedjen, mielőtt hozzáfogna a nyíráshoz.
- Növelje a motor sebességét, mielőtt a kést a vágandó területre helyezné. A legjobb eredmény érdekében a gépet teljes gázzal működtesse vágáskor.

- Soha ne kísérelje meg a sövényvágót olyan sövény vágására használni, amelynek ágai meghaladják az 5/8" (1,5 cm) átmérőt.
- Az új hajtások levágásához széles, íves mozdulatot alkalmazzon, ahogy a kés fogait átbotcsátja a sövényen vagy ágakon. A leghatékonyabban úgy dolgozzat, ha a kést kissé lefelé dönti.
- Tüskés vagy szúrós növényzet nyírásakor viseljen kesztyűt. Új hajtások nyírásakor széles, íves mozdulatot alkalmazzon, hogy az ágak közvetlenül a kés fogazata közé kerüljenek. A régebbi hajtások vastagabbak, ezért a legkönnyebben fűrészelő mozdulattal lehet őket levágni.
- Ne siessen, hanem egységes iramban dolgozzon, amíg az összes ágat simán vissza nem vágta.
- A bokrok, cserjék és sövények tetejének egyengetéséhez vízszintes helyzetben vágjon.
- A bokrok, cserjék és sövények oldalának nyírásához függőleges helyzetben vágjon. Mindig a lentől felfelé vágjon.

⚠ VIGYÁZAT: A kés területét tartsa tisztán. Mindig engedje fel a gázkar kapcsolóját, a motor ON/OFF kapcsolóját állítsa OFF (KI) helyzetbe, válassza le a vezetékét a gyújtógyertyáról (vagy az elektromos áramforrásról) és győződjön meg arról, hogy a kés teljesen leállt, mielőtt hozzáafogna a tisztításhoz.

A VÁGÁSI SZÖG BEÁLLÍTÁSA

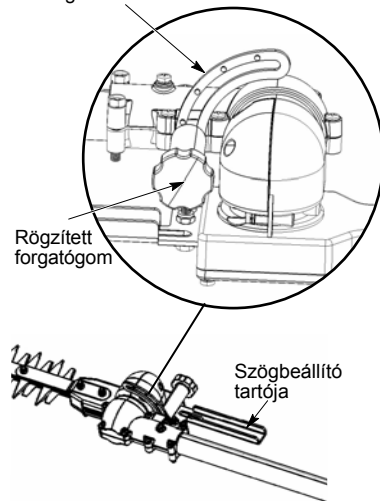
⚠ FIGYELEM: Soha ne kísérelje meg beállítani a vágási szöget, ha a motor jár. Mindig engedje fel a gázkar kapcsolóját, várjon, amíg leáll a kés, a motor ON/OFF kapcsolóját állítsa OFF (KI) helyzetbe és válassza le a vezetékét a gyújtógyertyáról

(vagy az elektromos áramforrásról), mielőtt beállítást végezne.

Állítsa be a sövényvágó szögét a munkaterületnek megfelelően. A kést a következőképpen állítsa be:

1. Egyik kezével fogja meg a szögbeállító tartót.
2. Lazítsa meg a rögzítő gombot egy kulccsal az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.
3. Amikor a kés a kívánt helyzetben van, forgassa el a rögzítő gombot az óramutató járásával egyező irányba a kés rögzítéséhez.

Szögbeállító sín



KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELEM: Mindig állítsa le a készüléket és válassza le a vezetékét a motor gyújtógyertyájáról (vagy válassza le az elektromos motort az áramforrásról), mielőtt bármilyen karbantartást végezne.

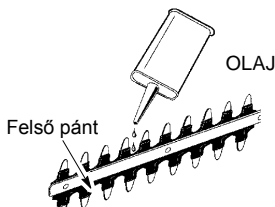
A KÉS KARBANTARTÁSA

⚠ VIGYÁZAT: A kés a gázkar elengedése után rövid ideig mozgásban marad. A súlyos sérülés megelőzése érdekében győződjön meg arról, hogy a kés mozgása megszűnt és válassza le a vezetékét a motor gyújtógyertyájáról (vagy válassza le az elektromos motort az áramforrásról), mielőtt a késen végezne munkát.

⚠ VIGYÁZAT: Mindig cserélje ki a kést, ha elgörbült, egyenetlen, megrepedt, eltört vagy egyéb módon sérült. Soha ne kísérelje meg kiegyenesíteni vagy újrahasználni a sérült kést. Csere esetén kizárólag a

készülékhez való kést használjon. A sérülés megelőzése érdekében viseljen védőkesztyűt a kés kezelése vagy karbantartása során.

- A könnyebb kezelhetőség és a kés hosszabb élettartama érdekében minden használat előtt és után kenje meg a kést.
- Az ábrán látható módon könnyű gépolajjal kenje meg a felső pánt szélét.



TÁROLÁS

⚠ FIGYELEM: Hajtsa végre a következő lépéseket minden használat után:

- Tárolás vagy szállítás előtt hagyja teljesen kihűlni a kiegészítőt és az áttételházat.
- A kiegészítőt úgy helyezze el, hogy az éles vagy hegyes részek ne okozhassanak véletlenül sérülést.
- A kiegészítőt száraz, jól szellőző területen, gyermekektől elzárva tárolja.

IDÉNYSZERŰ TÁROLÁS

Az idény végén, illetve ha 30 napig vagy tovább nem tervezik használni, készítse elő a kiegészítőt tároláshoz.

Ha a sövényvágó kiegészítőjét hosszabb ideig tárolni kívánja:

- Tisztítsa meg a teljes kiegészítőt.
- Tiszta, száraz területen tárolja.
- Tisztítsa meg az összes alkatrészt és ellenőrizze, nincs-e rajtuk sérülés. Javíttassa meg vagy cseréltesse ki a sérült alkatrészeket a hivatalos szervizzel.
- Minden anyát, csavart és rögzítőt tartson szorosan.
- Kissé olajozza meg a külső fémfelületeket, a kést is beleértve.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

EK megfeleléségi nyilatkozat (Csak Európára vonatkozóan)

Mi, a **Husqvarna AB** (SE - 561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46 - 36 - 146500) mint a közösségbeli hivatalos képviselő, ezúton nyilatkozunk, hogy a következő fűkasza típus: **Sövényvágó kiegészítő**, amely 2012 - től kezdődő sorozatszámmal rendelkezik (a gyártás éve egyértelműen olvasható az adattáblán, amelyet a sorozatszám követ), megfelel a **TANÁCS** 2006 május 17 - i "gépekkel kapcsolatos" 2006/42/EK IRÁNYELVÉNEK követelményeinek.

of 17 May 2006 "relating to machinery" **2006/42/EC**;

2004. december 15-i „Elektromágneses kompatibilitásról szóló” 2004/108/EK rendelet és mellékletei, és

A következő szabványok alkalmazására került sor: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, The Swedish Machinery Testing Institute (Az SMP, a Svéd Gépvizsgáló Intézet), (Box 7035, SE - 750 07 Uppsala, Sweden), önkéntes vizsgálatot végzett a Husqvarna AB nevében. A tanúsítvány száma: SEC/12/2357. A sövényvágó kiegészítőt a következő típusokkal való használatra hagyták jóvá:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, R&D Manager
A Husqvarna AB hivatalos képviselője és műszaki dokumentációért felelős munkatársa

MŰSZAKI ADATLAP

MŰSZAKI ADATOK

Késhossz	16" (406 mm)
Max. vágásszélesség	5/8" (15 mm)
Hajlásszög beállítása	0-90°
Késtengely	1" (25,4 mm)
Nettó tömeg	2,27 kg

IDENTYFIKACJA SYMBOLI BEZPIECZEŃSTWA



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO: NIEBEZPIECZEŃSTWO SKALECZENIA; RĘCE NALEŻY TRZYMAĆ Z DALĄ OD NOŻA - To urządzenie może spowodować poważne obrażenia, włącznie z amputacją.



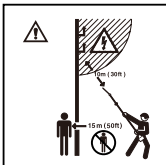
⚠ OSTRZEŻENIE: To urządzenie może być groźne! Nieostrożność lub nieprawidłowe używanie, może spowodować poważne obrażenia. Nie wolno dotykać noża, bez wyłączenia maszyny.



⚠ OSTRZEŻENIE: Po krótkim używaniu powierzchnia całej przekładni może być gorąca. Nie należy jej dotykać, przed ochłodzeniem.



Przed użyciem należy przeczytać podręcznik operatora. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować poważne obrażenia. Należy zachować podręcznik operatora.



Niebezpieczna strefa wyrzucania obiektów.

- Nóż może gwałtownie wyrzucać objekty.
- Może to spowodować poważne obrażenia użytkownika i innych osób.
- Należy zachować odległość 50 stóp (15 metrów) od dzieci, przechodniów i zwierząt.



Należy zawsze zakładać:

- Kask ochronny
- Zabezpieczenie słuchu
- Zabezpieczenie oczu z certyfikatem
- Rękawice ochronne z certyfikatem

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas używania urządzeń ogrodowych, aby zmniejszyć ryzyko pożaru i poważnych obrażeń należy zawsze przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa. Należy przeczytać i zastosować się do wszystkich następujących instrukcji.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO: *TO NARZĘDZIE Z NAPĘDEM MOŻE BYĆ NIEBEZPIECZNE!* To urządzenie może spowodować poważne obrażenia operatora i innych osób. Aby zapewnić właściwe zabezpieczenie i efektywność, podczas używania tego urządzenia należy się zastosować do znajdujących się w tym podręczniku ostrzeżeń i instrukcji bezpieczeństwa. Za przestrzeganie wskazanych w tym podręczniku ostrzeżeń i instrukcji odpowiada operator. Nigdy nie należy pozwalać na używanie tego urządzenia dzieciom.



INFORMACJE
DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA
NA URZĄDZENIU

BEZPIECZEŃSTWO OPERATORA

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO: NIEBEZPIECZEŃSTWO SKALECZENIA; RĘCE NALEŻY TRZYMAĆ Z DALĄ OD NOŻA - Po zwolnieniu spustu, natychmiast zaczyna poruszać się nóż. Nie należy usuwać odciętego materiału, gdy nóż jest w ruchu. Przed wyjęciem z noża zablokowanego materiału należy się upewnić, że przełącznik jest w pozycji OFF (Wyłączenie), odłączony jest przewód świecy i unieruchomiony nóż. Nie wolno chwycić lub trzymać urządzenia za nóż tnący.

- Należy się prawidłowo ubrać. Do pracy lub do konserwacji urządzenia należy zawsze zakładać okulary ochronne lub podobne zabezpieczenie oczu (okulary ochronne są dostępne).
- Należy zawsze zakładać ciężkie, długie spodnie, długie rękawy, buty i rękawice.
- Należy zawsze zakładać zabezpieczenie stóp. Nie należy używać urządzenia z gołymi stopami lub w sandałach.
- Należy zabezpieczyć włosy powyżej ramion. Należy zabezpieczyć lub zdjąć luźne ubranie lub ubranie z luźnymi paskami, przewiązkami, kokardami, itp. Mogą one zostać pochwycone przez ruchome części.
- Całkowite zakrycie także pomaga w zabezpieczeniu przed szczątkami i kawałkami toksycznych roślin wyrzucanych przez nóż.
- Należy zachować czujność. Nie należy pracować, gdy operator jest zmęczony, chory, w depresji lub pod wpływem alkoholu, narkotyków albo leków. Należy patrzeć na wykonywane czynności; należy kierować się rozsądkiem.
- Należy zakładać zabezpieczenie słuchu.
- Nigdy nie należy uruchamiać urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu lub budynku. Wdychanie spalin może spowodować śmierć.
- Uchwyty powinny być wolne od oleju i paliwa.
- Ręce i nogi należy trzymać z dala od obszaru cięcia.
- Urządzenie należy trzymać mocno obydwoma rękami.
- Nie należy zbyt daleko sięgać lub używać urządzenia na niestabilnych powierzchniach, takich jak drabiny, drzewa, strome stoki, dachy, itd. Przez cały czas należy utrzymywać równowagę na stopach.
- Urządzenie należy zawsze trzymać przed sobą. Wszystkie części ciała należy trzymać z dala od noża tnącego.
- Należy utrzymać co najmniej 50 stóp (15 metrów) odległości od dzieci, zwierząt, przechodniów i osób pomagających. Urządzenie należy natychmiast zatrzymać po przekroczeniu tej odległości.

BEZPIECZEŃSTWO DOTYCZĄCE PALIWA (dla silników spalinowych)

- Wykonywanie mieszanki paliwowej i nalewanie paliwa należy wykonywać na zewnątrz.
- Należy odsunąć się od miejsc z iskrami i płomieniami.
- Należy używać pojemnika z certyfikatem potwierdzającym możliwość używania z paliwem.
- Nie należy palić papierosów lub zezwalać na palenie papierosów w pobliżu paliwa lub silnika.
- Należy unikać rozlewania paliwa lub oleju. Przed uruchomieniem silnika należy wytrzeć zacieki paliwa.
- Przed uruchomieniem silnika należy odsunąć się na odległość co najmniej 10 stóp (3 metry) od miejsca napełniania paliwa.
- Przed zdjęciem korka paliwa należy zatrzymać silnik i zaczekać na jego ochłodzenie.
- Korek paliwa należy zdejmować czysto.

BEZPIECZEŃSTWO DOTYCZĄCE PRĄDU ELEKTRYCZNEGO (dla silników elektrycznych)



OSTRZEŻENIE: Należy unikać niebezpiecznych miejsc. Aby zmniejszyć niebezpie-

czeństwo porażenia prądem elektrycznym nie należy używać urządzenia podczas deszczu, w miejscach wilgotnych lub mokrych albo w pobliżu basenów kąpielowych, balii, itp. Aby uniknąć możliwości porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na oddziaływanie śniegu, deszczu lub wody. Nie należy używać urządzenia na mokrych powierzchniach. Nie należy chwycić wtyczek przedłużaczy lub dotykać urządzenia z mokrymi rękami.

- Należy stosować wyłącznie napięcie prądu zgodne z etykietą znamionową urządzenia.
- Należy unikać niebezpiecznych sytuacji. Nie należy używać urządzenia w obecności łatwopalnych płynów lub gazów, aby uniknąć pożaru lub eksplozji i/lub nie spowodować uszkodzenia urządzenia.
- Należy unikać niebezpiecznych miejsc. Nie należy używać w miejscach bez wentylacji lub w miejscach, gdzie mogą powstawać eksplozyjne opary.
- Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, silnik może mieć spolaryzowaną wtyczkę (jeden bolec szerszy od innych); jeśli tak, wymaga to używania spolaryzowanego przedłużacza. Wtyczka urządzenia pasuje do spolaryzowanej wtyczki przewodu przedłużacza tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie wchodzi całkowicie do przedłużacza należy odwrócić wtyczkę. Jeśli nadal nie wchodzi należy uzyskać przedłużacz z prawidłowo spolaryzowaną wtyczką. Przedłużacz ze spolaryzowaną wtyczką wymaga korzystania ze spolaryzowanego gniazda ściennego. Ta wtyczka będzie pasowała do spolaryzowanego gniazda ściennego tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie wejdzie całkowicie gniazda ściennego należy ją odwrócić. Jeśli nadal nie pasuje należy się skontaktować z wykwalifikowanym elektrykiem w celu instalacji prawidłowego gniazda ściennego. Nie należy zmieniać sposób wtyczki urządzenia, gniazda przedłużacza lub wtyczki przedłużacza.
- Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym należy używać przedłużacze ze specyficznym oznaczeniem, jako odpowiednie do stosowania na zewnątrz, przy parametrach znamionowych zasilania nie niższych od parametrów znamionowych zasilania urządzenia. Należy się upewnić, że przedłużacz jest w dobrym stanie. Przed użyciem należy go sprawdzić, a jeśli jest uszkodzony wymienić. Nie należy używać uszkodzonego przewodu. Izolacja przewodu musi być nienaruszona, bez pęknięć lub zniekształceń. Złącza wtyczki nie mogą być uszkodzone. Przedłużacz używany do zasilania musi być odpowiednio ciężki, aby mógł przewodzić na pełnej długości, prąd ze źródła zasilania do urządzenia. Przedłużacze o mniejszym przekroju przewodów mogą powodować spadek napięcia, a w rezultacie utratę mocy i przegrzanie. W przypadku wątpliwości należy zastosować przewód o mniejszym numerze systemu średnic przewodów. Im mniejszy numer systemu średnic przewodu, tym cięższy przewód.
- Nie należy używać wielu przewodów.

- Nie należy niewłaściwie używać przewodu. Nigdy nie należy przenosić urządzenia, trzymając za przedłużacz lub szarpać za przewód w celu odłączenia urządzenia. W celu rozłączenia należy chwycić za wtyczkę, a nie za przewód. Nie należy używać przewodu jako uchwytu, zamykać przewodu w drzwiach lub ciągnąć za przewód przez ostre krawędzie lub narzędzi. Nie należy narażać przedłużacza na oddziaływanie ciepła, oleje lub wodę.
- Przedłużacz nie powinien być nigdy przydeptywany i zasłaniany przeszkodami. Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia i/lub przedłużacza i zmniejszyć możliwość odłączenia przedłużacza od urządzenia w trakcie działania, należy przywiązać przewód do elementu ustalającego przewodu i podłączyć do wystającej wtyczki, jak na ilustracji.
- Nie należy próbować naprawiać urządzenia samodzielnie. Przed każdym użyciem należy sprawdzić izolację i złącza silnika oraz przedłużacz. Po wykryciu niebezpieczeństwa, nie należy używać urządzenia, aż do zakończenia naprawy w autoryzowanym serwisie.
- Nie należy używać silnika, jeśli nie działa prawidłowo przełącznik włączania/wyłączania urządzenia. Urządzenie można naprawiać w autoryzowanym serwisie.
- Nie należy używać uszkodzonego przewodu lub wtyczki. Jeśli silnik nie działa zgodnie z oczekiwaniami, został upuszczony, uszkodzony, pozostawiony na zewnątrz lub wrzucony do wody, urządzenie należy przekazać do autoryzowanego serwisu w celu naprawy.
- Należy unikać przypadkowego uruchamiania urządzenia. Urządzenia nigdy nie należy przenosić z palcem na przełączniku. Należy się upewnić, że przełącznik znajduje się w pozycji OFF (Wyłączenie) i nigdy nie należy dotykać przełącznika podczas podłączania przedłużacza.
- Urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania, gdy nie jest używane, przed naprawą oraz podczas zmiany akcesoriów i/lub przystawek.
- Aby uniknąć możliwego porażenia prądem elektrycznym należy unikać kontaktu ciała z uzziemionym przewodem, takim jak metalowe płyty lub rury.
- Obwód lub gniazdo zasilania silnika powinny posiadać zabezpieczenie GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter [Wyłącznik sterowany przerwą w obwodzie uzimającym]). Dostępne są i mogą być używane gniazda z wbudowanym zabezpieczeniem GFCI.
- Należy usunąć zanieczyszczenia z noża tnącego i szczeliny dopływu powietrza.
- Nie należy używać noża tnącego wygiętego, wypaczonego, pękniętego, złamanego lub uszkodzonego w inny sposób. Zużyte lub uszkodzone części powinny zostać wymienione przez autoryzowanego dostawcę serwisu.
- Należy używać wyłącznie zalecanych noży tnących i części zamiennych oraz akcesoriów. Używanie innych części, może spowodować unieważnienie gwarancji i spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Należy się upewnić, że na biegu jałowym silnika nie poruszają się noże (sprawdź część podręcznika silnika REGULACJE GAŹNIKA).
- Urządzenie obsługiwać przy wyłączonym silniku, uważając aby tłumik i nóż tnący nie dotknęły do ciała
- Podczas regulacji gaźnika należy odsunąć od urządzenia innych ludzi.
- Nigdy nie należy uruchamiać urządzenia ze zdjętą obudową sprzęgła. Sprzęgło może zostać wyrzucone i spowodować obrażenia.
- Jeśli nóż uderzy w obcy obiekt należy wykonać następujące czynności: zatrzymaj urządzenie i odłącz przewód świecy (lub odłącz od źródła zasilania), sprawdź uszkodzenia i usuń je przed wznowieniem działania urządzenia.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Nie należy chwycić lub trzymać za obnażony nóż.
- Przed opuszczeniem miejsca pracy należy zatrzymać silnik.
- Przed przechowywaniem lub transportem w pojeździe należy zaczekać na ochłodzenie silnika i przekładni.
- Urządzenie i paliwo należy przechowywać w miejscu, gdzie opary paliwa nie będą miały kontaktu z iskrami i otwartym płomieniem z podgrzewaczy wody, silników elektrycznych lub przełączników, palenisk, itp.
- Przystawkę należy umieścić w przechowywaniu w taki sposób, aby nóż nie mógł spowodować przypadkowego skaleczenia.
- Przystawkę należy przechowywać wewnątrz pomieszczeń, poza zasięgiem dzieci.

Jeśli wystąpią sytuacje, nie omówione w tym podręczniku należy zachować ostrożność i dobrze ocenić sytuację.

SPECJALNA UWAGA: Drgania podczas wydłużonego używania ręcznych narzędzi z silnikiem benzynowym, mogą spowodować uszkodzenie naczyń krwionośnych lub nerwów w palcach, rękach i stawach ludzi z zaburzeniami układu krążenia lub opuchliznę. Wydłużone używanie przy niskiej temperaturze może spowodować uszkodzenie naczyń krwionośnych zdrowych ludzi. Po wystąpieniu zdrętwienia, bólu, utraty siły, przebarwienia koloru lub tekstury skóry lub utraty czucia w palcach, rękach albo stawach należy zaprzestać używania tego narzędzia i zgłosić się do lekarza. System antywstrząsowy nie gwarantuje uniknięcia tych problemów. Operatorzy narzędzi z napędem, używający ich w sposób ciągły i regulamy, muszą monitorować ich warunki fizyczne i stan tego urządzenia.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

BEZPIECZEŃSTWO URZĄDZENIA/ KONSERWACJA

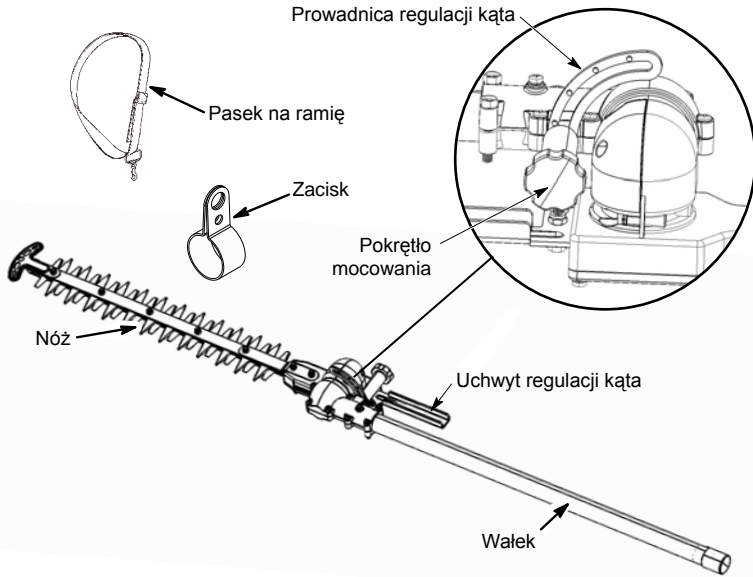
⚠️ OSTRZEŻENIE: Przed konserwacją należy odłączyć świecę silnika (lub odłączyć silnik od źródła zasilania).

- Wszystkie czynności konserwacji i obsługi nie wyjaśnione w tym podręczniku, powinny zostać wykonane przez autoryzowany serwis.
- Urządzenie należy sprawdzić przed każdym użyciem. Wymiana uszkodzonych części. Należy sprawdzić wycieki paliwa. Należy się upewnić, że wszystkie elementy mocujące znajdują się na swoim miejscu i są pewnie zamocowane.
- Urządzenie należy konserwować według zalecanych procedur.

DZIAŁANIE

ELEMENTY PRZYSTAWKI NOŻYCE DO CIĘCIA ŻYWOPŁOTU

PRZED UŻYCIEM PRZYSTAWKI NOŻYCE DO CIĘCIA ŻYWOPŁOTU NALEŻY PRZECZYTAĆ TEN PODRĘCZNIK Z INSTRUKCJAMI. Porównaj ilustracje z przystawką, aby poznać lokalizację różnych elementów sterowania i regulacji. Zachowaj ten podręcznik do wykorzystania w przyszłości.



NÓŻ

NÓŻ służy do cięcia żywopłotów.

UCHWYT REGULACJI KĄTA

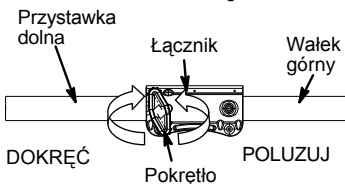
UCHWYT REGULACJI KĄTA jest używany do regulacji kąta nożyc do cięcia żywopłotów w celu dopasowania do miejsca przycinania.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE

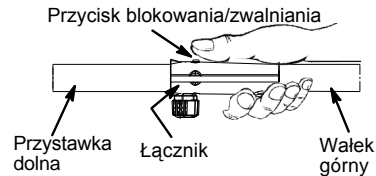
ZDEJMOWANIA PRZYSTAWKI:

Podczas zdejmowania lub instalacji przystawek, silnik i elementy należy umieścić na płaskiej, stabilnej powierzchni.

1. Poluzuj łącznik, obracając pokrętko w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów wskazówek zegara.



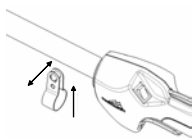
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokowania/zwalniania.



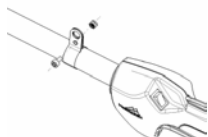
3. Przytrzymując pewnie górny walek, wyciągnij przystawkę prosto z łącznika.

Montaż zacisku

1. Wyjmij z opakowania akcesoriów zacisk i jedną śrubę z nakrętką.
2. Zaciśnij zacisk na rurze i zamocuj w wymaganej pozycji, pomiędzy uchwytem spustu i uchwytem pętli.



3. Dokręć śrubę i nakrętkę kluczami.

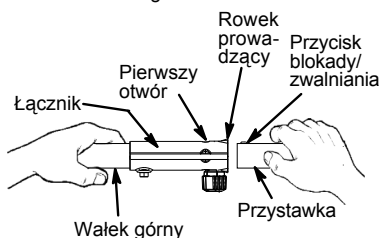


4. Zaczep pasek na ramię na pierścieniu zacisku.

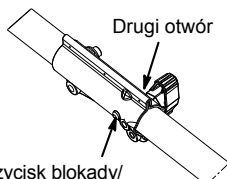


INSTALACJA PRZYSTAWKI

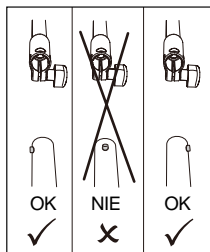
1. Zdejmij nasadkę wałka z przystawki (jeśli jest obecna) i usuń.
2. Ustaw przycisk blokady/zwolnienia przystawki w rowku prowadzącym łącznika górnego wałka.
3. Wepchnij przystawkę do łącznika, aż do zatrzaśnięcia przycisku blokady/zwolnienia w pierwszym otworze.
4. Przed użyciem urządzenia, dokręć pewnie pokrętkę, obracając je w kierunku ruchu wskazówek zegara.



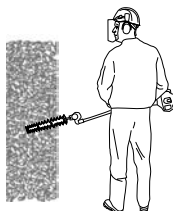
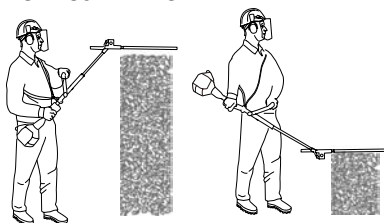
⚠️ OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem używania urządzenia należy sprawdzić, czy przycisk blokady/zwalniania znajduje się w pierwszym otworze i czy jest dobrze dokręcone pokrętkę mocowania.



Przycisk blokady/
zwalniania w pierwszym otworze



POZYCJA PRACY



Podczas używania urządzenia należy je postawić, jak na ilustracji i sprawdzić następujące elementy:

- Należy założyć zabezpieczenie głowy, zabezpieczenie oczu, zabezpieczenie słuchu i ciężkie ubranie.
- Lewą rękę należy lekko zgiąć, przytrzymując nią uchwyt spustu silnika.
- Lewą rękę należy wysunąć, przytrzymując nią uchwyt.
- Urządzenie należy trzymać poniżej poziomu pasa.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYWANIA

- Przed rozpoczęciem cięcia należy zaczekać na rozgrzanie silnika.
- Przed rozpoczęciem cięcia przez nóż tnący należy zwiększyć obroty silnika. Dla uzyskania najlepszych wyników, podczas cięcia silnik należy uruchomić z całkowicie otwartą przepustnicą.

- Nigdy nie należy próbować używać tych nożyc do żywoplotu do cięcia gałęzi o średnicy powyżej 5/8" (1,5 cm).
- Cięcia nowych przyrostów należy wykonywać szerokimi ruchami, przesuwając zęby noża przez żywoplot lub gałąźki. Najbardziej skuteczne cięcie można uzyskać, po lekkim nachyleniu noża.
- Podczas cięcia ciemnych roślin kłujących roślina należy zakładać rękawice. Podczas cięcia nowych przyrostów należy wykonywać je szerokimi ruchami, aby gałąźki były kierowane bezpośrednio na nóż tnący. Starsze przyrosty z grubszymi gałąźkami będzie można ciąć łatwiej, przy cięciu przesuwnym.
- Podczas pracy nie należy się śpieszyć, pracę należy wykonywać w jednostajnym tempie, aż do czystego odcięcia wszystkich gałęzi.
- Do równego cięcia górnej części krzewów, krzaków lub żywoplotów należy stosować cięcie poziome.
- Cięcia pionowe należy stosować do przycinania boków krzewów, krzaków lub żywoplotów. Cięcia należy zawsze wykonywać z dołu w górę.

⚠ OSTRZEŻENIE: Obszar noża należy utrzymać w czystości. Przed czyszczeniem należy zawsze zwołać spust przepustnicy, przesunąć przełącznik ON/OFF (Włączenie/wyłączenie) na pozycję OFF (Wyłączenie), odłączyć świecę (lub odłączyć silnik od źródła zasilania) i upewnić się, że nóż całkowicie się zatrzymał.

REGULACJA KĄTA CIĘCIA

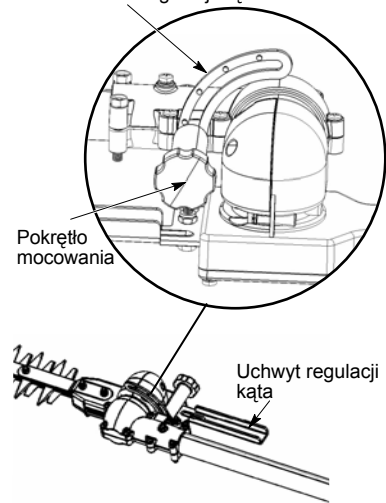
⚠ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy wykonywać regulacji kąta cięcia przy uruchomionym silniku. Przed regulacją należy zawsze zwołać spust przepustnicy, zaczekać

na zatrzymanie ruchu noża, przesunąć przełącznik ON/OFF (Włączenie/wyłączenie) do pozycji OFF (Wyłączenie) i odłączyć świecę (lub odłączyć od źródła zasilania).

Wyreguluj kąt nożyc, aby dopasować go do podcinanego obszaru. Wyreguluj nóż w następujący sposób:

1. Chwyć jedną ręką uchwyt regulacji kąta.
2. Poluzuj kluczem pokrętko mocowania i obróć je w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
3. Gdy nóż znajdzie się w wymaganej pozycji, obróć pokrętko mocowania w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamocować nóż.

Prowadnica regulacji kąta



KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed konserwacją należy zatrzymać urządzenie i odłączyć przewód świecy (lub odłączyć silnik od źródła zasilania).

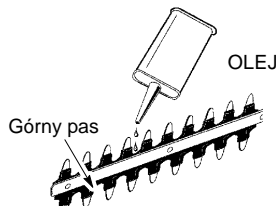
KONSERWACJA NOŻA

⚠ OSTRZEŻENIE: Ruch noża zaczyna się natychmiast po zwolnieniu spustu. Przed wykonaniem prac dotyczących ostrza, aby uniknąć poważnego obrażenia należy się upewnić, że nóż się zatrzymał i odłączyć świecę (lub odłączyć silnik od źródła zasilania).

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy zawsze wymienić nóż wygięty, wypaczony, pęknięty, złamany lub uszkodzony w inny sposób. Nigdy nie należy prostować i ponownie używać uszkodzonego noża. Należy używać wyłącznie

określony nóż zamienny. Aby uniknąć obrażeń, podczas obsługi lub konserwacji noża należy zakładać rękawice ochronne.

- Dla ułatwienia używania i wydłużenia żywotności noża, nóż należy nasmarować przed i po każdym użyciu.
- Należy nanieść niewielką ilość oleju maszynowego wzdłuż krawędzi górnego pasa, jak na ilustracji.



PRZECHOWYWANIE

⚠ OSTRZEŻENIE: Po każdym użyciu należy wykonać następujące czynności:

- Przed przechowywaniem lub transportem należy zaczekać na ochłodzenie przystawki i przekładni.
- Przystawkę należy ustawić w taki sposób, aby ostry obiekt nie spowodował przypadkowego skaleczenia.
- Przystawkę należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

PRZECHOWYWANIE W SEZONIE

Przystawkę należy przygotować do przechowywania na koniec sezonu i gdy nie będzie używana przez co najmniej 30 dni.

Jeśli przystawka nożyce do żywoplotu ma być przechowana przez długi czas:

- Oczyszczyć całą przystawkę.
- Przechować urządzenie w czystym, suchym miejscu.
- Oczyszczyć wszystkie części i sprawdzić uszkodzenia. Uszkodzone części powinny zostać naprawione lub wymienione przez autoryzowanego dostawcę serwisu.
- Należy zachować wszystkie nakrętki, śruby i wkręty.
- Należy lekko zwilżyć olejem metalowe powierzchnie, włącznie z nożem.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Deklaracja zgodności z przepisami Rady Europy (Dotyczy tylko Europy)

My, **Husqvarna AB**, SE - 561 82 Huskvarna, Szwecja, tel: +46 - 36 - 146500, jako autoryzowany przedstawiciel na terenie Wspólnoty, deklarujemy, że model urządzenia **Przystawka do cięcia żywoplotówz** numerem seryjnym zaczynającym się od 2012 (rok jest wyraźnie oznaczony na tabliczce znamionowej, a po nim następuje numer seryjny), jest zgodne z wymaganiami **DYREKTYW RADY:**

z 17 maja 2006 "w odniesieniu do maszyn" **2006/42/EC;**

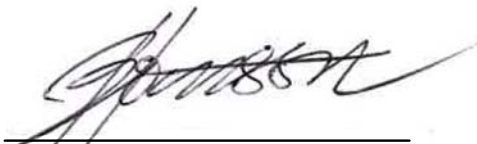
z 15 grudnia 2004 "w odniesieniu do kompatybilności elektromagnetycznej" 2004/108/EC oraz wszystkie powiązane uzupełnienia; i

Zastosowanie mają następujące standardy: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, The Swedish Machinery Testing Institute (SMP, The Swedish Machinery Testing Institute), Box 7035, SE - 750 07 Uppsala, Szwecja, wykonał nieodpłatne sprawdzenie w imieniu Husqvarna AB. Certyfikat ma numer: SEC/12/2357. Przystawka nożyce do cięcia żywoplotu została zatwierdzona dla następujących modeli:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, R&D Manager
Autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB i
osoba odpowiedzialna za dokumentację
techniczną

ARKUSZ DANYCH TECHNICZNYCH

SPECYFIKACJE

Długość noża 16" (406 mm)
Maks. średnica cięcia 5/8" (15 mm)
Regulacja kąta 0-90°
Walek noża 1" (25,4 mm)
Waga bez paliwa 2,27 kg

IDENTIFICAREA SIMBOLURILOR DE SIGURANȚĂ



⚠️ PERICOL: RISC DE TĂIERE; FERIȚI-VĂ MÂINILE DE LAMĂ - Această unitate poate provoca vătămări grave, inclusiv amputare.



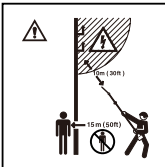
⚠️ AVERTISMENT: Această unitate poate fi periculoasă! Utilizarea neglijentă sau necorespunzătoare poate provoca vătămări grave. Nu trebuie să atingeți lama fără a opri echipamentul.



⚠️ AVERTISMENT: Este posibil ca suprafața întregii cutii de angrenaje să fie fierbinte după utilizarea pentru o anumită perioadă. Nu trebuie să o atingeți înainte de a se răci.



Citiți manualul de operare înainte de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la vătămări grave. Păstrați manualul de operare.



Zonă de pericol pentru obiecte aruncate.

- Lama poate arunca obiecte în mod violent.
- Dvs. și alte persoane pot suferi vătămări grave.
- Țineți copiii, persoanele din apropiere și animalele la o distanță de 15 metri (50 de picioare).



Purtați întotdeauna:

- O cască de protecție
- Dispozitiv de protecție auditivă
- Ochelari de protecție aprobați
- Mănuși de protecție aprobate

SAFETY RULES

⚠️ AVERTISMENT: Când utilizați aparate de grădinarit, trebuie să respectați întotdeauna măsuri de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu și de vătămare gravă. Citiți și respectați toate instrucțiunile.

⚠️ PERICOL: ACEASTĂ SCULĂ ELECTRICĂ POATE FI PERICULOASĂ! Această unitate poate provoca vătămări grave operatorului și altor persoane. Avertismentele și instrucțiunile privind siguranța din acest manual trebuie respectate pentru a asigura un grad rezonabil de siguranță și eficiență în utilizarea acestei unități. Operatorul este responsabil pentru respectarea avertismentelor și a instrucțiunilor din acest manual și de pe unitate. Nu permiteți niciodată copiilor să utilizeze această sculă.



INFORMAȚII PRIVIND
SIGURANȚA DE PE UNITATE

SIGURANȚA OPERATORULUI

⚠️ PERICOL: RISC DE TĂIERE; FERIȚI-VĂ MÂINILE DE LAMĂ - Lama se mișcă pentru un moment după ce declanșatorul este eliberat. Nu încercați să îndepărtați materialul tăiat în timp ce lama este în mișcare. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OFF (Oprit), firul bujiei este deconectat și lama s-a oprit înainte de a elimina materialul blocat de pe lama de tăiere. Nu apucați și nu țineți unitatea de lama de tăiere.

- Îmbrăcați-vă adecvat. Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau alte dispozitive de protecție vizuală similare când utilizați sau efectuați lucrări de întreținere asupra unității (sunt disponibili ochelari de protecție).
- Purtați întotdeauna pantaloni groși și lungi, mănci lungi, ghete și mănuși.
- Purtați întotdeauna încălțăminte de protecție. Nu umblați desculți și nu purtați sandale.
- Asigurați-vă că părul nu depășește lungimea umerilor. Asigurați sau îndepărtați îmbrăcămintea largă sau îmbrăcămintea cu benzi, curele, franjuri etc. care atârnă liber. Acestea pot fi prinse de componentele aflate în mișcare.
- De asemenea, fiind acoperit complet vă ajuta să vă protejați împotriva resturilor și a bucățiilor de plante toxice aruncate de lamă.
- Fiți vigilenți. Nu utilizați unitatea când sunteți oboseți, bolnav, indispus sau sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor. Fiți atent la ceea ce faceți; procedați rațional.
- Purtați dispozitiv de protecție auditivă.
- Nu porniți și nu utilizați niciodată unitatea într-o încăpere sau clădire închisă. Inhalarea gazelor de eșapament poate ucide.
- Păstrați mânerele fără urme de ulei și combustibil.
- Feriți-vă mâinile și picioarele de zona de tăiere.
- Țineți unitatea ferm cu ambele mâini.
- Nu vă îndreptați prea mult și nu utilizați unitatea de pe suprafețe instabile, cum ar fi scări, copaci, pante abrupte, acoperșuri etc. Păstrați o poziție sigură și mențineți-vă echilibrul în permanență.
- Mențineți întotdeauna unitatea în fața corpului. Feriți-vă toate părțile corpului de lama de tăiere.
- Țineți alte persoane, inclusiv copiii, animalele, persoanele din apropiere și ajutoarele la o distanță de cel puțin 15 metri (50 de picioare). Oprii imediat unitatea dacă se apropie cineva.

SIGURANȚA PRIVIND COMBUSTIBILUL (pentru motoare pe benzină)

- Amestecați și turnați combustibil în exterior.
- Feriți-vă de scânteii sau flăcări.
- Utilizați un recipient aprobat pentru combustibil.
- Nu fumați și nu permiteți fumatul lângă combustibil sau motor.
- Evitați vărsarea combustibilului sau a uleiului. Ștergeți în totalitate combustibilul vărsat înainte de pornirea motorului.
- Deplasați-vă la o distanță de cel puțin 3 metri (10 picioare) de locul de alimentare cu combustibil înainte de pornirea motorului.
- Oprii motorul și permiteți răcirea înainte de scoaterea capacului pentru combustibil.
- Scoateți încet capacul pentru combustibil.

SIGURANȚA ÎN DOMENIUL ELECTRIC (pentru motoare electrice)

⚠️ AVERTISMENT: Evitați un mediu periculos. Pentru a reduce riscul de șoc electric, nu utilizați unitatea pe timp de ploaie, în locuri umede sau ude sau în apropierea pisci-

nelor, câzilor de baie etc. Nu expuneți unitatea la zăpadă, ploaie sau apă pentru a evita posibilitatea producerii unui șoc electric. Nu utilizați pe suprafețe umede. Nu manipulați fișa cablului prelungitor sau unitatea cu mâinile ude.

- Utilizați numai o sursă de tensiune conform indicațiilor de pe plăcuța indicatoare a unității.
- Evitați situațiile periculoase. Nu utilizați unitatea în prezența gazelor sau a lichidelor inflamabile pentru a evita provocarea unui incendiu sau explozii și/sau deteriorarea unității.
- Evitați mediile periculoase. Nu utilizați unitatea în zone ventilate sau în care se pot acumula vapori explozivi sau praf.
- Pentru a reduce riscul de șoc electric, motorul poate dispune de o fișă polarizată (o lamă este mai lată decât cealaltă); în acest caz, necesită utilizarea unui cablu prelungitor polarizat. Fișa aparatului se potrivește în cablul prelungitor polarizat într-un singur mod. Dacă fișa nu se potrivește în mod complet în cablul prelungitor, inversați fișa. Dacă fișa tot nu se potrivește, obțineți un cablu prelungitor polarizat corect. Un cablu prelungitor polarizat necesită utilizarea unei prize de perete polarizate. Această fișă se potrivește în priza de perete polarizată într-un singur mod. Dacă fișa nu se potrivește în mod complet în priza de perete, inversați fișa. Dacă aceasta tot nu se potrivește, contactați un electrician calificat pentru a instala priza de perete corespunzătoare. Nu modificați fișa echipamentului, dulia cablului prelungitor sau fișa cablului prelungitor în niciun mod.
- Pentru a reduce riscul de șoc electric, utilizați cabluri prelungitoare marcate în mod specific ca fiind adecvate pentru aparate de uz exterior, cu o tensiune care nu este mai mică decât cea a unității. Asigurați-vă de starea bună a cablului prelungitor. Verificați cablul prelungitor înainte de utilizare și înlocuiți-l dacă este deteriorat. Nu utilizați un cablu deteriorat. Izolația cablului trebuie să fie intactă, fără crăpături sau semne de deteriorare. Conectorii fișei nu trebuie să fie deteriorați. Cablul prelungitor utilizat pentru a ajunge la sursa de alimentare trebuie să fie suficient de puternic pentru a transmite curentul de la sursa de alimentare pe întreaga lungime a cablului prelungitor până la unitate. Un cablu prelungitor subdimensionat va cauza o cădere a tensiunii de linie, ducând la pierderea alimentării și supraîncălzire. Dacă aveți dubii, utilizați calibrul superior următor. Cu cât numărul calibrului este mai mic, cu atât este mai puternic cablul.
- Nu utilizați mai multe cabluri.
- Nu abuzați de cablu. Nu transportați niciodată unitatea de cablu prelungitor și nu smulgeți cablul prelungitor pentru a deconecta unitatea. Pentru deconectare, apucați fișa, nu cablul. Nu utilizați cablul ca un mâner, nu încheideți ușa peste cablu și nu trageți cablul peste margini sau colțuri ascuțite. Nu expuneți cablurile la căldură, ulei sau apă.

- Feriți cablul prelungitor de operator și obstacole în permanență. Legați cablul de opritorul de cablu și conectați cablul la o priză îngropată conform indicațiilor din acest manual pentru a preveni deteriorarea unității și/sau a cablului prelungitor și pentru a reduce posibilitatea deconectării cablului prelungitor de la unitate în timpul funcționării.
- Nu încercați să reparați unitatea. Verificați izolația și conectorii de pe motor și cablul prelungitor înainte de fiecare utilizare. Dacă există orice urme de deteriorare, nu utilizați până când deteriorarea nu este reparată de furnizorul dvs. de service autorizat.
- Nu utilizați motorul dacă întrerupătorul nu pornește și nu oprește unitatea în mod corespunzător. Reparați unitatea la furnizorul dvs. de service autorizat.
- Nu utilizați unitatea cu fișa sau cablul deteriorat. Dacă motorul nu funcționează corespunzător, a fost scăpat pe jos, deteriorat, lăsat în exterior sau scăpat în apă, returnați-l la furnizorul dvs. de service autorizat pentru reparare.
- Evitați pomirea neintenționată a unității. Nu transportați niciodată unitatea cu degetul pe întrerupător. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția OFF (Oprit) și nu atingeți niciodată întrerupătorul când conectați cablul prelungitor.
- Deconectați unitatea de la sursa de alimentare atunci când nu este în uz, înainte de lucrări de service și când schimbați accesoriile și/sau atașamentele.
- Evitați orice contact corporal cu orice conductor împământat, cum ar fi garduri de metal sau țevi, pentru a evita posibilitatea producerii unui șoc electric.
- Protecția cu întrerupător automat pentru curentul de fugă (GFCI) trebuie să fie furnizată pe circuitul sau prize care urmează să se utilizeze pentru motor. Sunt disponibile prize de curent cu protecție GFCI încorporată și acestea pot fi utilizate pentru această măsură de siguranță.

SIGURANȚA PRIVIND ÎNTREȚINEREA/UNITATEA

⚠️ AVERTISMENT: Deconectați bujia motorului (sau deconectați motorul de la sursa de alimentare) înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere.

- Toate lucrările de întreținere și service care nu sunt explicate în acest manual trebuie efectuate de un furnizor de service autorizat.
- Verificați întreaga unitate înainte de fiecare utilizare. Înlocuiți componentele deteriorate. Verificați prezența scurgerilor de combustibil. Asigurați-vă că toate elementele de fixare sunt montate și fixate ferm.
- Întrețineți unitatea în conformitate cu procedurile recomandate.
- Păstrați lama de tăiere și orificiile de ventilare lipsite de resturi.
- Nu utilizați o lamă de tăiere îndoită, deformată, crăpată, ruptă sau deteriorată în orice alt mod. Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate la un furnizor de service autorizat.

- Utilizați numai lame de tăiere și piese de schimb și accesorii recomandate. Utilizarea oricăror altor componente poate să anuleze garanția și să provoace deteriorarea unității.
- Asigurați-vă că lama nu se mai învâрте când motorul funcționează în gol (consultați secțiunea REGLAREA CARBURATORULUI din manualul motorului).
- Transportați manual unitatea cu motorul oprit și amortizorul de zgomot și lama de tăiere la distanță față de corp.
- Țineți alte persoane la distanță când efectuați reglări ale carburatorului.
- Nu porniți niciodată unitatea cu carcasa mecanismului de cuplare detașată. Mecanismul de cuplare poate să se desprindă și să provoace vătămări grave.
- Dacă lama lovește un obiect străin, urmați acești pași: opriti unitatea și deconectați firul bujiei (sau deconectați de la sursa de alimentare), verificați prezența urmelor de deteriorare și reparați orice deteriorare înainte de a relua utilizarea unității.

TRANSPORTUL ȘI DEPOZITAREA

- Nu apucați și nu țineți lama expusă.
- Opriti motorul înainte de a părăsi zona de lucru.
- Permiteți motorului și cutiei de angrenaje să se răcească înainte de a depozita sau a transporta unitatea într-un vehicul.
- Depozitați unitatea și combustibilul într-un spațiu în care vaporii de combustibil nu pot intra în contact cu scântei sau flăcări deschise de la boilere, întrerupătoare sau motoare electrice, cuptoare etc.
- Depozitați echipamentul astfel încât lama să nu poată provoca vătămări în mod accidental.
- Depozitați echipamentul în interior, într-un loc inaccesibil copiilor.

Dacă apar situații care nu sunt cuprinse în acest manual, procedați cu atenție și în mod rațional.

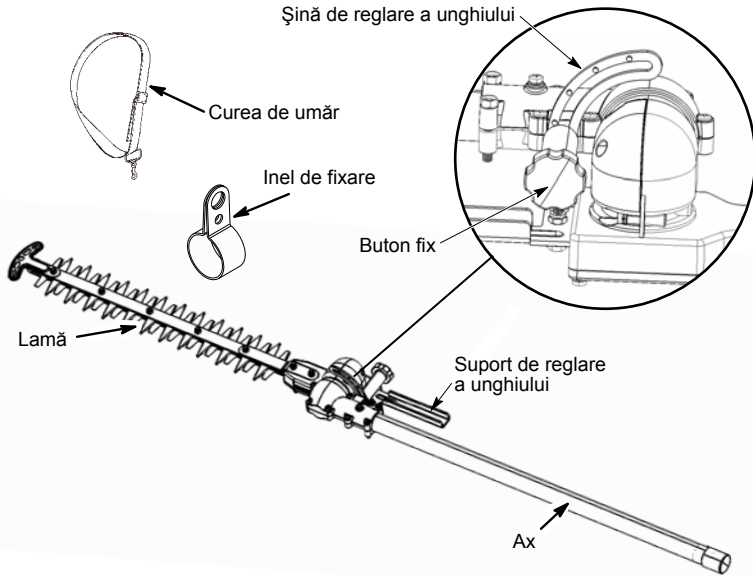
NOTIFICARE SPECIALĂ: Expunerea la vibrații prin utilizarea prelungită a sculelor manuale alimentate pe benzină poate provoca vătămarea vaselor de sânge sau a nervilor din degete, mâini și articulații în cazul persoanelor predispuse la probleme de circulație sau inflamații anormale. Utilizarea prelungită în condiții de vreme rece a fost asociată vătămării vaselor de sânge în cazul persoanelor sănătoase. Dacă apar simptome, cum ar fi amorțeală, durere, scăderea rezistenței, modificarea culorii sau a texturii pielii sau pierderea simțului tactil în cazul degetelor, mâinilor sau articulațiilor, întrerupeți utilizarea acestei scule și consultați medicul. Un sistem antivibrații nu garantează evitarea acestor probleme. Utilizatorii care operează scule electrice în mod continuu și regulat trebuie să își monitorizeze îndeaproape starea fizică și starea acestei unități.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

FUNCȚIONAREA

CUNOAȘTEREA ECHIPAMENTULUI DE TĂIAT GARDUL VIU CU ATAȘAMENT

CITIȚI ACEST MANUAL DE INSTRUCȚIUNI ȘI REGULILE DE SIGURANȚĂ ÎNAINTE DE UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI DE TĂIAT GARDUL VIU CU ATAȘAMENT. Comparați ilustrațiile cu echipamentul dvs. pentru a vă familiariza cu amplasarea diverselor mecanisme de control și reglare. Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare.



LAMA

LAMA este destinată tăierii gardului viu.

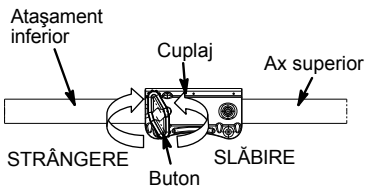
SUPPORTUL DE REGLARE A UNGHIULUI

SUPPORTUL DE REGLARE A UNGHIULUI este utilizat pentru a regla unghiul echipamentului de tăiat gardul viu pentru a se potrivi cu zona pe care o tundeți.

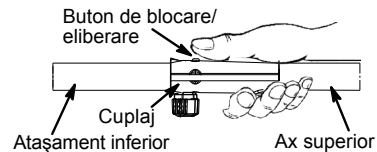
PRECAUȚIE LA SCOATEREA

ATAȘAMENTULUI: Când scoateți sau instalați atașamente, așezați motorul și atașamentul pe o suprafață plană pentru stabilitate.

1. Slăbiți cuplajul rotind butonul în sens contrar acelor de ceasornic.



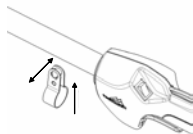
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare/eliberare.



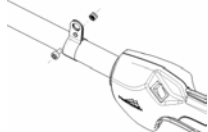
3. În timp ce țineți ferm axul superior, extrageți atașamentul din cuplaj.

Asamblarea inelului de fixare

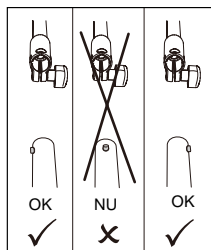
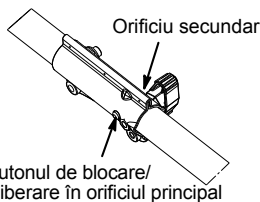
1. Scoateți inelul de fixare și un șurub și o piuliță din sacul cu accesorii.
2. Presați inelul de fixare pe țevă și fixați inelul de fixare în poziția preconizată între mânerul declanșatorului și mânerul cu colier.



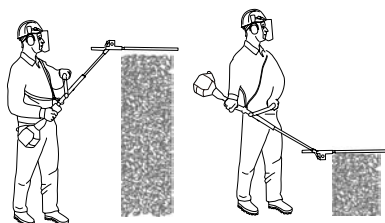
3. Strângeți șurubul și piulița cu ajutorul sculelor.



4. Agățați cureaua de umăr cu inelul de fixare.

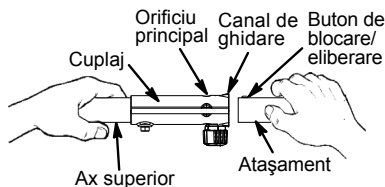


POZIȚIA DE OPERARE

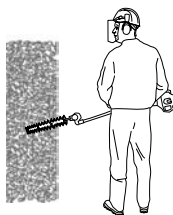


INSTALAREA ATAȘAMENTULUI

1. Scoateți capacul de ax de pe atașament (dacă există) și eliminați-l.
2. Poziționați butonul de blocare/eliberare al atașamentului în canalul de ghidare al cuplajului axului superior.
3. Împingeți atașamentul în cuplaj până când butonul de blocare/eliberare se fixează în orificiul principal.
4. Înainte de utilizarea unității, strângeți ferm butonul rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.



⚠️ AVERTISMENT: Asigurați-vă că butonul de blocare/eliberare este blocat în orificiul principal, iar butonul este strâns ferm înainte de utilizarea unității.



Când operați unitatea, poziționați-vă după cum este ilustrat și verificați următoarele:

- Purtați cască de protecție, ochelari de protecție, dispozitiv de protecție auditivă și îmbrăcăminte groasă.
- Mențineți brațul drept îndoit ușor ținând cu mâna dreaptă mânerul declanșatorului motorului.
- Mențineți brațul stâng întins ținând cu mâna stângă mânerul.
- Țineți unitatea sub nivelul taliei.

SFATURI PRIVIND OPERAREA

- Permiteți motorului să se încălzească înainte de a începe tunderea.
- Creșteți turația motorului înainte de a așeza lama în tăietură. Pentru rezultate optime, turați motorul la accelerație maximă în timp ce tăiați.

- Nu încercați niciodată să utilizați echipamentul de tăiat gardul viu pentru a tăia gard viu care are crengi cu un diametru mai mare de 5/8" (1,5 cm).
- Pentru a tunde vegetație nouă, utilizați o mișcare largă, cuprinzătoare, trecând dinții lamei prin gardul viu sau printre crengi. Cea mai eficientă tăiere se obține cu o ușoară înclinare în jos a lamei.
- Purtați mănuși când tundeți vegetație cu țepi sau ghimpi. Când tundeți vegetație nouă, utilizați o mișcare largă, cuprinzătoare, astfel încât tulpinile să intre direct în lama de tăiere. Vegetația mai veche va avea tulpini mai groase și va fi tunsă mai ușor utilizând o mișcare de croire.
- Nu accelerați lucrul, ci lucrați constant până când toate crengile sunt retezate îngrijit.
- Utilizați o poziție de tăiere orizontală pentru a uniformiza vârfurile tufșurilor, arbuștilor sau gardului viu.
- Utilizați o poziție de tăiere verticală pentru a tunde părțile laterale ale arbuștilor, tufșurilor sau gardului viu. Tăiați întotdeauna de jos în sus.

AVERTISMENT: Păstrați suprafața lamei curată. Eliberați întotdeauna declanșatorul de accelerație, deplasați întrerupătorul ON/OFF (Pornit/Oprit) al motorului la poziția OFF (Oprit), deconectați bujia (sau deconectați motorul de la sursa de alimentare) și asigurați-vă că lama s-a oprit complet înainte de curățare.

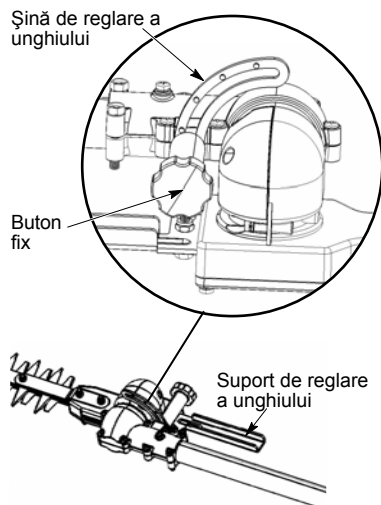
REGLAREA UNGHIULUI DE TĂIERE

AVERTISMENT: Nu încercați niciodată să reglați unghiul de tăiere când motorul este în funcțiune. Eliberați întotdeauna declanșatorul de accelerație, așteptați până când lama se oprește, deplasați întrerupătorul

ON/OFF (Pornit/Oprit) al motorului la poziția OFF (Oprit) și deconectați bujia (sau deconectați motorul de la sursa de alimentare) înainte de a efectua reglaje.

Reglați unghiul mașinii de tuns pentru a se potrivi cu zona pe care o tundeți. Reglați lama după cum urmează:

1. Utilizați o mână pentru a apuca suportul de reglare a unghiului.
2. Slăbiți butonul fix utilizând o cheie pentru a-l roti în sens contrar acelor de ceasornic.
3. Când lama se află în poziția dorită, rotiți butonul fix în sensul acelor de ceasornic pentru a fixa lama.



ÎNTREȚINEREA

AVERTISMENT: Opriti întotdeauna unitatea și deconectați firul bujiei (sau deconectați motorul de la sursa de alimentare) înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere.

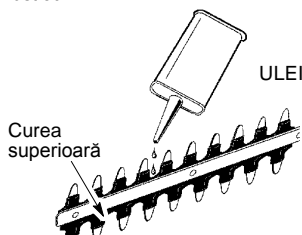
ÎNTREȚINEREA LAMEI

AVERTISMENT: Lama se mișcă pentru un moment după ce declanșatorul este eliberat. Pentru a evita vătămări grave, asigurați-vă că lama s-a oprit și deconectați firul bujiei (sau deconectați motorul de la sursa de alimentare) înainte de efectuarea lucrărilor asupra lamei.

AVERTISMENT: Înlocuiți întotdeauna o lamă de tăiere îndoită, deformată, crăpată, ruptă sau deteriorată în orice alt mod. Nu încercați niciodată să îndreptați și să reutilizați o lamă deteriorată. Utilizați numai lame de schimb specificate.

Purtați mănuși de protecție când manipulați sau efectuați lucrări de întreținere asupra lamei pentru a evita vătămările.

- Pentru o utilizare mai ușoară și o durată de funcționare mai lungă a lamei, lubrifiați lama înainte și după fiecare utilizare.
- Aplicați ulei de mașini ușor de-a lungul marginii curelei superioare, după cum este ilustrat.



DEPOZITAREA

AVERTISMENT: Efectuați pașii următori după fiecare utilizare:

- Permiteți atașamentului și cutiei de angrenaje să se răcească înainte de depozitare sau transport.
- Poziționați atașamentul astfel încât niciun obiect ascuțit să nu poată provoca vătămări în mod accidental.
- Depozitați atașamentul într-un spațiu uscat și bine ventilat, inaccesibil copiilor.

DEPOZITAREA SEZONIERĂ

Pregătiți atașamentul pentru depozitare la finalul sezonului sau dacă acesta nu va fi utilizat timp de 30 de zile sau mai mult.

Dacă echipamentul de tăiat gardul viu cu atașament urmează să fie depozitat pentru o perioadă mai lungă:

- Curățați întregul atașament.
- Depozitați într-un spațiu curat și uscat.
- Curățați toate componentele și verificați prezența urmelor de deteriorare. Reparați sau înlocuiți componentele deteriorate la un furnizor de service autorizat.
- Păstrați toate piulițele, buloanele și șuruburile strănse.
- Ungeți ușor suprafețele metalice externe, inclusiv lama.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Declarație de conformitate CE (Se aplică numai pentru Europa)

Noi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel: +46-36-146500, în calitate de reprezentant autorizat în Comunitate, declarăm că modelul de mașină de tuns iarba **Echipament de tăiat gardul viu cu atașament** cu numerele de serie datate începând cu anul 2012 (anul este menționat în mod clar pe plăcuța indicatoare cu date tehnice, urmat de numărul de serie), este conform cu cerințele **DIRECTIVELOR CONSILIULUI:**

din 17 mai 2006 „referitoare la echipamentele tehnice” **2006/42/CE;**

din 15 decembrie 2004” cu privire la compatibilitatea electromagnetică” **2004/108/EC**, precum și suplimentările aplicabile; și

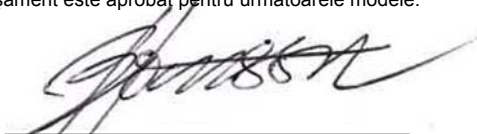
Au fost aplicate următoarele standarde: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, The Swedish Machinery Testing Institute (Institutul Suedez de Testare a Echipamentelor Tehnice), Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Suedia, a efectuat o examinare voluntară de tip în numele Husqvarna AB. Certificatul are numărul: **SEC/12/2357.**

Echipamentul de tăiat gardul viu cu atașament este aprobat pentru următoarele modele:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R Jonsson, Director de cercetare și dezvoltare
Reprezentant autorizat pentru Husqvarna AB și
responsabil pentru documentația tehnică

FIȘĂ DE DATE TEHNICE

SPECIFICAȚII

Lungime lamă	.....16" (406 mm)
Diametru de tăiere max.	.....5/8" (15 mm)
Reglare unghi	.....0-90°
Arbore lamă	.....1" (25,4 mm)
Greutate în stare uscată	.....2,27 kg

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА СИМВОЛИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



⚠ ОПАСНОСТ: РИСК ОТ ПОРЯЗВАНЕ; ДРЪЖТЕ РЪЦЕТЕ СИ ДАЛЕЧ ОТ ОСТРИЕТО – Това оборудване може да причини сериозно нараняване, включително отрязване на крайник.



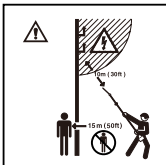
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да бъде опасно! Невнимателната или неправилната употреба могат да доведат до сериозно нараняване. Не докосвайте ножа, ако машината не е изключена.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Повърхността на предавателната кутия може да стане гореща след известно време на работа. Не я докосвайте преди да се е охладила.



Прочетете инструкциите за експлоатация преди употреба. Неспазването на следните инструкции може да доведе до сериозни наранявания. Запазете инструкциите за експлоатация.



Зона със риск от изхвърлени обекти.

- Острието може да изхвърля обекти много силно.
- Възможно е Вие и хората около Вас сериозно да пострадате.
- Дръжте деца, наблюдатели и животни на разстояние 15 метра (50 фута).



Винаги носете:

- Защитна каска
- Слухови протектори
- Одобрени предпазни очила
- Одобрени защитни ръкавици

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато използвате машини за градинарството, трябва винаги да спазвате основните мерки за безопасност, за да намалите риска от пожар и сериозно нараняване. Прочетете и следвайте всички инструкции.

⚠ ОПАСНОСТ: *ТОЗИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТ МОЖЕ ДА БЪДЕ ОПАСЕН!* Това оборудване може да нарани сериозно оператора и хората около него. Предупрежденията и инструкциите за безопасност в това ръководство трябва да се спазват, за да се гарантира разумно ниво на безопасност и ефективност на това оборудване. Операторът отговаря за спазването на всички предупреждения и инструкции в това ръководство и върху оборудването. Никога не позволявайте на деца да използват този инструмент.



ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВЪРХУ ОБОРУДВАНЕТО

БЕЗОПАСНОСТ НА ОПЕРАТОРА

⚠ ОПАСНОСТ: РИСК ОТ ПОРЯЗВАНЕ; ДРЪЖТЕ РЪЦЕТЕ СИ ДАЛЕЧ ОТ ОСТРИЕТО - Острието се задвижва веднага след освобождаване на пусковия механизъм. Не се опитвайте да почиствате изрязания материал, докато ножът се движи. Уверете се, че ключът е в положение OFF (Изключено), че кабелът на свещта е изключен и че ножът е спрял да се движи, преди да премахнете евентуален заседнал материал от режещото острие. Не хващайте и не дръжте оборудването за режещото острие.

- Обличайте се правилно. Винаги носете предпазни очила или сходно оборудване за предпазване на очите, докато работите или извършвате поддръжка върху оборудването (налични са предпазни очила).
- Винаги носете плътни, дълги панталони, дълги ръкави, ботуши и ръкавици.
- Винаги носете защитни обувки. Не ходете боси или със сандали.
- Подсигурете косата си на височина над рамената. Подсигурете или отстранете широките дрехи или облекло, при което има свободно висящи връзки, каишки, ленти и др. Възможно е те да бъдат увлечени от движещите се части.
- Тялото Ви да бъде покрито изцяло също предпазва срещу остатъци, както и частици отровни растения, изхвърлени от ножа.
- Бъдете нащрек. Не работете, ако се чувствате уморени, болни, разстроени или сте под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства. Внимавайте какво правите; използвайте здрав разум.
- Носете слухови протектори.
- Никога не стартирайте оборудването и не работете в затворено помещение или в сграда. Вдишването на отработените газове е опасно за живота.
- По ръкохватките не трябва да има масло или гриво.
- Дръжте ръцете и краката си далеч от зоната на рязане.
- Дръжте оборудването здраво с две ръце.
- Не се протягайте и не използвайте оборудването от нестабилна повърхност, като например стълба, дърво, стръмен наклон, покрив и др. Трябва да запазите стабилна стойка и баланс през цялото време.
- Винаги дръжте оборудването пред тялото си. Дръжте всички части на тялото си далеч от режещото острие.
- Дръжте външни лица, включително деца, животни, наблюдатели и помощници, на разстояние 15 метра (50 фута). Ако се приближи някой, спрете незабавно машината.

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГОРИВО (за бензинови силови глави)

- Горивото да се смесва и влива на открито.
- Дръжте далеч от искри или пламък.
- Използвайте контейнер, одобрен за гориво.
- Не пушете и не позволявайте да се пуши в близост до горивото или силовата глава.
- Старайте се да избягвате разливане на гориво или масло. Избършете цялото разлято гориво преди да стартирате силовата глава.
- Преместете се на повече от 3 метра (10 фута) от мястото на зареждане преди да пуснете двигателя със силова глава.
- Спрете двигателя и го оставете да се охлади преди да махнете капачката на резервоара за гориво.
- Отстранете бавно капачката.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ (за електрически силови глави)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Należy Da се избягват опасните среди. За да се намали рискът от токов удар, не използвайте при

дъжд, влага или в зони с голяма влага, или около плувни басейни, вани и др. Не излагайте на сняг, дъжд или вода, за да избегнете възможността за токов удар. Да не се използва на мокри повърхности. Не пипайте щепсела на удължителя или оборудването с мокри ръце.

- Използвайте само с напрежението, посочено върху фирмената табелка на оборудването.
- Да се избягват опасни ситуации. Да не се използва в присъствието на запалими течности или газове, за да се избегне пожар или експлозия и/или повреда на оборудването.
- Да се избягват опасни среди. Да не се използва на места без вентилация или където е възможно натрупването на прах или експлозивни пари.
- За да се намали рискът от токов удар, възможно е силовата глава да е снабдена с поляризиран щепсел (едният нож е по – широк от другия); ако е така, трябва да се използва поляризиран удължителен кабел. Щепселът на оборудването ще влезе в поляризирания удължителен кабел само в едната посока. Ако щепселът не пасва до край в удължителния кабел, обърнете щепсела. Ако щепселът пак не пасва, снабдете се с правилен поляризиран удължителен кабел. Поляризираният удължителен кабел изисква използване на поляризиран контакт. Този щепсел пасва в поляризирания контакт само в едната посока. Ако щепселът не пасва до край в контакта, обърнете щепсела. Ако пак не пасва, свържете се с квалифициран електротехник за инсталиране на правилен контакт. Не правете никакви промени по щепсела на оборудването, щепселната кутия на удължителния кабел или върху щепсела на удължителния кабел.
- За намаляване на риска от токов удар, използвайте удължителни кабели, маркирани като подходящи за уреди за външна употреба и с електрическо напрежение не по – малко от това на оборудването. Уверете се, че удължителният кабел е в добро състояние. Инспектирайте удължителния кабел преди да го използвате. Сменете го, ако е повреден. Не използвайте повреден удължителен кабел. Изолацията на кабела трябва да бъде неповътната, без пропускания или влошаване на качеството. Конекторите на щепсела трябва да са здрави. Удължителният кабел, използван за достъп до източник на енергия, трябва да е достатъчно здрав за пренос на ток от източника по цялата дължина на удължителния кабел до оборудването. По – слабият удължителен кабел ще доведе до спад в напрежението и до загуба на мощност и прегряване. Ако се колебае, използвайте кабел с 1 единица по – голямо сечение. The lower the gauge number, the heavier the cord.
- Не използвайте много кабели.

- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не дръжте оборудването за удължителя и не дърпайте кабела, за да изключите оборудването. За да изключите, издърпвайте щепсела, не кабела. Не използвайте кабела като ръкохватка, не го прикличавайте с врата и не го дърпайте, когато се намирате в близост до остри ръбове или ъгли. Не излагайте кабелите на топлина, масло или вода.
- Дръжте удължителя далеч от оператора и пренятския през цялото време. Прикачете кабела към осигурител за кабели и свържете със щепсел, както е показано в това ръководство, за да предотвратите повреда на оборудването и/или удължителния кабел и да намалите възможността за изключване на удължителния кабел от оборудването по време на работа.
- Не се опитвайте да ремонтирате оборудването. Инспектирайте изолацията и конекторите на силовата глава и удължителния кабел преди всяка употреба. Ако има повреда, не използвайте докато повредата не е ремонтирана от оторизиран сервизен представител.
- Не използвайте силовата глава, ако ключът не включва и изключва оборудването както трябва. Оборудването трябва да се ремонтира от оторизиран сервизен представител.
- Да не се използва с повреден кабел или щепсел. Ако силовата глава не работи както трябва, ако е била изпускана, повредена, оставена на открито или изпускана във вода, върнете оборудването на оторизиран сервизен представител за ремонт.
- Да се избягва случайно пускане на оборудването. Никога не носете оборудването с пръста върху ключа за включване и изключване. Уверете се, че ключът е в положение OFF (ИЗКЛ.) и никога не докосвайте ключа докато свързвате удължителен кабел.
- Изключете оборудването от източника на захранване, когато не го използвате, преди ремонт и сменят аксесоарите и/или приставките.
- Избягвайте контакт на тялото със заземен проводник, като например метални огради или тръби, за да избегнете потенциален токов удар.
- На веригата или контакта, към които ще бъде свързана силовата глава, трябва да се монтира "прекъсвач на верига при земно късо съединение" (GFCI). Има щепселни кутии с вградена GFCI защита, които могат да се използват за тази марка за безопасност.

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ПОДДРЪЖКА/ РАБОТА С ОБОРУДВАНЕТО



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изключете свещта на силовата глава (или изключете силовата глава от източника на захранване) преди извършване на дейности по поддръжката.

- Всички дейности по поддръжка или ремонт, които не са обяснени в това ръководство, трябва да бъдат извършени от оторизиран сервизен представител.

- Инспектирайте цялото оборудване преди всяка употреба. Сменете повредените части. Проверете за изтичане на гориво. Уверете се, че всички устройства за закрепване са на местата си и здраво стегнати.
- Поддръжката на оборудването да се извършва според препоръчаните процедури.
- По режещото острие и във въздушните отвори не трябва да има останки.
- Не използвайте режещото острие ако е огънато, изкривено, пропукано, счупено или повредено по какъвто и да било начин. Износените или повредени части трябва да бъдат сменени от оторизиран сервизен представител.
- Да се използват само препоръчаните режещи остриета, резервни части и аксесоари. Използването на други части може да нулира гаранцията и да повреди оборудването.
- Уверете се, че ножът е спрял да се движи, когато двигателят е в покой (вижте раздел **НАСТРОЙКИ НА КАРБУРАТОРА** в ръководството на силовата глава).
- Оборудването да се носи при спрян двигател, като заглушителят и режещото острие са далеч от тялото Ви.
- Дръжте външни лица на разстояние, докато правите настройки по карбуратора.
- Никога не стартирайте оборудването при отстранен корпус на съединителя. Възможно е съединителят да излети и да причини сериозно нараняване.
- В случай че ножът влезе в контакт чуждо тяло, следвайте тези стъпки: спрете оборудването и изключете кабела на свещта (или изключете от източника на захранване), инспектирайте за повреди и ремонтирайте, ако има такива, преди да възобновите работата с оборудването.

ТРАНСПОРТИРАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

- Не хващайте и не дръжте ножа, когато той е необезопасен.
- Спрете силовата глава преди да напуснете работната площадка.
- Дайте възможност на силовата глава и предавателната кутия да се охладят, преди да ги приберете или транспортирате в превозно средство.
- Оборудването и горивото да се съхраняват на места, където парите от горивото няма да са в контакт с искри или открит пламък от водонагреватели, електрически мотори или превключватели, пещ и др.
- Приставките да се съхраняват, така че ножът да не може да причини случайно нараняване.
- Приставките да се съхраняват на закрито, далеч от деца.

При ситуации, които не са описани в това ръководство, действайте внимателно и разумно.

СПЕЦИАЛНА БЕЛЕЖКА: Излагане на вибрации в следствие от продължителна употреба на бензинови ръчни инструменти може да доведе до увреждане на кръвоносните съдове или нервите в пръстите, ръцете и ставите у хора, податливи на проблеми с кръвообращението или аномални отоци. Има случаи на увреждания на кръвоносните съдове у здрави хора при продължителната

работа в студено време. Ако се появят симптоми като вкочаненост, болка, загуба на сила, промяна на цвета или структурата на кожата, загуба на чувствителност в пръстите, ръцете или ставите, прекратете работата с този инструмент и потърсете медицинска помощ. Системата против вибрации не е гаранция, че тези проблеми

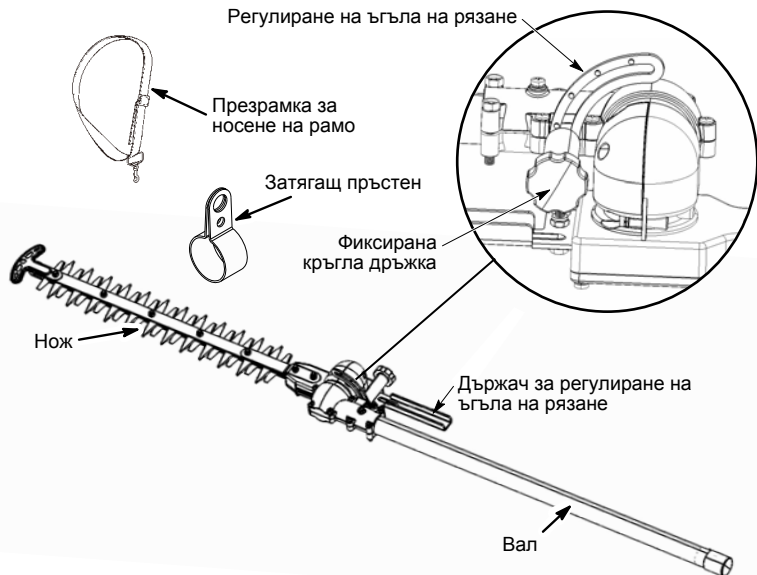
ще бъдат избегнати. Хора, работещи с електрически инструменти продължително и редовно, трябва да следят внимателно физическата си форма и състоянието на това оборудване.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ЗАПОЗНАВАНЕ С ПРИСТАВКАТА ЗА РЯЗАНЕ НА ЖИВ ПЛЕТ

ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО И ПРАВИЛАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРЕДИ РАБОТА С ВАШАТА ПРИСТАВКА ЗА РЯЗАНЕ НА ЖИВ ПЛЕТ. Сравнете илюстрациите с Вашата приставка, за да се запознаете с местоположението на различните контроли и настройки. Запазете това ръководство за бъдещи справки.



НОЖ

НОЖЪТ е проектиран за рязане на жив плет.

ДЪРЖАЧ ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА ЪГЪЛА НА РЯЗАНЕ

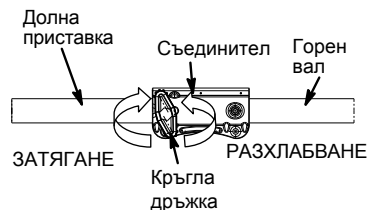
ДЪРЖАЧЪТ ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА ЪГЪЛА НА РЯЗАНЕ се използва за настройка на ъгъла на ножиците, за да отговаря той на зоната, която ще подрязвате.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРИ

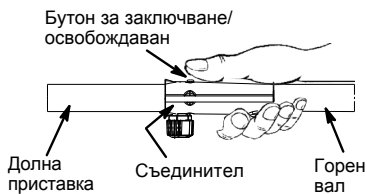
ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРИСТАВКИ:

Когато премахвате или инсталирате приставки, поставете силовата глава и приставката на равна повърхност за по-голяма стабилност.

1. Разхлабете съединителя като завъртите кръглата дръжка по посока обратно на часовниковата стрелка.



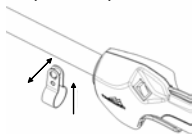
2. Натиснете и задръжте бутона за заключване/освобождение.



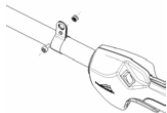
3. Докато придържате здраво горния вал, дръпнете приставката, за да я извадите от съединителя.

Монтаж на затягащ пръстен

1. Извадете затягащия пръстен, една гайка и една муфта от торбичката с аксесоари.
2. Натиснете затягащия пръстен към тръбата и фиксирайте в желаното положение между ръкохватката със спусъка и кръглата ръкохватка.



3. Затегнете гайката и муфата с подходящи инструменти.

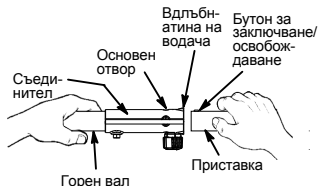


4. Закачете презрамката на затягащия пръстен.

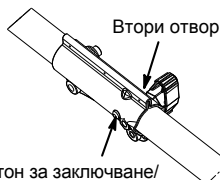


МОНТИРАНЕ НА ПРИСТАВКИ

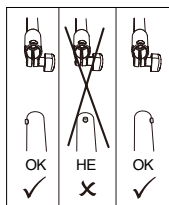
1. Махнете капачето на вала от приставката (ако има такова) и го изхвърлете.
2. Поставете бутона за заключване/освобождане на приставката във вдлъбнатината на водача на съединителя на горния вал.
3. Натиснете приставката към съединителя докато бутона за заключване/освобождане не попадне в основния отвор.
4. Преди да използвате оборудването, затегнете кръглата дръжка здраво, като завъртите по посока на часовниковата стрелка.



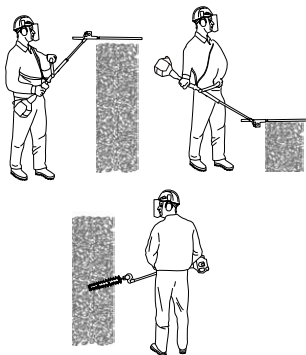
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бутонът за заключване/освобождане трябва да е заключен в основния отвор и дръжката да е здраво затегната преди да започнете работа с оборудването.



Бутон за заключване/освобождане в основния отвор



ПОЛОЖЕНИЕ ПРИ РАБОТА



При работа с оборудването, застанете както е показано на илюстрацията и проверете следното:

- Носете средства, предпазващи главата, зрението и слуха, както и плътни дрехи.
- Дясната Ви ръка трябва да е леко сгъната и да държи ръкохватката със спусъка на силовата глава.
- Лявата ръка трябва да е изпъната и да държи ръкохватката.
- Машината трябва да бъде под нивото на кръста Ви.

СЪВЕТИ ПРИ РАБОТА

- Дайте възможност на двигателя да загрее преди да започнете работата.
- Увеличете скоростта на двигателя преди да поставите ножа в среза. За най-добри резултати при рязане, двигателят трябва да работи на максимална мощност.

- Никого не се използвайте тази ножица за рязане на плет, в който има клони с диаметър над 1,5 см (5/8").
- За подрязване на нов растеж, използвайте широко движение като зъбите на ножа преминават през плета или клоните. Най – ефективно рязане се постига с лек наклон на ножа надолу.
- Носете ръкавици, когато подрязвате бодливи или трънливи растения. Когато подрязвате нов растеж, използвайте широко движение, за да попаднат стъблата директно в режещото острие. По – старият растеж ще има по – дебели стъбла, а най – лесния начин за подрязването му е чрез движение като при отрязване с трион.
- Не бързайте, работете постепенно, докато не изрежете всички клони.
- Изравнете върховете на храсти, шубраци и плет чрез хоризонтално рязане.
- Използвайте вертикално рязане за подрязване на страните на шубраци, храсти или плет. Винаги режете от долу нагоре.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Зоната на ножа трябва да се поддържа чиста. Винаги освобождавайте спусъка, премествайте ключа за включване и изключване на силовата глава в положение OFF (ИЗКЛ.), изключвайте свеща (или силовата глава от източника на захранване) и се уверете, че ножът е спрял да се движи напълно преди почистване.

РЕГУЛИРАНЕ НА ЪГЪЛА НА РЯЗАНЕ

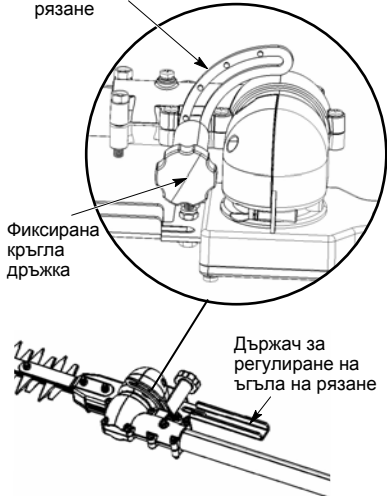
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никого не се опитвайте да регулирате ъгъла на рязане при включен двигател. Винаги освобождавайте спусъка, премествайте ключа за включване и изключване на силовата глава в положение OFF (ИЗКЛ.), изключвайте свеща

(или силовата глава от източника на захранване) и се уверете, че ножът е спрял да се движи напълно преди да правите настройки.

Регулирайте ъгъла на тримера, за да отворява той на площта, която ще подрязвате. Регулирайте острието по следния начин:

1. С една ръка хванете дръжача за регулиране на ъгъла на рязане.
2. Разхлупете кръглата дръжка, като използвате гаечен ключ, за да я завъртите по посока обратно на часовниковата стрелка.
3. Когато ножът е в желаното положение, завъртете кръглата дръжка по посока на часовниковата стрелка, за да подсигурите ножа.

Регулиране на ъгъла на рязане



ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги спирайте оборудването и изключвайте кабела на свещите (или изключвайте силовата глава от източника на захранване) преди извършване на дейности по поддръжката.

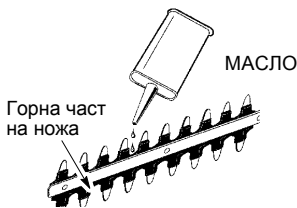
ПОДДРЪЖКА НА НОЖА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ножът се задвижва веднага след освобождаване на спусъка. За да избегнете сериозно нараняване, уверете се, че ножът е спрял да се движи и изключете свещта (или изключете силовата глава от източника на захранване) преди извършване на дейности по ножа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги сменяйте ножа, ако е огънат, изкривен, пролукан, счупен или повреден по какъвто и да било начин. Не се опитвайте да го изправите или да използвате повреден нож.

Да се използват само посочените резервни ножове. Носете предпазни ръкавици по време на експлоатация или поддръжка на ножа, за да избегнете нараняване.

- За по – лесна работа и по – дълъг живот на ножа, смазвайте ножа преди и след всяка употреба.
- Нанесете машинно масло по ръба на горната част на ножа, както е показано.



СЪХРАНЕНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Извършете следните стъпки след всяка употреба:

- Позволете на приставката и на предавателната кутия да се охладят преди съхранение или транспортиране.
- Поставете приставката, така че да се избегне случайното нараняване с остър предмет.
- Приставката да се съхранява на сухо място с добра вентилация, далеч от деца.

СЕЗОННО СЪХРАНЕНИЕ

Подгответе приставката за съхранение в края на сезона или когато няма да я използвате за 30 или повече дни.

Ако приставката за рязане на жив плет ще се съхранява продължително време:

- Почистете цялата приставка.
- Приберете на чисто и сухо място.
- Почистете всички части и инспектирайте за повреди. Повредените части трябва да се ремонтират или сменят от оторизиран сервизен представител.
- Всички муфи, болтове и гайки трябва да са затегнати.
- Внимателно смажете външните метални повърхности, включително ножа.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Декларация за съответствие на ЕС (важи само за Европа)

Ние, **Husqvarna AB**, SE – 561 82 Huskvarna, Sweden, тел.: +46 – 36 – 146500, в качеството си на оторизиран представител в ЕС, декларираме, че този модел тример **Приставка за рязане на жив плет** със серийни номера от 2012 г. (годината е посочена ясно на информационната табела, следвана от серийния номер), отговаря на изискванията на **ДИРЕКТИВИТЕ НА СЪВЕТА:**

от 17 Маю 2006 г. "относно машини" **2006/42/ЕС**;

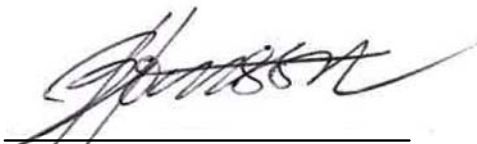
от 15 декември 2004 относно електромагнитната съвместимост 2004/108/ЕС, заедно с приложимите допълнения; и

Приложени са следните стандарти: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, The Swedish Machinery Testing Institute (SMP, Шведският институт за изпитване на машини), Box 7035, SE – 750 07 Uppsala, Sweden, извърши доброволно типово изследване от името на Husqvarna AB. Номерът на сертификата е SEC/12/2357. Приставката за рязане на жив плет е одобрена за следните модели:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, Мениджър "Проучване и развитие"
Оторизиран представител за Husqvarna AB и отговарящ за техническата документация

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Дължина на ножа	406mm (16 инча)
Макс. диаметър на рязане	15mm (5/8 инча)
Регулиране на ъгъла	0-90°
Вътрешен размер на ножа	25,4mm (1 инча)
Сухо тегло	2,27 kg

IDENTIFIKACIJA SIGURNOSNIH SIMBOLA



⚠ OPASNOST: OPASNOST OD POREZOTINA; DRŽITE RUKU PODALJE OD NOŽA - ovaj uređaj može prouzročiti teške ozljede uključujući i amputaciju.



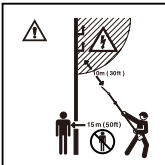
⚠ UPOZORENJE: Ovaj uređaj može biti opasan! Neoprezno ili nepravilno rukovanje može dovesti do teških ozljeda. Ne smijete dirati nož, a da prije toga ne isključite stroj.



⚠ UPOZORENJE: Površina cijelog zupčanog prijenosnika može tijekom upotrebe stroja postati vruća. Ne smijete je dodirivati prije nego se ohladi.



Prije upotrebe pročitajte ovaj korisnički priručnik. Nepoštivanje ovih uputa može prouzročiti teške tjelesne ozljede. Spremite korisnički priručnik.



Područje opasnosti od odbačenih predmeta.

- Noževi mogu silovito odbaciti predmete.
- Vi i ostali možete pretrpjeti teške ozljede.
- Djecu, promatrače i životinje držite na udaljenosti od 15 metara.



Uvijek nosite:

- Zaštitnu kacigu
- Slušalice za zaštitu od buke
- Atestiranu zaštitu za oči
- Atestirane zaštitne rukavice

SIGURNOSNA PRAVILA

⚠ UPOZORENJE: Kad koristite vrtlarske uređaje uvijek morate poštovati sigurnosne mjere kako biste smanjili opasnost od požara i teških ozljeda. Pročitajte sve upute i postupajte prema njima.

⚠ OPASNOST: OVAJ MOTORNI ALAT MOŽE BITI OPASAN! Ovaj uređaj može teško ozlijediti rukovatelja i druge osobe. Moraju se poštivati upozorenja i sigurnosne upute iz ovog priručnika kako bi se osigurala prihvatljiva razina sigurnosti i učinkovitosti pri upotrebi ovog uređaja. Rukovatelj je odgovoran za poštivanja upozorenja i uputa iz ovog priručnika i na uređaju. Nikad nemojte dopustiti djeci da upotrebljavaju ovaj alat.



SIGURNOSNE
INFORMACIJE O UREĐAJU

SIGURNOST RUKOVATELJA

⚠ OPASNOST: OPASNOST OD POREZOTINA; DRŽITE RUKU PODALJE OD NOŽA- Nož se pokreće istog trenutka nakon pritiska na otkopac. Ne pokušavajte ukloniti odrezani materijal dok je nož u pokretu. Provjerite je li sklopka u isključenom položaju (OFF), je li kabel svjećice odvojen i je li se nož prestao okretati prije uklanjanja zaglavljenog materijala iz noža. Nemojte hvatati ili držati uređaj za nož.

- Pravilno se obucite. Uvijek nosite zaštitne naočale ili sličnu zaštitu za oči kada radite sa svojim uređajem ili obavljate radove na njegovom održavanju (zaštitne naočale su dostupne).
- Uvijek nosite čvrste, dugačke hlače, dugačke rukave, čizme i rukavice.
- Uvijek nosite zaštitu za stopala. Nemojte hodati bos ili nositi sandale.
- Pričvrstite kosu iznad visine ramena. Pričvrstite ili skinite široku labavu odjeću ili odjeću sa slobodno visećim vezicama, remenima, vrpcama itd. Njih mogu zahvatiti pokretni dijelovi.
- Ako ste potpuno prekriveni to također pomaže u zaštiti od krhotina i komada otrovnih biljaka koje odbacuje nož.
- Budite oprezni. Nemojte raditi kad ste umorni ili uznemireni ili pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova. Pazite što radite; koristite zdrav razum.
- Nosite zaštitu od buke.
- Nikad ne pokrećite uređaj niti ga nemojte puštati da radi u zatvorenoj prostoriji ili zgradi. Udisanje ispušnih plinova je smrtonosno.
- Obrišite ulje i gorivo s ručki.
- Šake i stopala držite dalje od područja rezanja.
- Uređaj držite čvrsto s obje ruke.
- Nemojte predaleko sezati ili upotrebljavati s nestabilnih površina kao što su ljestve, drveće, strme padine, krovovi itd. Uvijek održavajte čvrsto tlo pod nogama i ravnotežu.
- Uređaj uvijek držite ispred svog tijela. Sve dijelove tijela držite daleko od noža.
- Sve ostale, uključujući djecu, životinje, promatrače i pomoćnike držite na udaljenosti od najmanje 15 metara. Ako vam netko priđe odmah zaustavite uređaj.

SIGURNOSNE NAPOMENE ZA GORIVO (za strojeve s benzinskim pogonom)

- Gorivo miješajte i dolijevajte na otvorenom prostoru.
- Držite dalje od iskrenja ili plamena.
- Koristite posudu namijenjenu za gorivo.
- Nemojte pušiti ili dopustiti pušenje blizu goriva ili motora.
- Pazite da ne proljevate gorivo ili ulje. Prije pokretanja motora obrišite sve ulje koje se prolije.
- Prije pokretanja motora odmaknite se barem 3 metra od mjesta dolijevanja goriva.
- Zaustavite motor i pustite ga neka se ohladi prije skidanja čepa spremnika za gorivo.
- Polagano skinite čep spremnika za gorivo.

SIGURNOSNE NAPOMENE ZA RAD S ELEKTRIČNOM ENERGIJOM (za strojeve s električnim motorom)



UPOZORENJE: Izbjegavajte opasno okruženje. Kako biste smanjili opasnost od električnog udara, stroj nemojte upotrebljavati na kiši, na vlažnim ili mokrim mjestima ili oko bazena za plivanje, masažnih kada na

otvorenom itd. Nemojte ga izlagati snijegu, kiši ili vodi kako biste izbjegli mogućnost električnog udara. Nemojte ga upotrebljavati na mokrim površinama. Produžnim kabelom ili uređajem nemojte rukovati mokrim rukama.

- Koristite samo izvor napajanja kakav je naveden na pločici s podacima uređaja.
- Izbjegavajte opasne situacije. Nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih tekućina ili plinova da ne biste izazvali požar ili eksploziju i/ili prouzročili oštećivanje uređaja.
- Izbjegavajte opasna okruženja. Stroj nemojte upotrebljavati u neprozračnim prostorima ili tamo gdje se mogu nakupiti eksplozivne pare.
- Da bi se smanjila opasnost od električnog udara, stroj može imati polarizirani utikač (jedan kontakt je širi od drugoga); ako je tako morat će se upotrijebiti polarizirani produžni kabel. Utikač stroja će se moći utaknuti u polarizirani produžni kabel samo kad je orijentiran na jedan određeni način. Ako se utikač ne da do kraja utaknuti u produžni kabel, okrenite ga. Ako se utikač i dalje ne da utaknuti, nabavite produžni kabel odgovarajuće polarizacije. Za polarizirani produžni kabel bit će potrebna polarizirana zidna utičnica. Ovaj će se utikač moći utaknuti u polariziranu zidnu utičnicu samo ako je ispravno okrenut. Ako se utikač ne da do kraja utaknuti u zidnu utičnicu, okrenite ga. Ako se i dalje ne može utaknuti obratite se kvalificiranom električaru da vam instalira odgovarajuću zidnu utičnicu. Nipošto nemojte mijenjati utikač na uređaju, utičnicu produžnog kabela ili utikač produžnog kabela.
- Kako biste smanjili opasnost od električnog udara upotrebljavajte produžne kabele posebno označene kao prikladne za uređaje koji se rabe na otvorenom i kojima nazivne vrijednosti električnih veličina nisu manje od nazivnih veličina uređaja. Provjerite je li produžni kabel u dobrom stanju. Pregledajte produžni kabel prije upotrebe i zamijenite ga ako je oštećen. Nemojte upotrebljavati oštećeni kabel. Izolacija kabela mora biti neoštećena bez pukotina ili znakova propadanja. Utikači moraju biti neoštećeni. Produžni kabel koji se upotrebljava da bi se dosegnuo izvor napajanja mora biti dovoljno debeo kako bi mogao voditi struju iz izvora napajanja cijelom duljinom produžnog kabela do uređaja. Poddimensionirani produžni kabel prouzročit će pad napona u instalaciji s posljedicom gubitka snage i pregrijavanja. Ako ste u dvojbi, koristite sljedeći veći presjek kabela. Što je manja oznaka promjera voda, deblja je žica.
- Nemojte upotrebljavati višezilne kabele.
- Nemojte grubo rukovati kabelom. Nikad nemojte nositi uređaj držeći ga za kabel ili povlačiti kabel kako biste isključili uređaj. Da biste iskopčali uređaj uhvatite i vucite utikač a ne kabel. Nemojte se koristiti kabelom kao ručkom, zatvarati vrata preko kabela ili prevlačiti kabel preko oštih bridova ili kutova. Nemojte izlagati kabele vrućini, ulju ili vodi.

- Uvijek držite produžni kabel dalje od rukovatelja i zapreka. Zavežite kabel za držač kabela i spojite ga na uvučeni utikač kao što je prikazano u ovom priručniku kako biste spriječili oštećivanje uređaja i/ili produžnog kabela i smanjili mogućnost izvlačenja produžnog kabela iz uređaja tijekom rada.
- Nemojte pokušavati popraviti uređaj. Prije svake upotrebe pregledajte izolaciju i priključke na pogonskom dijelu i produžni kabel. Ako ima bilo kakvih oštećenja nemojte upotrebljavati uređaj dok kvar ne popravi ovlašteni serviser.
- Nemojte koristiti pogonski dio ako sklopka ispravno ne uključuje i isključuje uređaj. Uređaj dajte na popravak ovlaštenom serviseru.
- Nemojte raditi s oštećenim kabelom ili utikačem. Ako pogon ne radi kao što bi trebao, ako je pao, oštećen, ostavljen na otvorenom ili upao u vodu vratite ga ovlaštenom serviseru na popravak.
- Izbjegavajte nehотиčno pokretanje uređaja. Nikad nemojte nositi uređaj držeći prst na sklopki. Provjerite je li sklopka u isključenom položaju i nikada nemojte dirati sklopku kada spajate produžni kabel.
- Kada uređaj ne upotrebljavate, prije servisiranja i kada zamjenjujete pribor i/ili priključke izvucite utikač iz izvora napajanja.
- Izbjegavajte bilo kakav tjelesni dodir s bilo kakvim uzemljenim vodičem kao što su metalne ograde ili cijevi kako biste izbjegli mogućnost električnog udara.
- Strujni krug ili utičnica moraju biti zaštićeni zaštitnom strujnom sklopkom (FID) da bi se mogla upotrijebiti za priključivanje ovog uređaja. Postoje utičnice s ugrađenom zaštitnom strujnom sklopkom i mogu se rabiti kao ta sigurnosna mjera.
- Upotrebljavajte samo preporučene noževe i nadomjesne dijelove i pribor. upotreba bilo kakvih drugih dijelova može učiniti vaše jamstvo nevaljanim i prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Provjerite je li se nož zaustavio kada motor radi u praznom hodu (pogledati odjeljak **PODEŠAVANJA RASPLINJAČA** priručnika pogonskog motora).
- Uređaj nosite u ruci s isključenim motorom i prigušivačem i nožem odmaknutim od tijela.
- Kada podešavate rasplinjač držite sve prisutne dalje od stroja.
- Nikad ne pokrećite uređaj sa skinutim kućištem spojke. Spojka može odletjeti i prouzročiti teške ozljede.
- Ako nož udari po stranom predmetu poduzmite sljedeće korake: zaustavite uređaj i odvojite kabel sa svjeće (ili ga isključite iz napajanja), pregledajte ima li oštećenja i popravite sva oštećenja prije nastavka rada tim strojem.

TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

- Nemojte hvatati ili držati otvoreni nož.
- Prije napuštanja mjesta rada zaustavite motor.
- Pustite motor i zupčasti prijenosnik da se ohladi prije spremanja ili transporta u vozilu.
- Uređaj i gorivo čuvajte u prostoru u kojem pare ne mogu doći u dodir s iskrama ili otvorenim plamenom bojlera za grijanje vode, električnih motora, sklopki, peći itd.
- Priključak spremite tako da nož ne može slučajno prouzročiti ozljede.
- Priključak čuvajte u zatvorenom prostoru izvan dohvata djece.

Ako se dogode situacije koje nisu opisane u ovom priručniku postupajte pažljivo i koristite zdravi razum.

POSEBNO UPOZORENJE: Izloženost vibracijama pri dugotrajnijoj upotrebi ručnih alata pogonjenim benzinskim motorom može prouzročiti oštećenja krvnih žila ili živaca u prstima, šakama i zglobovima ljudi sklonih poremećajima krvotoka ili nenormalnim otocima. Dulja upotreba po hladnom vremenu povezuje se s oštećenjima krvnih žila kod inače zdravih ljudi. Ako se pojave simptomi kao što je utrnulost, bol, gubitak snage, promjena boje ili teksture kože ili gubitak osjećaja u prstima, rukama ili zglobovima, prestanite s upotrebom ovog alata i potražite liječničku pomoć. Sustav protiv vibracija ne jamči da ćete izbjeći ove probleme. Korisnici koji redovito i stalno rade alatima na motorni pogon moraju dobro nadzirati svoje fizičko stanje i stanje ovog uređaja.

ČUVAJTE OVE UPUTE

SIGURNOSNE MJERE OPĆENITO ZA UREĐAJ I PRI NJEGOVOM ODRŽAVANJU



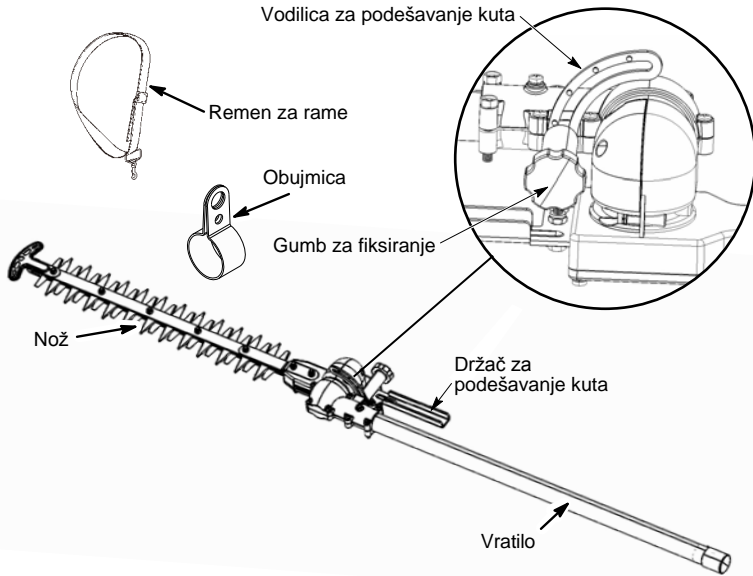
UPOZORENJE: Odvojite kabel sa svjeće (ili izvucite utikač iz utičnice kod električnog uređaja) prije radova na održavanju.

- Izvođenje svih mjera održavanja i servisiranja koje nisu objašnjene u ovom priručniku prepustite ovlaštenom serviseru.
- Prije svake upotrebe pregledajte cijeli uređaj. Zamijenite oštećene dijelove. Provjerite curi li gdje gorivo. Provjerite jesu li svi pričvršni dijelovi na svojim mjestima i sigurno učvršćeni.
- Održavajte uređaja u skladu s preporučenim postupcima.
- Održavajte nož i oduške za zrak čistim od naslaga.
- Nemojte upotrebljavati svinut, iskrivljen, puknut, slomljen ili na bilo koji drugi način oštećen nož. Istrošene ili oštećene dijelove neka zamijeni ovlašteni serviser.

UKOVANJE UREĐAJEM

UPOZNAJTE SE SA SVOJIM PRIKLJUČKOM ZA REZANJE ŽIVICE

PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK I SIGURNOSNA PRAVILA PRIJE RADA S NASTAVKOM ZA REZANJE ŽIVICE. Usporedite slike sa svojim priključkom kako biste se upoznali s rasporedom različitih komandi i podešavanjima. Čuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.



NOŽ

Nož je konstruiran za rezanje živice.

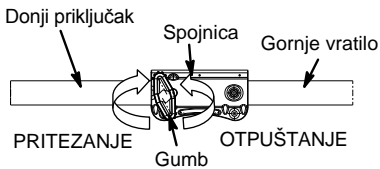
DRŽAČ ZA PODEŠAVANJE KUTA

DRŽAČ ZA PODEŠAVANJE KUTA služi za podešavanje kuta rezača živice kako bi odgovarao mjestu koje orezujete.

OPOMENA ZA SKIDANJE

PRIKLJUČKA: Kada skidate ili montirate priključke položite motor i priključak na ravnu površinu radi stabilnosti.

1. Otpustite spojnicu okretanjem gumba u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



2. Pritisnite i držite gumb za završljivanje/ otpuštanje.

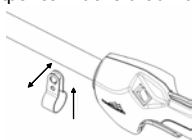
Gumb za završljivanje/ otpuštanje



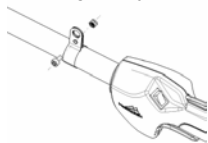
3. Dok čvrsto držite gornji dio vratila povucite priključak ravno van iz spojnice.

Montirajte obujmicu

1. Uzmite obujmicu i jedan vijak i maticu iz vrećice s priborom.
2. Pritisnite obujmicu na cijev i pričvrstite je na njezino predviđeno mjesto između ručke otonca i ručke u obliku koluta.



3. Alatom pritegnite vijak i maticu.

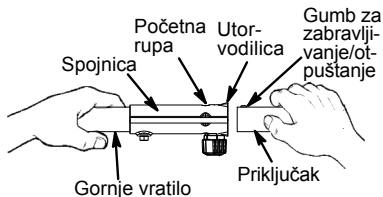


4. Zakvačite remen za vješanje na rame za obujmicu.

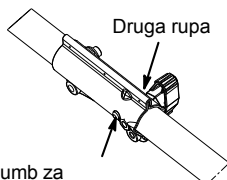


MONTAŽA PRIKLJUČKA

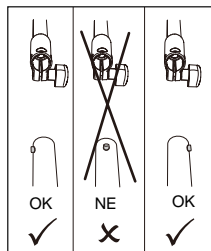
1. Skinite poklopac vratila s priključka (ako je na vratilu) i odložite ga.
2. Postavite gumb za zabavljanje/otpuštanje u utor-vodilicu spojnice gornjeg vratila.
3. Gurnite priključak u spojnicu tako duboko da gumb za zabavljanje/otpuštanje uskoči u početnu rupu.
4. Prije upotrebe uređaja čvrsto pritegnite gumb okretanjem u smjeru kretanja kazaljke na satu.



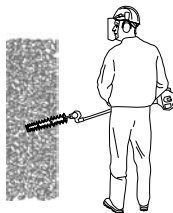
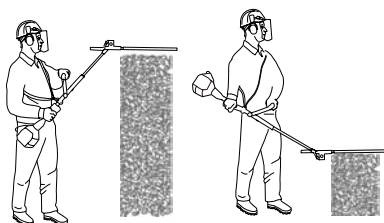
⚠ UPOZORENJE: Provjerite je li gumb za otpuštanje zabavljen u početnoj rupi a gumb za zatezanje dobro zategnut prije početka rada s uređajem.



Gumb za zabavljanje/otpuštanje u prvij rupi



RADNI POLOŽAJ



Kad rukujete uređajem stanite kao što je prikazano i provjerite sljedeće:

- Nosite zaštitnu kacigu, zaštitne naočale, zaštitu od buke i čvrstu odjeću.
- Desnu ruku držite lagano savijenu i istom rukom držite ručku otonca pogonskog dijela.
- Lijevu ruku držite ispruženu i njome držite ručku.
- Držite uređaj ispod razine struka.

SAVJETI ZA RAD

- Pustite da se motor zagrije prije početka orezivanja.
- Povećajte brzinu vrtnje motora prije postavljanja noža na mjesto na kojem će rezati. Za najbolje rezultate rada motor držite pod punim gasom dok režete.

- Nikada nemojte pokušavati ovim rezačem živice rezati živicu čije su grane promjera većeg od 1,5 cm.
- Za rezanje novog izrasta koristite široki pokret kao da kosite provlačeći zube noža kroz grm ili granje. Najučinkovitije rezanje se postiže uz lagani nagib noža prema dolje.
- Nosite rukavice kada režete trnovito ili bodljikavo grmlje. Kada režete novoizrasle grančice koristite široke pokrete kao da kosite tako da grančice ulaze izravno u oštricu noža koja reže. Stariji izrast ima deblje grančice i najlakše ga je rezati kretanjama poput piljenja.
- Nemojte se žuriti s poslom nego radite jednakomjerno dok čisto ne odrežete sve grančice.
- Za poravnavanje vrhova žbunova, grmlja ili živica upotrebljavajte vodoravni položaj za rezanje.
- Za rezanje stranica žbunova, grmlja ili živica upotrebljavajte okomiti položaj za rezanje. Uvijek režite odozdo prema gore.

⚠ UPOZORENJE: Uvijek održavajte nož čistim. Uvijek otpustite otpnac gasa, pomaknite sklopku za uključivanje/isključivanje pogonskog motora u položaj ISKLJUČENO (OFF), odvojite kabel sa svjeće (ili isključite motor iz izvora napajanja) i pazite da se nož potpuno zaustavi prije čišćenja.

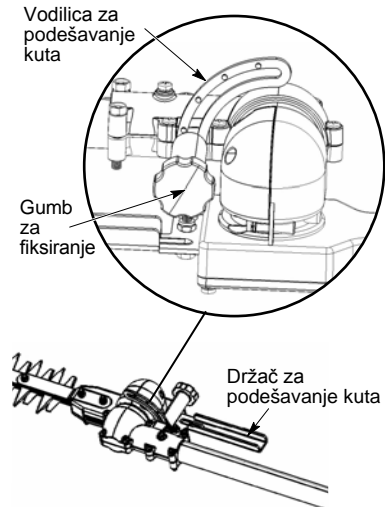
NAMJEŠTANJE KUTA REZANJA

⚠ UPOZORENJE: Nikada ne pokušavajte namještati kut rezanja dok motor radi. Uvijek otpustite otpnac gasa, pričekajte da se nož prestane kretati, prebacite sklopku za uključivanje/isključivanje pogonskog motora u položaj ISKLJUČENO (OFF) i

odvojite kabel sa svjeće (ili isključite pogonski motor iz izvora napajanja) prije podešavanja kuta.

Namjestite kut noža tako da odgovara području koje orezujete. Namjestite nož na sljedeći način:

1. Jednom rukom držite držač za podešavanje kuta.
2. Otpustite gumb za fiksiranje okrećući ga ključem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
3. Kada je nož u željenom položaju okrenite gumb za fiksiranje u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste učvrstili nož.



ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE: Uvijek zaustavite uređaj i odvojite kabel sa svjeće (ili isključite pogonski dio iz napajanja) prije izvođenja postupaka održavanja.

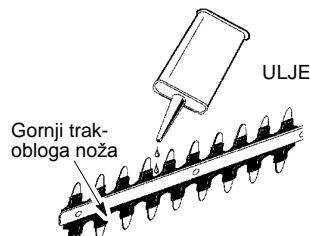
ODRŽAVANJE NOŽA

⚠ UPOZORENJE: Nož se pokreće odmah kada se uključi otpnac. Kako biste izbjegli teške ozljede provjerite je li se nož zaustavio i odvojite kabel sa svjeće (ili isključite napajanje motora) prije rada na nožu.

⚠ UPOZORENJE: Uvijek zamijenite svinut, iskrivljen, puknut, slomljen ili na bilo koji drugi način oštećen nož. Nikada nemojte pokušavati izravnati i ponovno upotrebljavati oštećeni nož. Upotrijebite samo posebno naveden nadomjesni nož. Nosite zaštitne rukavice kada rukujete nožem ili radite na njegovom održavanju kako biste izbjegli

ozljede. Puraťi mǎnuši de protecție cǎnd manipulaťi sau efectuaťi lucrǎri de ȳntreținere asupra lamei pentru a evita vǎtmǎrire.

- Radi lakšeg rada i produljenja radnog vijeka noža podmazujte ga prije i nakon svake upotrebe.
- Po rubu gornjeg traka-obloge noža nanesite lagano strojno ulje kao što je prikazano.



SKLADIŠTENJE

⚠ UPOZORENJE: Nakon svake upotrebe poduzmite sljedeće korake:

- Pustite neka se priključak i zupčani prijenosnik ohlade prije uskladištenja ili transporta.
- Priključak postavite tako da niti jedan oštri predmet ne može slučajno prouzročiti ozljede.
- Priključak čuvajte na suhom, dobro prozračenom mjestu izvan dohvata djece.

USKLADIŠTENJE NA KRAJU SEZONE

Pripremite priključak za uskladištenje na kraju sezone ili ako se neće upotrebljavati 30 dana ili dulje.

Ako ćete kroz neko vrijeme uskladištiti rezač živice:

- Očistite cijeli priključak.
- Uskladištite ga na čistom i suhom mjestu.
- Očistite sve dijelove i provjerite ima li na njima oštećenja. Istrošene ili oštećene dijelove neka popravi ili zamijeni ovlaštenu servisera.
- Sve matice i vijke dobro pritegnite.
- Malo nauljite vanjske metalne površine uključujući nož.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Izjava o sukladnosti EU (Odnosi se samo na Europu)

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, kao ovlaštenu predstavnik u Zajednici, izjavljujemo da je šišač trave model **Priključak za rezanje** živice serijskim brojem datiranim od 2012. nadalje (godina je jasno označena na pločici s tehničkim podacima, a nakon nje slijedi serijski broj), sukladan sa zahtjevima **DIREKTIVA VIJEĆA:**

od 17 svibnja 2006. "odnosi se na strojeve" **2006/42/EC;**

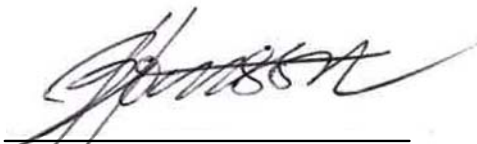
15. prosinca 2004. "vezano za elektromagnetsku kompatibilnost" 2004/108/EZ i važeće dopune i

Priimljeni su sljedeći standardi: **EN ISO 12100:2010, CISPR 12:2007, EN ISO 10517:2009.**

SMP, The Swedish Machinery Testing Institute (Švedski institut za ispitavanje strojeva), Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švedska, izveo je dobrovoljno ispitivanje u korist tvrtke Husqvarna AB. Certifikat je označen brojem: SEC/12/2357. Priključak za rezanje živice je atestiran za sljedeće modele:

McCulloch T22 LS, T22 LCS

12-09-19



Bo R. Jonsson, R&D Manager
Ovlašteni predstavnik tvrtke Husqvarna AB i
odgovoran za tehničku dokumentaciju

TABLICA S TEHNIČKIM PODACIMA

TEHNIČKI PODACI

Duljina noža	406 mm (16")
Maksimalni promjer rezanja	15 mm (5/8")
Podešavanje kuta	0-90°
Vreteno noža	25,4 mm (1")
Težina bez goriva i ulja	2,27 kg

**Original instructions
Bruksanvisning i original
Originalanweisungen
Instructions d'origine
Instrucciones originales
Оригинальные инструкции
Instruções originais
Istruzioni originali
Αρχικές οδηγίες
Originele instructies
Originale instruktioner
Originale instruksjoner
Alkuperäiset ohjeet
Originaaljuhend
Originalios instrukcijos
Instrukcijas oriģinālvalodā
Původní pokyny
Izvirna navodila
Pôvodné pokyny
Oriĵinal talimatlar
Eredeti útmutatás
Instrukvja oryginalna
Instrucțiuni inițiale
Оригинални инструкции
Oriĵinal talimatlar**

Husqvarna AB
SE-561 82 Huskvarna
Sweden

